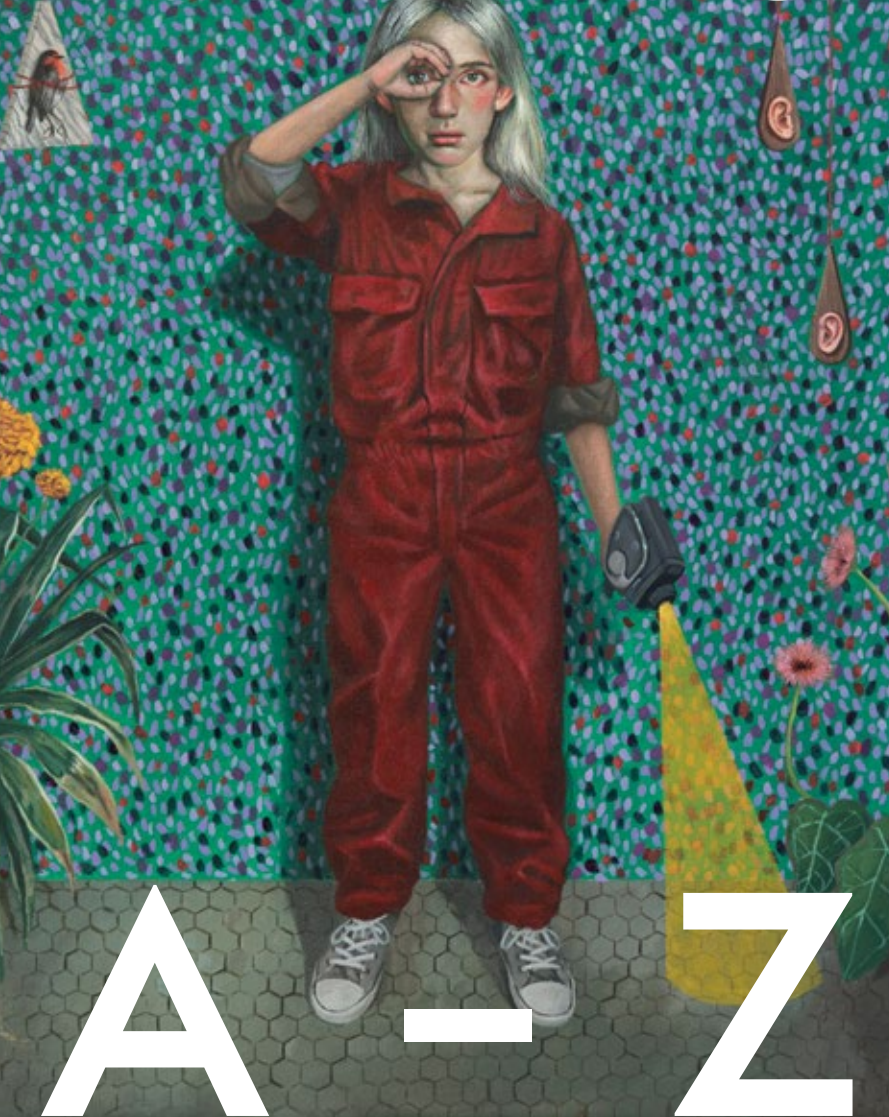


TIFF 64



4



THESSALONIKI
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

A - Z



02-12.11.2023

ΑΣΕ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ
ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ
ΝΑ ΣΕ ΤΑΞΙΔΕΨΟΥΝ

ΑΕΓΕΑΝ 

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



EPT
ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
OFFICIAL MEDIA SPONSOR



ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ | MAIN SPONSOR



ΧΟΡΗΓΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΤΗΤΑΣ
ACCESSIBILITY SPONSOR



ΕΠΙΣΗΜΗ ΚΑΡΤΑ ΠΑΡΗΛΟΜΩΝ
OFFICIAL CARD



ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ
AUDIENCE AWARDS SPONSOR



ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ
OFFICIAL AIR CARRIER



Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου
Greek Film Centre



Εθνικό Κέντρο Οπτικοακουστικών Μέσων και Επικοινωνίας



ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
www.visitgreece.gr



ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΨΗΣ
INCLUSIVITY SUPPORTER



ΙΔΡΜΑ ΘΑΝΟΥ & ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ



two thirty five



ΤΡΑΡΑ S.A.
PORT OF ATHENS



OUT OF HOME MEDIA



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ | MEDIA SPONSORS



GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG
Embassy in Athens



AMBASSADE
DE FRANCE
EN GRECE
Aθήνα
Athens



EMBASSY
OF BELGIUM



Australian Embassy
Greece



Embassy of the Czech Republic



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Embassy of Switzerland in Greece



EMBASSY OF HUNGARY ATHENS



Austrian
Embassy
Athens



Embassy of the
Argentine Republic
Athens, Greece



Norwegian Embassy
Athens





Τον Ιούνιο του 2022, με αφετηρία τον πόλο δράσεων του Evia Film Project, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ανέλαβε τη δέσμευση να ακολουθήσει μια προσέγγιση «πράσινης» ανάπτυξης και βιωσιμότητας. Υιοθετώντας μια ολιστική στρατηγική δράσης με γνώμονα το κοινό συμφέρον, αλλά και με την ελπίδα πως θα λειτουργήσει ως πηγή έμπνευσης και πληροφόρησης, το Φεστιβάλ ενσωμάτωσε μια σειρά βέλτιστων πρακτικών για τη διεξαγωγή μιας πολιτιστικής διοργάνωσης με το ελάχιστο δυνατό αποτύπωμα (σ. 20-23), παροτρύνοντας τους επισκέπτες του να ακολουθήσουν συγκεκριμένα βήματα προς μια κοινή κατεύθυνση βιωσιμότητας. Στην εποχή μας έχουμε συναισθανθεί όλοι πόσο σημαντικό είναι για τον καθένα από εμάς να συμβάλλει προσωπικά στην προστασία τόσο του περιβάλλοντος όσο και των συνανθρώπων μας, περιορίζοντας τον αντίκτυπο που δημιουργούν ο τρόπος ζωής και οι συνήθειές μας.

Στο πλαίσιο της δέσμευσής του να διευρύνει τον βιώσιμο και πράσινο χαρακτήρα του και αναγνωρίζοντας τον περιβαλλοντικό του αντίκτυπο, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης προχωρά στη δραστηρική μείωση της παραγωγής και διάθεσης των έντυπου υλικού του, και ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά προωθητικές ενέργειες. Ο ανά χειράς χρηστικός οδηγός A-Z, ο οποίος περιέχει το πρόγραμμα της 64ης διοργάνωσης του Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και άλλες βασικές πληροφορίες, τυπώνεται σε περιορισμένο τираζ και διατίθεται προς πώληση στην ενιαία τιμή των τριών ευρώ (3€).

Σκοπός αυτής της ενέργειας παραμένει η ευαισθητοποίηση γύρω από τη συχνά αλόγιστη χρήση του χαρτιού, ενώ τα έσοδα από τις πωλήσεις θα διατεθούν για την ανάπτυξη περισσότερων δράσεων βιωσιμότητας σε συνεργασία με την τοπική κοινότητα και τις ανάγκες της, και με στόχο την εξισορ-

ρόπηση του ανθρακικού αποτυπώματος. Ακόμη και τα πιο μικρά βήματα μπορούν να φέρουν μεγάλες αλλαγές.

In June 2022, starting off with the core actions of the Evia Film Project, the Thessaloniki Film Festival committed to follow an approach of "green" development and sustainability. Implementing a holistic strategy of action in the light of the common good and in the hope that it will function as a source of inspiration and information, the Festival integrated a series of best practices for organizing a cultural event with the minimum footprint possible (p. 20-23), encouraging its guests to follow certain steps towards a common direction of sustainability. Nowadays, we have all come to realize how important it is for each one of us to contribute personally to the protection of not only the environment, but also our fellow citizens, by minimizing the impact that our lifestyle and habits may have.

Within the context of its commitment to enrich its sustainable and green character, and acknowledging its environmental impact, the Thessaloniki Film Festival is taking a step towards the active reduction of the production and distribution of its printed matter, especially when it comes to promotional actions. This useful A-Z guide, which includes the program of the 64th Thessaloniki International Film Festival and other essential information, is printed in a print run reduced by a half, and is available for sale at the standard price of three euros (€3).

This initiative continues to aim at raising awareness around the often excessive use of paper, while the profits from sales will be allotted for the development of more green actions in collaboration with the local community and its needs, and with the purpose of balancing the carbon footprint. Even the smallest steps can lead to big changes.

- 1** ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
GENERAL INFO
- 2** ΩΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
SCREENINGS SCHEDULE
- 3** ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
OFFICIAL SELECTION
- 4** ONLINE ΠΡΟΒΟΛΕΣ
ONLINE SCREENINGS

- 5** ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΑ
JURIES & AWARDS
- 6** ΑΓΟΡΑ
AGORA
- 7** ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ
SIDEBAR EVENTS

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Πρόεδρος **Ελευθερία Θανούλη**
 Αντιπρόεδρος **Γρηγόρης Βαρδαρινός**
 Μέλη **Πηνελόπη Βαλτή, Σπύρος Βούγιας, Μαρία Κριαρά, Θέμις Μπαζάκας, Φίλιος Στάγκος**
 Νομική Σύμβουλος **Μαριάννα Παπαδοπούλου**
 Γραμματέας **Μαρία Τζιώλα**

ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Γενική Διευθύντρια **Ελίζ Ζαλαντό**
 Διευθύντρια **Ορέστης Ανδρεαδάκης**
 Επικεφαλής Προγράμματος **Γιώργος Κρασσακόπουλος**
 Υπεύθυνη Συντονισμού Διεθνούς Προγράμματος - Σύμβουλος Προγράμματος **Ίλσε Ασεβέδο**
 Επικεφαλής Αφιερωμάτων & Survey Expanded **Δημήτρης Κερκινός**
 Αφιέρωμα «Φαντάσματα» **Ντένις Λιμ**
 Σύμβουλοι αφιέρωματος «Reflections of Toros» **Κεκέν Εργκούιν, Νερίταν Ζιντζίρια**
 Υπεύθυνη Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου **Ελένη Ανδρουτσοπούλου**
 Συνεργάτες Διεθνούς Προγράμματος **Γιάννης Παλαβός, Γιάννης Σμοϊλής, Νεκτάριος Σάκκας, Γκέλυ Μαδεμλή, Αγγελική Πέτρου, Άρτεμις Δουκέλη, Πάνος Αχτσιόγλου**
 Πρακτική Άσκηση **Anastasia Kleshchenko, Matteo Bogdan, Antonia Fischer, Κιάρα Παπαδάκη, Maylis Achard**
 Συνεργάτες Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου **Βασίλης Τερζόπουλος**
 Βοηθός **Νικολέττα Χάρου**
 Επιλογή / Συντονισμός προγράμματος Immersive **Λάζαρος Μπουδακίδης**
 Συντονισμός **Νίκος Βάρλας**
 Υπεύθυνη Τμήματος Podcast **Δήμητρα Νικολοπούλου**
 Συντονισμός Τμήματος Podcast **Τίνα Αντωνάκου, Αγγελική Στελλάκη, Γιώργος Παπαδημητρίου**
 Σύμβουλος προγράμματος (αφιέρωμα στον Τάκη Κανελλόπουλο) **Μάριος Π. Παπαγεωργίου**

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

«Φ ΝΤΑΣΜ ΤΑ»
 Επιμέλεια **Ορέστης Ανδρεαδάκης**
 Συντονισμός/ Παραγωγή **Θάνος Σταυρόπουλος**
 Συνεργάτης **Γιάννης Σμοϊλής**

ΕΚΘΕΣΗ ΤΑΚΗ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ

«ΟΝΕΙΡΕΥΟΜΑΙ ΜΙΑ ΕΚΔΡΟΜΗ»
 Ιδέα, επιμέλεια **Μανώλης Κρανάκης**
 Εικαστική επιμέλεια, βίντεο **Νίκος Πάστρας**

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ «NEXTGEN»

Αγγελική Πέτρου, Μαρία Παπασωτήρη, Ειρήνη Δελιδάκη

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΚΡΙΤΙΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

Παυλίνα Βοσινάκη, Πάνος Αχτσιόγλου, Νεκτάριος Σάκκας

AGORA

Επικεφαλής **Αγγελική Βέργου**
 Συντονισμός Αγοράς **Θάνος Σταυρόπουλος, Έρρικα Ζαχαροπούλου**

Συνεργάτες Αγοράς **Έλενα Γαϊτανάρου, Δήμητρα Καψάλα**

Συντονισμός Crossroads Co-production Forum **Έρρικα Ζαχαροπούλου**
 Συμβουλευτική Επιτροπή Crossroads Co-Production Forum **Τζέσικα Κούρι, Λένκα Τιρπάκοβα**

Συντονισμός AGORA Works in Progress **Θάνος Σταυρόπουλος, Έλενα Γαϊτανάρου**
 Επιτροπή AGORA Works in Progress **Αγγελική Βέργου, Θάνος Σταυρόπουλος, Γιώργος Κρασσακόπουλος, Δημήτρης Κερκινός, Ελένη Ανδρουτσοπούλου, Βασίλης Τερζόπουλος, Νικολέτα Χάρου, Έλενα Γαϊτανάρου, Δήμητρα Καψάλα, Έρρικα Ζαχαροπούλου**
 Συντονιστής προγράμματος Thessaloniki Locarno Industry Academy **Κωνσταντίνος Αϊβαλιώτης**

Συντονιστής προγράμματος AGORA Short Film Lab **Χριστίνα Λιάπη**

Συντονιστής προγράμματος AGORA Series

Νίκη Ξένου
 Σύμβουλος προγράμματος AGORA Series **Ζουλιάν Λερού**

Συντονισμός Meet the Future **Δήμητρα Καψάλα**
 AGORA Film Market **Έρρικα Ζαχαροπούλου, Δήμητρα Καψάλα, Έλενα Γαϊτανάρου**
 AGORA Talks **Θάνος Σταυρόπουλος**
 Συμβουλευτικές υπηρεσίες και δικτύωση **Σεργίνα Σταυρουλάκη, Ερμιόνη Ευστρατιάδου, Κατερίνα Τζούρου**
 Παραγωγή Αγοράς **Νίκος Μποζάνης**
 Επιμέλεια AGORA Mag **Λίλυ Παπαγιάννη**
 Graphic Designer AGORA Mag **Δήμητρα-Νταΐζη Δαριώτη**
 Πρόγραμμα εξωστρέφειας Αγοράς **Νίκη Ξένου** (Συντονισμός)
Καταρίνα Τόμκοβα, Γιώργος Τσούργιαννης (Είδικοι Σύμβουλοι)

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ, ΠΡΟΒΟΛΗΣ & ΧΟΡΗΓΩΝ

Υπεύθυνη **Δήμητρα Νικολοπούλου**
 Συνεργάτης Γραφείου Τύπου **Τίνα Αντωνάκου**
 Υπεύθυνη Ξένου Τύπου **Αγγελική Στελλάκη**
 Συνεργάτης **Γιώργος Παπαδημητρίου**
 Ασκούμενη **Βασιλική Γεωργιουσάδη**
 Σύμβουλος Μέσων Κοινωνικής Δικτύωσης **Ιφιγένεια Κωνσταντινίδου**
 Βοηθός Μέσων Κοινωνικής Δικτύωσης **Ηλιάννα Κυρίτση**
 Γραφίστας **Μενέλαος Γεωργίου**

ΥΠΕΥΘΥΝΗ MARKETING

Νατάσσα Πανδή

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ/ΧΟΡΗΓΙΕΣ

Έλενα Τσιριοπούλου, Μαρία Πολυβίου, Τάνια Δούλαλα, Παναγιώτα Πουλιπούλου

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ»

Διευθύντρια Έκδοσης **Ορέστης Ανδρεαδάκης**
 Αρχισυντάκτρια **Δήμητρα Νικολοπούλου**
 Επιμέλεια **Γιώργος Παπαδημητρίου**
 Συνεργάτης **Δημήτρης Κερκινός**
 Καλλιτεχνική επιμέλεια τεύχους **Γιάννης Καρλόπουλος**

ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

Στέλλα Σταυρινοδάκη (Υπεύθυνη)
Σοφία Τιμηλαλέη, Ξένια Κατίνου, Ισαβέλλα
 Καπουρκατσίδου
 Κίνηση φιλοξενούμενων **Λευτέρης Καζαντζίδης**
 Άσκουμοι **Μάγια Πιπερά**, **Danae Parlamas**
Pertejo, **Θανάσης Τσούσης**
 Πρακτορείο ταξιδιών **GS Travel, Dion Tours &**
Red Elephant

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ & ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Λάζαρος Μπουδακίδης (Υπεύθυνος)
Γιώργος Στούνος, **Μιχάλης Λαφτσιδής**,
Ανέστης Σιδηρόπουλος

WEBSITE

Μιχάλης Λαφτσιδής (Συντονισμός)

ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

Λάζαρος Μπουδακίδης, **Βαγγέλης Βαλαμπούς**

ONLINE ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΠΡΟΒΟΛΩΝ

Ανέστης Σιδηρόπουλος

ΧΩΡΟΙ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Επίβλεψη χώρων **Δάνης Κόκκινος**, **Ηρακλής**
Σακκαλής
 Υπεύθυνη κινηματογραφικών αιθουσών **Νίκη**
Χουλιάρα
 Συντονισμός κινηματογραφικών αιθουσών
Κατερίνα Μιχαήλ
 Υπεύθυνος τεχνικής υποστήριξης και μηχανικών
 προβολής **Άκης Σταυρόπουλος**
 Υπεύθυνος οπτικοακουστικών **Νίκος Μπατέκας**
 Κίνηση ταινιών **Ανδρέας Θωμόπουλος**,
Μανώλης Μελισσοουργός
 Τεχνικός **Λάζαρος Σείτανιδης**

ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Επικεφαλής Οικονομικού και Διοικητικού Τμήματος
Απόστολος Παπασωτηρίου
 Συνεργάτις Γενικής Διευθύντριας **Μαρία**
Ναλτσατζιάδου
 Συνεργάτις Διευθνήτης **Στέλλα Καραγιαννίδου**
 Υπεύθυνη Ανθρώπινου Δυναμικού **Μαρία Τζιώλα**
 Τμήμα Λογιστηρίου **Αλεξάνδρα Σολτάτου**,
Θεοδώρα Καφτηράνη, **Πέτρος Κουφουνάκης**,
Κάλλη Γκανουδή
 Τμήμα Μισθοδοσίας **Νίκη Χουλιάρα** (Υπεύθυνη),
Μαρία Σαπουντζόγλου, **Δημήτρης Αποστόλου**
 Νομικό τμήμα **Μαριάννα Παπαδοπούλου**
 (νομική σύμβουλος), **Κυριάκος Δερμεντζίδης-Κρητικός**

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

Μαρία Πολυβίου (Υπεύθυνη), **Γιάννης**
Φουρκιώτης
 Συντονισμός Festival Spots **Γιάννης**
Φουρκιώτης, **Λεώνη Κιρκίνη**
 Info Desks/Festival Shops **Γιάννης Τικτόπουλος**

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Δάνης Κόκκινος (Υπεύθυνος), **Αντιγόνη**
Μιζαφέντη
 Βραβείο Κοινού **Μαρία Τζιώλα**, **Ευδοκία**
Ιωαννίδου
 Γραμματεία **Ελένη Γιαννουδή**, **Δημήτρης**
Σάννας, **Στέλλα Βλαχομήτρος**

Κλητήρες **Δημήτρης Βαγγέλης**, **Κώστας**
Δημητρακόπουλος
 Σύμβουλοι ευρωπαϊκών προγραμμάτων **Αλέξης**
Φραγκιάδης, **Ελένη Ανδρουτσπούλου**, **Ελένη**
Ράμμου, **Αγγελική Βέργου**

SUSTAINABILITY TEAM

Sustainability Consultant **Ιφιγένεια Ταξοπούλου**
 Sustainability Coordinator **Μαρία Ναλτσατζιάδου**
 Sustainability Collaborator **Έμμα Δοξιάδη**
 Sustainability Production **Κωνσταντίνος Βελήνης**

ΕΘΕΛΟΝΤΙΣΜΟΣ

Υπεύθυνη **Στέλλα Καραγιαννίδου**
 Συντονισμός **Γιάννος Μητλιάγκας**, **Δημήτρης**
Αποστόλου

ΕΤΗΣΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

Υπεύθυνος προγράμματος κινηματογραφικών
 αιθουσών ετήσιας δραστηριότητας **Τέλλος**
Φίλης
 Συντονισμός **Πάνος Αχτσιόγλου**, **Βαλεντίνια**
Τσαλαμπούνη
 Πράσινο Δωμάτιο **Γιώργος Βλυσιδής** (Υπεύθυνος)

ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ

Νεανικό Πλάνο Subtitles

ΕΝΤΥΠΑ / ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Επιμέλεια (Α/Κατάλογος, Ειδική έκδοση)
Ορέστης Ανδρεαδάκης
 Συντονισμός **Υλhis Γκέλυ Μαδεμλή (Α-Z,**
Ακατάλογος, Ειδική έκδοση),
Λίλυ Παπαγιάννη (AGORA Mag)
 Μεταφράσεις **Ρόζμαρι Τζανάκη**, **Κυριάκος**
Καρσεράς, **Μαρία-Μίλτα Θεμελή**, **Νερίνα**
Κιοσέογλου, **Γκέλυ Μαδεμλή**, **Γιώργος**
Παπαδημητρίου
 Γλωσσική επιμέλεια-Διορθώσεις **Κώστας**
Κωνσταντίνου, **(Α/Κατάλογος)**, **Λένια**
Μαζαράκη, **Νερίνα Κιοσέογλου** (Ειδική
 Έκδοση), **Λίλυ Παπαγιάννη (AGORA Mag)**
 Υπεύθυνος γενικού σχεδιασμού **Karloroulos &**
Associates
 Σχεδιασμός εκδόσεων **Δήμητρα-Νταίζη**
Δαριώτη (Α-Z, AGORA Mag), **Karloroulos**
& Associates (Ειδική Έκδοση), **Ιφιγένεια**
Βασιλείου [Ogust] (Α/Κατάλογος)
 Εκτύπωση **En Tύπω - Γραφικές Τέχνες**
Καλογερόγιαννης (Α-Z, AGORA Mag),
Future Format (Ειδική Έκδοση, Α/Κατάλογος)

VISUAL IDENTITY

Karloroulos & Associates
 Δημιουργικό Βασίλης Σελμάς
 Προσαρμογές **Μενέλαος Γεωργίου**

ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΡΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΕΩΝ

Λήδα Γαλανού

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΣΠΟΤ

Ιδέα & Σκηνοθεσία **Θανάσης Νεοφώτιστος**

*Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης
 χρησιμοποιεί το πρόγραμμα Eventival για τη
 διαχείριση και οργάνωση πληροφοριών.*

*Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης
 εποπτεύεται από το Υπουργείο Πολιτισμού.*

BOARD OF DIRECTORS

President **Eleftheria Thanouli**
 Vice President **Grigoris Vardarinos**
 Members **Themis Bazaka, Maria Kriara, Filios Stagos, Pinelopi Valti, Spyros Vouglas**
 Legal Advisor **Marianna Papadopoulou**
 Secretary **Maria Tziola**

FESTIVAL STAFF

General Director **Elise Jalladeau**
 Director **Orestis Andreadakis**
 Head of Program **Yorgos Krassakopoulos**
 Head of International Program Coordination / Program Consultant **Ilse Acevedo**
 Head of Tributes and Survey Expanded **Dimitris Kerkinos**
 "Fantasmas" Tribute **Dennis Lim**
 "Reflections of Topos" Program Consultants **Köken Ergun, Neritan Zinxhiria**
 Head of Greek Film Festival **Eleni Androutopoulou**
 International Program Collaborators **Yannis Palavos, Yannis Smoilis, Nektarios Sakkas, Geli Mademli, Angeliki Petrou, Artemis Doukeli, Panos Achtsioglou**
 Interns **Anastasia Kleshchenko, Matteo Bogdan, Antonia Fischer, Kiara Papadaki, Maylis Achard**
 Greek Film Festival Collaborator **Vassilis Terzopoulos**
 Program Assistant **Nikoletta Charou**
 Immersive Program Selection / Coordinator **Lazaros Boudakidis**
 Immersive Program Coordination **Nikos Varlas**
 Head of Podcast Section **Dimitra Nikolopoulou**
 Coordination of Podcast Section **Tina Antonakou, Angeliki Stellaki, Yorgos Papadimitriou**
 Tribute to Takis Kanellopoulos Consultant **Marios P. Papageorgiou**

MAIN EXHIBITION "F NTASM S"

Curation **Orestis Andreadakis**
 Coordination / Production **Thanos Stavropoulos**
 Collaborator **Yannis Smoilis**

TAKIS KANELLOPOULOS EXHIBITION

"DREAMING OF AN EXCURSION"
 Concept, Curation **Manolis Kranakis**
 Artistic Consultant, Video **Nikos Pastras**

"NEXTGEN" PROGRAM

Angeliki Petrou, Maria Papatotiri, Irini Delidaki

JURIES COORDINATORS

Pavlina Vossinaki, Panos Achtsioglou, Nektarios Sakkas

AGORA

Head **Angeliki Vergou**
 AGORA Coordination **Thanos Stavropoulos, Errika Zacharopoulou**
 AGORA Associates **Elena Gaitanarou, Dimitra Kapsala**
 Crossroads Co-production Forum Coordination **Errika Zacharopoulou**

Crossroads Co-Production Forum Advisory Committee **Jessica Khoury, Lenka Tyrpáková**
 AGORA Works in Progress Coordination **Thanos Stavropoulos, Elena Gaitanarou**
 AGORA Works in Progress Committee **Angeliki Vergou, Thanos Stavropoulos, Yorgos Krassakopoulos, Dimitris Kerkinos, Eleni Androutopoulou, Vassilis Terzopoulos, Nikoletta Charou, Elena Gaitanarou, Dimitra Kapsala, Errika Zacharopoulou**
 Thessaloniki Locarno Industry Academy Regional Project Manager **Konstantinos Aivaliotis**
 AGORA Short Film Lab Project Manager **Christina Liapi**
 AGORA Series Project Manager **Niki Xenou**
 AGORA Series Program Consultant **Julian Leroux**
 Meet the Future Coordination **Dimitra Kapsala**
 AGORA Film Market **Errika Zacharopoulou, Elena Gaitanarou, Dimitra Kapsala**
 AGORA Talks **Thanos Stavropoulos**
 Advisory Services / Networking **Sergina Stavroulaki, Ermioni Efstratiadou, Katerina Tzourou**
 AGORA Production **Nikos Bozanis**
 AGORA Mag Editor **Lilly Papagianni**
 Graphic Designer AGORA Mag **Dimitra-Daisy Darioti**
 AGORA Extroversion Initiatives **Niki Xenou** (Coordination)
Katarina Tomkova, Yorgos Tsourgiannis (Special Advisors)

PRESS, COMMUNICATION, OUTREACH & SPONSORSHIPS OFFICE

Head **Dimitra Nikolopoulou**
 Press Office Collaborator **Tina Antonakou**
 Head of Foreign Press **Angeliki Stellaki**
 Foreign Press Collaborator **Yorgos Papadimitriou**
 Intern **Vassiliki Georgisoudi**
 Social Media Consultant **Ifigeneia Konstantinidou**
 Social Media Assistant **Iliana Kyritsi**
 Graphic Designer **Menelaos Georgiou**

HEAD OF MARKETING

Natasha Pandi

PUBLIC RELATIONS SPONSORSHIPS

Elena Tsiropoulou, Maria Polyviou, Tania Doulala, Panagiota Pouliopoulou

"FIRST SHOT" MAGAZINE

Principal Editor **Orestis Andreadakis**
 Editor-in-Chief **Dimitra Nikolopoulou**
 Copy-Editor **Yorgos Papadimitriou**
 Collaborator **Dimitris Kerkinos**
 Creative Director **Yannis Karlopoulos**

GUEST OFFICE

Stella Stavrinodaki (Head)
Sofia Tiblalexli, Ksenia Katinou, Isavella Kapourkatsidou
 Transportations Coordinator **Lefteris Kazantzidis**
 Interns **Maya Pipera, Danae Parlamas Pertejo, Thanassis Totsis**

Travel Agency **GS Travel, Dion Tours & Red Elephant**

IT & TELECOMMUNICATIONS

Lazaros Boudakidis (Head)
Yorgos Stounos, Michalis Laftsidis, Anestis Sidiroopoulos

WEBSITE

Coordination **Michalis Laftsidis**

TICKETING POLICY

Lazaros Boudakidis, Vangelis Valambous

ONLINE SCREENING PLATFORM

Anestis Sidiroopoulos

FESTIVAL VENUES

Supervision **Danis Kokkinos, Iraklis Sakkalis**
 Venue Manager **Niki Houliara**
 Venue Coordinator **Katerina Mihail**
 Technical Support and Screenings Engineering Coordination **Akis Stavropoulos**
 Film Traffic **Andreas Thomopoulos, Manolis Melissourgos**
 Technicians **Lazaros Seitanidis**

ADMINISTRATION

Head of Financial & Administrative Department **Apostolos Papassotiriou**
 General Director's Assistant **Maria Naltsatziadou**
 Director's Assistant **Stella Karagiannidou**
 Human Resources **Maria Tziola**
 Accounting Department **Alexandra Soltatou, Theodora Kaftirani, Petros Koufonakis, Kalli Ganoudi**
 Payroll Department
Niki Houliara (Head), **Maria Sapountzoglou, Dimitris Apostolou**
 Legal Department **Marianna Papadopoulou** (Legal Advisor), **Kyriakos Dermentzidis-Kritikos**

EVENTS MANAGEMENT

Maria Poliviou (Head), **Giannis Fourkiotis**
 Festival Spots Coordination **Giannis Fourkiotis, Leoni Kirkini**
 Info Desks/Festival Shops **Yannis Tiktopoulos**

PRODUCTION MANAGEMENT

Danis Kokkinos (Head), **Antigoni Mixafenti**
 Audience Award **Maria Tziola, Evdokia Ioannidou**
 Secretariat **Eleni Giannoudi, Dimitris Sannas, Stella Vlahomitrou**
 Assistants-Runners **Dimitris Vangelis, Kostas Dimitrakopoulos**
 European Programs Consultants **Alexis Franghiadis, Eleni Androutopoulou, Eleni Rammou, Angeliki Vergou**

SUSTAINABILITY TEAM

Sustainability Consultant **Iphigenia Taxopoulou**
 Sustainability Coordinator **Maria Naltsatziadou**

Sustainability Collaborator **Emma Doxiadi**
 Sustainability Production **Konstantinos Velenis**

VOLUNTEERING

Stella Karagiannidou (Head)
Yannis Mitliagkas, Dimitris Apostolou (Coordination)

ANNUAL ACTIVITY

Head of Cinemas/Programming **Tellos Filis**
 Coordinators **Panos Achtsioglou, Valentina Tsalampouni**
 Green Room **Yorgos Vlissidis**

SUBTITLING

Neaniko Plano Subtitles

PUBLICATIONS

Editor **Orestis Andreadakis (Non-Catalog, Special Edition)**
 Content Managers **Geli Mademli (A-Z, Non Catalog, Special Edition), Lilly Papagianni (AGORA Mag)**
 Translations **Rosemary Tzanaki, Kyriacos Karseras, Apostolos Vasilopoulos, Maria-Milta Themeli, Nerina Kioseoglou, Geli Mademli, Yorgos Papadimitriou**
 Copy Editing/Proofreading **Kostas Konstantinou (Non Catalog), Lenia Mazaraki, Nerina Kioseoglou (Special Edition), Geli Mademli (A-Z), Lilly Papagianni (AGORA Mag)**
 Design Supervision **Yannis Karlopoulos**
 Publications Design **Dimitra-Daisy Darioti (A-Z, AGORA Mag), Karlopoulos & Associates (Special Edition), Ifigeneia Vasileiou [Ogust] (Non-Catalog)**
 Printing **En Tipo - Grafikes Technes Kalogerogiannis (A-Z, AGORA Mag), Future Format (Non Catalog, Special Edition)**

VISUAL IDENTITY

Karlopoulos & Associates
 Artwork **Vasilis Selimas**
 Adaptations **Menealos Georgiou**

EVENTS COORDINATION

Leda Galanou

PROMOTIONAL SPOT

Idea & Direction **Thanassis Neofotistos**

Thessaloniki Film Festival uses the program Eventful for data managing and organizing. Thessaloniki Film Festival is being monitored by the Ministry of Culture.

Το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ανοίγει φέτος την αυλαία του σε ιδιαίτερα δύσκολες στιγμές για την πατρίδα μας. Στιγμές στις οποίες η χώρα μας βίωσε μια ανεπίωτη τραγωδία, η οποία οδήγησε στην απώλεια συνανθρώπων μας, και συνεχίζει να δοκιμάζεται σκληρά από τις συνέπειες που προκάλεσε η οργή της Μητέρας Φύσης.

Η διοργάνωση αυτή αποκατά ξεχωριστό νόημα καθώς δίνει μια «κινελιά» χαράς στο γκρι και στο μαύρο που κυριάρχησαν στην Ελλάδα τον Σεπτέμβριο του 2023. Μέσα από την έμπνευση των ανθρώπων που έχουν συνδέσει το όνομά τους με σημαντικές κινηματογραφικές παραγωγές σε παγκόσμιο επίπεδο, το Φεστιβάλ μπορεί να αποδειχθεί μια όαση δημιουργίας αλλά και ελπίδας για τον τόπο μας.

Στη φετινή σπουδαία καλλιτεχνική γιορτή στη Θεσσαλονίκη θα τιμηθεί για την προσφορά του με την απονομή του Χρυσού Αλεξάνδρο μία από τις πιο ξεχωριστές και τολμηρές φωνές του σύγχρονου ελληνικού σινεμά: ο πολυσχιδής Νίκος Περάκης.

Ένας χαρισματικός σκηνοθέτης, από τους αναεωτέες της ελληνικής κωμωδίας, ο οποίος έδωσε έμφαση στην καυστική πολιτική σάτιρα και στην απεικόνιση του κοινωνικού παραλόγου. Τα συστατικά δηλαδή που είναι απαραίτητα σε κάθε δημοκρατική πολιτεία, καθώς ελέγχουν τη λειτουργία των θεσμών της και βοηθούν στην κινητοποίηση της κοινωνίας για ένα καλύτερο μέλλον, σε κάθε τάξη της.

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος η Βουλή των Ελλήνων στηρίζει το 64ο Φεστιβάλ μέσω του τηλεοπτικού σταθμού της και με την απονομή του βραβείου Ανθρώπινες Αξίες σε μια ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού τμήματος.

Ως Πρόεδρος της Βουλής συγχαίρω όσους συνέβαλαν στην υλοποίηση και της φετινής διοργάνωσης και εύχομαι να την κάνουν ακόμα πιο επιδραστική με νέες ιδέες και πρωτοβουλίες.

Το αξίζει ο πολιτισμός μας, το αξίζει η Ελλάδα μας.

Κωνσταντίνος Αν. Τασούλας
Πρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων

The Thessaloniki International Film Festival opens this year at a particularly difficult time for Greece. Our country has just experienced an unspeakable tragedy, culminating in the loss of human life, and is still being sorely tested by the consequences of the wrath of Mother Nature.

This event now acquires special significance, bringing a touch of joyful color to the gray and black that have predominated in Greece in September 2023. Through the inspirations of world-famous filmmakers, the Festival will prove an oasis of creativity and hope for our country.

At this year's great festival of the arts in Thessaloniki, the Golden Alexander will be awarded, for his contribution to cinema, to the multitalented Nikos Perakis, one of the most unique and daring voices of contemporary Greek cinema.

Perakis is a charismatic filmmaker who has breathed new life into Greek comedy, excelling in wry political satire and the portrayal of absurdism in modern society: elements indispensable to any democratic state, monitoring the functioning of its institutions and helping to motivate society to seek a better future for all its members.

As in previous years, the Hellenic Parliament supports the 64th edition of the Festival via its TV station and by bestowing the Human Values award on a film from the International Competition Section.

As Speaker of Parliament, I would like to congratulate all those who have contributed to the realization of this year's Film Festival, in the fervent hope that their new ideas and initiatives will increase its influence yet further.

Our culture is worth it, our country is worth it.

Constantine An. Tassoulas
President of the Hellenic Parliament

Στα 64 χρόνια της ζωής του, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης έχει εδραιωθεί ως ένας από τους σπουδαιότερους θεσμούς στην Ευρώπη, προβάλλοντας τις πιο σύγχρονες τάσεις στην έβδομη τέχνη.

Φέτος, προβάλλοντας συνολικά 270 ταινίες μικρού και μεγάλου μήκους, το Φεστιβάλ αφουγκράζεται τις ανησυχίες και τους προβληματισμούς ενός διαρκώς μεταβαλλόμενου κόσμου. Συντονίζεται με τον παλμό της εποχής μέσα από την πολυφωνία και την ευρηματικότητα που διακρίνει το ιδιαίτερο πρόγραμμα του.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με την ταυτότητα και την πολιτιστική κληρονομιά της πόλης, αποτελώντας σημείο επικοινωνίας των καλλιτεχνών με το κοινό αλλά και συνυερούσης και ουσιαστικής ανταλλαγής απόψεων των δημιουργών.

Παράλληλα παραμένει σταθερή πηγή ενίσχυσης και στήριξης της εγχώριας παραγωγής, καταφέροντας να αναδεικνεί νέες φωνές αλλά ταυτόχρονα να αποτελεί κινητήρια δύναμη για τη συνεχή εξέλιξη στην κινηματογραφική κουλτούρα.

Την ίδια στιγμή, η Αγορά, το αναπτυξιακό σκέλος του Φεστιβάλ, επιχειρεί συστηματικά να καθιερωθεί ως μοχλός ανάπτυξης για επιπλέον επενδύσεις στον τομέα του κινηματογράφου, μέσα από συναντήσεις, παρουσιάσεις, ποικίλες δράσεις και πρωτοβουλίες που δίνουν βήμα σε όλους τους επαγγελματίες του οπτικοακουστικού τομέα.

Φέτος το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης τιμά τον Μισέλ Δημόπουλο, που υπήρξε για δεκατέσσερα χρόνια (1991-2005) η ψυχή του. Έδωσε νέα πνοή στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Θεσσαλονίκης, συμβάλλοντας καθοριστικά στη διεθνοποίηση του θεσμού, προσελκύνοντας καθηρωμένους δημιουργούς και ανακαλύπτοντας νέους ταλαντούχους. Ο τιμητικός Χρυσός Αλέξανδρος απονέμεται εφέτος σε έναν δημιουργό με πολύτιμη προσφορά στον ελληνικό κινηματογράφο, τον Νίκο Περάκη, και πλαισιώνει ένα αφιέρωμα που φέρνει στο φως το σπουδαίο έργο του, τόσο ως σκηνοθέτη όσο και ως σκηνογράφου. Παράλληλα, πραγματοποιείται ένα τιμητικό αφιέρωμα στη μνήμη του Τάκη Κανελλόπουλου, του σπουδαίου ποιητή του ελληνικού κινηματογράφου, ο οποίος έζησε, δημιούργησε και συνέδεσε το όνομά του με την πόλη της Θεσσαλονίκης.

Θα ήθελα να συγχάρω ιδιαίτερα την πρόεδρο του ΔΣ Καθ. Ελευθερία Θανούλη, τη Γενική Διευθύντρια Ελιζ Ζαλανό, τον Διευθυντή Ορέστη Ανδρεαδάκη και όλους όσους εργάστηκαν με ζήλο και επιμέλεια για την υλοποίηση της εξαιρετικής διοργάνωσης.

Είμαι βέβαιη ότι το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης θα αποτελέσει για μια ακόμη φορά ένα σημείο αναφοράς στο πολιτιστικό και κοινωνικό τοπίο, όχι μόνο της χώρας μας αλλά και της ευρύτερης περιοχής. Θα σημειώσω μια ακόμη επιτυχία στη διοργάνωσή του, προσφέροντας ποιητικές στιγμές και συναρπαστικές εμπειρίες στο πολυπληθές κοινό του. Καλή επιτυχία!

Δρ Λίνα Μενδώνη
Υπουργός Πολιτισμού

In its 64 years of existence, the Thessaloniki International Film Festival has established itself as one of the most important institutions in Europe, showcasing the most contemporary trends in the seventh art.

This year, screening a total of 270 shorts and feature films, the Festival heeds the worries and concerns of an ever-changing world. It is attuned to the pulse of the times through the diversity and inventiveness brought together in its unique program.

The Thessaloniki International Film Festival is inextricably linked to the identity and cultural heritage of the city, forming a point of contact between artists and the public, as well as a meeting-place for a substantive exchange of views among filmmakers.

At the same time, it remains a constant source of assistance and support for domestic film production, managing to highlight new voices while acting as a driving force of the continuous evolution of film culture.

The AGORA, the developmental branch of the Festival, systematically attempts to establish itself as a growth lever for additional investments in the film sector, through meetings, presentations, various actions, and initiatives providing a platform to established filmmakers.

This year, the Thessaloniki International Film Festival honors Michel Dimopoulos, who was its heart and soul for fourteen years (1991-2005). He breathed new life into the Festival, contributing decisively to the internationalization of the institution, attracting established filmmakers, and discovering new talent. The honorary Golden Alexander is awarded this year to a filmmaker who has made a valuable contribution to Greek cinema, Nikos Perakis, framing a tribute highlighting his outstanding work both as a director and as a production designer. There is also a tribute in memory of Takis Kanellopoulos, the great poet of Greek cinema, who lived in, created in, and linked his name with the city of Thessaloniki.

I would especially like to congratulate the President of the Board of Directors, Professor Eleftheria Thanouli, General Director Elise Jalladeau, Artistic Director Orestis Andreadakis, and all those who worked with zeal and diligence for the realization of this exceptional event.

I am confident that the Thessaloniki International Film Festival will once again become the reference point in the cultural and social landscape, not only of our country, but also of the wider region. It will mark yet another success in its organization, offering quality moments and exciting experiences to its large audience. I wish it every success!

Dr. Lina Mendoni
Minister of Culture

Το 64ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ανάβει τους προβολείς του στις μεγάλες οθόνες της πόλης και μας προσκαλεί στον συναρπαστικό του κόσμο.

Η Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας στηρίζει –σταθερά και ουσιαστικά– το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, τον κορυφαίο πολιτιστικό θεσμό του τόπου μας, ο οποίος εξελίσσεται συνεχώς στο σημαντικότερο κινηματογραφικό γεγονός της Ελλάδας, σε σημείο αναφοράς για την ελληνική και παγκόσμια καλλιτεχνική δημιουργία.

Παράλληλα, τα τελευταία χρόνια αποδεικνύουμε στην πράξη ότι η Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας διαθέτει τα αναπτυξιακά εργαλεία, τις συνεργασίες, τις τοποθεσίες, τους κατάλληλους ανθρώπους και τις πολλαπλές δυνατότητες-έχουμε καταφέρει να καθιερώσουμε την περιοχή μας στον παγκόσμιο χάρτη των οπτικοακουστικών παραγωγών.

Φέτος συμμετέχουμε για άλλη μια φορά ενεργά στην Αγορά του 64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης με το Film Office της Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας, σε στοχευμένες δράσεις εξωστρέφειας και δικτύωσης με τους επαγγελματίες και τους φορείς της οπτικοακουστικής αγοράς, ώστε να συνεχίσουμε να προβάλλουμε την Κεντρική Μακεδονία ως ιδανικό κινηματογραφικό και πολιτιστικό προορισμό.

Η εξαιρετική ομάδα των συντελεστών του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης έχει ετοιμάσει ένα πλούσιο πρόγραμμα με εκλεκτούς προσκεκλημένους, προβολές έργων αγαπημένων και νέων δημιουργών, πρωτότυπα θεματικά αφιέρωματα και παράλληλες πολιτιστικές εκδηλώσεις που θα συναρπάσουν τους επισκέπτες.

Καλώς ήρθατε στη μεγάλη γιορτή του κινηματογράφου και του πολιτισμού.

Καλώς ήρθατε στη Θεσσαλονίκη, για να ζήσετε τη μαγεία της Έβδομης Τέχνης σε μια μαγική πόλη.

Απόστολος Τζιτζικώστας
Περιφερειάρχης Κεντρικής Μακεδονίας

The 64th Thessaloniki International Film Festival is switching on its projectors at the city's big screens and inviting us into its fascinating world.

The Region of Central Macedonia offers its sustained and effective support to the Thessaloniki International Film Festival, the top cultural institution of our home, which is constantly evolving as the most important cinematic event in Greece, a reference point for Greek and international artistic creation.

In recent years, we have proved in practice that the Region of Central Macedonia has the development tools, the collaborations, the places, the people, and the multiple possibilities to put our region on the global map of audiovisual productions.

This year, too, the Film Office of the Region of Central Macedonia will be an active participant in the AGORA of the 64th Thessaloniki International Film Festival, with targeted, outward-looking networking actions with audiovisual marketplace professionals and institutions, promoting Central Macedonia as the ideal cinema and cultural destination.

The exceptional Thessaloniki International Film Festival team have prepared a rich program with select guests, showings of works by much-loved and new filmmakers, innovative thematic tributes, and fascinating parallel cultural events.

Welcome to the great festival of cinema and culture.

Welcome to Thessaloniki, where you will experience the magic of the Seventh Art in a magical city.

Apostolos Tzitzikostas
Regional Governor of Central Macedonia

Το κόκκινο χαλί έχει ήδη στρωθεί και η Θεσσαλονίκη βρίσκεται και πάλι στο κέντρο της διεθνούς κινηματογραφικής σκηνής. Ξεκινά το 64ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, το οποίο αποτελεί μια ξεχωριστή περίπτωση στην πολιτιστική ζωή της πόλης. Αγκαλιάζει όλα σχεδόν τα είδη της κινηματογραφικής τέχνης και ταυτόχρονα γίνεται εστία δημιουργίας για τους Έλληνες καλλιτέχνες και ένας φιλόξενος χώρος υποδοχής διεθνών δημιουργών.

Στο Φεστιβάλ η τέχνη του σινεμά βρίσκει την πιο δημιουργική της έκφραση, ενώ το ίδιο το Φεστιβάλ εξελίσσεται σταθερά και δυναμικά όλα αυτά τα χρόνια.

Πιστό στο ραντεβού του Νοεμβρίου, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου μετατρέπει τη Θεσσαλονίκη σε σημείο συνάντησης και διαλόγου αναγνωρισμένων και νέων δημιουργών από όλο τον κόσμο, και ταυτόχρονα προσφέρει στο κοινό του ταινίες-ορόσημα του παγκόσμιου σινεμά αλλά και ταινίες πρώτης προβολής που στη συνέχεια παίρνουν τον δρόμο για τις μεγάλες κινηματογραφικές διοργανώσεις του εξωτερικού.

Το Φεστιβάλ στηρίζει σταθερά την ελληνική παραγωγή και τους δημιουργούς μέσα από συγκεκριμένες δράσεις και πρωτοβουλίες: 23 ελληνικές ταινίες σε πρώτη προβολή, αφιερώματα σε δύο σπουδαίους δημιουργούς -τον Τάκη Κανελλόπουλο και τον Νίκο Περάκη- αλλά και μια σειρά δράσεων που τιμούν τη μνήμη του Μισέλ Δημόπουλου. Ο τελευταίος, ως διευθυντής του Φεστιβάλ από το 1991 μέχρι το 2005, έδωσε νέα πνοή και διεύρυνε τους διεθνείς ορίζοντες του θεσμού, κάνοντας πραγματικότητα τη διεθνοποίηση του Φεστιβάλ.

Η Θεσσαλονίκη, η πόλη του πολιτισμού, παραμένει αφοσιωμένη στην έβδομη τέχνη.

Για 64η χρονιά καλωσορίζουμε στη Θεσσαλονίκη το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου και είμαστε έτοιμοι να ζήσουμε τη μαγεία της μεγάλης οθόνης μέσα στις σκοτεινές αίθουσες, παρέα με τα «Φαντάσματα» που θα πλανώνται ανάμεσά μας...

Εύχομαι στο Φεστιβάλ μια ακόμη ξεχωριστή και επιτυχημένη διοργάνωση!

Κωνσταντίνος Ζέρβας
Δήμαρχος Θεσσαλονίκης

The red carpet has already been rolled out and Thessaloniki is once again at the center of the international film scene.

The 64th Thessaloniki International Film Festival is about to begin, a unique and special event in the cultural life of the city. It embraces almost every genre of the cinematographic art, simultaneously becoming a creative focus for Greek artists and a welcoming space for international filmmakers.

Within the Festival, which has been evolving steadily and dynamically over all these years, the art of cinema finds its most creative expression.

True to its November appointment, the Film Festival transforms Thessaloniki into a forum for filmmakers from all over the world, established and new, while offering its audience landmark films of world cinema as well as first screenings that then go on to be shown at major film events abroad.

The Festival consistently supports Greek film production and directors through specific actions and initiatives: first screenings of 23 Greek films, tributes to two great filmmakers, Takis Kanellopoulos and Nikos Perakis, as well as a series of actions honoring the memory of Michel Dimopoulos who, as Director of the Festival from 1991 to 2005, gave new impetus to the institution and broadened its international horizons, making the Festival a truly international event.

Thessaloniki, the city of culture, remains committed to the Seventh Art.

For the 64th year running, we welcome the International Film Festival to Thessaloniki and prepare to experience the magic of the big screen in the dark theaters, alongside the "Fantasmas" floating among us...

I wish the Festival another special and successful meeting!

Konstantinos Zervas
Mayor of Thessaloniki



Το έντυπο που κρατάτε στα χέρια σας περιέχει τις βασικές πληροφορίες για τη διεξαγωγή του **64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης** (2-12 Νοεμβρίου 2023), το επίσημο πρόγραμμα και τις παράλληλες δράσεις της φετινής διοργάνωσης, τις επιτροπές που θα απονεύμουν τα ετήσια βραβεία στις ταινίες που θα διακριθούν, την Αγορά -το αναπτυξιακό κομμάτι του οργανισμού-, όπως και το επιτελείο και τους υποστηρικτές του Φεστιβάλ.

Πιο συγκεκριμένα, στις παρακάτω σελίδες θα βρείτε:

- Αναλυτικό **χάρτη** με τους χώρους του Φεστιβάλ
- Οδηγίες για την έκδοση **εισιτηρίων**
- Σημειώσεις για τη **βιωσιμότητα** του Φεστιβάλ
- Ωρολόγιο **πρόγραμμα προβολών** (ανά ημέρα, αίθουσα, ώρα προβολής και τμήμα)
- Πρόγραμμα **online** προβολών
- Τις ταινίες του επίσημου προγράμματος του Φεστιβάλ (σε αλφαβητική σειρά σύμφωνα με τον διεθνή τους τίτλο και στο τμήμα όπου εντάσσονται)
- Παρουσίαση των **Επιτροπών** του Φεστιβάλ και τον ανεξάρτητων επιτροπών και βραβείων
- Περιγραφή του τμήματος Αγοράς και των βασικών του δράσεων
- Παρουσίαση του ημερολογίου των **παράλληλων εκδηλώσεων** και δράσεων

Όλες οι ταινίες προβάλλονται με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους, εκτός αν υπάρχει άλλη ένδειξη.

Το κάπνισμα δεν επιτρέπεται στους χώρους του Φεστιβάλ.

Για περισσότερες πληροφορίες για τις ταινίες του προγράμματος και τους φετινούς καλεσμένους, επισκεφτείτε το **filmfestival.gr**.

This publication offers the basic information on the **64th Thessaloniki Film Festival** (November 2-12, 2023), the official selection and the sidebar events of this year's edition, the juries that will award prizes to their films of choice, the Agora - the main industry event and developmental module of the organization - as well as the Festival Staff and supporters.

The subsequent pages of this publication contain the following:

- A detailed **map** of the Festival venues
- Instructions on issuing **tickets** for physical screenings
- **Safety** instructions
- Notes on the Festival's **sustainability**
- A daily **screening schedule** (indicating the day, venue, and time each film is being screened, as well as the program it belongs to)
- **Online** screenings schedule
- The **films** of the 2023 official selection (listed alphabetically, according to their international title)
- Presentation of the Festival **Juries** and the independent juries and awards
- Presentation of the **AGORA** and its main activities.
- **Sidebar** Events calendar

All films are screened with Greek and English subtitles, unless otherwise stated.

Smoking is not permitted in the Festival venues.

For more information on this year's program and guests, visit **filmfestival.gr**.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΣΕ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥΣ PHYSICAL SCREENINGS TICKETS

Τα εισιτήρια του Φεστιβάλ εκδίδονται **ONLINE** στο filmfestival.gr και στο viva.gr
Τιμή εισιτηρίου: 7€

Festival tickets are issued **ONLINE** at filmfestival.gr and viva.gr
Ticket price: €7

Κανονισμοί εισιτηρίων

Μετά την έναρξη της προβολής δεν επιτρέπεται η είσοδος στον κινηματογράφο.

Κατά την είσοδο είναι απαραίτητη η επίδειξη τυπωμένου ή ηλεκτρονικού εισιτηρίου με εμφανές το barcode.

Εισιτήρια που έχουν απολεσθεί δεν αντικαθίστανται. Οι θέσεις δεν είναι αριθμημένες.

Εισιτήρια αξίας 7€ επιστρέφονται μέχρι και την προηγούμενη ημέρα της προβολής. Πληροφορίες για τη διαδικασία της επιστροφής είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/refundticket>

Ticket Regulations

No admission once the screening has started.

A printed or digital ticket with the barcode clearly visible must be presented on entry.

Lost tickets will not be replaced.

Seats are not numbered.

€7 tickets can be refunded up to the day before the screening.

More information on the refund process is available at <http://on.tiff.gr/refundticket>

Πακέτο 10 προβολών αξίας 50€

Το πακέτο προβολών διατίθεται αποκλειστικά online και ανταλλάσσεται με 10 εισιτήρια. Ισχύει αποκλειστικά για τις προβολές σε κινηματογράφους, ενώ δεν ισχύει για τις online προβολές. Για την είσοδό σας στις προβολές είναι απαραίτητη η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με κουπόνια προβολών δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. Το πακέτο δεν μπορεί να εξαργυρωθεί σε τελετές έναρξης / λήξης και ειδικές προβολές. Πληροφορίες για την αγορά και τη χρήση του πακέτου προβολών είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/10pack>

€50 Ticket Package for 10 Screenings

The ticket package is available exclusively online and is exchanged for 10 tickets. Applies exclusively to physical screenings. Does not apply to online screenings. A zero-value online ticket is required for entry. Tickets issued using screening vouchers are non-refundable and non-exchangeable. The package cannot be used for opening / closing ceremonies and special screenings.

More information on purchasing and using the ticket package is available at

<http://on.tiff.gr/10pack>

Οι προβολές του προγράμματος **Kids Love Cinema** έχουν εισιτήριο 3€.

Tickets to **Kids Love Cinema** Screenings cost €3.

Immersive – All Around Cinema

Τιμή εισιτηρίου: 3€ για κάθε προβολή, 14€ πακέτο για όλες τις προβολές.

Οι προβολές γίνονται καθημερινά από τις 13:00 έως τις 21:00 σε όλη τη διάρκεια του Φεστιβάλ. Εισιτήρια για τις Immersive προβολές μπορείτε να προμηθευτείτε αποκλειστικά στον χώρο των προβολών.

Δεν παρέχεται η δυνατότητα κράτησης θέσης ή προαγοράς εισιτηρίου. Οι προβολές γίνονται στα αγγλικά ή με αγγλικούς υπότιτλους. Ισχύουν διαπιστεύσεις και προσκλήσεις προβολών.

Immersive – All Around Cinema

Ticket price: €3 for each screening, €14 package for all screenings.

Screenings take place daily from 13:00 to 21:00 throughout the duration of the Festival. Tickets for the Immersive screenings can be purchased exclusively at the screenings space.

It is not possible to reserve a seat or pre-purchase a ticket. Screenings are in English or with English subtitles. Accreditations and screening invitations apply.

Διαπιστεύσεις

Οι κάτοχοι διαπιστεύσεων έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης εισόδου σε προβολές. Απαραίτητη είναι η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας με τη χρήση του κωδικού διαπίστευσης. Για την είσοδο στην προβολή απαιτείται η επίδειξη του εισιτηρίου και της κάρτας διαπίστευσης. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με κάρτα διαπίστευσης είναι αυστηρά προσωπικά, δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. Φέτος, το Φεστιβάλ καθιερώνει για τους διαπιστευμένους περιβαλλοντικό τέλος (green fee) 10 ευρώ και δεσμεύεται να διαθέσει το ποσό που θα συγκεντρωθεί σε δράσεις βιωσιμότητας που ήδη υλοποιεί.

Accreditation

Accredited guests have free entrance to screenings. A zero-value online ticket must be issued using the accreditation code. The ticket and accreditation card must be presented on entry to the screening. Tickets issued with an accreditation card are strictly personal, non-refundable and non-exchangeable. This year, the Festival is establishing a 10-euro green fee for its accredited guests and pledges to channel the amount collected for the enhancement of sustainable actions already put into motion.

Προσκλήσεις

Για τη χρήση της πρόσκλησης είναι απαραίτητη η online έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας. Η έκδοση του εισιτηρίου πραγματοποιείται αποκλειστικά online με χρήση του κωδικού που αναγράφεται στην πρόσκληση. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με πρόσκληση δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται. Πληροφορίες για τον τρόπο εξαργύρωσης της πρόσκλησης είναι διαθέσιμες στο <http://on.tiff.gr/invitation>

Invitations

To use a festival invitation, you must issue a zero-value online ticket. Tickets are issued exclusively online using the code on the invitation. Tickets issued with an invitation are non-refundable and non-exchangeable. More information on redeeming your invitation is available at <http://on.tiff.gr/invitation>

Μεσημεριανή ζώνη προβολών

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης σε συνεργασία με την Aegean προσφέρει σε φοιτητές, ανέργους, πολυτέκνους, ΑμεΑ και θεατές άνω των 65 ετών δωρεάν εισιτήρια για τις προβολές του Φεστιβάλ με ώρα έναρξης έως τις 15:30. Κάθε ενδιαφερόμενος μπορεί να αποκτήσει δωρεάν ένα πακέτο 5 εισιτηρίων προσκομίζοντας το αντίστοιχο αποδεικτικό (ελληνική ακαδημαϊκή ταυτότητα ή κάρτα ISIC / πρόσφατη βεβαίωση ανεργίας που έχει ισχύ 30 ημέρες από την έκδοσή της ή αποδεικτικό ανανέωσης ανεργίας ή ψηφιακή κάρτα ΔΥΠΑ / κάρτα πολυτέκνων / αστυνομική ταυτότητα / Κάρτα μετακινήσεων ΟΑΣΘ ΑμεΑ ή Δελτίο Κυκλοφορίας Πολιτικού Αναπήρου ή Γνωμάτευση ΚΕΠΑ/ΑΣΥΕ/ΑΝΥΕ/ΑΑΥΕ ή Κάρτα στάθμευσης ΑμεΑ ή ψηφιακή κάρτα αναπηρίας). Τα εισιτήρια δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται.

Η παραλαβή του δωρεάν πακέτου 5 εισιτηρίων μπορεί να γίνει μόνο από το ταμείο 1 του Ολύμπιον. Απαιτείται έκδοση μηδενικού εισιτηρίου online.

Matinée Screenings

The Thessaloniki International Film Festival in collaboration with Aegean offers free tickets to Festival screenings starting up to 15:30, to students, the unemployed, parents of large families, and persons with disabilities. Applicants will receive a free package of five (5) tickets on presentation of the appropriate documentation (Greek academic ID or ISIC card / recent unemployment certificate valid for 30 days from date of issue or proof of unemployment renewal or digital unemployment card / large family status card / police ID card / Thessaloniki Urban Transport Organization disability card or Civil Disabled Persons Travel Card or certificate issued by KEPA Disability Certification Center / ASYE / ANYE / AAYE Armed Forces Health Committees or disability parking card or digital disability card). Tickets are non-refundable and non-exchangeable. *The free package of five (5) tickets is exclusively issued by ticket office 1 at the Olympion. A zero-value ticket must be issued ONLINE for each screening.*

Είμαστε στη διάθεσή σας κάθε μέρα μέσω live chat για να απαντήσουμε σε ερωτήσεις και απορίες.

We are available online every day to answer any questions on live chat.

ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΕΣ ΑΙΘΟΥΣΕΣ ACCESSIBILITY

Οι αίθουσες Ολύμπιον, Τώνια Μαρκετάκη, Φρίντα Λιάππα, Τζον Κασσαβέτης, Σταύρος Τορνές και Τάκης Κανελλόπουλος είναι προσβάσιμες σε άτομα με κινητικά προβλήματα. Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης με την υποστήριξη της Alpha Bank έχει διασφαλίσει και φέτος τις συνθήκες προσβασιμότητας στο φεστιβάλ. Οι παρεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε δομημένο περιβάλλον, σε συνδυασμό με την προετοιμασία δύο καθολικά προσβάσιμων ταινιών με ακουστική περιγραφή και υπότιτλους SDH, καθώς και 23 ταινιών με προσαρτημένους ενδογλωσσικούς υπότιτλους, έχουν ως στόχο να προσφέρουν σε όλους ισότιμη πρόσβαση στον κινηματογράφο.

The venues Olympion, Tonia Marketaki, Frida Liappa, John Cassavetes and Stavros Tornes are accessible by disabled persons. For yet another year, the Thessaloniki International Film Festival, with the support of Alpha Bank, has ensured full access conditions to the festival. Interventions on the built environment, two fully accessible film screenings featuring audio description and SDH subtitles, and 23 films with intralingual subtitles, aim to facilitate equal access to cinema for all.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ONLINE ΠΡΟΒΟΛΕΣ TICKETS (ONLINE SCREENINGS)

Οι online προβολές του Φεστιβάλ διεξάγονται στη διεύθυνση online.filmfestival.gr
The Festival's online screenings are available through the website online.filmfestival.gr

Δημιουργείτε λογαριασμό, αν δεν έχετε ήδη, επιλέγοντας «Create Account» στο επάνω δεξιά μέρος της σθόνης. Συμπληρώνετε το ονοματεπώνυμο, το email και τον κωδικό που επιθυμείτε. Μπορείτε τώρα να παρακολουθήσετε τις διαθέσιμες προβολές!

Create an account if you don't already have one, by selecting "Create Account" located top right. Fill in your name, email and passcode. You can now watch the films that are available!

Βρείτε την ταινία που σας ενδιαφέρει είτε μέσω αναζήτησης είτε από τις λίστες ανά τμήμα που βρίσκονται στο κεντρικό μενού. Κάθε ταινία θα είναι διαθέσιμη για συγκεκριμένες ημέρες και για περιορισμένο αριθμό θεάσεων.

Find the movie that you are interested in through search or through the lists in every section of the main menu. Every movie will be available for a limited number of screenings.

Μπορείτε να αγοράσετε τα εισιτήριά σας για όλες προβολές επιθυμείτε από την αρχή του Φεστιβάλ, όμως μπορείτε να δείτε κάθε ταινία μόνο την ημέρα ηλεκτρονικής προβολής της.

You can purchase your ticket for all screenings before the Festival starts, but you can watch each film only on the day(s) it is screened online!

Επιλέγοντας να δείτε μια ταινία, εμφανίζεται η τιμή του εισιτηρίου (4€) και μπορείτε να εισαγάγετε τα στοιχεία της κάρτας σας προκειμένου να ολοκληρωθεί η πληρωμή. Θα λάβετε επιβεβαίωση της συναλλαγής και μέσω email.

When you select a film to watch, the ticket price (€4) is shown, and you can enter your credit or debit card info in order to complete the purchase. You will receive confirmation of payment via email.

Την ημέρα της προβολής της, η ταινία είναι διαθέσιμη από τις 10:00 το πρωί.

On the screening day, each movie is available from 10:00 a.m.

Πατήστε «Play Now» ώστε να ξεκινήσει η προβολή. Από τη στιγμή που θα πατήσετε «Play Now» έχετε 24 ώρες να δείτε την ταινία.

Press "Play Now" to start the screening. From that moment onwards, you have 24 hours to watch the film.

Σε περίπτωση που δεν ολοκληρώσετε την προβολή στο διάστημα των 24 ωρών, το εισιτήριο λήγει. In case you don't complete the viewing, your ticket expires.

Μείνετε συντονισμένοι καθημερινά για τη διαθεσιμότητα των ταινιών.

Stay tuned daily to check the availability of the festival movies.

Είμαστε στη διάθεσή σας κάθε μέρα μέσω live chat για να απαντήσουμε σε ερωτήσεις και απορίες. We will be at your disposal daily through live chat, to answer your questions.

* Τα εισιτήρια για τις online προβολές δεν ανταλλάσσονται, δεν επιστρέφονται και δεν ακυρώνονται.

* Tickets to online screenings cannot be exchanged, returned or cancelled.

IMMERSIVE: ALL AROUND CINEMA

- Οι προβολές γίνονται εξ ολοκλήρου στα αγγλικά ή με αγγλικούς υπότιτλους
- Άτομα που εγκυμονούν, πάσχουν από προβλήματα καρδιολογικά ή όρασης, από επιληψία ή άλλη σοβαρή ιατρική πάθηση καθώς και άτομα που χρησιμοποιούν συσκευές υποβοήθησης ακοής, βηματοδότη ή τυχόν άλλη εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, συνιστάται να συμβουλευτούν τον γιατρό τους προτού χρησιμοποιήσουν το VR headset.
- Η χρήση του VR headset επιτρέπεται σε ανηλίκους άνω των 13 ετών εφόσον συνοδεύονται από ενήλικα.
- Το Φεστιβάλ ουδεμία ευθύνη φέρει για αποκατάσταση πάσης φύσεως ζημίας που μπορεί να επέλθει στον χρήστη του VR headset εξαιτίας παραβίασης των ανωτέρω οδηγιών.
- Screenings are exclusively in English or with English subtitles.
- Pregnant women, people with heart or vision problems, epilepsy or other major medical issues, and people with hearing aids, pacemakers, or other implanted medical devices, are advised to consult their doctor before using the VR headset.
- The VR headset can be used by children over 13 if accompanied by an adult.
- The Festival bears no responsibility for any damage incurred by VR headset users resulting from violation of the above instructions.

FESTIVAL SHOPS

- **Box στην Πλατεία Αριστοτέλους**
Box at Aristotelous Sq.
31/10-12/11
10:00-23:00
- **Μουσείο Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης**
Thessaloniki Cinema Museum
31/10-12/11
10:00-21:00
- **Λιμάνι (είσοδος Αποθήκη Γ)**
Pier (Entrance of Warehouse C)
31/10-12/11
10:00-23:00

Για αγορές 24/7, επισκεφτείτε το e-shop του Φεστιβάλ **filmfestival.gr** με δυνατότητα παραλαβής από το Ολύμπιον (κατόπι ραντεβού).

24/7 online purchases are possible via the Festival's e-shop **filmfestival.gr** with the possibility of order receipt from Olympion (upon scheduled appointment).

Οι ώρες λειτουργίας των πωλητηρίων ενδέχεται να αλλάξουν.

The Festival Shops' opening hours are subject to change.

Οι εκδόσεις του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης πωλούνται μέσω του e-shop του Φεστιβάλ.

The Thessaloniki IFF publications are available through the Festival's e-shop.

#SAFETIFF_FIRST

Σας καλωσορίζουμε στο 64ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης με ασφάλεια, εφαρμόζοντας όλα τα υγειονομικά μέτρα που υποδεικνύουν οι αρμόδιοι φορείς για τον περιορισμό της διασποράς εποχικών ιώσεων.

Welcome to a safe 64th Thessaloniki International Film Festival, implementing all officially indicated safety measures to limit the transmission of seasonal diseases.



- Οι αίθουσες του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης λειτουργούν με 100% πληρότητα.
The Festival Theaters operate at full capacity.



- Οι χώροι του Φεστιβάλ λειτουργούν με ανοιχτό σύστημα κλιματισμού και εξαερισμού που διασφαλίζει την πλήρη ανανέωση του αέρα των αιθουσών.
Ventilation and air conditioning systems use open-loop units that ensure the full renewal of the venues' air.



- Αυτόματες συσκευές με αντισηπτικό υγρό υπάρχουν διαθέσιμες στις εισόδους και εξόδους των αιθουσών.
Automatic hand sanitizer dispensers are available at the entrances and exits of the venues.



- Συνιστάται η χρήση μάσκας στους χώρους του Φεστιβάλ στους οποίους παρατηρείται συνωστισμός.
The use of masks is strongly recommended in crowded areas of the Festival.



- Οι αίθουσες ανοίγουν 30 λεπτά πριν από την έναρξη της προβολής. Παρακαλούμε για την έγκαιρη προσέλευσή σας, ώστε να αποφεύγεται ο συνωστισμός στους χώρους αναμονής.
Venues open 30 minutes before the screening time. Please arrive in good time to avoid crowding in the waiting areas.



- Χρησιμοποιημένες μάσκες, γάντια, χαρτομάντηλα και ατομικά μπουκάλια απορρίπτονται στους κάδους με την ειδική σήμανση.
Please dispose of used masks, gloves and tissues in the special bins provided.



- Κατά τη διάρκεια της προβολής δεν πραγματοποιείται διάλειμμα.
There will be no intermission during screenings.



- Αποφύγετε την είσοδο στον χώρο προβολής αν έχετε βήχα, πυρετό, ή άλλα συμπτώματα συμβατά με τη λοίμωξη COVID-19 ή αν είστε σε αναμονή για αποτελέσματα διαγνωστικού ελέγχου.
Please refrain from entering the venue if you have a cough, temperature or other COVID-19 symptoms, or if you are waiting for lab results.



- Προμηθευτείτε τα εισιτήριά σας online στο filmfestival.gr και το viva.gr
Purchase your tickets online at filmfestival.gr and viva.gr



- Για τις συναλλαγές σας, επιλέξτε ανέπαφες συναλλαγές με κάρτα.
We encourage you to use contactless card payments.



- Λόγω ενδεχόμενων αλλαγών στα περιοριστικά μέτρα, παρακαλούμε να επισκέπτεστε το filmfestival.gr/el/cinemas-gr/safetiff-first για να ενημερώνεστε για τις εξελίξεις.
Due to possible changes in the COVID-19 regulations, please visit filmfestival.gr/en/cinemas/safetiff-first to keep up with the updates.



Festival Venues

- 1 **OLYMPION**
 - Olympion Theater
 - Pavlos Zannas Theater
 - Green Room
 - Box Office
- 2 **WAREHOUSE B**
 - MOMus-Experimental Center for the Arts
- 3 **WAREHOUSE C**
 - Festival Center
 - Guest Office/Accreditation
 - Agora
 - Festival Shop
- 4 **WAREHOUSE I**
 - John Cassavetes Theater
 - Stavros Tornes Theater
 - Box Office
- 5 **WAREHOUSE D**
 - Frida Liappa Theater
 - Tonka Marketaki Theater
 - Box Office
- 6 **WAREHOUSE A**
 - MOMus-Thessaloniki Museum of Photography | Agora Talks
 - Cinema Museum
 - Takis Kanellopoulos Theater
 - Podcast Room
 - Festival Shop
- 7 **SALON DE RÉUNION**
- 8 **GLASS HOUSE**
OLD NURSERY SCHOOL
 - Immersive Screenings
 - Main Exhibition
- 9 **ALL AROUND CINEMA**
EASTERN OUTPOST OF THE GATE
 - Immersive Installation
- 10 **GUARDHOUSE**
 - Takis Kanellopoulos: Dreaming of an Excursion[®] Exhibition
- 11 **FESTIVAL BOX**
 - Box Office
 - Festival Shop
- 12 **MAKEDONIKON THEATER**
 - Box Office

All festival venues are accessible to people with disabilities except for Pavlos Zannas Theater and Makedonikon Theater





ΓΙΑ ΜΙΑ ΠΙΟ ΠΡΑΣΙΝΗ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΤΟΥ 64ου ΦΕΣΤΙΒΑΛ

A GREENER AND MORE SUSTAINABLE 64th TIFF EXPERIENCE

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, αξιοποιώντας την εμπειρία του Evia Film Project, έχει θέσει ως στόχο να γίνεται κάθε χρόνο και πιο βιώσιμο, μέσα από μια σειρά από μέτρα, δράσεις, ενέργειες και πρωτοβουλίες που έχουν ως προορισμό να ελαττώσουν το περιβαλλοντικό του αποτύπωμα και να λειτουργήσουν ως πηγή ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης για το κοινό και τους καλεσμένους.

Έχοντας ήδη κάνει σημαντικά βήματα στις ετήσιες διοργανώσεις του, το Φεστιβάλ έχει το βλέμμα στραμμένο σε μια μακροπρόθεσμη ολιστική προσέγγιση.

Στο πλαίσιο αυτό, από την άνοιξη του 2023 συνεργάζεται με εξειδικευμένο σύμβουλο διαμόρφωσης περιβαλλοντικής πολιτικής και σχεδιασμού στρατηγικής βιώσιμης διαχείρισης για το σύνολο των δράσεών του.

Επίσης, προχωρά στην ανάθεση μελέτης ανάλυσης ανθρακικού αποτυπώματος σε συνδυασμό με ενεργειακό έλεγχο και προτάσεις ενεργειακής αναβάθμισης των κτιρίων του. Η μελέτη αυτή θα συνοδεύεται από προτάσεις και θα αποτελέσει τη βάση για τη διαμόρφωση συνολικής στρατηγικής του φορέα.

Στο μεταξύ, διοργανώθηκαν εκπαιδευτικά σεμινάρια για το σύνολο των εργαζομένων και συνεργατών, ορίστηκε Green Officer του φορέα και συγκροτείται η πράσινη ομάδα του Φεστιβάλ.

Πέρα από τη μακροπρόθεσμη στρατηγική, στην 64η διοργάνωση συνεχίζουμε και ενισχύουμε τις δράσεις βιωσιμότητας και σας προσκαλούμε ως συμμετέχοντες και ενεργούς πολίτες να μας ακολουθήσετε στην προσπάθειά μας να διατηρήσουμε μια ταυτότητα όσο το δυνατόν πιο πράσινη και βιώσιμη.

The Thessaloniki International Film Festival, capitalizing on the experience and knowledge gained thanks to the Evia Film Project, has set the goal of becoming more sustainable every year, by reducing its environmental footprint and raising awareness on the objective of sustainability.

Having already taken steps in its yearly activities, the Festival has its eyes set on a long-term holistic approach.

To this end, since spring 2023, the Festival has teamed up with a specialized advisor assigned with the task of shaping the environmental policy and the strategic planning for the sustainable management of the institution's activities.

Moreover, the Festival has commissioned the carrying out of a carbon footprint analysis study, coupled with an energy report and recommendations for the energy upgrade of its buildings. This study will be matched by a series of recommendations and will serve as the basis for the formulation of the overall strategy of the institution.

In the meanwhile, a series of educational seminars attended by the Festival's staff and partners were held, a designated Green Officer was appointed, and the Festival's green task force was formed.

In addition to our long-term strategy, within the framework of the 64th TIFF we carry on and enhance our sustainability actions and we invite you as participants and active citizens to join us in our effort to establish and consolidate a greener and sustainable identity to the extent of our means and possibilities.



ΔΕΙΤΕ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΚΑΠΟΙΑ ΒΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ:
HERE ARE SOME STEPS YOU CAN FOLLOW:



ΣΥΝΕΙΔΗΤΗΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ
MINDFUL TRAVEL

Σκεφτείτε την άφιξή σας στο Φεστιβάλ και την αποχώρησή σας. Όταν είναι εφικτό, η μετακίνηση με τα πόδια, με ποδήλατο ή με κοινή χρήση οχημάτων μπορεί να είναι πιο γρήγορη, πιο πρακτική, αλλά και πιο ευχάριστη – ωφέλιμη για την υγεία και με μικρότερο περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Μπορείτε επίσης να μετακινηθείτε με μέσα μαζικής μεταφοράς.

Think about your arrival to and departure from the festival. When you can, travel by walking, cycling, or car-pooling can be quicker, more practical, and scenic – good for our health plus it also lowers our carbon emissions. Mass transportation options are available too.



ΒΙΩΣΙΜΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΝΕΡΟΥ
SUSTAINABLE WATER CONSUMPTION

Η κατανάλωση τρεχούμενου νερού παραμένει η πιο βιώσιμη επιλογή. Σας ενθαρρύνουμε να χρησιμοποιείτε το δικό σας επαναχρησιμοποιούμενο μπουκάλι ή να προμηθευτείτε το επαναχρησιμοποιούμενο ποτήρι του Φεστιβάλ. Στους χώρους του Φεστιβάλ θα βρείτε ψύκτες νερού σε εμφανή σημεία.

Single-use free water remains the most sustainable water consumption option. We encourage you to use your own reusable water bottle or the reusable cup issued by the Festival. Around the Festival venues, you will find water coolers.



ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΠΟΥΜΕ ΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ
DITCHING SINGLE-USE PLASTICS

Συνεχίζουμε την προσπάθεια μας να εξαλείψουμε τα πλαστικά μίας χρήσης. Εάν έχετε πλαστικό μπουκάλι μίας χρήσης, μπορείτε να το ανακυκλώσετε στα σημεία ανακύκλωσης πλαστικού του Φεστιβάλ.

We are continuing our effort to forgo single-use plastic. If you have a single-use plastic water bottle, you can recycle it at our plastic recycling stations.





ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ
REDUCTION OF CONSUMPTION

Έχουμε μειώσει τα υλικά προώθησης του Φεστιβάλ, με μεγαλύτερη ευσυνειδησία ως προς την κατανάλωση ενέργειας που απαιτεί η ανακύκλωσή τους και το περιβαλλοντικό τους αποτύπωμα. Σχεδιάζουμε τα αναμνηστικά είδη με γνώμονα τη χρησιμότητα και την αποδοτικότητα. Φέτος θα υπάρχει η επιλογή του «merch drop-off» στην Αποθήκη Γ. Αν δεν το θέλετε, το επιστρέψτε! Στο πλαίσιο της περιβαλλοντικής πολιτικής του ΦΚΘ, κάποια από τα έντυπα θα τυπωθούν σε χαρτί φιλικό προς το περιβάλλον με πιστοποίηση FSC® και θα ανακυκλώσουμε τα έντυπα στο τέλος των δραστηριοτήτων μας. Αντί να πετάξετε το χαρτί, ανακυκλώστε το!

We have limited our festival promotional materials, being mindful of the energy consumption they require to recycle them, and the environmental footprint they entail. Approach merchandise while being mindful of consumption and efficiency. This year we will have a "merch drop-off" option at Agora C. If you don't want it, return it! Some of our printed materials are issued on FSC® paper and we will recycle them at the end of our activities. Instead of throwing paper away, recycle it!



ΒΙΩΣΙΜΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΠΟΤΟΥ ΚΑΙ ΡΟΦΗΜΑΤΩΝ
A MORE SUSTAINABLE FOOD AND BEVERAGE CONSUMPTION

Προσπαθούμε να αξιοποιούμε όσα περισσότερα επαναχρησιμοποιήμένα μαχαιροπήρουνα και προϊόντα μπορούμε. Υπάρχει η δυνατότητα αγοράς και κατανάλωσης ντόπιων φαγητών εποχής και ροφημάτων, σε όλους τους χώρους που θα συναντήσετε κατά τη διάρκεια διαμονής σας στη Θεσσαλονίκη. Παράλληλα με τη μείωση της ενέργειας που καταναλώνεται στα υλικά διανομής, μπορείτε να ενισχύσετε την τοπική οικονομία και να διαφοροποιήσετε την εμπειρία σας!

We are relying as much as possible on reusable cutlery and products. Opt to buy and consume seasonal and local food and beverages, available at any venue you find during the duration of your stay in Thessaloniki. Along with minimizing the energy spent on transporting materials, you can help strengthen the local economy and diversify your experience!





ΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΒΗΜΑ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΗΔΕΝΙΚΩΝ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ A SECOND STEP TOWARD ZERO-WASTE MANAGEMENT

Το 64ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ενισχύει το δίκτυό του των συνεργατών βιωσιμότητας, με σκοπό την επίτευξη της κυκλικής διαχείρισης των αποβλήτων που θα παραχθούν κατά τη διάρκεια της διοργάνωσης. Σε συνεργασία με την εταιρεία VIPA Group, μια εταιρεία κυκλικής διαχείρισης απορριμμάτων την AMKE InCommOn, η οποία προωθεί τη βιώσιμη και συμμετοχική ανάπτυξη και την Cigaret Cycle AMKE, θα υπάρξει καθημερινή συλλογή, οργάνωση και κυκλική διαχείριση των απορριμμάτων κάθε σημείου εκδηλώσεων των χώρων του 64ου ΦΝΘ. Ειδικότερα, στις τοποθεσίες όπου θα διεξαχθούν εκδηλώσεις, θα υπάρχουν ξεχωριστοί κάδοι ανακύκλωσης για τις ροές χαρτιού, γυαλιού, πλαστικού, αλουμινίου, οργανικών αποβλήτων και αποσίγαρων. Θα συλλεχθούν τα υπολείμματα καφέ από όλα τα κυλικεία της διοργάνωσης σε ειδικούς κάδους, ενώ υπολείμματα γευμάτων θα συγκεντρωθούν σε κάδο κομποστοποίησης. Όλα τα υλικά που θα συλλεχθούν θα μεταφερθούν στις μονάδες διαχείρισης αποβλήτων των εγκαταστάσεων της VIPA, της InCommOn και της Cigaret Cycle. Εκεί θα ζυγιστούν και θα καταγραφούν, θα ανακυκλωθούν, θα κομποστοποιηθούν ή θα επαναχρησιμοποιηθούν, αποκτώντας εν τέλει μια δεύτερη ζωή. Με το τέλος του Φεστιβάλ, θα γνωρίζουμε τις ποσότητες υλικών που περισυλλέχθηκαν κατά τη διεξαγωγή του.

The 64th Thessaloniki International Film Festival is widening its network of sustainability associates, in order to accomplish the cyclical management of the waste that will be generated during the event. In collaboration with the VIPA Group company, a circular waste management company, InCommOn, a civil non-profit company that promotes sustainable development as a response to city issues, and Cigaret Cycle, a civil non-profit company, there will be a daily collection, sorting, and cyclical management of the waste generated from all the event spots at the 64th TIFF festival venues. Specifically, in the locations where the events take place, there will be separate recycling bins for paper, plastic, glass, aluminum, cigarette butts and organic waste. Additionally, all coffee residue from the cinema snack-bars and any food remains from the AGORA lunches will be collected daily and placed into special storage bins. Along with the rest of the produced refuse these materials will be transferred to each company's waste management facilities to be weighed, recorded and then be responsibly recycled, composted or gain a second life. Thus, we will make sure that certain kinds of waste will be promoted for upcycling.

Συνεργάτες βιώσιμης διαχείρισης αποβλήτων
Sustainable Waste Management Collaborators



IC	International Competition
OoC	International Competition (Out of Competition)
MtN+	Meet the Neighbors+
OoC	Meet the Neighbors+ (Out of Competition)
RoT	Survey Expanded: Reflections of Topos
FFC	Film Forward Competition
FFSS	Film Forward Special Screenings
VR	Immersive - All Around Cinema
POD	Podcasts
PNX	Podcasts: Nexus
OH	Open Horizons: Main Program
AT	Open Horizons: Another Take
RM	Round Midnight
S7	Smart7
SS	Special Screenings
SSS	Series Special Screenings
FA	Fantasmas
FR	Greek Film Festival: First Run
CB	Greek Film Festival: Crossing Borders
DISFF	Greek Film Festival: DISFF Awarded Films
TK	Greek Film Festival: Tribute to Takis Kanellopoulos
NP	Greek Film Festival: Spotlight to Nikos Perakis
GSS	Greek Film Festival: Special Screenings
NG	NextGen



Τα παιδιά αγαπούν το σινεμά
Kids Love Cinema



Προβολή με παρουσίαση
Screening with an Introduction



Παρουσία συντελεστών
Questions & Answers



Ακουστική περιγραφή για άτομα
με προβλήματα όρασης
Greek Audio Description



SDH Υπότιτλοι για κωφούς και άτομα με
προβλήματα ακοής
Greek Subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing

Διεθνές Διαγωνιστικό	IC
Διεθνές Διαγωνιστικό (Εκτός συναγωνισμού)	OoC
Meet the Neighbors+	MtN+
Meet the Neighbors+ (Εκτός συναγωνισμού)	OoC
Survey Expanded: Reflections of Topos	RoT
Film Forward Διαγωνιστικό	FFC
Film Forward Ειδικές Προβολές	FFSS
Immersive - All Around Cinema	VR
Podcasts	POD
Podcasts: Nexus	PNX
Ανοιχτοί Ορίζοντες: Κυρίως πρόγραμμα	OH
Ανοιχτοί Ορίζοντες: Another Take	AT
Round Midnight	RM
Smart7	S7
Ειδικές Προβολές	SS
Ειδικές Προβολές: Σειρές	SSS
Φαντάσματα	FA
Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου (ΦΕΚ): Επίσημη Πρώτη	FR
ΦΕΚ: Ξεπερνώντας τα σύνορα	CB
ΦΕΚ: Βραβευμένες ταινίες DISFF	DISFF
ΦΕΚ: Αφιέρωμα στον Τάκη Κανελλόπουλο	TK
ΦΕΚ: Αφιέρωμα στον Νίκο Περάκη	NP
ΦΕΚ: Ειδικές Προβολές	GSS
NextGen	NG



Ταυτόχρονη διερμηνεία στην Ελληνική
Νοηματική Γλώσσα
Greek Sign Language



Είσοδος ελεύθερη
Free admission



Προσαρτημένοι ενδογλωσσικοί υπότιτλοι
Off-screen Subtitles

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
	<p>16:00 FA</p> <p>ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΙ ATLANTICS, 16' Mati Diop France 2009 OV Wolof σ./p. 121</p> <p>ΓΕΛΛΑ YELLA, 90' Christian Petzold Germany 2007 OV German σ./p. 132</p>	<p>16:00 AT</p> <p>ΛΕΥΚΟΣ ΠΛΑΣΤΙΚΟΣ ΟΥΡΑΝΟΣ WHITE PLASTIC SKY, 111' Tibor Bánóczki, Sarolta Szabó Hungary, Slovakia 2023 OV Hungarian σ./p. 91</p>	<p>17:00 OH</p> <p>Η ΑΘΟΥΡΥΒΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ THE QUIET MIGRATION, 103' Malene Choi Denmark 2023 OV Danish, English σ./p. 81</p>
<p>19:00 SS</p> <p>ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ THE POT-AU-FEU, 134' Tran Anh Hung France 2023 OV French σ./p. 107</p> <p>ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ OPENING CEREMONY</p> <p>Είσοδος με προσκλήσεις και περιορισμένο αριθμό εισιτηρίων Admission by Invitation and Limited Ticket Sale</p>		<p>19:00 OH</p> <p>Ο ΑΣΚΙΑΣΤΟΣ ΠΥΡΓΟΣ THE SHADOWLESS TOWER, 144' Zhang Lu China 2023 OV Mandarin Chinese σ./p. 82</p>	<p>20:00 AT</p> <p>ΚΑΜΙΑ ΦΟΡΑ ΣΚΕΦΤΟΜΑΙ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ SOMETIMES I THINK ABOUT DYING, 93' Rachel Lambert USA 2023 OV English σ./p. 90</p>
	<p>22:00 FA</p> <p>Η ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΤΩΝ ΑΣΕΡ THE FALL OF THE HOUSE OF USHER, 13' Melville Webber, J.S. Watson, Jr. USA 1928 OV No Dialogue σ./p. 123</p> <p>ΒΑΜΠΙΡ VAMPIR, 73' Carl Dreyer France, Germany 1932 OV German σ./p. 132</p>	<p>22:00 OH</p> <p>ΕΠΙΓΕΙΕΣ ΡΙΜΕΣ TERRESTRIAL VERSES, 77' Ali Asgari, Alireza Khatami Iran 2023 OV Persian σ./p. 84</p>	<p>22:30 OH</p> <p>ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΑ ΒΟΥΝΑ BEHIND THE MOUNTAINS, 98' Mohamed Ben Attia Tunisia, Belgium, France, Italy, Saudi Arabia, Qatar 2023 OV Tunisian Arabic σ./p. 75</p>

2

ΠΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
SCREENINGS SCHEDULE
























ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
16:00 OH LIBERTATE , 109' Tudor Giurgiu Romania, Hungary 2023 OV Romanian σ./p. 79		16:00 S7 MANNVIRKI , 74' Gústav Geir Bollason Iceland, France 2023 OV Icelandic σ./p. 97
	17:00 OH ΟΙ ΒΑΣΑΝΙΣΜΕΝΟΙ THE BURDENED, 91' Amr Gamal Yemen, Sudan, Saudi Arabia 2023 OV Arabic σ./p. 76	
19:00 SS ΕΥΡΗΚΑ EUREKA, 146' Lisandro Alonso France, Argentina, Germany, Portugal, Mexico 2023 OV English, Portuguese, Lakota, Chatino σ./p. 100	20:00 RM MARS EXPRESS , 88' Jérémie Périn France 2023 OV French σ./p. 94	19:00 AT ΜΕΛΑΓΧΟΛΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ A SONG SUNG BLUE, 92' Zihan Geng China 2023 OV Mandarin Chinese, Korean σ./p. 90
	22:15 OH ΕΟΡΚΙΑ SORCERY, 101' Christopher Murray Chile, Mexico, Germany 2023 OV Spanish, Mapudungun, German σ./p. 84	22:00 RM ΤΟ ΘΕΩΡΗΜΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΘΕΣΗΣ SUPERPOSITION, 102' Karoline Lyngbye Denmark 2023 OV Danish σ./p. 95

02.11.2023

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
14:00 OH ΜΠΛΟΝΤΙ BLONDI, 90' Dolores Fonzi Argentina, Spain, USA 2023 OV Spanish σ./p. 75	13:00 FA ΜΟΤΗΛΙΓΗΤ , 4' Stan Brakhage USA 1963 OV Silent σ./p. 127 (ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ) (NOSTALGIA) , 36' Hollis Frampton USA 1973 OV English σ./p. 128	13:00 OH Η ΠΡΑΚΤΙΚΗ THE PRACTICE, 95' Martin Rejtman Argentina, Chile, Portugal, Germany 2023 OV Spanish σ./p. 81	14:00 Q&A AT ΟΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΗΠΕΙΡΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΩΚΕΑΝΟΙ OCEANS ARE THE REAL CONTINENTS, 119' Tommaso Santambrogio Cuba, Italy 2023 OV Spanish σ./p. 89
16:30 IC FINGERNAILS , 113' Χρήστος Νίκου Christos Nikou USA 2023 OV English σ./p. 49	DECASIA , 67' Bill Morrison USA 2002 No Dialogue σ./p. 122	16:00 Q&A AT ΤΑ ΧΑΜΕΝΑ ΠΑΙΔΙΑ THE LOST CHILDREN, 81' Michèle Jacob Belgium 2023 OV French σ./p. 88	
	17:00 Q&A TK ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ MACEDONIAN WEDDING, 24' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1961 OV Greek σ./p. 144 ΘΑΣΟΣ THASOS, 18' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1961 OV French σ./p. 146		17:00 OH ΛΟΥΜΠΟ LUBO, 181' Giorgio Diritti Italy, Switzerland 2023 OV Italian, Swiss German, Jenisch σ./p. 79
19:30 SS ΠΕΡΑΣΜΑΤΑ PASSAGES, 91' Ira Sachs France 2022 OV English, French σ./p. 106	19:00 FA ΟΥΓΚΕΤΣΟΥ ΜΟΝΟΓΚΑΤΑΡΙ UGETSU, 97' Kenji Mizoguchi Japan 1953 OV Japanese σ./p. 132	19:00 Q&A SSS ΕΡΗΜΗ ΧΩΡΑ THE WILDER (ep. 01/02), 102' Γιώργος Γκικαπέπας Yorgos Gkikarpepas Greece OV Greek σ./p. 110 Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Admission is free on issue of a zero- value ticket	
	21:30 FA INLAND EMPIRE , 180' David Lynch USA, France, Poland 2006 OV English, Polish σ./p. 126	22:15 Q&A FR ΓΥΑΛΑ IN A FISHBOWL, 73' Κωνσταντίνος Φραγκούλης Konstantinos Frangkoulis Greece 2023 OV Greek σ./p. 135	
22:30 SS ΚΛΕΙΣΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΣΟΥ CLOSE YOUR EYES, 169' Victor Erice Spain 2023 OV Spanish σ./p. 99			21:15 Q&A RM Η ΔΟΡΑΘΗ ΜΑΧΗ THE INVISIBLE FIGHT, 115' Rainer Sarnet Estonia, Latvia, Greece, Finland 2023 OV Estonian σ./p. 93

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ MAKEDONIKON
<p>16:00 RoT</p> <p>DOG STAR DESCENDING, 12' Aykan Savaşlı Germany 2020 OV German α./p. 113</p> <p>ΑΝΤΙΟ! (ΡΑΜΠΟ) GOODBYE! (RAMBO), 38' reVoltaire (Calin Man) Romania 2019 OV English, French α./p. 115</p> <p>ΤΑΙΝΙΑ ΕΠΙΚΑΙΡΩΝ 63 – ΤΟ ΤΡΕΝΟ ΤΩΝ ΣΚΙΩΝ NEWSREEL 63 – THE TRAIN OF SHADOWS, 38' Nika Autor Slovenia 2017 OV Slovenian α./p. 119</p> <p>RoT Shorts #1</p>	<p>14:00 RoT</p> <p>ΕΝΑ ΣΥΝΤΟΜΟ ΤΑΞΙΔΙ A SHORT TRIP, 17' Erenik Beqiri France 2023 OV Albanian, English, French α./p. 119</p> <p>ΕΝΑ ΦΛΙΤΖΑΝΙ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ A CUP OF COFFEE AND NEW SHOES ON 99' Gentian Koçi Albania, Portugal, Greece, Kosovo 2022 OV Albanian α./p. 112</p> <p>Q&A</p> <p>17:00 Q&A AT</p> <p>Η ΛΙΩΝΙΑ ΣΤΥΣΗ ΤΟΥ ΤΟΡΙΜΠΙΟ ΜΠΑΡΝΤΕΛΙ THE ERECTION OF TORIBIO BARDELLI, 82' Adrián Saba Peru, Brazil 2023 OV Spanish α./p. 86</p>	<p>14:00 S7</p> <p>INDIA, 123' Telmo Churro Portugal 2022 OV Portuguese, French α./p. 97</p> <p>17:00 Q&A S7</p> <p>ΨΩΜΙ ΚΙ ΑΛΑΤΙ BREAD AND SALT, 100' Damian Kocur Poland 2022 OV Polish, English α./p. 96</p>
<p>19:00 Q&A FR</p> <p>Η ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΤΟΥ ΒΛΕΜΜΑΤΟΣ THE GAZE ADVENTURE, 75' Δημήτρης Αθανίτης Dimitri Athanitis Greece 2023 OV Greek α./p. 134</p> <p>FR</p>	<p>20:00 Q&A RoT</p> <p>ΝΕΑΝΔΡΕΙΑ NEANDRIA, 90' Reha Erdem Türkiye 2023 OV Turkish α./p. 118</p>	<p>20:00 AT</p> <p>ΒΡΕΧΕΙ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ IT'S RAINING IN THE HOUSE, 82' Paloma Sermon-Daï Belgium, France 2023 OV French α./p. 87</p>
<p>22:00 Q&A FR</p> <p>ΑΛΕΥΡΙΝΟ – ΤΟ ΣΠΕΡΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΛΗΤΟΣ ALEVRINO "THE SEED OF EVERYTHING", 127' Νίκος Αλευράς Nikos Alevras Greece 2023 OV Greek α./p. 133</p> <p>FR</p>	<p>23:00 AT</p> <p>ΚΟΚΚΙΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ RED ROOMS, 118' Pascal Plante Canada 2023 OV French α./p. 89</p>	<p>22:30 RM</p> <p>ΜΟΝΟΛΙΘΟΣ MONOLITH, 94' Matt Vesely Australia 2023 OV English α./p. 94</p>

<p>ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION</p>	<p>ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS</p>	<p>ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI</p>	<p>ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA</p>
<p>11:00 NG ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ-ΛΑΓΩΝΙΚΟ A GREYHOUND OF A GIRL, 88' Enzo d'Alò Luxembourg, Italy, Ireland, UK, Latvia, Estonia, Germany 2023 OV English σ./p. 150</p>	<p>13:00 Η ΑΟΡΑΤΗ ΜΑΧΗ THE INVISIBLE FIGHT, 115' Rainer Sarnet Estonia, Latvia, Greece, Finland 2023 OV Estonian σ./p. 93</p>	<p>13:00 ΝΕΑΝΔΡΕΙΑ NEANDRIA, 90' Reha Erdem Türkiye 2023 OV Turkish σ./p. 118</p>	<p>12:30 ΛΟΥΜΠΟ LUBO, 181' Giorgio Diritti Italy, Switzerland 2023 OV Italian, Swiss German, Jenisch σ./p. 79</p>
<p>14:00 ΗΔΕΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ THE SWEET EAST, 104' Sean Price Williams USA 2023 OV English σ./p. 90</p>	<p>16:00 ΔΙΛΗΜΜΑ DUVIDHA, 81' Mani Kaul India 1973 OV Hindi σ./p. 123</p>	<p>16:00 ΟΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΗΠΕΙΡΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΩΚΕΑΝΟΙ OCEANS ARE THE REAL CONTINENTS, 119' Tommaso Santambrogio Cuba, Italy 2023 OV Spanish σ./p. 89</p>	
<p>17:00 ΤΟ ΤΕΡΑΣ MONSTER, 126' Hirokazu Kore-eda Japan 2023 OV Japanese σ./p. 105</p>	<p>18:00 ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΟΥ ΜΕΛΙΣΣΙΟΥ THE SPIRIT OF THE BEEHIVE, 98' Victor Erice Spain 1973 OV Spanish σ./p. 131</p>	<p>19:00 Ο ΗΘΟΠΟΙΟΣ THE ACTOR (ep. 01/02), 117' Nima Javidi Iran OV Persian σ./p. 109</p>	<p>17:00 Η ΣΙΝΤΟΝΙ ΣΤΗΝ ΙΑΠΩΝΙΑ SIDONIE IN JAPAN, 95' Élise Girard France 2023 OV French, Japanese, English σ./p. 83</p>
<p>20:00 ΟΥΡΑΝΟΣ GLORY SKY, 73' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1962 OV Greek σ./p. 143</p>	<p>Τιμητική προβολή για τον Μισέλ Δημόπουλο Honorary Screening in Memory of Michel Demopoulos</p>		<p>20:00 ΑΙΝΕΙΑΣ ENEA, 111' Pietro Castellitto Italy 2023 OV Italian σ./p. 78</p>
<p>Ακολουθεί συζήτηση με τον Μαρκ Μαζάουερ Q&A with Mark Mazower</p> <p>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Admission is free on issue of a zero-value ticket</p> <p> </p>	<p>21:00 Η ΣΕΛΙΝ ΚΑΙ Η ΖΙΛΙ ΠΑΝΕ ΒΑΡΚΑΔΑ CELINE AND JULIE GO BOATING, 194' Jacques Rivette France 1974 OV French σ./p. 121</p>	<p>22:00 ΗΡΩΙΚΟ HEROIC, 88' David Zonana Mexico, Sweden 2023 OV Spanish, Nahuatl σ./p. 53</p>	
<p>23:00 ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ COMANDANTE, 120' Edoardo De Angelis Italy 2023 OV Italian σ./p. 77</p>			<p>23:00 ΜΕΣΑ ΑΠ' ΤΗ ΝΥΧΤΑ THROUGH THE NIGHT, 109' Delphine Girard Belgium, France 2023 OV French σ./p. 91</p>

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ MAKEDONIKON	ΤΑΚΗΣ ΚΑΝΕΛΟ-ΠΟΥΛΟΣ TAKIS KANELO-POULOS
<p>15:00  DISFF</p> <p>ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΑΙΝΙΩΝ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ DRAMA ISFF AWARDED FILMS, 149' OV Greek' Πρόγραμμα #1 Program #1 σ./p. 138-142</p>	<p>14:00  OH</p> <p>Η ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΤΗΣ PRACTICE, 95' Martin Rejtman Argentina, Chile, Portugal, Germany 2023 OV Spanish σ./p. 81</p> <p>17:00  Q&A  RoT</p> <p>Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΗΣ ΓΑΤΑΣ CAT FUNERAL, 20' Ana-Maria Comănescu Romania 2023 OV Romanian σ./p. 112</p>	<p>14:00  Q&A  S7</p> <p>ΨΩΜΙ ΚΙ ΑΛΑΤΙ BREAD AND SALT, 100' Damian Kocur Poland 2022 OV Polish, English σ./p. 96</p> <p>17:00  OoC</p> <p>ΠΟΥΘΕΝΑ NOWHERE, 90' Simone Massi Italy, Switzerland 2023 OV Italian σ./p. 59</p>	<p> FFSS</p> <p>13:00-15:00 ΚΑΙΖΟ (λούνα/loop) Γιώργος Δριβας George Drivas Greece 2023 OV English σ./p. 65</p> <p> FREE</p>
<p>19:00  Q&A  FR</p> <p>ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΤΗΣ ΚΑΡΜΕΝ THE SUMMER WITH CARMEN, 106' Ζαχαρίας Μαυροειδής Zacharias Mavroeidis Greece 2023 OV Greek σ./p. 137</p> <p></p>	<p>ΘΑ ΚΑΝΩ ΣΜΠΑΡΑΛΙΑ ΤΟ ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟ I WANT TO SMASH THE GREENHOUSE, 21' Teona Galgoțiu Romania 2022 OV Romanian σ./p. 116</p> <p>Η ΣΙΩΠΗ ΤΩΝ ΜΠΑΝΑΝΟΔΕΝΤΡΩΝ THE SILENCE OF THE BANANA TREES, 24' Eneós Çarka Hungary, Belgium, Portugal, Albania 2022 OV English, Hungarian σ./p. 119</p> <p> Q&A</p> <p>ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΠΡΟΒΑΤΑ FLYING SHEEP, 24' Alexandra Gulea Romania, Germany 2022 OV Romanian, Aromanian σ./p. 114</p> <p>RoT Shorts #2</p>	<p>20:00  Q&A  AT</p> <p>Η ΔΙΩΝΙΑ ΣΤΥΣΗ ΤΟΥ ΤΟΡΙΜΠΙΟ ΜΠΑΡΝΤΕΛΙ THE ERECTION OF TORIBIO BARDELLI, 82' Adrián Saba Peru, Brazil 2023 OV Spanish σ./p. 86</p> <p>22:30  RM</p> <p>ΘΕΟΤΗΤΑ DIVINITY, 88' Eddie Alcazar USA 2022 OV English σ./p. 93</p>	<p>ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES</p>
<p>22:15  Q&A  FR</p> <p>ΜΙΝΟΡΕ MINORE, 111' Κωνσταντίνος Κουτσολιώτας Konstantinos Koutsoliotas Greece, UK 2023 OV Greek, English σ./p. 136</p> <p></p>	<p>20:00  RoT</p> <p>ΕΝΑ ΣΥΝΤΟΜΟ ΤΑΞΙΔΙ A SHORT TRIP, 17' Erenik Beqiri France 2023 OV Albanian, English, French σ./p. 119</p> <p> Q&A</p> <p>ΕΝΑ ΦΛΙΤΖΑΝΙ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ A CUP OF COFFEE AND NEW SHOES ON 99' Gentian Koci Albania, Portugal, Greece, Kosovo 2022 OV Albanian σ./p. 112</p>	<p>23:00  RoT</p> <p>ΕΙΣΑΙ ΑΝΤΡΑΣ; ARE YOU A MAN, 15' Gjorce Stavreski North Macedonia, Serbia 2023 OV Macedonian σ./p. 112</p> <p> FFSS</p> <p>ΣΠΙΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΡΧΑΡΙΟΥΣ HOUSEKEEPING FOR BEGINNERS, 107' Goran Stolevski North Macedonia, Croatia, Serbia, Poland, Kosovo 2023 OV Macedonian, Romany, Albanian σ./p. 116</p>	

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
	13:00 Q&A NG ΣΠΙΘΑ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ SEA SPARKLE, 98' Domien Huyghe Belgium, The Netherlands 2023 OV Dutch σ./p. 152	13:00 Q&A OH ΟΡΕΓΚΟΝ OREGON, 93' Kerem Ayan Türkiye 2023 OV Turkish, English σ./p. 80	14:00 Q&A S7 ΤΑ ΦΥΛΑ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ TOBACCO BARNs, 98' Rocio Mesa Spain 2022 OV Spanish σ./p. 98
16:30 SS ΜΗΝ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΠΟΛΛΑ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ DO NOT EXPECT TOO MUCH FROM THE END OF THE WORLD, 163' Radu Jude Romania, Luxembourg, France, Croatia 2023 OV Romanian σ./p. 100	16:00 Q&A TK ΕΚΔΡΟΜΗ EXCURSION, 83' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1966 OV Greek σ./p. 142	16:00 OoC ΟΛΑ ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟ ΑΣΠΡΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΜΑΥΡΟ ALL THE COLOURS OF THE WORLD ARE BETWEEN BLACK AND WHITE, 92' Babatunde Apalowo Nigeria 2023 OV English, Afrikaans σ./p. 53	17:00 Q&A AT ΚΑΠΟΙΑ ΜΕΡΑ ΘΑ ΠΕΤΑΞΟΥΝ THE CAGE IS LOOKING FOR A BIRD, 87' Malika Musaeva France, Russia 2023 OV Chechen σ./p. 85
20:00 Q&A SS ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΑ THE HOLDOVERS, 133' Alexander Payne USA 2023 OV English σ./p. 101	19:00 Q&A NP ΒΟΜΒΕΡ & ΡΑΓΑΝΙΝΙ, 110' Νίκος Περάκης Nikos Perakis Austria, West Germany 1976 OV German σ./p. 146	19:00 SSS ΞΕΡΩ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΣΟΥ I KNOW YOUR SOUL (ep. 01/02), 87' Jasmila Žbanić Bosnia and Herzegovina 2023 OV Bosnian σ./p. 110	20:00 AT ΚΡΙΣΙΜΗ ΖΩΝΗ CRITICAL ZONE, 99' Ali Ahmadzadeh Iran, Germany 2023 OV Persian σ./p. 86
23:15 OH ΚΟΥΣΟΥΡΙΑ SHORTCOMINGS, 92' Randall Park USA 2022 OV English σ./p. 83	22:00 FA ΤΟ ΦΑΝΤΑΣΜΑ PHANTOM, 90' João Pedro Rodrigues Portugal 2000 OV Portuguese σ./p. 128	22:00 SS Η ΕΠΙΒΙΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΓΕΝΕΙΑΣ THE SURVIVAL OF KINDNESS, 96' Rolf de Heer Australia 2022 OV No Dialogue σ./p. 108	22:30 SS ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΠΟ... WOMAN OF..., 132' Małgorzata Szumowska, Michał Englert Poland, Sweden 2023 OV Polish σ./p. 108

ΤΖΟΝ
ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ
JOHN
CASSAVETES

ΣΤΑΥΡΟΣ
ΤΟΡΝΕΣ
STAVROS
TORNES

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ

ΤΑΚΗΣ
ΚΑΝΕΛΟ-
ΠΟΥΛΟΣ
TAKIS
KANELO-
POULOS

2

ΠΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
SCREENINGS SCHEDULE

15:00  **DISFF**
**ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ
ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΤΑΙΝΙΩΝ ΜΙΚΡΟΥ
ΜΗΚΟΥΣ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ**
DRAMA ISFF AWARDED
FILMS, 150'
OV Greek'
Πρόγραμμα #2 Program #2
σ./p. 138-142

14:00 **FFSS**
ΣΤΟ ΝΕΡΟ
IN WATER, 61'
Hong Sang-Soo
Republic of Korea (South
Korea) 2023
OV Korean
σ./p. 64

14:00 **AT**
ΕΔΩ HERE, 82'
Bas Devos
Belgium 2023
OV French, Romanian,
Mandarin Chinese
σ./p. 87

16:00 **Q&A** **SS**
ΣΩΗ LIFE, 193'
Zeki Demirkubuz
Türkiye, Bulgaria 2023
OV Turkish
σ./p. 103

17:00 **AT**
**ΜΕΛΑΓΧΟΛΙΚΟ
ΤΡΑΓΟΥΔΙ** A SONG
SUNG BLUE, 92'
Zihan Geng
China 2023
OV Mandarin Chinese,
Korean
σ./p. 90

15:00-17:00 **FFSS**
ΚΑΙΖΟ
(λούνα/loop)
Γιώργος Δρίβας
George Drivas
Greece 2023
OV English
σ./p. 65

FREE

19:00 **Q&A** **FFC** **FR**
ΚΑΜΠΙΑ ΝΥΜΦΗ
ΠΕΤΑΛΟΥΔΑ EMBRYO
LARVA BUTTERFLY, 92'
Κύρος Παπαβασιλείου
Kyros Papavassiliou
Cyprus, Greece 2023
OV Greek, English
σ./p. 61, 134

20:30 **Q&A** **RoT**
ΔΥΟ ΕΠΙ ΔΥΟ TWO
TIMES TWO, 8'
Andrey M Paounov
Bulgaria, Germany 2023
OV Bulgarian
σ./p. 120

19:30 **Q&A** **OH**
ΑΙΝΕΙΑΣ ENEA, 111'
Pietro Castellitto
Italy 2023
OV Italian
σ./p. 78

22:00 **Q&A** **FR**
ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ
DETACHED HOUSE, 88'
Ιωακείμ Μυλωνάς Ioakim
Mylonas
Cyprus, Greece 2023
OV Greek
σ./p. 133

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ
JANUARY 111'
Andrey M Paounov
Bulgaria, Portugal,
Luxembourg; 2021
OV Bulgarian
σ./p. 117

22:30 **RM**
ΦΥΤΙΛΙΑΣΜΑ
TRIGGERED, 113'
Richard V. Somes
Philippines 2023
OV Tagalog
σ./p. 95

23:30 **RoT**
ΑΝΙΜΑΛΙΑ
ANIMALIA, 90'
Sofia Alaoui
France, Morocco, Qatar
2022
OV French, Arabic,
Berber
σ./p. 111

3.11.2023

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
		13:00 Q&A FFC HELLO DANKNESS, 70' Soda Jerk Australia 2022 OV English σ./p. 62	
14:00 Q&A IC ΣΤΟΝ ΦΑΚΟ IN CAMERA, 96' Naqqash Khalid UK 2023 OV English σ./p. 50		16:00 Q&A AT ΚΑΠΟΙΑ ΜΕΡΑ ΘΑ ΠΕΤΑΞΟΥΝ THE CAGE IS LOOKING FOR A BIRD, 87' Malika Musaeva France, Russia 2023 OV Chechen σ./p. 85	14:00 RoT ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ AFTER THE WINTER, 101' Ivan Bakrač Montenegro, Serbia, Croatia 2021 OV Montenegrin, Serbian, French σ./p. 111
17:00 Q&A IC FR Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΤΑΞΙΤΖΗΣ THE LAST TAXI DRIVER, 114' Στέργιος Πάσχος Stergios Paschos Greece 2023 OV Greek σ./p. 51, 135		16:00 Q&A FFC ΤΟ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΣΤΗ ΛΙΜΝΗ CAMPING DU LAC, 69' Éléonore Saintagnan Belgium, France 2023 OV French, Breton, English σ./p. 61	17:00 Q&A FR ΠΕΝΤΕ ΣΕΛΙΝΙΑ ΝΑΪΛΟΝ FIVE SHILLINGS NAYLON, 117' Χρίστος Σιοπαχάς Christos Siopahas Cyprus 2022 OV Greek σ./p 134
	19:00 Q&A TK ΠΑΡΕΝΘΕΣΗ INTERLUDE, 65' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1968 OV Greek σ./p. 143	19:00 OH NG ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΓΙΑ ΤΗ ΛΙΝΤΑ! CHICKEN FOR LINDA!, 76' Chiara Malta, Sébastien Laudenbach France 2023 OV French σ./p. 76, 149	20:00 Q&A OH ΞΕΝΟΙ ΚΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ MORE THAN STRANGERS, 100' Sylvie Michel Germany, Greece 2023 OV English, French, German, Greek σ./p. 80
20:00 SS Η ΧΙΜΑΙΡΑ LA CHIMERA, 130' Alice Rohrwacher Italy, France, Switzerland 2023 OV Italian, English σ./p. 103		22:00 OH ΕΔΩ HERE, 82' Bas Devos Belgium 2023 OV French, Romanian, Mandarin Chinese σ./p. 87	
		22:00 SS ΜΜΧΧ, 160' Cristi Puiu Romania, Moldova, France 2023 OV Romanian σ./p. 104	
23:00 RM ΤΟ ΖΩΙΚΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ THE ANIMAL KINGDOM, 128' Thomas Cailley France, Belgium 2023 OV French σ./p. 92			23:00 RM ΤΟ ΘΕΩΡΗΜΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΘΕΣΗΣ SUPERPOSITION, 102' Karoline Lyngbye Denmark 2023 OV Danish σ./p. 95

ΤΖΟΝ
ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ
JOHN
CASSAVETES

ΣΤΑΥΡΟΣ
ΤΟΡΝΕΣ
STAVROS
TORNES

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ

ΤΑΚΗΣ
ΚΑΝΕΛΟ-
ΠΟΥΛΟΣ
TAKIS
KANELO-
POULOS

2

ΠΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
SCREENINGS SCHEDULE

	09:00 NG ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ SCHOOLS ONLY σ./p. 148-152		
15:00 DISFF ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΑΙΝΙΩΝ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΣ DRAMA ISFF AWARDED FILMS, 150' OV Greek Πρόγραμμα #3 Program #3 σ./p. 138-142	14:00 MtN+ À MA GLORIA , 84' Marie Amachoukeli France 2023 OV French, Cape Verdean Creole σ./p. 59	14:00 Q&A S7 ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΣ ΝΑ ΒΛΕΦΑΡΙΖΕΙΣ REMEMBER TO BLINK, 109' Austėja Urbaitė Lithuania 2022 OV Lithuanian, French σ./p. 98	
	17:00 Q&A MtN+ ΑΣΦΥΕΙΑ WITHOUT AIR, 105' Katalin Moldovai Hungary 2023 OV Hungarian σ./p. 58	17:00 Q&A OH ΟΡΕΓΚΟΝ OREGON, 93' Kerem Ayan Türkiye 2023 OV Turkish, English σ./p. 80	17:00-19:00 ΚΑΙΖΟ (λούνα/loop) Γιώργος Δριβας George Drivas Greece 2023 OV English σ./p. 65 FREE
19:00 Q&A FR ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ ΥΠΝΟΒΑΤΗΣ PROFESSIONAL SLEEPWALKER, 79' Βασίλης Ραΐσης Vasilis Raisis Greece 2023 OV Greek σ./p. 136 	20:00 Q&A FR ΤΡΑΝΖΙΤ TRANZIT, 82' Κάρολος Ζωνάρας Karolos Zonaras Greece 2023 OV Greek σ./p. 137 	20:00 Q&A SS ΖΩΗ LIFE, 193' Zeki Demirkubuz Türkiye, Bulgaria 2023 OV Turkish σ./p. 103	
21:40 Q&A MtN+ FR ΦΟΝΙΣΣΑ MURDERESS, 97' Εύα Νάθενα Eva Nathena Greece 2023 OV Greek σ./p. 55, 134 	23:00 RoT ΕΕΒΑ , 16' Morten Tšinakon, Lucija Mrzljak Estonia, Croatia 2022 OV No Dialogue σ./p. 114 ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ ΜΟΥ ΓΕΛΙΟ MY MORNING LAUGHTER, 94' Marko Đorđević Serbia 2019 OV Serbian σ./p. 118		

06.11.2023

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΩΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
<p>14:00 Q&A IC</p> <p>ΧΑΡΗ GRACE, 120' Ilya Povolotsky Russia 2023 OV Russian, Georgian, Karachay-Balkar σ./p. 50</p>	<p>13:00 Q&A S7</p> <p>ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΣ ΝΑ ΒΛΕΦΑΡΙΖΕΙΣ REMEMBER TO BLINK, 109' Austėja Urbaitė Lithuania 2022 OV Lithuanian, French σ./p. 98</p>	<p>13:30 Q&A FFC</p> <p>ΣΑΜΣΑΡΑ SAMSARA, 113' Lois Patiño Spain 2023 OV Lao, Swahili σ./p. 63</p> <p>Η προβολή δεν συνιστάται σε θεατές με ιστορικό επιληψίας The screening is not recommended to viewers with a history of photosensitive epilepsy</p>	<p>14:00 Q&A FFC</p> <p>HELLO DANKNESS, 70' Soda Jerk Australia 2022 OV English σ./p. 62</p>
<p>17:00 Q&A IC FR</p> <p>ΜΕΝΤΙΟΥΜ MEDIUM, 100' Χριστίνα Ιωακειμίδη Christina Ioakeimidi Greece, Bulgaria 2023 OV Greek σ./p. 51, 135</p>	<p>16:00 Q&A NP</p> <p>ΤΟ ΤΑΜΠΟΥΡΛΟ THE TIN DRUM, 162' Volker Schlöndorff West Germany, France, Poland 1979 OV German σ./p. 147</p>	<p>16:30 Q&A FFC</p> <p>Η ΑΥΓΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ 3 THE HUMAN SURGE 3, 122' Eduardo Williams Argentina, Portugal, Brazil, The Netherlands, Taiwan, Hong Kong, Sri Lanka, Peru 2023 OV Spanish, Tamil, Mandarin Chinese, English, Sinhala σ./p. 62</p>	<p>17:00 Q&A OH</p> <p>ΞΕΝΟΙ ΚΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ MORE THAN STRANGERS, 100' Sylvie Michel Germany, Greece 2023 OV English, French, German, Greek σ./p. 80</p>
<p>20:00 Q&A NP</p> <p>ΒΙΟΣ + ΠΟΛΙΤΕΙΑ LIVING DANGEROUSLY, 101' Νίκος Περάκης Nikos Perakis Greece, Germany 1987 OV Greek σ./p. 147</p> <p>Απονομή Χρυσού Αλέξανδρου στον Νίκο Περάκη Tribute Event to Nikos Perakis</p> <p>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Admission is free on issue of a zero- value ticket</p> <p>AD SDH 6g</p>	<p>19:30 Q&A TK</p> <p>Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΑΝΟΙΞΗ THE LAST SPRING, 70' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1972 OV Greek σ./p. 143</p>	<p>19:30 OoC</p> <p>ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΦΙΞΗ UPON ENTRY, 74' Alejandro Rojas, Juan Sebastián Vasquez Spain 2023 OV English, Spanish, Catalan σ./p. 60</p>	<p>20:00 SS</p> <p>ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΚΟΡΕΣ FOUR DAUGHTERS, 110' Kaouther Ben Hania France, Tunisia, Germany, Saudi Arabia 2023 OV Arabic σ./p. 101</p>
<p>23:00 SS</p> <p>ΣΟΣΑΝΑ SHOSHANA, 119' Michael Winterbottom UK, Italy 2023 OV English, Hebrew, Russian, Arabic σ./p. 108</p>	<p>22:15 Q&A RoT</p> <p>ΤΕΣΣΕΡΑ ΧΑΠΙΑ ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ FOUR PILLS AT NIGHT, 25' Leart Rama Kosovo, Switzerland 2021 OV Albanian σ./p. 115</p> <p>Ο ΓΑΜΟΣ THE MARRIAGE 97' Blerita Zeqiri Kosovo, Albania 2017 OV Albanian σ./p. 118</p>	<p>22:00 RoT</p> <p>DISCO BOY, 91' Giacomo Abbruzzese France, Italy, Belgium, Poland 2022 OV French, Russian, Polish, Igbo, Nigerian English σ./p. 113</p>	<p>23:00 RM</p> <p>ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ PROPERTY, 101' Daniel Bandeira Brazil 2022 OV Portuguese σ./p. 94</p>

ΤΖΟΝ
ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ
JOHN
CASSAVETES

ΣΤΑΥΡΟΣ
ΤΟΡΝΕΣ
STAVROS
TORNES

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ

ΤΑΚΗΣ
ΚΑΝΕΛΟ-
ΠΟΥΛΟΣ
TAKIS
ΚΑΝΕΛΟ-
POULOS

2

ΠΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
SCREENINGS SCHEDULE

3.20.21.170

	<p>09:00 NG ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ SCHOOLS ONLY σ./p. 148-152</p>	
	<p>14:00 Q&A MtN+ ΑΓΟΡΙ, ΔΟΞΑ ΤΩ ΘΕΩ INSHALLAH A BOY, 113' Amjad Al Rasheed Jordan, France, Saudi Arabia, Qatar 2023 OV Arabic σ./p. 56</p>	
<p>16:00 Q&A FFC FR ΚΑΜΠΙΑ ΝΥΜΦΗ ΠΕΤΑΛΟΥΔΑ EMBRYO LARVA BUTTERFLY, 92' Κύρος Παπαβασιλείου Kyros Papavassiliou Cyprus, Greece 2023 OV Greek, English σ./p. 61, 134</p>		<p>16:00 Q&A MtN+ ΑΣΦΥΣΙΑ WITHOUT AIR, 105' Katalin Moldovai Hungary 2023 OV Hungarian σ./p. 58</p>
	<p>17:15 Q&A MtN+ DAY OF THE TIGER, 80' Andrei Tânase Romania, France, Greece 2023 OV Romanian σ./p. 55</p>	
<p>19:00 Q&A FR METS, 79' The Callas - Λάκης & Άρης Ιωνάς The Callas - Lakis & Aris Ionas Greece 2023 OV Greek σ./p. 137</p>		<p>19:00 MtN+ À MA GLORIA, 84' Marie Amachoukeli France 2023 OV French, Cape Verdean Creole σ./p. 59</p>
	<p>20:00 Q&A CB Ο ΡΑΨΩΔΟΣ THE RHAPSODIST, 87' Nikolai Hamel Greece 2023 OV Greek, English σ./p. 138</p>	
	<p>23:00 RoT ΟΥΡΑΝΟΙ HEAVENS, 19' Jelena Maksimović, Ivan Salatić Serbia 2014 OV Serbian, Dutch σ./p. 115</p>	
<p>22:00 Q&A FR ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΟΣ NEW CONTINENT, 108' Παντελής Παγουλάτος Pandelis Pagoulatos Greece 2023 OV Greek σ./p. 136</p>		<p>19:00-21:00 FFSS ΚΑΙΖΟ (λούπα/loop) Γιώργος Δρίβας George Drivas Greece 2023 OV English σ./p. 65</p>
	<p>ΠΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ, ΠΩΣ Η ΙΔΕΟΛΟΓΙΑ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟ ΜΑΣ ΣΩΜΑ YUGOSLAVIA, HOW IDEOLOGY MOVED OUR COLLECTIVE BODY, 62' Marta Popivoda Serbia, France, Germany 2013 OV Serbo-Croatian, English σ./p. 120</p>	
	<p>22:00 OH Η ΑΘΟΥΡΥΒΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ THE QUIET MIGRATION, 103' Malene Choi Denmark 2023 OV Danish, English σ./p. 81</p>	

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
<p>14:00 Q&A IC</p> <p>FINGERNAILS, 113' Χρήστος Νίκου Christos Nikou USA 2023 OV English σ./p. 49</p>	<p>13:00 Q&A S7</p> <p>ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ ΜΑΜΜΑΛΙΑ, 88' Sebastian Mihăilescu Romania, Poland, Germany 2023 OV Romanian σ./p. 97</p>	<p>13:00 Q&A FFC</p> <p>ΓΑΛΑ MELK, 96' Stefanie Kolk The Netherlands 2023 OV Dutch σ./p. 63</p>	<p>14:00 Q&A IC</p> <p>XAPH GRACE, 120' Ilya Rovolotsky Russia 2023 OV Russian, Georgian, Karachay-Balkar σ./p. 50</p>
<p>17:00 Q&A IC</p> <p>ΤΑ ΧΑΜΕΝΑ ΑΓΟΡΙΑ THE LOST BOYS, 85' Zeno Gratton Belgium, France 2023 OV French σ./p. 51</p>	<p>16:00 Q&A TK</p> <p>ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΜΙΑΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ MEMORIES OF A SUNDAY, 72' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1975 OV Greek σ./p. 144</p>	<p>16:00 Q&A FFC</p> <p>ΚΥΡΙΩΣ ΤΗ ΝΥΧΤΑ FOREMOST BY NIGHT, 110' Victor Iriarte Spain, Portugal, France 2023 OV Spanish σ./p. 61</p>	<p>17:00 Q&A MtN+</p> <p>ΑΓΟΡΙ, ΔΟΞΑ ΤΩ ΘΕΩ INSHALLAH A BOY, 113' Amjad Al Rasheed Jordan, France, Saudi Arabia, Qatar 2023 OV Arabic σ./p. 56</p>
<p>20:00 SS</p> <p>Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΜΠ THE OLD OAK, 113' Ken Loach UK 2023 OV English σ./p. 106</p>	<p>19:00 Q&A NP</p> <p>ΑΡΠΑ COLLA ARPA COLLA, 98' Νίκος Περάκης Nikos Perakis Greece, West Germany 1982 OV Greek σ./p. 146</p>	<p>19:00 Q&A RoT</p> <p>ΕΓΩ, Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ I, SOLDIER, 7' Köken Ergun Türkiye 2006 OV Turkish σ./p. 117</p> <p>Η ΣΗΜΑΙΑ THE FLAG, 9' Köken Ergun Türkiye 2007 OV Turkish σ./p. 114</p> <p>ΗΡΩΕΣ HEROES, 88' Köken Ergun Türkiye, Australia 2019 OV Turkish, English σ./p. 116</p>	<p>20:00 OoC</p> <p>ΗΡΩΙΚΟ HEROIC, 88' David Zonana Mexico, Sweden 2023 OV Spanish, Nahuatl σ./p. 53</p>
<p>22:30 Q&A SS</p> <p>ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΛΑΣ: ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ MARIA CALLAS: LETTERS AND MEMOIRS, 73' Tom Volf, Γιάννης Δημολίτσας Yannis Dimolitsas Italy 2023 OV Italian, English, French σ./p. 104</p>	<p>22:00 FA</p> <p>Ο ΝΕΚΡΟΣ DEAD MAN, 116' Jim Jarmusch USA, Germany, Japan 1995 OV English, Cree, Blackfoot σ./p. 122</p>	<p>22:00 OH</p> <p>ΟΙ ΑΠΟΙΚΟΙ THE SETTLERS, 97' Felipe Gálvez Chile, Argentina, UK, Taiwan, France, Denmark, Sweden, Germany 2023 OV Spanish, English σ./p. 82</p>	<p>23:00 AT</p> <p>ΚΑΜΙΑ ΦΟΡΑ ΣΚΕΦΤΟΜΑΙ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ SOMETIMES I THINK ABOUT DYING, 93' Rachel Lambert USA 2023 OV English σ./p. 90</p>

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ MAKEDONIKON
	<p>09:00 NG ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ SCHOOLS ONLY σ./p. 148-152</p> <p>14:00 Q&A FFC Η ΛΥΓΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ 3 THE HUMAN SURGE 3, 122' Eduardo Williams Argentina, Portugal, Brazil, The Netherlands, Taiwan, Hong Kong, Sri Lanka, Peru 2023 OV Spanish, Tamil, Mandarin Chinese, English, Sinhala σ./p. 62</p> <p>17:00 Q&A MtN+ ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ EXCURSION, 93' Una Gunjak Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia, France, Norway, Qatar 2023 OV Bosnian σ./p. 55</p> <p>20:00 Q&A FFSS Η ΜΗΤΕΡΑ ΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΓΙΑ MY MOTHER IS A SAINT, 8' Σύλλας Τζουμέρκας Syllas Tzoumerkas Greece 2023 OV Italian, Greek σ./p. 66</p> <p>MOTHERS OF DAUGHTERS, 17' Elke Lehrenkrauss, Γιούλα Μπουντάλη Youla Boudali Greece 2023 OV Greek σ./p. 66</p> <p>ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ΚΕΝΟΨΙΑ MADEMOISELLE KENOPSIA, 77' Denis Côté Canada 2023 OV French σ./p. 65</p>	<p>14:30 AT ΑΣ ΕΠΕΦΤΑ ΣΕ ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΝΑΡΚΗ IF ONLY I COULD HIBERNATE, 98' Zoljargal Purevdash Mongolia, France, Switzerland, Qatar 2023 OV Mongolian σ./p. 87</p> <p>17:00 Q&A FFC ΣΑΜΣΑΡΑ SAMSARA, 113' Lois Patiño Spain 2023 OV Lao, Swahili σ./p. 63</p> <p>20:00 AT ΚΟΠΡΙΤΗΣ MUTT, 87' Vuk Lungulov-Klotz USA 2023 OV English, Spanish σ./p. 88</p> <p>22:30 FFSS Ο ΠΡΙΓΚΙΠΑΣ THE PRINCE, 82' Pierre Creton France 2023 OV French σ./p. 66</p>
<p>16:00 Q&A MtN+ FR ΦΟΝΙΣΣΑ MURDERESS, 97' Εύα Νάθηνα Eva Nathena Greece 2023 OV Greek σ./p. 55, 134</p>		
<p>19:00 Q&A FR ΠΟΛΥΔΡΟΣΟ POLYDROSOS, 84' Αλέξανδρος Βούλγαρης (The Boy) Alexandros Voulgaris (The Boy) Greece 2023 OV Greek σ./p. 136</p>		<p>23:00 RoT ΕΙΣΑΙ ΑΝΤΡΑΣ; ARE YOU A MAN, 15' Gjorce Stavreski North Macedonia, Serbia 2023 OV Macedonian σ./p. 112</p> <p>ΣΠΙΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΡΧΑΡΙΟΥΣ HOUSEKEEPING FOR BEGINNERS, 107' Goran Stolevski North Macedonia, Croatia, Serbia, Poland, Kosovo 2023 OV Macedonian, Romany, Albanian σ./p. 116</p>
<p>22:00 Q&A IC FR Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΤΑΞΙΤΣΗΣ THE LAST TAXI DRIVER, 114' Στέργιος Πάσχος Stergios Paschos Greece 2023 OV Greek σ./p. 51, 135</p>	<p>23:00 Q&A ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ MAKEDONIKON</p>	<p>Η προβολή δεν συνιστάται σε θεατές με ιστορικό επιληψίας The screening is not recommended to viewers with a history of photosensitive epilepsy</p>

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
<p>14:00 Q&A IC</p> <p>Η ΑΙΣΘΗΣΗ ΠΩΣ ΕΧΕΙ ΠΕΡΑΣΕΙ ΠΙΑ Η ΩΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΠΙΝΕΙ ΚΑΤΙ THE FEELING THAT THE TIME FOR DOING SOMETHING HAS PASSED, 87' Joanna Arnow USA 2023 OV English σ./p. 49</p>		<p>13:00 FFC</p> <p>ΟΛΟΙ ΟΙ ΧΩΜΑΤΟΔΡΟΜΟΙ ΕΧΟΥΝ ΓΕΥΣΗ ΑΠΟ ΑΛΑΤΙ ALL DIRT ROADS TASTE OF SALT, 97' Raven Jackson USA 2023 OV English σ./p. 60</p>	<p>09:00 NG</p> <p>ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ SCHOOLS ONLY σ./p. 148-152</p>
<p>17:00 Q&A IC</p> <p>ΟΝΕΙΡΑ ΓΛΥΚΑ SWEET DREAMS, 103' Ena Sendjarević The Netherlands, Sweden, Indonesia, France 2023 OV Dutch, Indonesian σ./p. 52</p>	<p>17:15 GSS</p> <p>ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΜΙΑΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ A WOMAN'S PAST, 81' Γιάννης Δαλιανίδης Yannis Dalianidis Greece 1968 OV Greek σ./p. 148</p> <p>Τιμητική προβολή στη μνήμη της Μαίρης Χρονοπούλου Honorary screening in memory of Mary Chronopoulou</p> <p>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Admission is free on issue of a zero-value ticket</p>	<p>15:30 Q&A FFC</p> <p>ΘΥΜΑΜΑΙ ΤΗΝ ΚΑΘΕ ΝΥΧΤΑ REMEMBERING EVERY NIGHT, 116' Yui Kiyohara Japan 2022 OV Japanese σ./p. 63</p>	<p>14:00 Q&A IC</p> <p>ΤΑ ΧΑΜΕΝΑ ΑΓΟΡΙΑ THE LOST BOYS, 85' Zeno Graton Belgium, France 2023 OV French σ./p. 51</p>
			<p>17:00 OoC</p> <p>ΠΟΥΘΕΝΑ NOWHERE, 90' Simone Massi Italy, Switzerland 2023 OV Italian σ./p. 59</p>
<p>20:00 Q&A SS</p> <p>ΜΑΛΕΝΑ MALENA, 108' Giuseppe Tornatore Italy, USA 2000 OV Italian σ./p. 103</p> <p>Απονομή Χρυσού Αλέξανδρου στη Μόνικα Μπελούτσι Tribute Event to Monica Belucci</p>	<p>19:30 Q&A TK</p> <p>ΡΟΜΑΝΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ROMANTIC NOTE, 79' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1978 OV Greek σ./p. 145</p>	<p>19:00 Q&A OH</p> <p>ΣΕ ΑΓΝΩΣΤΑ ΝΕΡΑ DRIFT, 93' Anthony Chen France, UK, Greece 2023 OV English, Greek σ./p. 78</p>	<p>20:00 OH</p> <p>ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΜΠΛΑΓΚΑ BLAGA'S LESSONS, 114' Stephan Komandarev Bulgaria, Germany 2023 OV Bulgarian σ./p. 75</p>
<p>23:00 SS</p> <p>ΟΙ ΧΩΡΙΑΤΕΣ ΤΗΣ PEASANTS, 114' DK Welchman, Hugh Welchman Poland, Serbia, Lithuania 2023 OV Polish σ./p. 107</p>	<p>22:00 FA</p> <p>Η ΠΑΡΑΞΕΝΗ ΥΠΟΘΕΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΖΕΛΙΚΑ THE STRANGE CASE OF ANGELICA, 96' Manoel de Oliveira France, Portugal, Brazil 2010 OV Portuguese σ./p. 131</p>	<p>22:00 OoC</p> <p>ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ ΜΕ ΤΙΣ ΧΡΥΣΕΣ ΠΙΕΤΑΛΟΥΔΕΣ INSIDE THE YELLOW COCOON SHELL, 179' Pham Thiên Ân Vietnam, Singapore, France, Spain 2023 OV Vietnamese σ./p. 54</p>	<p>23:00 OH</p> <p>ΛΟΥΚΑ LUKA, 94' Jessica Woodworth Belgium, Italy, The Netherlands, Bulgaria, Armenia 2023 OV English σ./p. 80</p>

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
<p>16:00 AT</p> <p>ΗΔΕΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ THE SWEET EAST, 104' Sean Price Williams USA 2023 OV English σ./p. 90</p>	<p>14:00 Q&A FFC</p> <p>ΚΥΡΙΩΣ ΤΗ ΝΥΧΤΑ FOREMOST BY NIGHT, 110' Victor Iriarte Spain, Portugal, France 2023 OV Spanish σ./p. 61</p> <p>17:00 Q&A MtN+</p> <p>ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΦΥΣΑΕΙ Ο ΑΝΕΜΟΣ WHERE THE WIND BLOWS, 108' Marco Righi Italy 2023 OV Italian σ./p. 58</p>	<p>14:30 OoC</p> <p>Η ΑΜΕΤΑΒΑΛΗΤΗ ΕΙΚΟΝΑ THE PERMANENT PICTURE, 94' Laura Ferrés Spain, France 2023 OV Catalan, Spanish σ./p. 59</p> <p>17:00 Q&A FFC</p> <p>ΓΑΛΛΑ MELK, 96' Stefanie Kolk The Netherlands 2023 OV Dutch σ./p. 63</p>
<p>19:00 Q&A CB</p> <p>ΦΩΝΕΣ ΒΑΘΙΑ VOICES IN DEEP, 95' Ιάσοντας Ραφτόπουλος Jason Raftopoulos Greece, Australia 2023 OV Arabic, Greek, English σ./p. 138</p>	<p>20:00 Q&A SS</p> <p>ΤΟ ΝΕΟ ΑΓΟΡΙ THE NEW BOY, 116' Warwick Thornton Australia 2023 OV English σ./p. 105</p>	<p>20:00 FA</p> <p>ΤΟ ΣΑΝΑΤΟΡΙΟ ΤΗΣ ΚΛΕΨΥΔΡΑΣ THE HOURGLASS SANATORIUM, 124' Wojciech Jerzy Has Poland 1973 OV Polish, Yiddish σ./p. 125</p>
<p>22:00 Q&A IC FR</p> <p>ΜΕΝΤΙΟΥΜ MEDIUM, 100' Χριστίνα Ιωακειμίδη Christina Ioakeimidi Greece, Bulgaria 2023 OV Greek σ./p. 51, 135</p>	<p>23:00 RoT</p> <p>21 ΜΕΡΕΣ ΩΣ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ 21 DAYS UNTIL THE END OF THE WORLD, 80' Teona Strugar Mitevska North Macedonia 2023 OV English, Bosnian σ./p. 111</p>	<p>23:00 RoT</p> <p>ΑΝΙΜΑΛΙΑ ANIMALIA, 90' Sofia Alaoui France, Morocco, Qatar 2022 OV French, Arabic, Berber σ./p. 111</p>


ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΩΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
<p>14:00 IC</p> <p>ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΡΙΑ ΒΡΙΚΟΛΑΚΑΣ ΑΝΑΖΗΤΑ HUMANIST VAMPIRE SEEKING CONSENTING SUICIDAL PERSON, 91' Ariane Louis-Seize Canada 2023 OV French σ./p. 50</p>	<p>13:00 FA</p> <p>THE CAPSULE, 37' Αθίνα Ραχήλ Τσαγγάρη Athina Rachel Tsangari Greece 2012 OV French σ./p. 121</p> <p>ΠΕΡΥΣΙ ΣΤΟ ΜΑΡΙΕΝΜΠΑΝΤ LAST YEAR AT MARIENBAD, 94' Alain Resnais France, Italy 1961 OV French σ./p. 126</p>	<p>13:00 Q&A FFC</p> <p>ΘΥΜΑΜΑΙ ΤΗΝ ΚΑΘΕ ΝΥΧΤΑ REMEMBERING EVERY NIGHT, 116' Yui Kiyohara Japan 2022 OV Japanese σ./p. 63</p>	<p>14:00 Q&A IC</p> <p>ΟΝΕΙΡΑ ΓΑΥΚΑ SWEET DREAMS, 98' Eva Sendjarević The Netherlands, Sweden, Indonesia, France 2023 OV Dutch, Indonesian σ./p. 52</p>
<p>17:00 Q&A IC FR</p> <p>ANIMAL, 116' Σοφία Εξάρχου Sofia Exarchou Greece, Austria, Romania, Cyprus, Bulgaria 2023 OV Greek, English σ./p. 49, 133</p>	<p>16:00 FA</p> <p>ΟΙ ΒΡΟΓΧΟΙ ΤΟΥ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΟΣ MESHERS OF THE AFTERNOON 14' Maya Deren, Alexander Hammid USA 1943 OV No Dialogue σ./p. 127</p> <p>ΓΥΝΑΙΚΑ ΧΩΡΙΣ ΚΕΦΑΛΙ THE HEADLESS WOMAN, 89' Lucrecia Martel Argentina, France, Italy, Spain 2008 OV Spanish σ./p. 124</p>	<p>16:00 Q&A FFC</p> <p>ΤΟ ΒΟΥΡΝΤΑΛΑΚ THE VOUDALAK, 90' Adrien Beau France 2023 OV French σ./p. 64</p>	<p>17:00 Q&A OH</p> <p>Η ΣΙΕΡΗΝΑ THE SIREN, 100' Sepideh Farsi France, Germany, Luxembourg, Belgium 2023 OV Persian σ./p. 83</p>
<p>20:00 ΟοC</p> <p>EILEEN, 97' William Oldroyd USA 2022 OV English σ./p. 53</p>	<p>19:00 Q&A TK</p> <p>ΣΟΝΙΑ SONIA, 87' Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos Greece 1980 OV Greek σ./p. 145</p>	<p>19:00 OH</p> <p>ΠΕΦΤΑΣΤΕΡΙ THE FALLING STAR, 98' Dominique Abel, Fiona Gordon France, Belgium 2023 OV French σ./p. 78</p>	<p>20:00 OH</p> <p>ΚΟΥΣΟΥΡΙΑ SHORTCOMINGS, 92' Randall Park USA 2022 OV English σ./p. 83</p>
<p>22:30 SS</p> <p>ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΟΥΡΑΝΟΣ AFIRE, 103' Christian Petzold Germany 2023 OV German σ./p. 99</p>	<p>22:00 FA</p> <p>ΣΦΥΓΜΟΣ PULSE, 118' Kiyoshi Kurosawa Japan 2001 OV Japanese σ./p. 129</p>	<p>22:00 Q&A SSS</p> <p>MILKY WAY (ep. 03), 65' Βασίλης Κεκάτος Vasilis Kekatos Greece 2023 OV Greek σ./p. 110</p> <p>Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Admission is free on issue of a zero- value ticket</p> <p>FREE</p>	<p>22:30 RM</p> <p>ΠΙΑΣΑΜΕ ΑΡΑΧΝΕΣ VERMIN, 105' Sébastien Vanichek France 2023 OV French σ./p. 96</p>

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ MAKEDONIKON
	09:00 NG ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ SCHOOLS ONLY σ./p. 148-152	
	14:00 Q&A MtN+ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΑΜΕ ΜΟΝΤΕΡΝΟΙ WE HAVE NEVER BEEN MODERN, 117' Matěj Chlupáček Czech Republic, Slovakia 2023 OV Czech σ./p. 57	14:30 AT ΛΕΥΚΟΣ ΠΛΑΣΤΙΚΟΣ ΟΥΡΑΝΟΣ WHITE PLASTIC SKY, 111' Tibor Bánóczyki, Sarolta Szabó Hungary, Slovakia 2023 OV Hungarian σ./p. 91
16:00 Q&A AT ΚΑΦΕ CAFE , 96' Navid Mihanoust Iran 2023 OV Persian σ./p. 85	17:00 Q&A MtN+ Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΠΟΥ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΗΚΕ THE VANISHING SOLDIER, 98' Dani Rosenberg Israel 2023 OV Hebrew σ./p. 57	17:00 FFC ΟΛΟΙ ΟΙ ΧΩΜΑΤΟΔΡΟΜΟΙ ΕΧΟΥΝ ΓΕΥΣΗ ΑΠΟ ΑΛΑΤΙ ALL DIRT ROADS TASTE OF SALT, 97' Raven Jackson USA 2023 OV English σ./p. 60
19:00 Q&A FFC FR ΜΙΚΡΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΗΓΑΝ ΛΑΘΟΣ LITTLE THINGS THAT WENT WRONG, 92' Χάρης Βαφειάδης Haris Vafeiadis Greece 2023 OV Greek σ./p. 63, 135	20:00 Q&A OH Ο ΠΑΓΟΣ ΠΟΥ ΚΑΙΕΙ THE BREAKING ICE, 97' Anthony Chen China 2023 OV Mandarin Chinese, Korean σ./p. 76	19:30 OH ΞΟΡΚΙΑ SORcery, 101' Christopher Murray Chile, Mexico, Germany 2023 OV Spanish, Mapudungun, German σ./p. 84
22:00 Q&A FR DOLLS OF DRESDEN , 98' Αλέξης Τσάφας Alexis Tsafas Greece, Germany 2023 OV Greek, English σ./p. 133	23:00 FA ΕΙΚΟΝΕΣ ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΩΝ PICTURES OF GHOSTS, 93' Kleber Mendonça Filho Brazil 2023 OV Portuguese σ./p. 129	22:00 OH ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ COMANDANTE, 120' Edoardo De Angelis Italy 2023 OV Italian σ./p. 77

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
		13:00 Q&A S7 BLACK STONE , 87' Σπύρος Ιακωβίδης Spyros Jacovides Greece 2022 OV Greek σ./p. 96	
14:00 Q&A IC ΑΓΓΙΓΜΑ TOUCHED , 133' Claudia Rorarius Germany 2023 OV German, English, Greek, Icelandic σ./p. 52	13:30 FA ΑΠΟ Τ' ΑΝΑΤΟΛΙΚΑ FROM THE EAST, 115' Chantal Akerman France, Belgium, Portugal 1993 OV No Dialogue σ./p. 124		14:00 OH ΜΠΛΟΝΤΙ BLONDI , 90' Dolores Fonzi Argentina, Spain, USA 2023 OV Spanish σ./p. 75
	16:00 Q&A AT ΚΑΦΕ CAFE , 96' Navid Mihandoust Iran 2023 OV Persian σ./p. 85	16:00 Q&A OH Η ΣΕΙΡΗΝΑ THE SIREN , 100' Sepideh Farsi France, Germany, Luxembourg, Belgium 2023 OV Persian σ./p. 83	
17:30 SS ΕΓΩ, ΚΑΠΕΤΑΝΙΟΣ IO CAPITANO, 121' Matteo Garrone Italy, Belgium 2023 OV French, Wolof σ./p. 102			17:00 SS IN OUR DAY , 84' Hong Sang-soo Republic of Korea (South Korea) 2023 OV Korean σ./p. 102
	19:00 Q&A NP ΨΥΧΡΑΙΜΙΑ COOL , 100' Νίκος Περάκης Nikos Perakis Greece 2007 OV Greek σ./p. 147	19:00 Q&A SSS 17 ΚΛΩΣΤΕΣ 17 THREADS (ep.01/02/03), 120' Σωτήρης Τσαφούλιας Sotiris Tsafoulias Greece OV Greek σ./p. 109	
20:30 SS ΤΟ ΑΓΟΡΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ KIDNAPPED, 125' Marco Bellocchio Italy, France, Germany 2023 OV Italian, Hebrew σ./p. 102		Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Admission is free on issue of a zero- value ticket FREE	20:00 SS ΣΟΣΑΝΑ SHOSHANA, 119' Michael Winterbottom UK, Italy 2023 OV English, Hebrew, Russian, Arabic σ./p. 108
	22:00 FA ΣΑΡΑ ΓΟΥΙΝΤΣΕΣΤΕΡ, ΟΠΕΡΑ ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΩΝ SARAH WINCHESTER, PHANTOM OPERA, 24' Bertrand Bonello France 2016 OV French σ./p. 130	22:00 RoT BLACKBIRD BLACKBIRD BLACKBERRY , 111' Elene Naveriani Switzerland, Georgia 2023 OV Georgian σ./p. 112	
23:30 AT CAT PERSON , 120' Susanna Fogel France, USA 2023 OV English σ./p. 85	ROUGE , 97' Stanley Kwan Hong Kong 1987 OV Cantonese σ./p. 130		23:00 AT ΚΟΠΡΙΤΗΣ MUTT , 87' Yuk Lungulov-Klotz USA 2023 OV English, Spanish σ./p. 88

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
	11:00 Q&A NG ΠΑΟΥΛΑ PAULA, 90' Florenca Wehbe Italy, Argentina 2022 OV Spanish σ./p. 152	
	14:00 Q&A FFC ΤΟ ΒΟΥΡΝΤΑΛΑΚ THE VOURDALAK, 90' Adrien Beau France 2023 OV French σ./p. 64	14:00 RoT 21 ΜΕΡΕΣ ΩΣ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ 21 DAYS UNTIL THE END OF THE WORLD, 80' Teona Strugar Mitevska North Macedonia 2023 OV English, Bosnian σ./p. 111
16:00 Q&A FFC FR ΜΙΚΡΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΗΓΑΝ ΛΑΘΟΣ LITTLE THINGS THAT WENT WRONG, 92' Χάρης Βαφειάδης Haris Vafeiadis Greece 2023 OV Greek σ./p. 63, 135	17:00 MtN+ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΝΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΟΥ NOTES ON A SUMMER, 83' Diego Llorente Spain 2023 OV Spanish σ./p. 56	17:00 Q&A MtN+ Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΠΟΥ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΗΚΕ THE VANISHING SOLDIER, 98' Dani Rosenberg Israel 2023 OV Hebrew σ./p. 57
19:00 Q&A FR ΕΞΕΛΙΞΗ THE PROMOTION, 99' Περικλής Χούρσογλου Periklis Choursoglou Greece 2023 OV Greek σ./p. 137		19:30 OH ΟΙ ΒΑΣΑΝΙΣΜΕΝΟΙ THE BURDENED, 91' Amr Gamal Yemen, Sudan, Saudi Arabia 2023 OV Arabic σ./p. 76
	20:00 Q&A MtN+ FR GUEST STAR , 90' Βασίλης Χριστοφιλάκης Vasilis Christofilakis Greece 2023 OV Greek σ./p. 56, 135	
22:00 Q&A IC FR ANIMAL , 116' Σοφία Εξάρχου Sofia Exarchou Greece, Austria, Romania, Cyprus, Bulgaria 2023 OV Greek, English σ./p. 49, 133	23:00 RoT ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ AFTER THE WINTER, 101' Ivan Bakrač Montenegro, Serbia, Croatia 2021 OV Montenegrin, Serbian, French σ./p. 111	22:00 RM ΚΟΝΑΝ Η ΒΑΡΒΑΡΗ CONANN, 105' Bertrand Mandico France, Belgium, Luxembourg 2023 OV French, English, German σ./p. 92

ΟΛΥΜΠΙΟΝ OLYMPION	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ PAVLOS ZANNAS	ΤΟΝΙΑ ΜΑΡΚΕΤΑΚΗ TONIA MARKETAKI	ΦΡΙΝΤΑ ΛΙΑΠΠΑ FRIDA LIAPPA
	11:00  NG OH ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΓΙΑ ΤΗ ΛΙΝΤΑ! CHICKEN FOR LINDA!, 76' Chiara Malta, Sébastien Laudenbach France 2023 OV French σ./p. 76, 149		
	13:00 FA ΤΑΙΝΙΕΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΟΥ ΑΠΙΣΤΑΤΠΡΟΓΚ ΒΙΡΑΣΕΤΑΚΟΥΝ APICHATPONG WEERASHETAKUL SHORTS PROGRAM, 90' OV No Dialogue, Thai σ./p. 121, 123, 124, 126, 128, 130		14:00 AT ΒΡΕΧΕΙ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ IT'S RAINING IN THE HOUSE, 82' Paloma Sermon-Dai Belgium, France 2023 OV French σ./p. 87
15:00 OH ΠΑΡΑΒΑΤΙΚΟΙ THE DELINQUENTS, 189' Rodrigo Moreno Argentina, Luxembourg, Brazil, Chile 2023 OV Spanish σ./p. 77	15:30 SS ΕΥΡΗΚΑ EUREKA, 146' Lisandro Alonso France, Argentina, Germany, Portugal, Mexico 2023 OV English, Portuguese, Lakota, Chatino σ./p. 100	15:00 OoC Η ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΕΙΚΟΝΑ THE PERMANENT PICTURE, 94' Laura Ferrés Spain, France 2023 OV Catalan, Spanish σ./p. 59	
	19:00 FA ΟΙ ΚΥΝΗΓΟΙ THE HUNTERS, 149' Θόδωρος Αγγελόπουλος Theo Angelopoulos Greece 1977 OV Greek σ./p. 125	18:00 OH ΕΠΙΓΕΙΕΣ ΡΙΜΕΣ TERRESTRIAL VERSES, 77' Ali Asgari, Alireza Khatami Iran 2023 OV Persian σ./p. 84	17:00 Q&A IC ΑΓΓΙΓΜΑ TOUCHED, 133' Claudia Rorarius Germany 2023 OV German, English, Greek, Icelandic σ./p. 52
20:00 SS ΠΕΣΜΕΝΑ ΦΥΛΛΑ FALLEN LEAVES, 81' Aki Kaurismäki Finland 2023 OV Finnish σ./p. 100 ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ CLOSING CEREMONY Είσοδος με προσκλήσεις και περιορισμένο αριθμό εισιτηρίων Admission by Invitation and Limited Ticket Sale	22:00 RM ΜΟΝΟΛΙΘΟΣ MONOLITH, 94' Matt Vesely Australia 2023 OV English σ./p. 94		20:15 RM ΤΟ ΖΩΪΚΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ THE ANIMAL KINGDOM, 128' Thomas Cailley France, Belgium 2023 OV French σ./p. 92
23:00 SS ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΠΟ... WOMAN OF..., 132' Małgorzata Szumowska, Michał Englert Poland, Sweden 2023 OV Polish σ./p. 108		21:00 SS ΚΛΕΙΣΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΣΟΥ CLOSE YOUR EYES, 169' Victor Erice Spain, Argentina 2023 OV Spanish σ./p. 99	23:00 RM ΦΥΤΙΛΙΑΣΜΑ TRIGGERED, 113' Richard V. Somes Philippines 2023 OV Tagalog σ./p. 95

ΤΖΟΝ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ JOHN CASSAVETES	ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΡΝΕΣ STAVROS TORNES	ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ
	<p>14:00 OH</p> <p>Ο ΑΣΚΙΑΣΤΟΣ ΠΥΡΓΟΣ THE SHADOWLESS TOWER, 144' Zhang Lu China 2023 OV Mandarin Chinese σ./ρ. 82</p>	<p>14:30 MtN+</p> <p>ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΝΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΟΥ NOTES ON A SUMMER, 83' Diego Llorente Spain 2023 OV Spanish σ./ρ. 56</p>
<p>16:00 Q&A MtN+ FR</p> <p>GUEST STAR, 90' Βασίλης Χριστοφιλάκης Vasilis Christofilakis Greece 2023 OV Greek σ./ρ. 56, 135</p> <p></p>	<p>17:00 AT</p> <p>ΜΕΣΑ ΑΠ' ΤΗ ΝΥΧΤΑ THROUGH THE NIGHT, 109' Delphine Girard Belgium, France 2023 OV French σ./ρ. 91</p>	<p>17:00 AT</p> <p>Η ΔΙΩΝΙΑ ΣΤΥΣΗ ΤΟΥ ΤΟΡΙΒΙΟ ΜΠΑΡΝΤΕΛΙ THE ERECTION OF TORIBIO BARDELLI, 82' Adrián Saba Peru, Brazil 2023 OV Spanish σ./ρ. 86</p>
<p>19:00 OH</p> <p>Η ΣΙΝΤΟΝΙ ΣΤΗΝ ΙΑΠΩΝΙΑ SIDONIE IN JAPAN, 95' Élise Girard France 2023 OV French, Japanese, English σ./ρ. 83</p>	<p>20:00 SS</p> <p>ΠΕΡΑΣΜΑΤΑ PASSAGES, 91' Ira Sachs France, 2022 OV English, French σ./ρ. 106</p>	<p>20:00 FFSS</p> <p>ΣΤΟ ΝΕΡΟ IN WATER, 61' Hong Sang-Soo Republic of Korea (South Korea) 2023 OV Korean σ./ρ. 64</p>
<p>22:00 OH</p> <p>ΣΕ ΑΓΝΩΣΤΑ ΝΕΡΑ DRIFT, 93' Anthony Chen France, UK, Greece 2023 OV English, Greek σ./ρ. 78</p>	<p>23:00 AT</p> <p>ΑΣ ΕΠΕΦΤΑ ΣΕ ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΝΑΡΚΗ IF ONLY I COULD HIBERNATE, 98' Zoljargal Purevdash Mongolia, France, Switzerland, Qatar 2023 OV Mongolian σ./ρ. 87</p>	<p>22:00 RM</p> <p>MARS EXPRESS, 88' Jérémie Périn France 2023 OV French σ./ρ. 94</p>



ANIMAL

Σοφία Εξάρχου Sofia Exarchou
Ελλάδα, Αυστρία, Ρουμανία, Κύπρος, Βουλγαρία Greece, Austria, Romania, Cyprus, Bulgaria
2023, 116'

Κάτω από τον καυτό ήλιο της ελληνικής υπαίθρου, οι ανιματέρ που δουλεύουν σε ένα all-inclusive ξενοδοχείο προετοιμάζονται για την τουριστική σεζόν. Η Κάλια είναι η αρχηγός της ομάδας. Καθώς το καλοκαίρι κορυφώνεται και η πίεση αυξάνεται, οι νύχτες τους γίνονται βίαιες και ο αγώνας της Κάλιας αποκαλύπτεται στο σκοτάδι. Αλλά όταν ανάψουν ξανά τα φώτα, το σόου θα πρέπει να συνεχιστεί.

Under the hot Greek sun, the animators at an all-inclusive island resort prepare for the busy touristic season. Kalia is the group leader. As summer intensifies and the work pressure builds up, their nights become violent and Kalia's struggle is revealed in the darkness. But when the spotlights turn on again, the show must go on.

ON-SITE 10/11 Olympion 17:00 &
11/11 Cassavetes 22:00
ONLINE 11-12/11

THE FEELING THAT THE TIME FOR
DOING SOMETHING HAS PASSED
**Η ΑΙΣΘΗΣΗ ΠΩΣ ΕΧΕΙ ΠΕΡΑΣΕΙ ΠΙΑ
Η ΩΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΚΑΤΙ**
Τζόανα Άρνου Joanna Arnow
ΗΠΑ USA
2023, 87'

Αν είχατε ποτέ την αίσθηση πως η καθημερινότητά σας θα μπορούσε να είναι ένα σενάριο γραμμένο από κάποιον/-α που δεν είναι σίγουρος/-η για τα όρια ανάμεσα στο παράλογο αστέιο και το απελπιστικά εκνευριστικό, τότε αυτή η ταινία είναι για εσάς. Όσο για τον κεντρικό χαρακτήρα, την Αν, αυτή προσπαθεί να κάνει ζογκλερικά τρικ, φέρνοντας σε ισορροπία μια αδιάφορη δουλειά, αδιέξοδες σχέσεις και ένα καθηλωτικό συναισθημα κοινωνικής και οικογενειακής αμηχανίας - και κάπως έτσι θα γίνει η καλύτερή σας φίλη! Διότι το πιο αστέιο φιλμ της χρονιάς (με αιχμηρά δόντια και BDSM) μοιάζει με χάρτη για τον γεμάτο σαμαράκια δρόμο της ενηλικίωσης, αλλά και οδηγό για τους ναυτιλλόμενους μιλένιαλ ή οποιοδήποτε ένιωσαν ποτέ ότι δεν ανήκει.

If you've ever had the sense that your daily life could be the script of a story penned by someone who's uncertain about the delicate boundary between the hilariously absurd and the infuriatingly exasperating, then this film is tailor-made for you. Meet Anne, the central character, a skilled juggler trying to balance an uninteresting job, unfulfilling relationships, and a captivating sense of social and familial awkwardness. Along the way, she effortlessly becomes your new best friend! The funniest film of the year, infused with a biting edge and elements of BDSM, serves as a roadmap for the tumultuous journey of adulthood. It's also a guide for millennials and anyone who has ever felt like they didn't quite belong.

ON-SITE 9/11 Olympion 14:00
ONLINE 10-12/11

FINGERNAILS

Χρήστος Νίκου Christos Nikou
ΗΠΑ USA
2023, 113'

Μερικές φορές το να ερωτεύεσαι μπορεί να πονάει περισσότερο από το να σου βγάζει κάποιος ένα νύχι, αλλά αν μπορούσες να ξέρεις αν η αγάπη σου είναι αληθινή βγάζοντας ένα νύχι, θα το έκανες; Στον κόσμο της επόμενης ταινίας του Χρήστου Νίκου μετά τα *Μήλα*, αυτό ακριβώς είναι το τεστ που καθορίζει το αν ένα ζευγάρι αγαπιέται αληθινά. Αλλά είναι πάντα αλάνθαστο; Η Άννα αρχίζει να αμφιβάλει όταν ξεκινά να δουλεύει στο Ινστιτούτο Αγάπης τεστάροντας ζευγάρια που επιθυμούν να μάθουν την αλήθεια, ώσπου γνωρίζει τον Αμίρ, έναν συνάδελφο που μοιάζει να είναι το άλλο της μισό. Ένα βαθιά ρομαντικό, μελαγχολικό αστέιο και γλυκόπικρα αληθινό φιλμ, το οποίο ξεχειλίζει ιδέες, τσαλακωμένη ποίηση κι ένα καστ που μοιάζει βγαλμένο από σινεφίλ όνειρο.

Sometimes, the experience of falling in love can be more painful than someone pulling out a nail from you. But if you could, by pulling out a nail, determine if your love is true, would you do it? In the world of Christos Nikou's latest film, following *Apples*, that's precisely the test that determines if a couple truly loves each other. But is it always infallible? Anna is starting to have doubts when

she begins working at the Institute of Love, where she tests couples seeking to discover the truth. There, she meets Amir, a colleague who appears to be her other half. A profoundly romantic, melancholic, humorously poignant, and bittersweet film, which overflows with ideas, beautifully disheveled poetry, and a cast that feels like it's been plucked from a cinephile's dream.

ON-SITE 3/11 Olympion 16:30 &
8/11 Olympion 14:00

GRACE

ΧΑΡΗ

Ίλια Ποβολότσκι Ilya Povolotsky

Ρωσία Russia

2023, 120'

Μακριά απ' τον κόσμο: έτσι ζει η έφηβη πρωταγωνίστρια, η οποία ταξιδεύει με τον πατέρα της στην άλλη άκρη της Ρωσίας, τρέχοντας μακριά από τη χώρα που κάποτε αποκαλούσαν πατρίδα τους, αποζητώντας την ελευθερία. Το ταξίδι τους είναι μαζί πραγματικό και μεταφορικό, σχεδόν μεταφυσικό – μια διαδρομή σε έναν κόσμο φαντασμάτων, σε έναν τόπο που δεν αναγνωρίζουν. Μια τροχιά διαφυγής από την αφιλόξενη πραγματικότητα, η οποία κινηματογραφείται με έναν άχρονο, ποιητικό τρόπο που παραπέμπει στο σινεμά του Ταρκόφσκι. Μια αμιγώς ανεξάρτητη ταινία που δεν υποκύπτει σε καμιά νόρμα και που αποδεικνύει πως ένα ριζικά διαφορετικό σινεμά είναι πιθανό· ακόμη και στη Ρωσία τού σήμερα.

Far from this world: that's how the teenage protagonist lives, traveling with her father to the other side of Russia, running away from the country they once called home, seeking freedom. Their journey is both literal and metaphorical, almost metaphysical. It's a journey into a ghost world, in a place they no longer recognize. An escape trajectory from the inhospitable reality, filmed in a timeless, poetic manner reminiscent of Tarkovsky's cinema. A wholly independent film that doesn't succumb to any norms and proves that a radically different cinema is possible – even in today's Russia.

ON-SITE 7/11 Olympion 14:00 &
8/11 Liappa 14:00

HUMANIST VAMPIRE SEEKING
CONSENTING SUICIDAL PERSON
**ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΡΙΑ ΒΡΙΚΟΛΑΚΑΣ ΑΝΑΖΗΤΑ
ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΚΟ ΑΤΟΜΟ**

Αριάν Λουί-Σεζ Ariane Louis-Seize

Καναδάς Canada

2023, 91'

Η Σάσα έχει ένα σοβαρό πρόβλημα: είναι ένα

έφηβο βαμπίρ που δεν μπορεί να σκοτώσει. Και η οικογένειά της, η οποία έχει βαρεθεί να μοιράζεται το αίμα της (ή, καλύτερα, το αίμα των άλλων) της δίνει τελεσίγραφο. Τότε ευτυχώς η Σάσα συναντά τον Πολ, έναν μοναχικό νεαρό με τάσεις αυτοκτονίας, ο οποίος δεν μπορεί να πάρει τη μεγάλη απόφαση. Αν ο Γουές Άντερσον και ο Τιμ Μπάρτον έκαναν ένα κινηματογραφικό παιδί, πιθανότητα θα έμοιαζε με αυτή την πιο ασυνήθιστη ταινία με βρικολάκες που είδατε ποτέ: μια ταινία που η καρδιά της χτυπά δυνατά – αλλά μόνο στον δικό της ρυθμό– και που ανακαλύπτει την ομορφιά στο σκοτάδι, το χιούμορ στο μακάβριο και τον ρομαντισμό στα πιο απροσδόκητα μέρη.

Sasha faces a serious problem. She's a teenage vampire who can't bring herself to kill. When her family, tired of sharing her blood (or rather, the blood of others), gives her an ultimatum, Sasha's fate hangs in the balance. Thankfully, she encounters Paul, a solitary young man with suicidal tendencies who also struggles with taking the big plunge. If Wes Anderson and Tim Burton were to create a cinematic lovechild, it would look like this film, the most unconventional encounter with vampires you've ever witnessed – a film where its heart beats loudly, but only to its unique rhythm. It uncovers beauty in darkness, humor in the macabre, and romance in the most unexpected of places.

ON-SITE 10/11 Olympion 14:00

ONLINE 11-12/11

IN CAMERA

ΣΤΟΝ ΦΑΚΟ

Νακάς Καλίντ Naqqash Khalid

Ηνωμένο Βασίλειο UK

2023, 96'

Τα όρια μεταξύ «αληθινού» και φανταστικού μπερδεύονται, διαστρεβλώνονται και ενοουχούνται εκ νέου σε ένα πορτρέτο του καλλιτέχνη σε νεαρή ηλικία – ενός Βρετανού ηθοποιού, ο οποίος αποφασίζει να γίνει πρωταγωνιστής στη δική του ζωή. Κουρασμένος από τις αβολές ακροάσεις, τις επαναλαμβανόμενες απορρίψεις και τους ρόλους του πτώματος σε τηλεοπτικές σειρές, ο Έιντεν θα αποφασίσει πως ήρθε η ώρα να παίξει έναν καινούργιο ρόλο: μακριά από τις κάμερες, με στόχο να χτίσει ο ίδιος το αφήγημα της ζωής του και πιθανότατα δίχως να είναι έτοιμος για τις συνέπειες. Αποτυπώνοντας έναν κόσμο όπου η εικόνα ή ακόμη και ο εσωτερικός εαυτός μας μοιάζει συχνά με κατασκευάσμα, το Στον φακό ξετυλίγεται σαν ένας ηθικός και νοητικός γρίφος για την κατακερματισμένη φύση της

σύγχρονης ύπαρξής μας, ή ακόμα και της ίδιας της πραγματικότητας. Ένα σαρδόνιο, υπαρξιακό «στο περίπου» θρίλερ για τους ρόλους που καλούμαστε να υποδυθούμε και για τη ρευστή, αποπροσανατολιστική φύση του «εδώ και τώρα».

The boundaries between the “real” and the imaginary get blurred, intertwined, and redefined in this British debut that traces the path of a young actor determined to take center stage in his own life. Tired of awkward auditions, repeated rejections, and playing dead bodies in TV series, Aidan decides it’s time to take on a new role, away from the cameras, wanting to construct the narrative of his life himself. And probably without being prepared for the consequences. In a world where even our own self-image may often seem like a construct, *In Camera* unfolds as a moral and intellectual puzzle about the fragmented nature of modern existence and even reality itself. A sardonic and often humorous, existential quasi-thriller about the roles we are called upon to play and the fluid, disorienting nature of the here-and-now.

ON-SITE 6/11 Olympion 14:00
ONLINE 7-12/11

THE LAST TAXI DRIVER Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΤΑΞΙΤΗΣ

Στέργιος Πάσχος Stergios Paschos
Ελλάδα Greece
2023, 114’

Ο Θωμάς, ένας πενηντάρης κατ’ ανάγκη ταξιτζής, ζει μαζί με τη γυναίκα του, τη Μαρία, και τον έφηβο γιο του, τον Τάσο. Παρότι έχει σπουδάσει φιλολογία και αγαπάει πολύ τη λογοτεχνία, ποτέ δεν κατάφερε να ζήσει σύμφωνα με τις προσδοκίες που είχε από τον εαυτό του. Η αυτοκτονία ενός πελάτη φέρνει στην επιφάνεια τα ανώθημένα του και τον βυθίζει στην ερωτική εμμονή.

Thomas works as a taxi driver by necessity and lives with his wife Maria and his teenage son Tassos. Although he has studied and loves literature, he hasn’t managed to live up to his life expectations. A clients’ suicide surfaces his repressed feelings and plunges him into an erotic obsession.

ON-SITE 6/11 Olympion 17:00 &
8/11 Cassavetes 22:00
ONLINE 7-12/11

THE LOST BOYS
ΤΑ ΧΑΜΕΝΑ ΑΓΟΡΙΑ
Ζενό Γκρατόν Zeno Graton
Βέλγιο, Γαλλία Belgium, France
2023, 85’

Μπορείς να βρεις την ελευθερία στη φυλακή; Ο 17χρονος Τζο ετοιμάζεται να εγκαταλείψει το αναμορφωτήριο στο οποίο πέρασε τα τελευταία χρόνια, όταν η άφιξη του Γουίλιαμ, ενός νέου κρατούμενου, θα αλλάξει την ιδέα του για το τι είναι ελευθερία. Το ηλεκτρισμένο και γεμάτο αυτοπειοίθηση ντεμπούτο του Ζενό Γκρατόν κινηματογραφεί έναν έρωτα σπάνιας δύναμης και ευαισθησίας, ενώ ταυτόχρονα κοιτάζει από διαφορετικό πρίσμα τις κρατούσες ιδέες για τον ανδρισμό, τη σεξουαλικότητα και τις δομές εξουσίας. Η ταινία *Τα χαμένα αγόρια* γεννιέται στο σημείο που το *Ένα ερωτικό άσμα* του Ζαν Ζενέ συναντά το πρόσφατο *Great Freedom*, κι εκεί όπου ένα σινεμά βαθιά κοινωνικό αποκτά το δικαίωμα στο ρομάντσο, στην ελπίδα και στην ποίηση που μπορεί να φυτρώσει σαν λουλούδι ακόμη και στις ρωγμές του πιο άγριου τοίχου.

Is it possible to discover freedom within prison walls? Seventeen-year-old Joe is preparing to leave the detention center where he has spent the past few years, but the arrival of William, a new inmate, will reshape his concept of what freedom truly means. Zeno Graton’s electrifying and self-assured debut captures a love of rare strength and sensitivity while also examining prevailing notions of masculinity, sexuality, and power structures through a different lens. *The Lost Boys* is born at the intersection of Jean Genet’s *Un chant d’amour* and the recent *Great Freedom*, where deeply societal cinema gains the right to romance, hope, and poetry that can flourish like a flower even in the cracks of the harshest walls.

ON-SITE 8/11 Olympion 17:00 &
9/11 Liappa 14:00

MEDIUM MENTIOYΜ

Χριστίνα Ιωακειμίδη Christina Ioakeimidi
Ελλάδα, Βουλγαρία Greece, Bulgaria
2023, 100’

Στο μεταίχμιο της ενηλικίωσης και έχοντας χάσει πρόσφατα τη μητέρα της, η Ελευθερία επισκέπτεται την ετοιμογεννη μεγάλη της αδερφή στην Αθήνα. Περιπλανώμενη στο αυγουςιτάτικο καμίνι μιας άγνωστης μεγαλόπολης, γνωρίζει το ζήτημα της σεξουαλικής επιθυμίας στο πρόσωπο του

αινιγματικού Άγγελου, ο οποίος τη παρασύρει στον εκκεντρικό του κόσμο.

16-year-old Eleftheria, a stranger in a strange world, meets mysterious neighbor Angelos, who invites her into his fascinating grownup world. Roaming the streets of the scorching hot August city on his bike, she will embark on a journey to discover herself through the ferocity of first love.

ON-SITE 7/11 Olympion 17:00 &
9/11 Cassavetes 22:00
ONLINE 8-12/11

SWEET DREAMS

ΟΝΕΙΡΑ ΓΛΥΚΑ

Ένα Σεντιγιάρεβιτς Ena Sendijarević
Ολλανδία, Σουηδία, Ινδονησία, Γαλλία
The Netherlands, Sweden, Indonesia, France
2023, 103'

Ο επιθανάτιος ρόγχος της ευρωπαϊκής αποικιοκρατίας δεν κινηματογραφήθηκε ποτέ με πιο ποπ και αισθητικά πληθωρικό τρόπο όσο σε αυτή την απολαυστικά κυνική ταινία. Όταν ο ιδιοκτήτης μιας φυτείας ζαχαροκάλαμου σε ένα νησί της Ινδονησίας θα πέσει νεκρός έπειτα από μια νυχτερινή επίσκεψη στην οικογένειά του, η οικογένειά του θα βρεθεί αντιμέτωπη με πρωτογώρες δοκιμασίες, ανάμεσα στις οποίες μια εξέγερση των εργατών τους και μια κοινωνία σε έναν τόπο που δεν τους θέλησε ποτέ εκεί. Κοιτάζοντας την ιστορία με μια λοξή (και μετά!) ματιά, η ταινία ξετυλίγει με ευφυΐα και σιλντ τη δηλητηριώδη φύση ενός ανήθικου συστήματος εκμετάλλευσης σε αυτό το ειρωνικό και διαπεραστικό κοινωνικό θρίλερ, το οποίο λάμπει με την υφή ενός αλλόκοτου, ξεχωριστού κινηματογραφικού διαμαντιού.

The demise of European colonialism has never been captured in a more vibrant and aesthetically exuberant manner than in this delightfully cynical film. When the proprietor of a sugar cane plantation on an Indonesian island falls to his death after a late-night visit to his housekeeper, mistress, and mother of his illegitimate child, his family is faced with unprecedented trials, including a workers' revolt and a society and place that had never truly embraced their presence. Examining history with a clearly skewed and meta perspective, *Sweet Dreams* unravels the toxic nature of an unethical exploitation system with intelligence and style, in this ironic and penetrating social thriller, becoming a bizarre yet exceptional cinematic gem.

ON-SITE 9/11 Olympion 17:00 &
10/11 Liappa 14:00

TOUCHED

ΑΓΓΙΓΜΑ

Κλαούντια Ροράριους Claudia Rorarius
Γερμανία Germany
2023, 133'

Κάθε σώμα είναι διαφορετικό, αλλά κάθε σώμα έχει δικαίωμα στο άγγιγμα. Αυτό το δικαίωμα αποφασίζουν να διεκδικήσουν κόντρα σε κάθε ταμπού και προκατάληψη, η Μαρία, μια νοσοκόμα σε κέντρο αποκατάστασης κι ο Άλεξ, ένας παραπληγικός νεαρός που νοσηλεύεται εκεί. Η φροντίδα που προσφέρει η Μαρία στον Άλεξ θα γίνει σύντομα ερωτική, κι έτσι η σχέση τους θα διασχίσει τη διαδρομή από τη σεξουαλική επιθυμία σε κάτι βαθύτερο. Ο Έλληνας χορευτής και ηθοποιός Σταύρος Ζαφείρης και η Ιζόλντ Χαλντορουντότιρ είναι ατρόμητοι και σκεντρακτικοί στους ρόλους των κεντρικών χαρακτήρων (για τους οποίους βραβεύτηκαν στο τελευταίο Φεστιβάλ του Λοκάρνο) και η σκηνοθέτρια χτίζει πάνω τους μια προκλητική και βαθιά τρυφερή ταινία που δεν παραδίδεται σε καμία προσδοκία, υπηρέτωντας μόνο τη δική της συναισθηματική αλήθεια.

Each body is different, but each body has the right to be touched. Marie, a nurse working at a rehabilitation center, and Alex, a young paraplegic man receiving treatment there, make the decision to challenge every taboo and prejudice in their fight for this right. The care that Marie provides him with will soon evolve into an intimate connection, and their relationship will transition from simple sexual desire to something more profound. Stavros Zafeiris and Isold Halldórudóttir deliver fearless and stirring performances (awarded at the recent Locarno IFF), while Claudia Rorarius crafts a provocative and profoundly tender film around them, a film that defies all expectations and remains true to its own emotional authenticity.

ON-SITE 11/11 Olympion 14:00 &
12/11 Liappa 17:00

ALL THE COLOURS OF THE WORLD
ARE BETWEEN BLACK AND WHITE
**ΟΛΑ ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟ ΑΣΠΡΟ ΚΑΙ
ΣΤΟ ΜΑΥΡΟ**

Μπαπατούντε Απαλόγου Babatunde
Aralowo

Νιγηρία Nigeria
2023, 92'

«Σήκωσε το κεφάλι», ζητά ο φωτογράφος Μπόουα από τον χαμηλόν τόναν Μπαμπίνω. Όταν η οδηγία αναφέρεται στην πόζα μπροστά στον φακό, ακούγεται εύκολη. Όταν όμως διαβάζεται σε μεταφορικό επίπεδο, γίνεται δύσκολη, αφού ο κρυφός έρωτας μεταξύ των δύο νεαρών ανδρών έχει την ατυχία να φουντώνει σε μια χώρα όπου η ομοφυλοφιλία διώκεται ποινικά και τα queer άτομα κινδυνεύουν με λιτσαρίσματα ανά πάσα στιγμή. Το φετινό βραβείο Teddy του Φεστιβάλ Βερολίνου είναι ένα γεμάτο θάρρος, ζεστασία και ωριμότητα σκηνοθετικό ντεμπούτο από τη Νιγηρία το οποίο, όσο κι αν αφουγκράζεται τον αντανάκλαστικό φόβο της διαφορετικότητας να ορθώσει ανάστημα σε μέρη όπου επιμένουν να φυλακίζουν τη σεξουαλικότητα σε λογικές άσπρου και μαύρου, δεν υπαναχωρεί στιγμή από το εξορισμού πολύχρωμο δικαίωμα στην αγάπη.

"Raise your head," photographer Bawa asks the reserved Bambino. It sounds easy when it pertains to how he should pose for the camera, but it becomes challenging in the metaphorical sense, as their hidden love affair intensifies in a country where homosexuality is a criminal offense, and queer individuals are at risk of being subjected to violence at any given moment. The Teddy Award at the 2023 Berlinale is a courageous, heart-warming, and mature directorial debut from Nigeria. Despite echoing the reflexive fear of diversity taking root in places where they insist on confining sexuality to black-and-white standards, the film steadfastly upholds the inherently colorful right to love.

ON-SITE 5/11 Marketaki 16:00
ONLINE 6-12/11

EILEEN

Γουίλιαμ Όλντροϊντ William Oldroyd
ΗΠΑ USA
2022, 98'

Τα στάσιμα νερά της μουντής, καταπιεσμένης ζωής της Αϊλίν -μιας μοναχικής υπαλλήλου σε φυλακές ανηλίκων στη Βοστώνη της δεκαετίας του '60- ταραζούνται αναπάντεχα όταν το ίδρυμα προσλαμβάνει μια νέα ψυχολόγο, τη φαντασμαγορική Ρεμπέκα. Ο ηγαιός ενθουσιασμός που αναπτύσσεται ανάμεσα στις δύο γυναίκες δίνει σχεδόν αυτομάτως τη θέση του σε μια στενότερη σχέση, ώσπου η εύθραυστη επαφή τους παίρνει μια άγρια τροπή. Με όχημα την εθιστική χημεία που δημιουργείται ανάμεσα στις Τόμασιν ΜακΚένζι και Αν Χάθαγουεϊ, ο Γουίλιαμ Όλντροϊντ του *Λαϊδή Μάκμπεθ* (Χρυσός Αλέξανδρος στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης του 2016), αναμετρείται με την παγκόσμια λογοτεχνία, διασκευάζοντας με μαεστρία το ομότιτλο πολυβραβευμένο μυθιστόρημα της Ότεσα Μόσφεγκ σε ένα απολαυστικό θρίλερ όπου το *Κόρολ* του Τοντ Χέινς συναντά την κληρονομιά του Άλφρεντ Χίτσκοκ.

The stagnant waters of Eileen's dull, stifled life as a solitary worker at a juvenile detention center in 1960s Boston, are unexpectedly disrupted when the institution brings in a new psychologist, the vibrant Rebecca. The fervent enthusiasm that blossoms between the two women almost immediately gives way to a closer relationship, until their fragile connection takes a dramatic turn. With the captivating chemistry between Thomasin McKenzie and Anne Hathaway as the driving force, William Oldroyd (*Lady Macbeth*, Golden Alexander at the 2016 Thessaloniki Film Festival), the director takes on world literature, skillfully adapting Ottessa Moshfegh's award-winning titular novel into an enthralling thriller. Todd Haynes's *Carol* meets the legacy of Alfred Hitchcock.

ON-SITE 10/11 Olympion 20:00

HEROIC

ΗΡΩΪΚΟ

Νταβίντ Σονάνα David Zonana
Μεξικό, Σουηδία Mexico, Sweden
2023, 88'

Μιας που οι προνομιούχοι Μεξικανοί έχουν εκ των πραγμάτων περιορισμένες διεξόδους για τον βιοπορισμό τους (συνήθως βουτηγμένες στην παρανομία και στον κίνδυνο), ο 18χρονος Λούις επιλέγει τη θεωρητικά

ασφαλέστερη οδό: Προκειμένου να στηρίξει οικονομικά την άρρωστη μητέρα του γράφεται στην Εθνική Στρατιωτική Ακαδημία ώστε να μείνει μακριά από τα καρτέλ ναρκωτικών. Ωστόσο οι βόναυσες, συχνά εγκληματικές πρακτικές με τις οποίες έρχεται αντιμέτωπος κατά την εκπαίδευση θα δοκιμάσουν τα ηθικά, ψυχολογικά και σωματικά όριά του. Ο σκηνοθέτης του *Εργατικού δυναμικού* (Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης 2019), εξετάζει από διαφορετική σκοπιά αλλά με την ίδια αμείωτη πολιτική φόρτιση τα αδιέξοδα της μηχανικής νεολαίας και αντλεί από πραγματικές μαρτυρίες δόκιμων αξιωματικών για να παραδώσει το δικό του *Full Metal Jacket*.

With the livelihood options for underprivileged Mexicans being inherently limited and often steeped in illegality and danger, 18-year-old Luis chooses what seems to be a safer path to financially support his ailing mother: he enrolls in the national military academy to stay away from the drug cartels. However, the brutal and often criminal practices he encounters during his training will challenge his moral, psychological, and physical boundaries. The director of *Workforce* (screened at the 2019 Thessaloniki IFF) takes a fresh perspective to explore the adversities faced by Mexican youth but with the same steadfast political commitment. He draws from real testimonies of aspiring officers, creating his own version of *Full Metal Jacket*.

ON-SITE 4/11 Marketaki 22:00 &
8/11 Liappa 20:00

INSIDE THE YELLOW COCOON SHELL ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ ΜΕ ΤΙΣ ΧΡΥΣΕΣ ΠΕΤΑΛΟΥΔΕΣ

Φιαμ Τιεν Αν Pham Thien An
Βιετνάμ, Σιγκαπούρη, Γαλλία, Ισπανία
Vietnam, Singapore, France, Spain
2023, 179'

Η ταινία που απέσπασε την περίφημη Χρυσή Κάμερα στο πρόσφατο Φεστιβάλ Κανών είναι μια συναρπαστική, ονειρική διαδρομή στα απάτητα μονοπάτια της φύσης και της απώλειας – μια ιστορία που αναπτύσσεται με σπάνια εφευρετικότητα και απρόσμενες οικουμενικές αντηχήσεις, ενώ ξεκινά από μια στοιχειώδη ραχοκοκαλιά: Μετά από ένα τροχαίο που οδηγεί την κουνιάδα του στον θάνατο και αφήνει ορφανό τον πεντάχρονο ανιψιό του, ένας άντρας τριάντα χρονών φεύγει από τη Σαϊγκόν και επιστρέφει στη γενέτειρά του στην επαρχία. Κατά τη διάρκεια μιας περιπλάνησης που αγγίζει τα όρια του διαλογισμού, ο ταξιδιώτης παλεύει με τα δικά του φαντάσματα. Με μια κάμερα που μετεωρίζεται γλυκά, την υποβλητική χρήση του φυσικού φωτός και

την ευχάριστη περιπατητική διάθεσή της, αυτή είναι μια ταινία που αποκαθιστά την πίστη μας στη ζωή σε πολλά διαφορετικά επίπεδα.

The film that garnered the prestigious Golden Camera award (for best first-time director) at the recent Cannes Film Festival is a captivating, dreamlike journey through the uncharted paths of nature and loss – a story that unfolds with rare inventiveness and unexpected universal resonances, while starting from an elemental backbone: After a car accident that leads his sister-in-law to her death and leaves his five-year-old nephew orphaned, a thirty-year-old man leaves Saigon and returns to his rural hometown. During a journey that resembles meditation, the traveler grapples with his own ghosts. With its drifting camerawork, evocative use of natural light and the enjoyable wanderlust in nature, this is a film that restores our faith in many different registers.

ON-SITE 9/11 Marketaki 22:00

DAY OF THE TIGER

Αντρέι Τανάσε Andrei Tănase

Ρουμανία, Γαλλία, Ελλάδα Romania,

France, Greece

2023, 80'

Μια τίγρης που τριγυρνά ελεύθερη σε μια μικρή πόλη τρομοκρατώντας τους κατοίκους της γίνεται η αφορμή για μια εξερεύνηση της άγριας φύσης του ανθρώπινου θυμικού, της ζούγκλας της αγάπης και της ερήμου της απώλειας και της θλίψης, σε αυτό το ευρηματικό, «λυγερό» ντεμπούτο που αποκαλύπτει ένα νέο ταλέντο στην πλούσια δεξαμενή του ρουμανικού σινεμά. Η Βέρα, η κτηνίατρος του τοπικού ζωολογικού κήπου, θα αναγνωρίσει κάτι από εκείνη στο ζώο που όλοι κυνηγούν, καθώς θα της ξυπνήσει ένα αίσθημα φροντίδας που νόμιζε ότι δεν έχει· αλλά την ίδια στιγμή αλήθειες από το παρελθόν της και από την κατάσταση του γάμου της θα ξεφύγουν από τα δικά τους κλουβιά φέρνοντας τα πάνω κάτω στην ζωή της. Μια σπουδή χαρακτήρων και μιας ολόκληρης κοινωνίας καταγράφει μια βαθύτερη αλήθεια.

A roaming tiger terrorizing a small town becomes the catalyst for exploring the wilds of human desire, the jungle of love, the desert of loss, and sorrow in this imaginative, haunting debut that unveils a new talent in the rich reservoir of Romanian cinema. Vera, the veterinarian at the local zoo will recognize something of her in the animal everyone is chasing, kindling a sense of compassion she believed she didn't possess. At the same time, long-hidden truths from her past and the challenges in her marriage break free, upending her life. Going beyond the conventions of familiar realism, Andrei Tănase unfolds a film that is simultaneously a study of characters and an exploration of an entire society. It captures a deeper truth while flirting with paradoxes, in an unexpected and poignant way.

ON-SITE 7/11, 17:15, Tornes

ONLINE 8-12/11

EXCURSION

ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ

Ούνα Γκούνιακ Una Gunjak

Βοσνία - Ερζεγοβίνη, Κροατία, Σερβία,

Γαλλία, Νορβηγία, Κατάρ Bosnia and

Herzegovina, Croatia, Serbia, France,

Norway, Qatar

2023, 93'

Αν κάποτε η εφηβική σεξουαλικότητα ήταν ένα ανεξερεύνητο μυστικό, στις μέρες των social media και των ασταμάτητων share είναι κάτι που βιώνεται σχεδόν δημόσια και πολύ συχνά διαστρεβλωμένα. Κάπως έτσι, ένα γυμνασιοκόριτσο στο Σαράγεβο, κατά τη διάρκεια ενός παιχνιδιού «θάρρος ή αλήθεια» λέει ψέματα πως έχει κάνει σεξ με τον φίλο της - και παιδευμένη σε αυτά τα ψέματα αναγκάζεται να επινοήσει μια εγκυμοσύνη με απρόβλεπτες συνέπειες. Συλλαμβάνοντας αριστοτεχνικά τις αποχρώσεις της πατριαρχίας, της παράδοσης, της σεξουαλικότητας, της κοινωνικής πίεσης, των προσδοκιών και της πραγματικότητας, η Ούνα Γκούνιακ στήνει μια διακριτική πλην αληθινά ηλεκτρισμένη ταινία που σε οδηγεί να διερωτηθείς για την ηθική σου ζυγαριά.

If once teenage sexuality was an unexplored secret, in the days of social media and relentless sharing, it's something experienced almost publicly and often distorted. In Sarajevo, a high school girl, caught in a game of truth or dare, fabricates a lie about having had sex with her boyfriend. Trapped in this web of deceit, she is forced to invent a pregnancy with unforeseen consequences. Artfully capturing the nuances of patriarchy, tradition, sexuality, societal pressure, expectations, and reality, Una Gunjak crafts a subtle yet profoundly charged film, compelling you to contemplate your moral compass.

ON-SITE 8/11 Tornes 17:00

ONLINE 09-12/11

MURDERESS

ΦΟΝΙΣΣΑ

Εύα Νάθενα Eva Nathena

Ελλάδα Greece

2023, 97'

Βασισμένο στο ομώνυμο κλασικό αριστούργημα του Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη, η *Φόνισσα* εκτυλίσσεται σε ένα απομακρυσμένο νησί της Ελλάδας, γύρω στο 1900. Η ιστορία υφαίνεται γύρω από το κυρίαρχο δίπολο «μάνας-κόρης» και το κυρίαρχο μοτίβο των σχέσεων των γυναικών μεταξύ τους, που επηρεάζουν αρχικά τον μικρόκοσμο της οικογένειας και στη συνέχεια τον μικρόκο-

σμο της επαρχιακής κοινωνίας. Εκεί, η Χαδούλα, παγιδευμένη στην απόρριψη της ίδιας της μάνας της, αγωνίζεται να επιβιώσει ακολουθώντας τις επιταγές μιας πατριαρχικής κοινωνίας. Ψυχικά ταπεινωμένη, μέσα στην απαξίωση της ίδιας της υπόστασής της ως γυναίκα, θέλει να ελευθερωθεί όχι μόνο από τους δίκυτες της, αλλά από την ίδια της τη μοίρα, εκείνην του ανθρώπου που έχασε τον δρόμο του. Γι' αυτό ο θάνατος δεν έρχεται ούτε σαν τιμωρία ούτε σαν εξιλέωση.

Based on the classic masterpiece by Alexandros Papadiamantis, *Murderess* takes place on a remote island in Greece, circa 1900. The story revolves around the dominant "mother-daughter" dipole and the dominant pattern of women's relationships with each other that initially influence the microcosm of the family and then the microcosm of provincial society. There, Hadoula, trapped in her own mother's rejection, struggles to survive following the dictates of a patriarchal society. Mentally humiliated, amidst the discrediting of her very status as a woman, she wants to be freed not only from her persecutors, but also from her own fate, that of a person who has lost her way. That is why death comes neither as a punishment nor as an atonement.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 21:40 &
8/11 Cassavetes 16:00

GUEST STAR

Βασίλης Χριστοφιλάκης Vasilis Christofilakis
Ελλάδα Greece
2023, 90'

Ζώντας στη σκιά των δύο σταρ γονιών του ακόμα και μετά τον θάνατό τους, ο Λουκιανός Ασβεστόπουλος αποδέχεται την πρόταση να γίνει ο νέος κεντρικός παρουσιαστής στη βραδινή ζώνη ενός γνωστού καναλιού. Αλλά τα πράγματα περιπλέκονται όταν στήνεται γύρω από το όνομά του ένα ψεύτικο ερωτικό ειδύλλιο με την Τζένα, μια εκκεντρική νεαρή τραγουδίστρια που έχει τα δικά της προβλήματα.

Living in the shadow of his deceased but famous parents, Loukianos Asvestopoulos accepts an offer from a powerhouse TV Network to become the main late-night talk show host. Things get more challenging when Loukianos is forced to fake a romance with Jenna, a mysterious pop singer in decline with problems of her own.

ON-SITE 11/11 Tornes 20:00 &
12/11 Cassavetes 16:00
ONLINE 11-12/11

INSHALLAH A BOY

ΑΓΟΡΙ, ΔΟΞΑ ΤΩ ΘΕΩ

Αμτζάντ Αλ Ρασίντ Amjad Al Rasheed
Ιορδανία, Γαλλία, Σαουδική Αραβία, Κατάρ
Jordan, France, Saudi Arabia, Qatar
2023, 113'

Όταν ο άντρας της Ναγουάλ πεθαίνει ξαφνικά δίχως να έχει αφήσει διαθήκη, η νεαρή γυναίκα και η μικρή κόρη της βρίσκονται αντιμέτωπες με μια αδιέξοδη μοίρα. Σύμφωνα με τον ιορδανικό νόμο, αν δεν υπάρχει ένα αγόρι να κληρονομήσει τον πατέρα τότε όλη η περιουσία θα πάει στον αδερφό του. Ο μόνος τρόπος για να αποφύγει να χάσει το σπίτι της αλλά ακόμη και την κηδεμονία της κόρης της θα είναι να γεννήσει ένα αγόρι. Δόξα τω Θεώ! Το μεγάλο μήκος ντεμπούτο του Αμτζάντ Αλ Ρασίντ είναι η πρώτη ταινία από την Ιορδανία που προβλήθηκε ποτέ στις Κάννες, και βλέποντάς την καταλαβαίνεις το γιατί. Πρόκειται για ένα ιδιοφυές δείγμα κοινωνικού σινεμά που ξεχειλίζει ένταση και εσωτερική αγωνία, κοιτάζοντας διαπεραστικά την πολύπλοκη ηθική, κοινωνική και ιδεολογική διαστρωμάτωση μιας χώρας που παραμένει δέσμια μιας άκαμπτης και σκληρής παράδοσης.

When Nawal's husband suddenly passes away without leaving a will, the young woman and her little daughter are confronted with a bleak fate. Under Jordanian law, in the absence of a son to inherit from the father, all property goes to the brother. Her only means to avoid losing her home and even the custody of her daughter is to give birth to a son. Inshallah! Amjad Al Rasheed's film marks the first-ever Jordanian movie screened at the Cannes Film Festival, and upon watching it, you'll understand why. It's an extraordinary example of social cinema that brims with intensity and inner turmoil, delving profoundly into the complex ethical, social, and ideological layers of a nation still tightly bound by unyielding and harsh traditions.

ON-SITE 7/11 Tornes 14:00 &
8/11 Liappa 17:00

NOTES ON A SUMMER

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΝΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΟΥ

Ντιέγκο Γιορέντε Diego Llorente
Ισπανία Spain
2023, 83'

Η ζωή της Μάρτα στη Μαδρίτη ισορροπεί ανάμεσα στην ακαδημαϊκή της καριέρα και στην σχέση της με τον Λέο. Κατά τη διάρκεια των καλοκαιρινών της διακοπών στο πατρικό της, όμως, θα συναντήσει ξανά τον παλιό της έρωτα και θα έρθουν τα πάντα κάτω. Ένα καταπληκτικό αισθηματικό φιλμ που μεταδίδει απόφρα την αίσθηση της καλοκαιρινής

ανεμελιάς, της γλυκιάς ανευθυνότητας της νεότητας, το συναίσθημα του να μην ανήκεις –ακόμα– εντελώς στον κόσμο των ενηλίκων. Μια γλυκόπικρη παρουσίαση του τρόπου με τον οποίο η αρχή της ηδονής συγκρούεται με την αρχή της πραγματικότητας όταν καλούμαστε να ωριμάσουμε – ανεπαίσθητα μελαγχολικό, αισθησιαστικά γοητευτικό, απλό κι ανεπιτήδευτο, αυτό το κινηματογραφικό καλοκαίρι θα σας μείνει αξέχαστο.

Marta's life in Madrid balances between her academic career and her relationship with Leo. However, during her summer vacation at her family's home, she will encounter her old flame again, and things will turn upside down. An incredible sentimental film that authentically conveys the feeling of summer carefreeness, the sweet irresponsibility of youth, and the feeling of not fully belonging to the world of adults just yet. A bittersweet portrayal of how the principle of pleasure clashes with the principle of reality when we are called upon to mature. Subtly melancholic, sensually captivating, simple yet unpretentious, this cinematic summer will be unforgettable.

ON-SITE 11/11 Tornes 17:00 &
12/11 Makedonikon 14:30

THE VANISHING SOLDIER
Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΠΟΥ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΗΚΕ
Ντάνι Ρόζεμπεργκ Dani Rosenberg
Ισραήλ Israel
2023, 98'

Η σκιά του πολέμου, η μόνιμη αίσθηση μιας απειλής, το ψυχολογικό βάρος που κουβαλά ένας ολόκληρος λαός: όλα είναι απόλυτα διακριτά στην τεταμένη, δεύτερη ταϊνία του Ντάνι Ρόζεμπεργκ μετά το εξαιρετικό *Ο θάνατος του σινεμά, αλλά και του πατέρα μου*. Στη διάρκεια μιας αδυσώπητης μάχης στη Λωρίδα της Γάζας, ένας 18χρονος Ισραηλινός εγκαταλείπει το στρατεύμα κι επιστρέφει στο Τελ Αβίβ για να βρει την κοπέλα του. Όμως οι ανώτεροί του είναι πεπεισμένοι ότι πιάστηκε όμηρος, και κόπως έτσι η φυγή του προς την ελευθερία θα μεταμορφωθεί ξαφνικά σε κάτι εξαιρετικά σύνθετο και πολλαπλά προβληματικό. Όπως και η ίδια η ζωή έτσι και *Ο στρατιώτης που εξαφανίστηκε* μπλέκει το τραγικό με το αστέιο στη διάρκεια 24 ξέφρενων ωρών, κατά τις οποίες ο τρόμος θα δώσει τη θέση του στην ελπίδα και το ρομάντζο στον εφιάλτη.

The shadow or the war, the constant sense of threat, the psychological burden carried by an entire population: All the above are

present in the sophomore feature by Dani Rosenberg, following the excellent *The Death of Cinema and My Father Too*, a film that keeps you on the edge of your seat while never losing its grip on the gravity of the situation. Amid a relentless battle in the occupied territories, an 18-year-old Israeli soldier abandons his unit and returns to Tel Aviv in search of his girlfriend. However, his superiors are convinced that he has been captured as a hostage. This sudden quest for freedom takes a complex and multi-faceted turn. *Vanishing Soldier*, much like life itself, intricately weaves tragedy with humor throughout 24 frantic hours, where terror gradually gives way to hope, and romance emerges from a nightmare.

ON-SITE 10/11 Tornes 17:00 &
11/11 Makedonikon 17:00

WE HAVE NEVER BEEN MODERN
ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΥΠΗΡΞΑΜΕ ΜΟΝΤΕΡΝΟΙ
Μάκιεϊ Χλουπάτσεκ Matěj Chlupáček
Τσεχία, Σλοβακία Czech Republic, Slovakia
2023, 117'

Μια ταινία εποχής που είναι απροσδόκητα σύγχρονη, ένα φιλμ αγωνίας που υψώνει ταυτόχρονα μια queer και φεμινιστική σημαία, το *Ουδέποτε υπήρξαμε μοντέρνοι* ξεπερνά με τον τρόπο του κάθε προσδοκία. Τοποθετώντας τη δράση το 1937 σε μια πόλη της Ανατολικής Ευρώπης –η οποία φιλοδοξεί να αποτελέσει παράδειγμα μιας σύγχρονης μητρόπολης– η ταϊνία ακολουθεί τη γυναίκα του διευθυντή καθώς έρχεται αντιμέτωπη με ένα μυστήριο που κανείς δεν θέλει να λύσει: το νεκρό σώμα ενός ίντερ-σεξ βρέφους θα βρεθεί θάμνει σε έναν μικρό λόφο από άμμο, φέρνοντας τους πάντες αντιμέτωπους με το μέτρο του εαυτού τους και των προκαταλήψεών τους. Αντλώντας τον τίτλο του από το βιβλίο του Γάλλου ανθρωπολόγου Μηρούνου Λατούρ, ο οποίος διερωτάται αν η πρόοδος είναι αρκετή για να αποκόψει τον σύγχρονο άνθρωπο από την φύση του αρχέγονου εαυτού του, το φιλμ του Μάκιεϊ Χλουπάτσεκ επανασυστήνει με έναν αληθινά κινηματογραφικό τρόπο ανάλογα ερωτήματα που ισχύουν ακόμη περισσότερο στο τώρα των θεατών παρά στο τότε της ταϊνίας.

A period piece that is unexpectedly contemporary, a suspenseful film that simultaneously waves a queer and feminist flag, *We Have never been Modern* exceeds every expectation with its unique directorial approach. Set in 1937 in a town in Eastern Europe – aspiring to become a model of a modern

metropolis - the film follows the wife of the director who is confronted with a mystery that no one wants to solve: The lifeless body of an intersex infant is discovered buried in a mound of sand, compelling everyone to confront their own self-judgment and biases. Drawing its title from the book by French anthropologist Bruno Latour, who challenges whether progress alone can sever the ties that bind modern humans to their primitive nature, Matěj Chlupáček's film reintroduces these questions to today's audience in a genuinely cinematic manner, underscoring their relevance in the present time even more so than in the era the film portrays.

ON-SITE 10/11 Tornos 14:00

ONLINE 11-12/11

WHERE THE WIND BLOWS

ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΦΥΣΑΕΙ Ο ΑΝΕΜΟΣ

Μάρκο Ρίγκι Marco Righi

Ιταλία Italy

2023, 108'

Σε μια μικρή πόλη στα βουνά της Ιταλίας ένας νεαρός βιώνει τη δική του προσωπική θρησκευτική αποκάλυψη και βρίσκει το ποίμνίό του στο πρόσωπο ενός απλοϊκού αγρότη, ο οποίος θα ανάψει ξανά τη φλόγα της πίστης του που έμοιαζε να τρεμοσβήνει. Γεμάτο θρησκευτικές αναφορές αλλά κηρύττοντας ένα δικό του «αιρετικό» ευαγγέλιο, το φιλμ του Μάρκο Ρίγκι πιστεύει πάνω απ' όλα στον άνθρωπο και στη σχεδόν μυστικιστική δύναμη ενός σινεμά εσωτερικού, διαπεραστικού, πρό-βουμου να διερωτηθεί για έννοιες βαθιές και πανανθρώπινες. Ήσυχη και γαλήνια σαν ένα ανακουφιστικό βραδινό αεράκι ή τον μακρινό ήχο μιας καμπάνας σε μια βουνοπλαγιά, αυτή η ταινία κουβαλά ένα βαθιά ομμανιστικό μήνυμα και μιλά για την σχέση μας με πράγματα αόρατα και προσωπικά. Δίχως να προσπαθεί να προσηλυτίσει κανέναν σε τίποτα, θέλει να αφήσει το μυαλό και την ψυχή σου να περιπλανηθούν σε ιδέες και πιθανότητες με τρόπο ελεύθερο. Οπως φυσάει ο άνεμος.

In a small town in the mountains of Italy, a young man experiences his own personal religious revelation and finds his flock in the form of a humble farmer who reignites the flame of his wavering faith. Filled with religious references but preaching its own "heretical" gospel, Marco Righi's film, above all, places its faith in humanity and in the almost mystical power of introspective cinema, one that is penetrating and willing to question deep and universally human concepts. Calm and tranquil, much like a soothing evening breeze or the distant chime of a bell on a mountainside, this film carries a profoundly humanistic message, and speaks to

our relationship with things unseen and personal. Without attempting to indoctrinate anyone into anything, it aims to let your mind and soul wander through ideas and possibilities freely, much like the gentle breeze of the wind.

ON-SITE 9/11 Tornos 17:00

ONLINE 10-12/11

WITHOUT AIR

ΑΣΦΥΞΙΑ

Καταλίν Μολντοβάι Katalin Moldovai

Ουγγαρία Hungary

2023, 105'

Μέσα από ένα σενάριο που θα μπορούσε να έχει βγει από την πρόσφατη ελληνική επικαιρότητα -και μάλιστα με αναφορά στα πιο «κίτρινα» ελληνικά tabloid για την ταινία *Αγόρια στο ντους*-, αυτό το γενναίο, σκεπτόμενο φιλμ μάς μεταφέρει στα άδυτα ενός σχολείου της Ουγγαρίας. Εκεί μια ορεξάτη καθηγήτρια, καθώς κάνει μάθημα για την ποίηση του Αρτούρ Ρεμπώ, προτείνει στην τάξη να δουν -προαιρετικά- την ταινία της Ανιέσκα Χόλαντ *Total Eclipse*, η οποία βιογραφεί τη σχέση αυτού του καταραμένου ποιητή με τον ομότεχνό του, τον Πολ Βερλέν. Όταν ο πατέρας ενός μαθητή θα δει ένα μέρος της ταινίας, θα κατηγορήσει το σχολείο ότι προωθεί την ομοφυλοφιλία, κι ένα σκάνδαλο δεν θα αργήσει να ξεσπάσει... Ένα συναρπαστικό *den éinai de force*, που μπορεί να εκτυλιχθεί με φόντο μία από τις πιο συντηρητικές κι οπισθοδρομικές χώρες της Ευρώπης, αλλά κάνει σαφές πως κανένα κοινωνικό περιβάλλον δεν είναι ασφαλές από το μίσος και τον σκοταδισμό.

Following a script that could have come straight from the headlines of the most sensational Greek media outlets just a few months ago (and their account of *Shower Boys*), *Without Air* takes us down the deepest corridors of a modern-day Hungarian high school. Here, a young ambitious teacher suggests that her students watch Agnieszka Holland's film *Total Eclipse*, a fierce biography dealing with the passionate relationship between Arthur Rimbaud and Paul Verlaine, as a means to gain a deeper understanding of the poets' audits' poetry. However, when one student's father stumbles upon a segment of the film, he accuses the school of promoting homosexuality, leading to a scandal. While Hungary may have transformed into one of the most conservative and regressive countries in Europe recently, this brave, thoughtful, and captivating film underlines clearly that no social environment is immune to hatred and obscurantism.

ON-SITE 6/11 Tornos 17:00 &

7/11 Makedonikon 16:00

À MA GLORIA

Μαρί Αματσουκελί Marie Amachoukeli
Γαλλία France
2023, 84'

Ξεχειλίζοντας από μια τρυφερότητα που μπορεί να σου ραγίσει την καρδιά, αλλά και από την αλήθεια εμπειριών που περιέχει η βιωμένη, αιμάτινη, πραγματική εμπειρία, το *À ma Gloria* δοκιμάζει να διερευνήσει το υλικό από το οποίο είναι φτιαγμένοι οι δεσμοί της αγάπης - και το βρίσκει περίπλοκο, σύνθετο, σκληρό και αβάσταχτα εύθραυστο. Η εξάχρονη Κλεό αγαπά την νταντά της, την Γκλόρια, περισσότερο από οτιδήποτε άλλο. Όταν η γυναίκα γυρίζει πίσω στην πατρίδα της, η Κλεό θα την επισκεφτεί για να περάσουν μαζί ένα τελευταίο καλοκαίρι που θα τις αλλάξει και τις δυο. Μπορεί ο όρος «δράμα ενηλικίωσης» να μην είναι δόκιμος σε μια ταινία που έχει για πρωταγωνίστρια ένα κορίτσι μόλις έξι ετών, αλλά περιγράφει με ακρίβεια μια συναισθηματική οδύσεια

γεμάτη βάθος και δύναμη, απαλλαγμένη από γλυκερές κορυφώσεις και προσηλωμένη στην πυκνή, ακαταμάχητη καθαρότητα.

Overflowing with tenderness that can break your heart, yet soaked in the truth of experiences that feel lived, visceral, and real, *À ma Gloria* attempts to explore the material from which the bonds of love are made and finds it complex, intricate, harsh, and ever so fragile. Six-year-old Cleo holds a deep affection for her nanny, Gloria, beyond anything else. When Gloria returns to her homeland, Cleo pays her a visit for one last transformative summer they will share together. It's not certain you can talk about a coming-of-age movie when the heroine is only six years old, but here you experience an almost literal emotional odyssey, full of depth and power, without a single saccharine moment, only dense, compelling truth.

ON-SITE 6/11 Tornes 14:00 &
7/11 Makedonikon 19:00

OoC

Meet the Neighbors+ (Out of Competition)
Meet the Neighbors+ (Εκτός συναγωνισμού)

NOWHERE

ΠΟΥΘΕΝΑ

Σιμόνε Μάσι Simone Massi
Ιταλία, Ελβετία Italy, Switzerland
2023, 90'

Τρεις κομβικές στιγμές της σύγχρονης Ιταλίας αποκρυσταλλώνονται σε ισάριθμα παιδικά βλέμματα, όλα τους παραδομένα σ' ένα μεγάλο πουθενά: Ένα κορίτσι που χάνει τη μητέρα της από την ισπανική γρίπη εν μέσω του Μεγάλου Πολέμου, ένα άλλο που βλέπει τους Ναζί να αναλαμβάνουν τα ηνία της ρημαγμένης της πατρίδας κι ένα αγόρι που εγκαταλείπει την ύπαιθρο στα ταρραγμένα «Μολυβένια Χρόνια» είναι οι πρωταγωνιστές ενός τρίπτυχου γεμάτου αγάπη για όλες εκείνες τις αφηγήσεις που διασώθηκαν από στόμα σε στόμα για να χαραχτούν τελικά βαθιά στη συλλογική μνήμη τριών γενεών. Στο *Πουθενά* η μνήμη αυτή αναδύεται ξανά με τρόπο υπερβιατικό, μέσα από τα λιτά σκίτσα του Σιμόνε Μάσι και της ταλαντούχας ομάδας του, στη λευκή επιφάνεια του κάδρου που μοιάζει να είναι ο ιδανικότερος καμβάς για την αποτύπωσή της.

Three pivotal moments in the history of contemporary Italy are observed through the

viewpoint of an equal number of children, all of them immersed in a nowhere land: a girl who loses her mother to the Spanish flu in the midst of the Great War, another who witnesses the Nazis taking control of her war-torn homeland, and a boy who abandons the countryside during the turbulent "Years of Lead" compose a triptych filled with love for all those narratives that were preserved through oral tradition, eventually etching themselves deep into the collective memory of three generations. In *Nowhere*, this memory resurfaces in a transcendent manner through the simple sketches of Simone Massi and his talented team. Sketches that suddenly appear to be the perfect canvas to depict it anew.

ON-SITE 4/11 Makedonikon 17:00 &
9/11 Liappa 17:00

THE PERMANENT PICTURE

Η ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΕΙΚΟΝΑ

Λάουρα Φερές Laura Ferrés
Ισπανία, Γαλλία Spain, France
2023, 94'

Σε μια ξεχασμένη γωνιά της υπαίθρου στον ισπανικό νότο, η έφηβη Αντόνια εγκατα-

λείπει το μωρό της μέσα στη νύχτα. Πενήντα χρόνια αργότερα, σε μια πόλη αρκετά βορειότερα, η τυχαία συνάντησή της με την Κάρμεν, μια εσωστρεφή casting director που ψάχνει άτομα για την επόμενη δουλειά της, θα ξυπνήσει συναισθήματα και μνήμες μιας ζωής που εντυπώθηκε πάνω σε μια άλλη, σαν σε διπλοτυπία. Με ξεκάθαρες επιρροές από το *Παρίσι, Τέξας* του Βιμ Βέντερς και με συν-σεναριογράφο τον Κάρλος Βερμούτ του πολυβραβευμένου *Magical Girl*, η πρωτοεμφανιζόμενη σκηνοθέτρια εξετάζει με ανθρωπιά και λεπτές δόσεις προβοκατόρικου χιούμορ τη μεγάλη εικόνα μιας Ισπανίας που παραμένει κατά βάση αμετάβλητη, παρά τις εκουχρονιστικές μεταβάσεις, παρεμβάσεις και παραβάσεις που συντελέστηκαν εκεί τις τελευταίες δεκαετίες.

In a forgotten rural corner of southern Spain, teenager Antonia abandons her baby in the middle of the night. Fifty years later, in a city much farther north, her chance encounter with Carmen, an introverted casting director searching for individuals for her next project, will stir up emotions and memories from a life that was imprinted upon another, as if in a superimposition. Placing at its core the bond that develops between two women beyond the scope of motherhood, drawing clear inspiration from *Paris, Texas* and writing her script together with Carlos Vermut (director of the award-winning *Magical Girl*), a first-time filmmaker examines with compassion and subtle touches of provocative humor, the bigger (fundamentally permanent) picture of a country that resists the modernizing shifts and turns of the past few decades.

ON-SITE 9/11 Makedonikon 14:30 & 12/11 Marketaki 15:00

UPON ENTRY

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΦΙΞΗ

Αλεχάντρο Ρόχας, Χουάν Σεμπαστιάν Βάσκες Alejandro Rojas, Juan Sebastián Vasquez

Ισπανία Spain

2023, 74'

Ο Ντιέγκο και η Ελένα μετακομίζουν στις Ηνωμένες Πολιτείες με τις εγκεκριμένες βίζες τους για να ξεκινήσουν μια νέα ζωή. Κατά την άφιξή τους στο αεροδρόμιο του Νιούαρκ, όμως, το ζευγάρι θα κρατηθεί απροσδόκητα και θα υποβληθεί σε μια ψυχολογικά εξαντλητική ανάκριση από συνοριακούς πράκτορες που θα προσπαθήσουν να ανακαλύψουν αν έχουν κάτι να κρύψουν. Με φανταστική χρήση του μοντάζ, άφογες ερμηνείες, αγωνία και σασπένς απ' το πρώτο μέχρι το τελευταίο λεπτό, αυτό το συναρπαστικό δραματικό θρίλερ που εκτυλίσσεται σε πραγματικό χρόνο λειτουργεί τέλεια και ως καυστικό σχόλιο για την πολιτική των ΗΠΑ στα θέματα μετανάστευσης και ως ευρύτερη κριτική των κάθε μορφής εξουσιαστικών μηχανισμών.

Diego and Elena move to the United States on their approved visas to start a new life. However, upon their arrival at Newark Airport, the couple unexpectedly gets detained and subjected to a psychologically exhausting interrogation by border agents determined to uncover any secrets they might be hiding. With its fantastic use of editing, impeccable performances, and relentless tension and suspense from start to finish, this gripping dramatic thriller that unfolds in real-time excels not only as a sharp commentary on the US immigration policy but also as a broader critique of authoritarian power dynamics.

ON-SITE 7/11 Marketaki 19:30

ONLINE 8-12/11

FFC

Film Forward Competition
Film Forward Διαγωνιστικό

ALL DIRT ROADS TASTE OF SALT
ΟΛΟΙ ΟΙ ΧΩΜΑΤΟΔΡΟΜΟΙ ΕΧΟΥΝ ΓΕΥΣΗ ΑΠΟ ΑΛΑΤΙ

Ρέιβεν Τζάκσον Raven Jackson

ΗΠΑ USA

2023, 97'

Τα τρυφερά χάρδια και οι σφιχτές αγκαλιές είναι τα σημεία εισόδου μας στη ζωή της Μακ, μιας μαύρης γυναίκας που ζει στην πολιτεία Μισισίπι. Διατρέχοντας την προσμονή, την αγάπη και την απογοήτευση που βιώνει από την παιδική ηλικία

μέχρι την ενηλικίωση, αυτό το εξηρησιονιστικό ταξίδι σε παραγωγή του Μπάρτι Τζέκινς, είναι μια ωδή στην ανθρώπινη ανάγκη για σύνδεση - τόσο με αγαπημένα πρόσωπα όσο και με τον τόπο. Το εντυπωσιακό ντεμπούτο της Ρέιβεν Τζάκσον είναι ένα αποφασιστικό όραμα που δεν φοβάται να μας βυθίσει σε στιγμές θλίψης και λαχτάρας ή μέσα στην άβυσσο των ανεπιτώνων πραγμάτων. Επιστρατεύοντας τη δύναμη της αφής να επικοινωνήσει ότι αποφεύγει η προφορική γλώσσα, η ταινία αποτελεί μια μοναδική,

ενσώματα, βιωματική εμπειρία που τιμά την πολυτέλεια της ζωής και σε αφήνει να νιώθεις τη βροχή στο δέρμα σου.

Tender caresses and enveloping embraces are portals into the life of Mack, a Black woman in Mississippi. Winding through the anticipation, love, and heartbreak she experiences from childhood to adulthood, the expressionist journey is an ode to connection – with loved ones and with place. Raven Jackson's striking debut is an assured vision, unafraid to immerse us in moments of grief and longing, or within the thickness of things left unsaid. The filmmaker employs the power of touch to communicate what evades spoken language in an embodied experience that honors the sumptuousness of life and leaves you feeling the rain on your skin.

ON-SITE 9/11 Marketaki 13:00 &
10/11 Makedonikon 17:00

CAMPING DU LAC

ΤΟ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΣΤΗ ΛΙΜΝΗ

Ελεονόρ Σεντανιάν Éléonore Saintagnan
Βέλγιο, Γαλλία Belgium, France
2023, 69'

«Θα ήθελα να σας πω κάτι παράξενο που συνέβη»: Κάπως έτσι ξεκινούν οι καλύτερες ιστορίες, κι έτσι ακριβώς ξεκινά και η ταινία της Ελεονόρ Σεντανιάν, που είναι διασκεδαστική και παιχιδιάρικη, αλλά και αινιγματική και μυστηριώδης. Η Ελεονόρ ταξιδεύει προς τη θάλασσα, αλλά όταν το αυτοκίνητό της χάλασει, βρίσκεται φιλοξενούμενη σε ένα κάμπινγκ, δίπλα σε μια λίμνη στην οποία σύμφωνα με τις φήμες έχει ένα μυθικό τέρας. Κρατώντας τον ρόλο της πρωταγωνίστριας μπροστά και πίσω από τον φακό της κάμερας, η Σεντανιάν κάνει μια ταινία για τη χαρά της αφήγησης, για το πώς οι άνθρωποι γνέθουν ιστορίες και πώς οι ιστορίες χτίζονται με τη σειρά τους τον κόσμο μας, σε μια ταινία που ασπάζεται θερμά το στοιχείο του αιφνιδιασμού για να γίνει μία από τις πιο ευχάριστες εκπλήξεις της χρονιάς.

"I'd like to tell you about an odd thing that happened": That's how the best stories begin, and that's exactly how the film by Éléonore Saintagnan sets off – a film that is as fun and playful as it is enigmatic and mysterious. In this film, Eleonore travels to the sea, but when her car breaks down, she finds herself a guest at a campsite next to a lake where, according to rumors, a mythical beast resides. Undertaking both the role of the protagonist and the director, Saintagnan creates a film about the joy of storytelling, how people construct narratives, and how these

stories, in turn, shape our world. Her movie warmly embraces the element of surprise, in order to become one of the most delightful cinematic revelations of the year.

ON-SITE 6/11 Marketaki 16:00
ONLINE 7-12/11

EMBRYO LARVA BUTTERFLY ΚΑΜΠΙΑ ΝΥΜΦΗ ΠΕΤΑΛΟΥΔΑ

Κύρος Παπαβασιλείου Kyros Papavassiliou
Κύπρος, Ελλάδα Cyprus, Greece
2023, 88'

Σε έναν κόσμο όπου ο χρόνος αλλάζει αυθαίρετα, η σχέση της Πηλεόπης και του Ισιδώρου δοκιμάζεται καθώς οι ατομικές και κοινές αναμνήσεις του παρελθόντος, του παρόντος και του μέλλοντος αλλάζουν αδιάκοπα.

In a world where time changes arbitrarily, Penelope and Isidore's relationship is tested as their individual and shared memories of the past, present, and future are constantly changing.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 19:00 &
7/11 Cassavetes 16:00
ONLINE 6-12/11

FOREMOST BY NIGHT

ΚΥΡΙΩΣ ΤΗ ΝΥΧΤΑ

Βίκτορ Ιριάрте Víctor Iriarte
Ισπανία, Πορτογαλία, Γαλλία Spain,
Portugal, France
2023, 110'

Καταλαβαίνοντας το σινεμά ως πεδίο πειραματισμού, αλλά με μόνο σκοπό να αφηγηθεί μια ιστορία με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο, ο σκηνοθέτης αυτού του ακατάτακτου, ηλεκτρισμένου ντεμπούτου δεν διστάζει να προχωρήσει σε ραγδαίες εναλλαγές του τόνου και του ρυθμού, ακροβατώντας δίχως φόβο ανάμεσα στο μελόδραμα και στο νουάρ, στο heist film και στο πολιτικό θρίλερ. Η ιστορία μιας μητέρας που αναζητά τον γιο της ήδη από τα χρόνια του Φράνκο, όταν έγινε βορά στο κύκλωμα της παράνομης υιοθεσίας, είναι η αφετηρία ενός συναρπαστικού κινηματογραφικού ταξιδιού. Όταν η Βέρα συναντά την Κόρα και τον δεκαοχτάχρονο υιοθετημένο γιο της, η ζωή των τριών ανθρώπων θα αλλάξει για πάντα. Μπορεί οι χαρακτήρες της ταινίας να έχουν ξεπηδήσει από τη φαντασία του δημιουργού τους, όμως η ιστορία τους είναι βασισμένη σε μια σοκαριστική πραγματικότητα: από το 1940 ως το 1990 στην Ισπανία, σχεδόν 300.000 παιδιά κλάπηκαν από τις μητέρες τους αμέσως μετά τη γέννα για να δοθούν σε άλλες οικογένειες.

3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (Α-Ζ)
OFFICIAL SELECTION (Α-Ζ)

Z-A

Approaching cinema as an experimental playground solely aimed at effectively narrating a story, Víctor Iriarte's unruly, electrifying debut doesn't hesitate to radically shift the film's tone from time to time, fearlessly transitioning from melodrama to film noir, and from heist film to political thriller. The tale of a mother's quest to find her son, abducted at birth during the Franco era, serves as the starting point for a thrilling cinematic journey. When Vera meets Cora and her adopted son, the 18-year-old Egoz, the lives of all three will be forever altered. While the film's characters may stem from the creator's imagination, their story is based on a shocking reality: Between 1940 and 1990, in Spain, nearly 300,000 children were stolen from their mothers at birth and given to other families.

ON-SITE 08/11 Marketaki 16:00 &
9/11 Tornes 14:00

HELLO DANKNESS

Soda Jerk

Αυστραλία Australia
2022, 70'

Αν κάθε εικόνα μεταφέρει ένα νόημα, κάθε νόημα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον τρόπο που θα δείξεις την εικόνα. Ιδού μια παρατήρηση την οποία παραδειγματοποιεί με τον πιο εντυπωσιακό τρόπο το σκηνοθετικό δίδυμο των Αυστραλών Soda Jerk, οι οποίες έχουν σαμπλάβει περισσότερα από 500 κλιπ από ταινίες, σειρές, διαφημίσεις και ειδήσεις ώστε να αφηγηθούν με τον πιο πρωτότυπο τρόπο την πρόσφατη πολιτική ιστορία των ΗΠΑ, από τις εκλογές του 2016 που έφεραν στην εξουσία τον Τραμπ μέχρι σήμερα. Ταινίες τρόμου ή κωμωδίες αλλά και γνώριμοι χαρακτήρες αποκτούν νέα σμαινόμενα, καθώς η ταινία τους μετατρέπει σε γείτονες ενός επινοημένου προαστίου, που έχει ήδη περάσει στο συλλογικό μας ασυνείδητο μέσα από την ποπ κουλτούρα. Το αποτέλεσμα είναι ένα απολαυστικά σουρεαλιστικό αναρχικό κολάζ, το οποίο αγγίζει απολύτως καιριές θεματικές – από τα deepfakes και τα fake news ως τη βαθύτερη πολιτική φύση των εικόνων και τη βαθιά δύναμή τους.

Every image conveys meaning, but that meaning can change depending on how you present the image. This truth is most impressively demonstrated by the directorial duo of Soda Jerk, who ingeniously splice together over 500 clips from films, TV series, advertisements, and news segments to craft a distinctive narrative of recent American history, spanning from the 2016 elections that ushered in Trump's presidency to the present day. Horror films and comedies, along with familiar characters you

know, take on new meaning in this movie that tells the story of a neighborhood populated by heroes from films you've come to love. The result is an enjoyably surreal, anarchic collage that touches on themes that are absolutely relevant, from deepfakes and fake news to the deeper political nature of images and their profound power.

ON-SITE 6/11 Marketaki 13:00 &
7/11 Liappa 14:00

THE HUMAN SURGE 3

Η ΑΥΓΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ 3

Εντουάρντο Γουίλιαμς Eduardo Williams

Αργεντινή, Πορτογαλία, Βραζιλία, Ολλανδία, Ταϊβάν, Χονγκ Κονγκ ΕΔΠ Κίνας, Σρι Λάνκα, Περού Argentina, Portugal, Brazil, The Netherlands, Taiwan, Hong Kong, Sri Lanka, Peru
2023, 122'

Τα σύνορα του πλανήτη και του σινεμά δεν υφίστανται για τον ατρόμητο εξερευνητή του κόσμου που εκτείνεται ανάμεσα στο ορατό και το αόρατο, τον Εντουάρντο Γουίλιαμς. Όπως και στο *The Human Surge*, γυρίζει τον κόσμο κινηματογραφώντας ομάδες ανθρώπων να αλληλεπιδρούν μέσα από σώματα, πνεύματα ή οθόνες και παραδίδει ένα queer ποίημα για τον τόπο και τον χρόνο, για τις αισθήσεις και τα αισθήματα, για τη ρευστή φύση της ύπαρξης και τους διάφανους ιστούς που μας ενώνουν στη μεγάλη σφαίρα του πλανήτη και στα αχανή δίκτυα που χτίζουμε γύρω του. Γυρισμένο με μια κάμερα 360 μοιρών, το φιλμ μεταμορφώνεται σε μια εμπυθιστική εμπειρία δίχως να χρειάζεται κανένα άλλο εξοπλισμό εκτός από τις μαγικές εικόνες του και τις συναρπαστικές ιδέες του.

For the intrepid explorer of what lies between the visible and the invisible, Eduardo Williams, the boundaries of both the planet and cinema cease to exist. Similarly to *The Human Surge*, Eduardo Williams traverses the world, capturing groups of people interacting through their bodies, souls, or screens. He presents a queer poetic exploration of place and time, senses and emotions, the fluid essence of existence, and the translucent networks that link us within the vast realm of the planet and the boundless webs we weave around it. Shot with a 350-degree camera, the film transforms into an immersive experience, requiring no additional equipment beyond its enchanting imagery and compelling ideas.

ON-SITE 7/11 Marketaki 16:30 &
8/11 Tornes 14:00

LITTLE THINGS THAT WENT WRONG
ΜΙΚΡΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΗΓΑΝ ΛΑΘΟΣ
Χάρης Βαφειάδης Haris Vafeiadis
Ελλάδα Greece
2023, 92'

Μετά την τηλεοπτική δόξα που γνώρισε, ο Φάνης έχει πάρει για τα καλά την κατηφόρα. Το μόνο που χρειάζεται πλέον για να επανέλθει είναι ένα θεϊκό σημάδι. Ο Παύλος ζει στον τέλειο κόσμο. Εκείνο όμως που τον κρατάει μακριά από την καριέρα και την ιδανική οικογενειακή ζωή είναι η ίδια πραγματικότητα. Οι ζωές τους μπερδεύονται, όταν ένα σκυλάκι με το όνομα Μάφιν είναι πια νεκρό.

Fanis, after the glory as a TV celebrity, is gone downhill for good. All he needs now, is a divine sign to make it again. Pavlos, has built the perfect world for himself. Yet, what keeps him away from his career and the ideal family life is reality. Their lives get tangled together now that Muffin the dog is dead.

ON-SITE 10/11, Cassavetes 19:00 &
11/11, Cassavetes, 16:00
ONLINE 11-12/11

MELK
ΓΑΛΛΑ

Στέφανι Κολκ Stefanie Kolk
Ολλανδία The Netherlands
2023, 96 min'

Τι γεύση έχει το μητρικό φίλτρο; Τι διάρκεια ζωής έχει η θλίψη; Ποια είναι η ημερομηνία λήξης της απώλειας; Η Ρόμυν θα χάσει το μωρό της στη γέννα αλλά το στήθος της μπορεί και παράγει γάλα. Διστάζοντας να το πετάξει, θα αναζητήσει τρόπους να το δωρίσει - μόνο που αυτό θα αποδειχτεί πιο δύσκολο απ' ό,τι περίμενε, κι έτσι μπουκάλια από αυτό το ζωτικό υγρό θα αρχίσουν να συσσωρεύονται στον καταψύκτη της, περιπλέκοντας τη ζωή της και τις σχέσεις της. Στο μετρημένο, αλλά εντυπωσιακά δυνατό ντεμπούτο της, η Στέφανι Κολκ χτίζει με αφαιρετικό τρόπο ένα υπόκωφο δράμα κλιμακούμενης έντασης για τις πιο σύνθετες αποχρώσεις της μητρότητας, τις πιο σκοτεινές λόχμες της οδύνης, αλλά και τις πιο συναρπαστικές όψεις των σχέσεων ανάμεσα στις γυναίκες.

What does the maternal potion taste like? What is the life span of sorrow? What is the expiration date of loss? Robin's baby is a still born, but a few days later her breasts will start producing milk. Unwilling to discard it, she will seek ways to donate it, but when this proves to be more difficult than expected, bottles of milk will begin to pile up in her freezer, complicating her life and her relationships. In her calibrated yet strikingly powerful debut, Stefanie Kolk con-

structs a low-key drama of escalating intensity in a minimalist manner, exploring the intricate nuances of motherhood, the darker abysses of grief, and the fascinating dynamics of the relationships between women.

ON-SITE 8/11 Marketaki 13:00 &
9/11 Makedonikon 17:00

REMEMBERING EVERY NIGHT
ΘΥΜΑΜΑΙ ΤΗΝ ΚΑΘΕ ΝΥΧΤΑ
Γούι Κιγιοχάρα Yui Kiyohara
Ιαπωνία Japan
2022, 117'

Τι μπορεί να κρύβει μια ημέρα από την καθημερινότητα τριών γυναικών στο Tama New Town, το αχανές προάστιο του Τόκιο που λίγη σχέση έχει πια σε σύγκριση με τον άλλοτε φιλόδοξο σχεδιασμό τού να καλύψει το στεγαστικό πρόβλημα της ιαπωνικής πρωτεύουσας στα 60s; Η Γούι Κιγιοχάρα απαντά με ένα φιλμ αιθέριο, που κινείται στα όρια της κινηματογραφικής μυθοπλασίας και που πιάνει τον παλμό από ξέχωρες ατομοκεντρικές τροχιές, κατά τεκμήριο ασύνδετες και μόνο συγκυριακά εφραπτόμενες, για να αναδειξει χειρουργικά το αόρατο νήμα που συνδέει το αστικό τοπίο με την ανθρωπογεωγραφία του.

What mysteries might unfold from a day in the everyday lives of three women in Tama New Town, the sprawling Tokyo suburb that has strayed far from its ambitious 1960s plan to alleviate the city's housing problem? Yui Kiyohara responds with an ethereal film that navigates the boundaries of cinematic fiction. It captures the pulse of distinct individual trajectories, seemingly disconnected and only tangentially related, to surgically unveil the invisible thread connecting the urban landscape with its human geography.

ON-SITE 9/11 Marketaki 15:30 &
10/11 Marketaki 13:00

SAMSARA
ΣΑΜΣΑΡΑ
Λόις Πατινίο Lois Patiño
Ισπανία Spain
2023, 113'

Μια ταινία υπερβατική, η οποία μας καλεί να την παρακολουθήσουμε με πολύ διαφορετικό τρόπο, πέρα από το οπτικό μας πεδίο, ως μια εμπειρία που σε αγγίζει ως τα βαθύτερα στρώματα της ύπαρξης και σε οδηγεί σε μια διάσταση μακριά από τις γνώριμες αισθήσεις. Το ταξίδι ξεκινά από έναν βουδιστικό ναό στο Λάος, εκεί όπου δεκάδες νεαροί μαθητεύουν δίπλα σε σοφούς μοναχούς. Από το Λάος στην Ζαν-

ζιβάρη και από τις εικόνες στην απουσία τους -μιας που η ταινία σου ζητά κάποια στιγμή να κλείσεις τα μάτια-, ο θεατής καλείται να αφευθεί στη γαλήνη και στην πνευματικότητα, σε μια διαδρομή που σου αποκαλύπτει νοητικές, αισθητικές και κινηματογραφικές απολαύσεις και δοκιμάζει να αλλάξει τον ίδιο τον τρόπο με τον οποίο σκεφτόμαστε το σινεμά.

A transcendental film, *Samsara* is not merely something you watch; it's an experience that touches you deeply and transports you to a dimension beyond familiar sensations. It commences in Laos at a Buddhist temple, where dozens of young disciples apprentice alongside wise monks. Transitioning from Laos to Zanzibar and evolving from images to their absence (at some point, the film invites you to close your eyes), the viewer is called to surrender to tranquility and spirituality on a journey that unveils intellectual, aesthetic, and cinematic pleasures, aiming to reshape our perception of cinema itself.

ON-SITE 7/11 Marketaki 13:30 &
8/11 Makedonikon 17:00

THE VOURDALAK ΤΟ ΒΟΥΡΝΤΑΛΑΚ

Έντριεν Μπο Adrien Beau
Γαλλία France
2023, 90'

Το σινεμά είδους προσφέρεται για γόνιμο πειραματισμό και το *Βουρντάλακ* τον προσφέρει άφθονο μαζί με σκοτεινές, βαθιές ανατριχίλες και μια υπέροχη γοτθική αύρα. Ένας πατέρας επιστρέφει νεκρός αλλά μαζί ζωντανός από

τον πόλεμο πίσω στα παιδιά του την ίδια στιγμή που ένας απεσταλμένος του βασιλιά της Γαλλίας φτάνει στο χαμένο στο σκιερό δάσος σπίτι τους. Βαθιά ατμοσφαιρική, ανεξάντλητα ανησυχαστική, η ταινία είναι μια αληθινά μοναδική ταινία τρόμου που βυθίζεται στις απαρχές του σινεμά για να γεννήσει κάτι δραστικά καινούργιο. Γυρισμένη σε 16mm με τον πατέρα βουρντάλακ να είναι μια απειλητική, δυσσιώπη μαριονέτα και την Αριάν Λαμπέντ να ενσαρκώνει μια απόκοσμα όμορφη και μυστηριώδη κόρη, το παράδοξο αυτό φιλμ δημιουργεί, με τα πιο απλά μα απρόσμενα υλικά, έναν γεμάτο σκιάς, πτωχώσεις και βάθος κόσμο.

Genre cinema lends itself to fruitful experimentation and *The Vourdalak* is a prime example, offering ample opportunities for it along with dark, profound chills and a delightful gothic atmosphere. A father returns from the war to his children (now as a vourdalak), dead yet alive, while simultaneously, an envoy of the King of France arrives at their secluded forest home. Profoundly atmospheric and endlessly unsettling, *The Vourdalak* is a genuinely unique horror film plunges into the origins of cinema to give birth to something drastically new. Shot in 16mm, with the father-vourdalak as a menacing, foreboding marionette and Ariane Labed embodying an eerily beautiful and enigmatic daughter, the film is as paradoxical as it is magnetic, capable of crafting a world filled with shadows, nuances, and depth using the simplest yet unexpected materials.

ON-SITE 10/11 Marketaki 16:00 &
11/11 Tornes 14:00

FFSS

Film Forward Special Screenings
Film Forward Ειδικές Προβολές

IN WATER ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Χονγκ Σανγκ-Σου Hong Sang-soo
Νότια Κορέα Republic of Korea (South Korea)
2023, 61'

Το μινιμαλιστικό σινεμά του Χονγκ Σανγκ-Σου μοιάζει με νερό από την πηγή: είναι διαυγές, κελαρυστό, καθαρό, ζωτικό, ικανό να ξεδιψάσει τις βαθύτερες ανθρώπινες αγωνίες με ελαφράδα και φυσικότητα. Στην τελευταία του ταινία, ο παραγωγικότατος δημιουργός αντλεί την έμπνευση και τη μεθοδολογία του

από τη φύση και στρέφεται στην αβίαστη αυτοαναφορικότητα. Καθώς παρακολουθούμε ένα τριμελές κινηματογραφικό συνεργείο εν δράσει, σε ένα νησί που ακολουθεί τους δικούς του ρυθμούς όταν τελειώνει η τουριστική σεζόν, βιώνουμε τη δυναμική που αναπτύσσεται στους κόλπους ενός παθιασμένου εγχειρήματος με ουσιαστικό διακύβευμα και υιοθετούμε το βλέμμα του σκηνοθέτη στις ανθρώπινες σχέσεις, το οποίο γίνεται όλο και πιο διαπεραστικό, σαν τις σταγόνες που βρίσκουν τον δρόμο τους για να τρυπώσουν στις ρωγμές.

Hong Sang-Soo's minimalist cinema feels like water from the spring: it is clear, gurgling, clean, and vital, lightly and effortlessly quenching the deepest human anxieties. In his latest film (his 29th feature!), the prolific filmmaker draws his inspiration and methodology from this natural element and turns to a genuine self-referential act, crafting a story about a cinematic praxis that flows into everyday life – and vice versa. As we watch a three-person film crew in action, on the natural set of an island that follows its own rhythm when the tourist season ends, we experience the dynamics developing within this passion project and the stakes it entails, while adopting the director's gaze on human relationships. Biology necessarily affects this gaze (it is known that Hong-Sang Soo's eyesight slowly deteriorates), yet the blurred and crude images produced become increasingly penetrating, like the drops that find their way to burrow into the cracks.

ON-SITE 5/11 Tornes 14:00 & 12/11
Makedonikon 20:00

ΚΑΙΖΟ

Γιώργος Δρίβας George Drivas

Ελλάδα Greece

2023, 40'

Το *Kaizo* παρουσιάζει την ιστορία δύο παιδιών που περιφέρονται σε μια άδεια πόλη, εν είδει ενός αλλόκοτου παιχνιδιού εξερεύνησης, προσπαθώντας να ανακαλύψουν κάτι, να καταλάβουν τι ακριβώς συνέβη ή απλά να ξεφύγουν. Το *Kaizo* είναι μια ατέλειωτη ιστορία αγάπης σε έναν έρημο κόσμο, μια ιστορία μετα-καταστροφής, ένα αφηγηματικό (ηλεκτρονικό) παιχνίδι που δεν τελειώνει ποτέ, μια περιπλάνηση σε μια άχρονη εποχή. Εξελεύεται σε εκδοχές, κεφάλαια ή πίστες. Αρχίζει και τελειώνει συνεχώς. Η αρχή είναι το τέλος. Το κάθε τέλος είναι μια νέα αρχή.

Το *Kaizo* είναι ένα έργο που παρουσιάζεται σε έξι εκδοχές φτιαγμένες από ένα πρόγραμμα τεχνητής νοημοσύνης (συνολικής διάρκειας 40 λεπτών) και προβάλλεται σε λούπα με ελεύθερη είσοδο για το κοινό.

Kaizo unfolds the story of two children as they wander through an empty town, in a bizarre game of exploration. They venture forth in an attempt to discover something, seeking to understand what exactly happened, or perhaps just to escape from it all. *Kaizo* is an endless tale of love in a desolate world, a narrative game with no true conclusion, and a journey through an ageless era. It resembles a video game or a post-apocalyptic tale, which unfolds in variations, chapters,

or levels. It commences and concludes endlessly. The beginning is the end, and each ending marks a new beginning.

Kaizo is a moving-image work comprising six AI-generated variations with a total runtime of 40 minutes, screened in a loop with free admission for the public.

ON-SITE (προβολή σε λούπα / loop screening):

4/11 Kanelloupolous 13:00-15:00 &

5/11 Kanelloupolous 15:00-17:00 &

6/11 Kanelloupolous 17:00-19:00 &

7/11 Kanelloupolous 19:00-21:00

ΜΑΔΕΜΟΙΣΕΛΛΗ ΚΕΝΟΨΙΑ

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ΚΕΝΟΨΙΑ

Ντενί Κοτέ Denis Côté

Καναδάς Canada

2023, 77'

Στα έρημα, άδεια δωμάτια ενός απροσδιόριστου μη-τόπου (θα μπορούσε να είναι πανδοχείο, σχολείο, εκκλησία ή στιδίηποτε έχει σχεδιαστεί για να φιλοξενεί αγνώστους), μια γυναίκα προσπαθεί να φέρει εις πέρας με αφοσίωση μια απροσδιόριστη αποστολή, παραδομένη στην εμμονή της να ενδημεί σε εσωτερικούς χώρους. Αν το «πνεύμα του τόπου» είχε πρόσωπο, αυτό θα είχε οπωσδήποτε τα χαρακτηριστικά της Λαρίσα Κοριβό, τακτικής συνεργάτιδας ενός από τους πιο ιδιόσυγκρασιακούς σκηνοθέτες του παγκόσμιου σινεμά, ο οποίος εδώ εξερευνεί τη δυναμική των λεγόμενων «οριακών» χώρων. Μια ταινία με ορθάνοιχτη φόρμα για τα κλειστά δωμάτια του ψυχισμού, η οποία μας προσκαλεί στα ενδότερα για να συναντήσουμε ό,τι επιμένει να μας περιορίζει.

Behind the walls of the desolate, empty rooms of an unidentified non-place (it could be an inn, a school, a church, or anything designed to accommodate strangers), a woman tries to carry out an abstract mission with the utmost dedication: she surrenders to her obsession to inhabit interior spaces. If genius loci, the "spirit of the place" had a face, that would certainly have the expression of Larisa Korivo, a frequent collaborator of one of the most idiosyncratic directors in world cinema; in his interpretation of the phenomenon of kenopsia (the eerie atmosphere of a place that's usually bustling with people but is now abandoned and quiet), Côté delivers a film with a wide-open form, inviting us to the sealed rooms of the soul, so that we can finally encounter what insists on keeping us confined.

ON-SITE 8/11 Tornes 20:00

ONLINE 9-12/11

MOTHERS OF DAUGHTERS

Elke Lehrenkrauss, Γιούλα Μπούνταλη Elke Lehrenkrauss, Youla Boudali
Ελλάδα Greece
 2023, 17'

Μια μητέρα χάνει την κόρη της από γυναικοκτονία. Αντί για οργή απέναντι στον κόσμο, πενθεί με τον δικό της διαφορετικό τρόπο: βγαίνει έξω, μιλά δημόσια και αγωνίζεται να ανταλλάξει την πατριарχία με την αγάπη για χάρη της κοινωνίας μας. Συμφαίνοντας καθημερινές στιγμές με την ιστορία της πρωταγωνίστριας μας, η ταινία προσπαθεί να περιγράψει την κοινότητα αυτού του κακού. Το *Mothers of Daughters* ξεπερνάει τα όρια του ντοκιμαντέρ, προσπαθώντας με ποιητικό και ευαίσθητο τρόπο να βρει εικόνες για αυτή την απίστευτη ιστορία, η οποία θα μπορούσε να συμβεί στο καθένα μας.

Γυρίστηκε στο πλαίσιο του Φεστιβάλ «ΠΑΝΗΓΥΡΙ - Live Cinema, Εργατική Τάξη, Σειρήνες», μια δράση της ELEVSI 2023 - Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης, σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και τη LADA, με την υποστήριξη της Ιταλικής Πρεσβείας και του Ιταλικού Μορφωτικού Ινστιτούτου Αθηνών, του Ινστιτούτου Goethe στην Αθήνα και του Kingston University.

A mother loses her daughter to femicide. Instead of reacting with rage against the world, she mourns in her own different way: by going out, speaking publicly, and fighting to trade love for patriarchy for the sake of our society. By interweaving every-day moments with the story of our protagonist, the film tries to describe the banality of this evil. *Mothers of Daughters* pushes the boundaries of documentary filmmaking by poetically and sensitively trying to find imagery for this unbelievable story, that could happen to any of us.

Produced in the frame of the "PANIGIRI - Live Cinema, The Working Class, Sirens" festival by Eleusis 2023 European Capital of Culture, with the collaboration of Thessaloniki International Film Festival and LADA, with the support of the Embassy of Italy in Athens & the Italian Cultural Institute of Athens, Goethe Institut-Athen and Kingston University.

ON-SITE 8/11 Tornos 20:00

MY MOTHER IS A SAINT**Η ΜΗΤΕΡΑ ΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΓΙΑ**

Σύλλας Τζουμέρκας Syllas Tzoumerkas
Ελλάδα Greece
 2023, 8'

Η συνάντηση μιας μητέρας με τον γιο της στην ιδιαίτερη πατρίδα της παίρνει μια απροσδόκητη τροπή.

Γυρίστηκε στο πλαίσιο του Φεστιβάλ «ΠΑΝΗΓΥΡΙ - Live Cinema, Εργατική Τάξη, Σειρήνες», μια δράση της ELEVSI 2023 - Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης, σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και τη LADA, με την υποστήριξη της Ιταλικής Πρεσβείας και του Ιταλικού Μορφωτικού Ινστιτούτου Αθηνών, του Ινστιτούτου Goethe στην Αθήνα και του Kingston University.

The meeting of a mother with her son at her hometown takes an unexpected turn.

Produced in the frame of the "PANIGIRI - Live Cinema, The Working Class, Sirens" festival by Eleusis 2023 European Capital of Culture, with the collaboration of Thessaloniki International Film Festival and LADA, with the support of the Embassy of Italy in Athens & the Italian Cultural Institute of Athens, Goethe Institut-Athen and Kingston University.

ON-SITE 8/11 Tornos 20:00

THE PRINCE**Ο ΠΡΙΓΚΙΠΑΣ**

Πιερ Κρετόν Pierre Creton
Γαλλία France
 2023, 82'

Ο 16χρονος Πιερ-Ζοζέφ μπαίνει σ' ένα εκπαιδευτικό κέντρο για να γίνει κηπουρός. Εκεί θα γνωρίσει τη διευθύντρια Φρανσουάζ Μπράου, τον δάσκαλο βοτανικής Αλμπερτό και τον εργοδότη του, τον Αντριέν, οι οποίοι θα παίξουν καθοριστικό ρόλο στην εκπαίδευσή του και στην ανακάλυψη της σεξουαλικότητάς του. Με ιδιόσυγκρασιακό σκηνοθετικό στυλ και πολύ ξεχωριστή εικαστική άποψη, ένας από τους πιο ενδιαφέροντες σύγχρονους auteurs μάς συμπαρασύρει σε ένα ταξίδι υπέρβασης, εσωτερικής εξέλιξης και αυτοανακάλυψης, σε ένα ακατάταχτο και μάλλον αχαρτογράφητο κινηματογραφικό σύμπαν.

The 16-year-old Pierre-Joseph enrolls in an educational center with the goal of becoming a gardener. There, he will encounter the director Françoise Brown, the botany teacher Albert, and his employer Adrien, all of whom will play a crucial role in his education and the discovery of his sexuality. With an idiosyncratic directorial style and a highly unique artistic vision, one of the most intriguing contemporary auteurs draws us into a journey of transcendence, inner growth, and self-discovery within a cinematic realm that defies categorization and still remains uncharted.

ON-SITE 8/11 Makedonikon 22:30

ONLINE 9-12/11

THE DESCENT

Η ΚΑΘΟΔΟΣ

Τατιάνα Κολέτ Απραξίν Tatiana Collet Apraxine

Ηνωμένο Βασίλειο, Γαλλία UK, France
2022, 14'

Ένα ταξίδι εικονικής πραγματικότητας στον μυθικό Κάτω Κόσμο, το οποίο διερευνα θεματικές του πένθους και της απώλειας. Ένας στοχασμός για το πένθος είναι μια από τις πιο ισχυρές και επώδυνες οικουμενικές εμπειρίες της ανθρώπινης ύπαρξης. Μας βυθίζει σε ένα μυστικιστικό ταξίδι σε αρχαία βασίλεια και φτιάχνει ένα πλούσιο ηχητικό μωσαϊκό από φωνές μαζί με εντυπωσιακά οπτικά στοιχεία.

A journey into the mythical Underworld exploring themes of grief and loss. It offers a reflection on how grief is one of the most powerful, painful, universal experiences of being human. It immerses the viewer on a mystical journey through ancient realms and weaves a rich sonic tapestry of voices together with striking visuals.

ON-SITE 2-12/11, Glass House 13:00-21:00

FINALLY ME

ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ ΕΓΩ

Μάρσιο Σαλ Marcio Sal

Βραζιλία Brazil

2023, 17'

Ο κύριος Σαούλ είναι ένας ηλικιωμένος μουσικός, επιβαρυνμένος από μια ζωή γεμάτη απόρριψη και ντροπή, που τον έχει αναγκάσει να συγκαλύπτει τα πιο κρυφά του μυστικά. Αλλά το ζωηρό κλίμα του βραζιλιάνικου καρναβαλιού τού δίνει έμπνευση, κι έτσι, διανύει ένα μεταμορφωτικό ταξίδι απόδοχής μέσω της δύναμης της μουσικής.

Mr. Saul is an aging musician burdened with a lifetime of rejection and shame, forcing him to hide his innermost secrets. Drawing inspiration from the vibrant spirit of Brazilian Carnival, he rides a transformative journey of self-acceptance through the power of music.

ON-SITE 2-12/11, Glass House 13:00-21:00

HUMAN VIOLINS – PRELUDE

ΧΙΛΙΑ ΒΙΟΛΙΑ HUMAN VIOLINS – PRELUDE

Ιωάννα Μισιέ Ioana Mischie

Νότια Κορέα Republic of Korea (South Korea)

2023, 19'

Κατά τη διάρκεια του Ολοκαυτώματος, πολλοί Εβραίοι είχαν τη δυνατότητα να επιλέξουν μόλις ένα αντικείμενο πριν οδηγηθούν στα στρατόπεδα συγκέντρωσης. Κάποιοι από αυτούς επέλεξαν το βιολί τους. Ορισμένα από αυτά έσωσαν ζωές, ενώ άλλα είσπευσαν τον πόνο και τον τρόμο που προκαλούσαν οι φρουροί. Ακολουθούμε τη μυθιστορηματική ιστορία της Άλμα, μιας 15χρονης βιολονίστας, η οποία κατοικεί σε έναν κόσμο γεμάτο τρόμο. Μονάχα μέσω της μουσικής μπορεί να απελευθερωθεί. Η διαδραστική αρχιτεκτονική του παιχνιδιού επιτρέπει στον χρήστη να μεταμορφώσει τα κλειστοφοβικά καλώδια σε όργανα και να προχωρήσει την ιστορία, μέσα από μια φιλοσοφική μετάβαση από έναν σκοτεινό εξωτερικό κόσμο σε έναν φωτεινό εσωτερικό, από μια τεράστια κλίμακα πόνου σε μια μεγαλειώδη απελευθέρωση, από τον θόρυβο στη μουσική, από την ακρόαση στη δημιουργία.

During the Holocaust, many Jews were allowed to choose only one object before being brought to the camps and some of them chose their violin. Some of the violins saved lives, while others accelerated the pain and terror caused by the guards. We follow the fictionalized story of Alma, a 15-years-old violin lover inhabiting a world of terror. Through music, she can liberate herself. The interactive playable architecture allows the user to transform the claustrophobic wires into instruments and advance the story. There is a progression of philosophy from a dark outer world to a bright inner world, from a vast scale of pain to sublime liberation, from noise to music, from listening to music creation.

ON-SITE 2-12/11, Glass House 13:00-21:00

THE IMAGINARY FRIEND

Ο ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟΣ ΦΙΛΟΣ

Steye Hallema Steye Hallema

Ολλανδία, Βέλγιο The Netherlands, Belgium

2023, 25'

Γίνε φανταστικός φίλος! Ένα παιδί που πενθεί και αγωνίζεται να διαχωρίσει την πραγματικότητα από τη φαντασία. Δημιουργεί εσένα –τον (φανταστικό) του φίλο– για να καταπολεμήσει τα τέρατα στο μυαλό του. Παρόλο που διασκεδάζετε μαζί, εκείνος αρχίζει να αποσυνδέεται όλο και περισσότερο

από το περιβάλλον του... Θα βοηθήσεις ή θα επιδεινώσεις την κατάσταση;

Become an Imaginary Friend! A grieving child struggles to separate reality from fantasy. He creates you - (his imaginary friend)- to fight the monsters in his mind. Although you have fun together, he starts to grow disconnected from his surroundings... Are you helping, or just making things worse?

ON-SITE 2-12/11, Glass House 13:00-21:00

MY NAME IS O90

ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΜΟΥ ΕΙΝΑΙ Ο90

Σιγεόν Κιμ Siyeon Kim

Νότια Κορέα Republic of Korea (South Korea)
2023, 15'

Το έτος 2047, ο ρομποτικός σκύλος O90 που διαθέτει τεχνητή νοημοσύνη τριγυρίζει στους δρόμους, επειδή τον εγκατέλειψαν. Για πολλά χρόνια, ο O90 περιπλανιέται στην πόλη, αναζητώντας καλώδια επαναφόρτισης τα οποία του επιτρέπουν να κλέβει ενέργεια. Μια βροχερή νύχτα ο O90 ξυπνάει έχοντας εξαντλήσει σχεδόν τη φόρτίσή του. Κατευθύνεται προς την πόλη για να επαναφορτιστεί πριν το ξημέρωμα. Περνάει μέσα από ένα μεγάλο τούνελ, σκεπτόμενος ως συνήθως ότι αυτή η μέρα θα μπορούσε ίσως να είναι και η τελευταία του. Όμως, τα δεδομένα του O90 δεν έχουν διαγραφεί, οπότε εξακολουθεί να θυμάται τον φίλο του. Ένα ρομπότ όπως ο O90 προβληματίζεται και καταλήγει να επιθυμεί να έχει αναμνήσεις, καρδιά και συναισθήματα.

In the year 2047, the robot dog O90 equipped with artificial intelligence wanders the alleys, having been abandoned. For many years, O90 has wandered the city, seeking out recharging cables that allow him to steal energy. One rainy night, the AI pet dog O90 wakes up with his charge running low. He heads to the city to recharge himself before daybreak. He passes through a long tunnel, thinking as usual that this could be his last day wandering the city. O90's data was not erased, so he continues to remember his friend. A robot such as O90 studies and comes to desire memories, a heart and emotions.

ON-SITE 2-12/11, Glass House 13:00-21:00

SHADOWTIME

Η ΩΡΑ ΤΩΝ ΣΚΙΩΝ

Sister Sylvester, Deniz Tortum Sister

Sylvester, Deniz Tortum

Ολλανδία, ΗΠΑ, Τουρκία The Netherlands, USA, Türkiye
2023, 18'

Βρίσκεσαι σε δύο κόσμους ταυτόχρονα. Το σώμα σου είναι στον άλλο κόσμο, αλλά η καρδιά σου είναι σε αυτόν εδώ.

You are in two worlds at the same time. Your body is in the other world, but your heart is in this one.

ON-SITE 2-12/11, Glass House 13:00-21:00

SHINGAMI

Ποσίγια Οκογιάμα Yoshiya Okoyama

Ιαπωνία Japan

2023, 20'

Ένα διαδραστικό VR animation, το οποίο ακολουθεί βήμα προς βήμα τη μυσταγωγία του «Shinigami», μιας από τις χαρακτηριστικές τελετουργίες του «rakugo», μιας εκδοχής της ιαπωνικής θεατρικής τέχνης. Ο χρήστης/η χρήστρια μπορεί να περπατήσει στον ελεύθερα εικονικό κόσμο και να βιώσει διαφορετικές πτυχές της ιστορίας ανάλογα με τις επιλογές που κάνει καθ'οδόν.

An interactive, virtual reality animation of the "Shinigami" routine, one of the signature acts of Japan's traditional performance art known as "rakugo." The viewer can freely walk around the virtual world and can experience different aspects of the story depending on their choices.

ON-SITE 2-12/11, Glass House 13:00-21:00

THEY DREAM IN MY BONES

ΟΝΕΙΡΕΥΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΟΣΤΑ ΜΟΥ

Φέι Φορμισάνο Faye Formisano

Γαλλία France

2021, 18'

Ένας καθλωτικός διαλογισμός και μια συγκλονιστική βιωματική πρόταση που διερευνά ποιος ιστός μπορεί να συνδέει το φυσικό και το μεταφυσικό, και πώς μπορούμε να εξορύξουμε όνειρα από έναν άγνωστο σκελετό. Αυτή η μυθοπλαστική συνθήκη αφηγείται την ιστορία του Ρόντρικ Νόρμαν, ενός ερευνητή της ονειρογενετικής και διερευνά μοναδικά τη διασύνδεση του φυσικού και του ονειρικού κόσμου.

A transfixing meditation and a stirring experiential proposition that explores what fabric might bind the physical and metaphysical, and how to extract dreams from an unknown skeleton. This fictional circumstance tells the story of Roderick Norman, a researcher in onirogenetics and opens up the intersection of the physical and the dreamworld.

ON-SITE 2-12/11, Glass House 13:00-21:00

POD

Podcast Competition
Διαγωνιστικό Podcast

00.00

Θανάσιος Ταταύλαλης Thanasis Tatavialis
Ελλάδα, Greece 2023, 21'

Η ιστορία ενός εγκλήματος με ηθικό αυτοσυργό τον χρόνο. Κάθε φορά που το ρολόι γυρνάει ξανά στο 00.00 αρχίζει η εκτόση αλλά και ο εφιάλτης. Το μηδέν, κάποτε σαν στόμα ανοιχτό που φωνάζει, σαν στόμα ανοιχτό που νυστάζει και άλλοτε σαν πολύχρωμο κουμπί, καλεί τον ήρωα σε μια εφιαλτική κατάβαση με μοναδικές αποσκευές ένα πολύ μακρύ γκρι παλτό, ένα μπρίκι κι ένα χαλασμένο ηλεκτρικό ρολόι που άλλες φορές αναβοσβήνει μέσα στο όνειρο κι άλλες φορές σε κλείνει στη φυλακή. Το μηδέν καύσιμο, άκαιο και στάχτη.

In this crime story, time is the moral perpetrator. Each time the clock strikes 00.00 the ecstasy and the nightmare begins. Zero sometimes like an open mouth that screams, othertimes like a half-asleep open mouth, and oftentimes like a colorful button invites the hero to a nightmarish katabasis. There, he only carries a very long gray coat on his shoulders, a small pot in his hand and a broken electric clock that sometimes flashes inside a dream and sometimes locks him up in a prison. Zero, a fuel. Never burns. Ashes.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

5, 4-3-2-1

Αναστάσιος Νικολόπουλος Anastasios Nikolopoulos
Ελλάδα Greece, 2023, 20'

Το 5 στην πινακίδα με έχει στοιχειώσει. Κάθε φορά και ένα διαφορετικό θύμα στο δωμάτιο του παλαιοπωλείου. Τι σημαίνουν αυτοί οι αριθμοί τελικά; Πότε θα σταματήσει το βασανιστήριο; Δεν θυμάμαι τίποτα...

Number 5 on the sign has haunted me. Each time there is a different victim in the room of the antique shop. What do these numbers mean anyway? When will the torture stop? I don't remember anything...

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room,
12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

BY HIS SIDE AS LONG AS IT LASTS

ΟΣΟ ΑΝΤΕΞΕΙ, ΘΑ ΕΙΜΑΙ ΔΙΠΛΑ!
Δάφνη Ανέστη, Δανάη Δραγωνέα Dafni Anesti, Danaí Dragonea
Ελλάδα Greece 2023, 20'

Η Άντα Πολύζου διηγείται πώς έχει οργανώσει τη ζωή της ώστε να είναι σε θέση να αντεπεξέρχεται στη φροντίδα του ηλικιωμένου πατέρα της και στις απαιτήσεις της επιχείρησής της. Μοιράζεται την καθημερινότητά της με αυτό το αγαπημένο πρόσωπο που πάσχει από άνοια και τη μορφή της σχέσης τους σήμερα.

Ada Polyzou explains how she has organized her life to be able to cope with the care of her elderly father and the demands of her business. She shares her daily life with this loved one who suffers from dementia and the shape of their relationship today.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

THE HISTORY OF TINSMITHING

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΦΑΝΟΠΟΪΔΣ
Ναταλία Λιθαδιώτη Natalia Lithadioti
Ελλάδα Greece 2023, 27'

Το podcast περιγράφει την ιστορία του τελευταίου φανοποιού της Σκοπέλου. Μέσα από την αφήγηση του κυρίου Λιθαδιώτη, ζωντανεύουν οι εποχές της άνθησης της συγκεκριμένης τέχνης, όταν ο ηλεκτρισμός δεν ήταν διαθέσιμος σε όλες τις κατοικίες. Έτσι, ο κόσμος χρησιμοποιούσε τα φατιστικά φανάρια αλλά και όλες τις μεταλλικές κατασκευές του.

The podcast describes the history of the last tinsmith of Skopelos. Through the storytelling of Mr. Lithadiotis, times when this art bloomed come alive, amidst a period without electricity in every home. When people used his lanterns and all other metal devices they constructed.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

INVISIBLE WOMEN: EVANTHIA KAIRIS
ΑΟΡΑΤΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ: ΕΥΑΝΘΙΑ ΚΑΪΡΗ
Αναστασία Κουμίδου - Εθνικό Ιστορικό Μουσείο Anastasia Koumidou / National Museum of History Ελλάδα, 2023, 26'

Σε μια Ελλάδα που στενάζει κάτω από τον οθωμανικό ζυγό, σε έναν τόπο

3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (Α-Ζ)
OFFICIAL SELECTION (Α-Ζ)

Z-A

παρμελημένο πνευματικά, σε μια κοινωνία ανυπερθέτως ανδροκρατούμενη, το 1799 γεννιέται η Ευανθία Καϊρή. Στη διάρκεια της ζωής της κατάφερε να εμποτίσει τη διάνοιά της με μια παιδεία, ευρυμάθεια και κοινωνική ευαισθησία που σπανίως συναντά κανείς σε γυναίκα της εποχής.

In 1799, amidst a patriarchal society, despotically controlled by men, a woman came to life. She managed to cultivate her mind and obtain global scholarship and acute social awareness. She flourished as a translator, a playwright, an intellectual, and a teacher. Her name is Evanthia Kairis.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

MARCHING WITH THE EXCEPTIONS ΒΑΔΙΖΟΥΜΕ ΜΕ ΤΙΣ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Κατερίνα Σταμνά, Αναστάσιος Σταμνάς
Katerina Stamna, Anastasios Stamnas
Ελλάδα Greece, 2023, 22'

Τα ηχητικά μηνύματα του Ανδρέα Ντούσκα, αποθηκευμένα στο messenger. Τυχαία, σκόρπια, χωρίς σύνδεση μεταξύ τους. Κάποιες φορές αντιφατικά, ατακτοποιητά, ενοχλητικά. Μηνύματα «αοικονόμητα» που ζορίζουν. Συμφαίνονται βόλτες στην πόλη, πολιτική, каранτίνα, δουλειά, ψυχοθεραπεία, ερωτικά. Όλα μαζί βαδίζουν με τις εξαιρέσεις...

Antreas Ntouskas's audio messages saved in messenger. Random, scattered, unrelated. Sometimes contradictory, messy, annoying. "Unsavoury" messages that trouble you. Walks in the city, politics, quarantine, work, psychotherapy, relationships, they are all intertwined. All together march with the exceptions...

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

MEGA STORIES – TRANSPLANT STORIES MEGA STORIES – ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΜΕΤΑΜΟΣΧΕΥΣΕΩΝ

Κωνσταντής Φραγκόπουλος Konstantis Fragkopoulos
Ελλάδα Greece 2023, 30'

Αναμονή, ελπίδα, ματαιώση, υπέρτατος πόνος, λύτρωση, θάνατος, νέα ζωή. Λέξεις απόλυτα συυφασμένες με τη δωρεά οργάνων και τη μεταμόσχευση, την πράξη της απόλυτης αγάπης και γενναioδωρίας από άνθρωπο σε άνθρωπο. Η δωρεά οργάνων είναι μια απάντηση στον θάνατο, είναι η νίκη της ζωής και αυτό είναι κάτι που το ξέρουν πολύ καλά οι άνθρωποι που μας μιλούν εδώ.

Waiting, hope, frustration, supreme pain, redemption, death, new life. Words completely

intertwined with organ donation and transplantation, the act of absolute love and generosity from person to person. Organ donation is a response to death, it is the victory of life and this is something that the people who talk to us here know very well.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

PERSISTENCE OF MEMORY

Κόρτνι Χόουπ Θέροντ, Ριάνον Κιάρα Βον
Courtney Hope Therond, Rhianon Ciara Vaughn
ΗΠΑ USA, 2022, 22'

Οι γονείς πρέπει να μείνουν ενωμένοι για να βρουν το μεγαλύτερο παιδί τους, το οποίο έχει εξαφανιστεί, αλλά η θλίψη τους απειλεί να διαλύσει την οικογένεια και να αποξενώσει μια για πάντα την κόρη τους. Ένα podcast μυθοπλασίας, όπου συνυφαίνονται οι ρεαλιστικές ερμηνείες με τα εμβυθιστικά και πειραματικά ηχοτοπία.

Parents must unite to find their missing oldest child, but their grief threatens to tear the family apart and leave their surviving daughter behind. *Persistence of Memory* is a fictional podcast that blends authentic performances with immersive and experimental soundscapes.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

THROUGH LOCAL EYES: PAGAN LORE OF RURAL THESSALY

**ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΤΩΝ ΝΤΟΠΙΩΝ:
ΠΑΓΑΝΙΣΤΙΚΕΣ ΔΟΞΑΣΙΕΣ ΤΗΣ
ΘΕΣΣΑΛΙΚΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ**

Πάνος Τσαμουράς Panos Tsamouras
Ελλάδα Greece 2023, 20'

Ένα οδοιπορικό με αφετηρία την Αθήνα και προορισμό τη Θεσσαλία. Οι ταξιδιώτες ηχογραφούν τις εξομολογήσεις των ντόπιων που ερμηνεύουν τη φύση μέσα από τη δική τους ματιά. Το βιβλίο του Χρυσοστόμου Τσαπραίλη *Παγανιστικές δοξασίες της Θεσσαλικής επαρχίας* ζωντανεύει μέσα από την αφήγηση τριών ηθοποιών και την πρωτότυπη μουσική σύνθεση του Πάνου Τσαμουρά.

A journey starting in Athens and ending in Thessaly, Greece. The travelers record the confessions of the locals who interpret nature through their own eyes. Chrysostomos Tsapralis's book *Pagan Lore of Rural Thessaly* comes to life through the narration of three actors and the original musical composition by Panos Tsamouras.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

2084: A FUTURE TALE

2084: ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΜΕΛΛΟΝΤΟΣ
Κωσταντίνης Χρήστου Konstantinos Christou
Ελλάδα Greece, 2021, 27'

Ένα πρωινό του έτους 2084, ο ήρωάς μας ξυπνάει σε μια τελείως διαφορετική πραγματικότητα, όπου τα λειτουργικά συστήματα τεχνητής νοημοσύνης έχουν ανατρέψει το υπάρχον σύστημα διακυβέρνησης και έχουν επιβάλει την αταξική κοινωνία για... το καλό της ανθρωπότητας και του πλανήτη που τη φιλοξενεί.

One morning in the year 2084, our hero wakes up in an entirely different reality where AI operating systems have overthrown the preexisting system of government and established a classless society for... the sake of humanity and the planet.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11ALPNE ZONE
ΑΛΠΙΚΗ ΖΩΝΗ**Κωστής Τσιάχας** Kostis Tsiahas
Ελλάδα Greece, 2023, 21'

Η *Αλπική ζώνη* βασίζεται στο έργο του Λόρενς Νταρέλ *Αλεξανδρινό κουαρτέτο*, μια τετραλογία μυθιστορημάτων που δημοσιεύτηκαν μεταξύ 1957 και 1960. Πρόκειται για επιλογή-απόσπαξη λέξεων από τη μετάφραση του Αιμίλιου Χουρμούζιου, σε συνδυασμό με τρεις προσωπικές ηχογραφήσεις. Μια υποθετική συνέντευξη από μια αόρατη φαντασία.

Alpine Zone is based on Lawrence Durrell's work, *Alexandrian Quartet*, a tetralogy of novels published between 1957 and 1960. It is a selection- distillation of words from the translation of Emillos Chormouziou, combined with three personal recordings. A hypothetical interview from an invisible imagination.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11BETWEEN TWO CENTURIES
ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΔΥΟ ΑΙΩΝΕΣ**Στυλιανή Αλισανόγλου** Styliani Alisanoglou
Ελλάδα Greece, 2023, 21'

Η συζήτηση μιας μητέρας με την εννιάχρονη κόρη της, καθώς η μικρή σκέφτεται ότι η μαμά της έχει ζήσει το πρώτο μισό της ζωής της στον προηγούμενο αιώνα και διανύει το

δύετο μισό σε αυτόν τον αιώνα, θέλοντας να μάθει ομοιότητες και διαφορές για τα θέματα που την απασχολούν σχετικά με τη ζωή τότε και τη ζωή σήμερα.

A mother's conversation with her nine-year-old daughter, as the little one realizes that her mom has lived half of her life in the previous century and she is now living the second half in this century. The little girl would like to discuss with her the differences and similarities about the things she is concerned about, regarding life then and life today.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11(BITE-SIZED HISTORY) THE UNLUCKY
BAL TIC FLEET
(ΜΠΟΥΚΙΤΣΕΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ) Ο ΑΤΥΧΟΣ
ΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ**Αποστόλης Μάρκος Κωστούλης** Apostolos
Markos Kostoulis
Ελλάδα Greece, 2023, 21'

Μια σατιρική εκπομπή για την παγκόσμια ιστορία.

A satirical podcast on world history.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11THE ELEPHANT IN THE ROOM: HOUSE
HUNTING STORIES**Ο ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ ΣΤΟ ΔΩΜΑΤΙΟ:**
ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗΣ ΣΠΙΤΙΟΥ
Κατερίνα Αναστασίου, Χρήστος Καπενής
Katerina Anastasiou, Christos Kapenis
Ελλάδα Greece, 2023, 25'

Ένα ηχητικό ποίημα, μια ηχητική παράσταση εννιά πραγματικών ηρώων που αφηγούνται τις προσωπικές τους ιστορίες από την αναζήτηση σπιτιών στην Ελλάδα του σήμερα. Ποια προβλήματα αντιμετωπίζουν; Πώς είναι τελικά τα σπίτια τους; Ποιος είναι ο ελέφαντας μέσα στο δωμάτιο ή ποιος ελέφαντας δεν χώρεσε ποτέ να μπει;

This art podcast is edited as an audio-performance of nine real heroes who narrate their personal stories from house hunting in Greece. What problems do they face? What are their homes like? Who is the elephant in the room, or which elephant never managed to fit in?

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

FENOMENA
ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ**Βάσια Αλετρά** Vasia Aletra
Ελλάδα Greece, 2023, 20'

Τα *Φαινόμενα* είναι μια αποτύπωση της εξέλιξης του φεμινιστικού κινήματος από τον 19ο αιώνα μέχρι και σήμερα. Από τις σουφραζέτες έως τις εφαρμογές τεχνητής νοημοσύνης, η πραγματικότητα καλεί τις φεμινίστριες να εξοπλιστούν και να αναπτύξουν μια ιδεολογία που στηρίζει τις φεμινιστικές παρεμβάσεις στα δίκτυα του σύγχρονου κόσμου.

The *Fenomena* are a snapshot of the evolution of the feminist movement from the 19th century to present day. From the suffragettes to artificial intelligence applications, reality calls for feminists to equip themselves and develop an ideology that supports feminist interventions in the networks of the modern world.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11HUMAN R-EVOLUTION
Η ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ**Θεοδώρα Τσακίριδη, Γεώργιος Καμτζηρίδης**
Theodora Tsakiridi, Yorgos Kamtziridis
Ελλάδα Greece, 2023, 23'

Μια παρέα φίλων προσπαθεί να φανταστεί πώς θα ήταν μια δυστοπική κοινωνία, αναλαμβάνοντας ο καθένας από έναν ρόλο. Απέχει πολύ ο κόσμος μας από τη δυστοπική εκδοχή του που φαντάζονται; Ησυχία! Μια φουτουριστική κοινωνία ετοιμάζεται!

A group of friends try to imagine what a dystopian society would be like, each taking on a role. Is our world far from the dystopian version they imagine? Quiet! A futuristic society is being prepared!

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11THE HUMMING OF THE MOON
ΤΟ ΜΕΛΙΣΜΑ ΤΟΥ ΦΕΓΓΑΡΙΟΥ**Τάσος Θεοφιλάτος** Tasos Theofilatos
Ελλάδα Greece, 2023, 20'

Μια νέα σελήνη ξεπροβάλλει σιγομουρμουρίζοντας τη μελωδία της για να δείξει τον δρόμο σε αυτούς που θέλουν να ακούσουν. Μια μουσική μινιατούρα για τον Άλεξ, τη Μία και τον μικρό μας Λουξ, που αναζητούν την απλότητα σε ένα μαγεμένο βράδυ.

A new moon on the horizon that hums to those who are willing to listen, only to discover that the wonders of the universe are right beside us. A musical miniature about Alex, Mia, and little

Lux, who search for the essence and simplicity of life into the enchanted night.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11THE LIVES OF OTHERS
ΟΙ ΖΩΕΣ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ**Βασίλης Ζαμπίκος** Vasilis Zabikos
Ελλάδα Greece, 2023, 27'

Ο Άρης Μεσσήνης, βραβευμένος φωτορεπόρτερ και πολεμικός ανταποκριτής, μας μιλά για τη ζωή του, τη φωτογραφία και τις εμπειρίες του σε εμπόλεμες ζώνες.

Aris Messinis, award-winning photojournalist and war correspondent, talks about his life, photography and stories from the front.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11ΜΑΜΑ ΜΟΥ (MY MOM): IT'S A BOY
ΜΑΜΑ ΜΟΥ: ΓΕΝΟΥΣ ΑΡΣΕΝΙΚΟΥ**Μαρία Πετρίδη** Maria Petridi
Ελλάδα Greece 2023, 22'

Τα αγόρια δεν κλαίνε. Δεν χάνουν. Δεν νοιάνε. Τα σωστά αγόρια δεν πληγώνονται. Πληγώνουν. Τις γυναίκες. Τους αδύναμους. Η Μαρία Πετρίδη, μαμά ενός τριήχρονου αγοριού, είναι σίγουρη πως για να σταματήσει η βία κατά των γυναικών (κι όχι μόνο) πρέπει να αλλάξει ο τρόπος που μεγαλώνουμε τα αγόρια.

Boys don't cry. Boys don't lose. They don't get hurt. They hurt others. Women. The weaker ones. Maria Petridi, mother of a three-year-old boy, has no doubt in her mind that in order to stop violence against women (and not only women) we have to change the way we raise boys.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11MY GRANDFATHER, THE GASTARBEITER
Ο ΠΑΠΠΟΥΣ ΜΟΥ, Ο ΓΚΑΣΤΑΡΜΠΑΪΤΕΡ**Κατερίνα Μαργαριτοπούλου, Ευγενία Μουστάκα** Katerina Margaritopoulou, Eugenia Moustaka
Ελλάδα Greece, 2023, 20'

Μια ιστορία ενός Έλληνα μετανάστη τη δεκαετία του '60, μέσα από μια προσωπική αφήγηση. Η καθημερινότητα του Δημήτρη Μαργαριτόπουλου κατά τη διαμονή του ως γκασταρμπάιτερ στη Γερμανία την εποχή της Χούντας. Φιλίες, εμπειρίες και δυσκολίες ενός φοιτητή σε μια ξένη χώρα, σε μια παράδοξα χιουμοριστική συνέντευξη.

The true story of a Greek immigrant in the

1960s unfolding through personal narration. The everyday life of Dimitris Margaritopoulos during his stay as a *gastarbeiter* in Germany in the time of the Greek Junta. Friendships, experiences and difficulties of a student in a foreign country in a paradoxically humorous interview.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

PHOTOREPORTERS_GR
ΦΩΤΟΡΕΠΟΡΤΑΖΗΝ

Σοφία Ειρήνη Σοπιάδου Sophia Irini Sopiadou
Ελλάδα Greece, 2023, 22'

Πέντε νέοι άνθρωποι ζουν και εργάζονται στη Θεσσαλονίκη ως φωτορεπόρτερ. Βρίσκονται στην αρχή της καριέρας τους, με έντονη θέληση να συνεχίσουν, αφηφώντας τις δυσκολίες του επαγγέλματος. Σε αυτό το ντοκιμαντέρ καταθέτουν τις απόψεις τους για το επάγγελμα τους και ιδιαίτερα για ζητήματα που αφορούν τον κίνδυνο, τον σεξισμό αλλά και τη δημοσιογραφία των πολιτών.

In this podcast five photo reporters that live and work in Thessaloniki and are currently starting their careers in the field, express their opinions about their profession and especially about some difficulties such as sexism, danger and citizen journalism.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

POLISTORIES: REBETIKA AND SEPHARDIC SONGS AND STELLA HASKIL
ΠΟΛΗΣΤΟΡΙΕΣ: ΡΕΜΠΕΤΙΚΑ, ΣΕΦΑΡΑΔΙΤΙΚΑ ΚΑΙ Η ΣΤΕΛΛΑ ΧΑΣΚΙΛ

Κατερίνα Ζάχου Katerina Zahou
Ελλάδα Greece, 2023, 20'

Ρεμπέτικα και σεφαραδίτικα τραγούδια στις αρχές του 20ού αιώνα. Οι πρώτες γραμμοφωνήσεις της Odeon, το καφενείο του Πέτρου Νέδου και η «Σεβιλιάνα» της Σαλονίκης, η τραγουδίστρια Στέλλα Χασκίλ.

Rebetika and Sephardic songs at the beginning of the 20th century. Odeon's first recordings, the café of Peter Nedos and the "Seviliana" of Salonika, singer Stella Haskil.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

SOCIAL MEDIA: ME AND MY OTHER SELF!
SOCIAL MEDIA: ΝΑ ΣΑΣ ΣΥΣΤΗΣΩ ΤΟΝ ΑΛΛΟ ΜΟΥ ΕΓΥΤΟ!

Μανίνα Παραρά Manina Parara
Ελλάδα Greece, 2023, 25'

Διαβάζοντας αναρτήσεις και σχόλια στα social media ως παρατηρητής, προσπαθούσα μάταια να εξηγήσω σε φίλους πόσο αλλοιωνώμαστε εντός τους! Η προσωπική, παρωπιδική άμυνα του καθενός μας ήταν η γενεσιουργός αιτία ενός κύριου Λεωνίδα, ώστε μέσα από μια φαινομενικά σχετική πλοκή (με στόχο την προσωπική απεμπλοκή) να γίνει ο αφηρησιατικός μας καθρέφτης!

As I read posts and comments on social media as an observer, I tried in vain to explain to friends how much we change within them! That personal, under blinkers defense of each one of us, was the generative cause of a certain Mr. Leonidas, so that through an apparently related plot – aimed at personal disengagement – he becomes our awakening mirror!

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

SONGLINES WITH JIMMY TRASH
EPISODE 2: REBETIKO, PART 1

Τζίμι Τρας, Τζέιμς Κάμερον Jimmy Trash, James Cameron

Ελλάδα, Γερμανία Greece, Germany, 2023, 30'

Το *Songlines with Jimmy Trash* είναι ένα νέο podcast για τα σημεία αιχμής της ιστορίας, όπου η μουσική, η πολιτική και ο πολιτισμός είναι αδιαχώριστα. Αυτό το δεύτερο επεισόδιο είναι η αρχή μιας σειράς για την πολιτική και τραυματική ιστορία του ρεμπέτικου, μέσα από το φίλτρο ενός παρείσρακτου ερωτευμένου με τη συγκεκριμένη μουσική.

Songlines with Jimmy Trash is a new podcast about flashpoints in history where music, politics and culture are inseparable. This second episode is the beginning of a series about the political and traumatic history of *rebetiko* music, through the filter of an outsider in love with this music.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

SOUNDS AND WHISPERS, HUMAN ROOTS
ΗΧΟΙ ΚΑΙ ΨΙΘΥΡΟΙ, ΑΝΘΡΩΠΙΝΕΣ ΡΙΖΕΣ

Κωνσταντίνα Σταυροπούλου Konstantina Stavropoulou
Ελλάδα Greece, 2023, 24'

Μια αναζήτηση στο οροπέδιο των Αρμενοχαντράδων, εκεί όπου βρίσκεται ο τάφος των προγόνων του ποιητή Διονυσίου Σολωμού. Οδηγός είναι ο λόγος ενός ανθρώπου με

πλούσια ζωή και εμπειρία στην περιοχή. Παράλληλα, οι στίχοι του Σολωμού σκιαγραφούν το τοπίο και τα ηχοτοπία μαζί με παραδοσιακά όργανα που συνθέτουν την ακουσματική αίσθηση.

An exploration of humanity in the plateau of Armenochantrades, encountering the tomb of poet Dionysios Solomos's ancestors. Guided by a local's rich life and experiences, Solomos's verses sketch the landscape, while the soundscapes, combined with traditional instruments, create the auditory sensation.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

SPIRAL ΣΠΕΙΡΑ

Κωνσταντίνος Κασιδάκης Konstantinos Kasidakis

Ελλάδα Greece, 2023, 30'

Σπειρά: η πορεία που διαγράφει ένα άτομο καθώς περιστρέφεται γύρω από το κέντρο του, ενώ συγχρόνως απομακρύνεται από αυτό. Εικόνες, σκέψεις και μουσικές από ένα ταξίδι που έμοιαζε σαν όλα τα άλλα, αλλά τελικά δεν ήταν.

Spiral: a curve that draws an object as it spins around its center while getting away from it. Images, thoughts and music from a journey that seemed like any other, but it turned out it was not.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

TEAR TANK OR AQUATIC ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΔΑΚΡΥΩΝ Η ΥΔΡΟΒΙΟΣ Ελένη Πασσά Eleni Passa

Ελλάδα Greece, 2023, 22'

Στη μνήμη της μητέρας μου. Δάκρυα-Υδωρ-Έμβρυο. Μια μικρή ιστορία για το δώρο της ζωής.

In memory of my mother. Tears-Water-Embryo. A short story about the gift of life.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

THE VOICE Η ΦΩΝΗ Ελένη Ντάντζελο Eleni Dangelo

Ελλάδα Greece, 2023, 22'

Η φωνή δεν έχει γένος, όπως και τα πρόσωπα της ιστορίας. Είναι ένας καθρέφτης συνείδησης, ένας θυμός και μια εν δυνάμει κάθαρση. Η φωνή είναι ένα podcast μυθοπλασίας, ένα

παιχνίδι ήχου και συναισθημάτων. Συνιστάται η ακρόαση με ακουστικά.

The Voice has no gender like the characters in the story. It is a mirror of consciousness, an anger and potential catharsis. *The Voice* is a fiction podcast, a play of sound and emotion. Listening with headphones is recommended.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

WHO IS AFRAID OF MRS. DALLOWAY? ΠΟΙΟΣ ΦΟΒΑΤΑΙ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΝΤΑΛΟΓΟΥΕΪ;

Κατερίνα Ανδρεάδου Katerina Andreadou
Ελλάδα Greece, 2023, 20'

Ποιο ύπουλο λογοτεχνικό παράσιτο είχε προσβάλει τον εγκέφαλο της Βιρτζίνια Γουλφ όταν έγραφε το *Η κυρία Ντάλογουεϊ*; Τι τρέχει με το ρεαλιστικό μυθιστόρημα και γιατί δεν μας ικανοποιεί πλέον; Κάποιες σκέψεις για την αιώνια ακατάσχετη δίψα που διακατέχει τις συγγράφισσες και τις αναγνώστριες για όλο και περισσότερο «πραγματικότητα» στην αφήγηση.

What kind of insidious literary parasite had infected Virginia Woolf's brain when she was writing *Mrs. Dalloway*? What is wrong with the realistic novel and why is it not exciting anymore? Some thoughts on the eternal unquenchable thirst of female writers and readers for more and more "reality" in storytelling.

ON-SITE 2-12/11, Podcast Room, 12:00-20:00
ONLINE 2-12/11

OH

Open Horizons: Main Program
Ανοιχτοί Ορίζοντες: Κυρίως πρόγραμμα

BEHIND THE MOUNTAINS

ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΑ ΒΟΥΝΑ

Μοχάμεντ Μπεν Ατιά Mohamed Ben Attia
Τунησία, Βέλγιο, Γαλλία, Ιταλία, Σαουδική Αραβία, Κατάρ Tunisia, Belgium, France, Italy, Saudi Arabia, Qatar
2023, 98'

Πίσω από κάθε γειτονικό βουνό ανοίγεται πάντα μια ανεξερεύνητη ήπειρος, κρύβεται μια υπόσχεση αλλαγής, θερίζει ένας άνεμος ελευθερίας. Αυτό το ξέρει καλά ο Ραφίκ, ένας φιλήσυχος οικογενειάρχης που πέρασε τέσσερα χρόνια σε μια φυλακή της Τυνησίας, στο κατώφλι της μέσης ηλικίας του. Αλλά η ίδια οργή που τον οδήγησε στην αιτία της ποινής του –στον βανδαλισμό του χώρου της εργασίας του– σήμερα του χαρίζει μια μαγική δύναμη: ο Ραφίκ πιστεύει πως μπορεί να πετάξει! Ανανεώνοντας τις συμβάσεις της ταινίας δρόμου και με την υπογραφή των αδερφών Νταρντέν στη συμπαραγωγή, ένα απρόσμενο ταξίδι πατέρα και γιου γίνεται εκλεκτό δείγμα μαγικού σοσιαλιστικού ρεαλισμού και μαζί μια ωδή στη δύναμη της θέλησης.

Beyond each neighboring mountain lies an uncharted continent, harboring the promise of change and a taste of freedom. Rafik, a peaceful family man who spent four years in a Tunisian jail on the threshold of middle age, knows this well. But the very rage that led him to the cause of his sentence – vandalizing his workplace – now grants him a magical power: Rafik believes he can fly! By renewing the conventions of a road movie and with the Dardenne brothers co-producing, an unexpected journey of father and son evolves into an exquisite example of magical socialist realism and, simultaneously, an homage to the strength of one's will.

ON-SITE 2/11 Liappa 22:30

ONLINE 3-12/11

BLAGA'S LESSONS

ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΜΠΛΑΓΚΑ

Στέφαν Κομαντάρεφ Stephan Komandarev
Βουλγαρία, Γερμανία Bulgaria, Germany
2023, 114'

Η εβδομηντάχρονη Μπλάγκα, συνταξιούχος καθηγήτρια, έχει βυθιστεί στο πένθος λόγω της πρόσφατης απώλειας του συζύγου της. Όλη της η ύπαρξη έχει πλέον επικεντρωθεί

στο να προσφέρει στον νεκρό ένα περίτεχνο μήνμα, ώσπου μια τηλεφωνική απάτη θα της κλέψει τις αποταμιεύσεις. Απεγνωσμένη, προκειμένου να πετύχει τον στόχο της, θα περάσει στην απέναντι όχθη: μεθοδικά, γίνεται και η ίδια απατεώνας. Περισσότερο από μια ρεαλιστική αποτύπωση της τραχιάς κοινωνικής πραγματικότητας στη Βουλγαρία, περισσότερο από μια ουδερική σπουδή ενός αλησμόνητου χαρακτήρα, Τα μαθήματα της Μπλάγκα σχολιάζουν το Κακό που φωλιάζει στον καθένα μας, με τρόπο που μόνο το σινεμά του Χάνεκε ή του Τρίερ στις καλύτερες στιγμές τους έχουν καταφέρει να συλλάβουν.

Blaga, a seventy-year-old retired professor, is consumed by grief following her husband's recent passing. Her singular focus becomes creating an elaborate memorial for her late spouse until she falls victim to a phone scam that robs her of her savings. Driven by desperation to achieve her goal, she crosses over to the other side of the law, becoming a scam artist herself. Going beyond a mere realistic portrayal of Bulgaria's harsh social reality, or an insightful study of a memorable character, *Blaga's Lessons* delves into the Evil inherent in all of us, in a manner reminiscent of the cinematic masterpieces of Haneke and Trier at their peak.

ON-SITE 9/11 Liappa 20:00

BLONDI

ΜΠΛΟΝΤΙ

Ντολόρες Φόνσι Dolores Fonzi**Αργεντινή, Ισπανία, ΗΠΑ** Argentina, Spain, USA

2023, 90'

Η Μπλόντι κοντεύει τα 40. Έχει έναν ει-κοσάρη γιο, τον Μίρκο, με τον οποίο είναι καλά φιλαράκια, αλλά ενώ ο Μίρκο έχει στόχους στη ζωή του και προσπαθεί να τους πετύχει, η ίδια δείχνει να επιθυμεί να παραμείνει σε μια κατάσταση αιώνιας εφηβείας. Η Ντολόρες Φόνζι δίνει μια εκπληκτική ερμηνεία στον ομώνυμο ρόλο, πλάθοντας έναν από τους πιο ενδιαφέροντες γυναικείους ρόλους που μας έχει χαρίσει το σινεμά τελευταία, σε μια αληθινά feelgood κομεντί... «ανηλικίωσης», ακαταμάχητα αισιόδοξη και γεμάτη ενέργεια.. Τρυφερό, αστειό, ανθρώπινο, ανέμελο και ατίθασο όπως η υπέροχη

ηρωίδα του, δεν σου αφήνει άλλη επιλογή από το να το αγαπήσεις.

Blondi is about to turn forty. She has a twenty-year-old son, Mirko, with whom she is good friends; but while Mirko has high life goals and strives to achieve them, Blondi seems to wish to remain in a state of never-ending adolescence. Enter Blondie, an adorable little girl who refuses to grow up! Dolores Fonzi gives an incredible performance in the title role that she also introduced and directed, creating one of the most interesting female characters we've seen on screen lately. A truly feelgood "coming-out-of-age" comedy, irresistibly optimistic and full of energy like the main character heroine, the film leaves you no choice but to fall in love with it.

ON-SITE 3/11 Olympion 14:00 &
11/11 Liappa 14:00

THE BREAKING ICE Ο ΠΑΓΟΣ ΠΟΥ ΚΑΙΕΙ

Άντονι Τσεν Anthony Chen
Κίνα China
2023, 97'

Ένα εφήμερο ερωτικό τρίγωνο φουντώνει μεσα στο καταχειμώνα ανάμεσα σε μια κοπέλα και δύο νεαρούς όταν οι δρόμοι τους διασταυρώνονται σε μια μεθοριακή πόλη της Κίνας. Ο Άντονι Τσεν, ένα από τα λαμπρότερα ταλέντα που ανέδειξε το ασιατικό σινεμά την τελευταία δεκαετία, σπάει με χάρη κάθε παγ(ι)ωμένη αντίληψη για την Generation Z, φιλοτεχνώντας το μπρεσιονιστικό πορτρέτο μιας παρεξηγημένης γενιάς, η οποία πάνω στο ξεπέταγμα της βρέθηκε να πληρώνει βαρύτερα από κάθε άλλη το τίμημα της χειμερίας νάρκης που επέβαλε η πρόσφατη πανδημία. Η άφραστη, υποδόρια ερωτική ένταση των ταινιών του Ανγκ Λι συναντά τον παιχιδιάρικο ρομαντισμό του Ζυλ και Τζιμ του Φρανσουά Τριφού σ' ένα ντελικάτο γράμμα αγάπης στο γαλλικό Νέο Κύμα, γραμμένο στο χιόνι.

An ephemeral love triangle blossoms in the midst of winter between a girl and two young men, as their paths intersect in the border town of Yanji, China. And Anthony Chen, one of the brightest talents to emerge in Asian cinema over the past decade, gracefully shatters any fixed perception of Generation Z, crafting an impressionistic portrait of a misunderstood generation that found itself bearing the heaviest burden of the recent pandemic's winter storm. The unrestrained, subcutaneous eroticism of Ang Lee's films meets the playful romanticism of Truffaut's *Jules et Jim* in a delicate love letter to the French New Wave, written in the snow.

ON-SITE 10/11 Tornes 20:00

THE BURDENED ΟΙ ΒΑΣΑΝΙΣΜΕΝΟΙ

Άμρ Γκαμάλ Amr Gamal
Υεμένη, Σουδάν, Σαουδική Αραβία Yemen,
Sudan, Saudi Arabia
2023, 91 min'

Μια ταινία μεγάλου μήκους από την Υεμένη είναι ένα φαινόμενο - και μάλιστα σπάνιο. Εδώ ένας πολυπράγμων σκηνοθέτης (ο πρώτος θεατράνθρωπος της χώρας που παρουσίασε δουλειά του στην Ευρώπη) ανατρέχει σε μια πραγματική ιστορία που συνέβη στον φιλικό του κύκλο και τη μεταπλάθει με τη λεπτότητα ενός εντομολόγου, βλέμμα φίλος γιατρος στην παρατήρηση και καρδιά γεμάτη ενσυναίσθηση. Ένα παντρεμένο ζευγάρι με τρία παιδιά βρίσκεται ενώπιον μιας νέας κρίσης, όταν η γυναίκα αναπάνεχα μένει έγκυος. Γνωρίζοντας ότι δεν έχουν την οικονομική δυνατότητα να υποστηρίξουν ένα τέταρτο παιδί, αποφασίζουν από κοινού να προβούν σε έκτρωση. Μια οδύσσεια ξεκινά, στην οποία ένας φίλος γιατρος διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο... Με φόντο έναν από τους πιο καταστροφικούς εμφυλίου πολέμους στον κόσμο, αυτό το ευαίσθητο οικογενειακό δράμα μάς προσφέρει μια ματιά στην κοινωνία μιας χώρας που ως επί το πλείστον παραμένει άγνωστη εκτός των συνόρων της.

A feature film from Yemen is a great rarity. Here, a multitalented director (the first theater person from his country that presented his work in Europe) retrieves a true story from his circle of friends and treats it on screen with immense sensitivity and a genuine empathetic touch. Isra'a lives with her husband Ahmed and their three children in the old port city of Aden in southern Yemen. When Isra'a unexpectedly becomes pregnant, the couple faces a crisis. They both know they cannot afford a fourth child, so together they decide on an abortion. An odyssey begins in which a doctor friend becomes a key figure. Set against the backdrop of one of the world's most devastating civil wars, this sensitive family drama provides us with a glimpse into the society of a country largely unknown beyond its borders.

ON-SITE 2/11 Tornes 17:00 &
11/11 Makedonikon 19:30

CHICKEN FOR LINDA! ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΓΙΑ ΤΗ ΛΙΝΤΑ!

Κιάρρα Μάλτά, Σεμπαστιάν Λοντενμπάχ
Chiara Malta, Sébastien Laudenbach
Γαλλία France
2023, 76'

Η Πολέτ αισθάνεται ένοχη αφού τιμώρησε άδικα την κόρη της Λίντα και θα έκανε τα πάντα για να επανορθώσει. Θα έφτιαχνε

ακόμη και κοτόπουλο με πιπεριές, αν και δεν ξέρει να μαγειρεύει. Αλλά πώς θα βρει κοτόπουλο σε ημέρα γενικής απεργίας; Μια γλυκιά και αστεία ταινία που θα απολαύσει όλη η οικογένεια, μια ωδή στην ελευθερία, στην επανάσταση, στην αταξία, ακόμη και στην αναρχία, με μια ζωτικότητα που εξαπλώνεται σαν πετρελαιοκηλίδα που καλύπτει ό,τι συναντά: τους κανόνες, την κοινή λογική, το κατεστημένο. Ένα παράξενο ταξίδι στην παιδική μας ηλικία, που μέσα από πολλές εναλλαγές και καθώς περνάει από τη σοβαρότητα στον θαυμασμό αλλά και στη μελαγχολία, αγγίζει το παιδί που κρύβεται μέσα μας.

Paulette feels guilty after unjustly punishing her daughter Linda and would do anything to make it up to her. She would even make chicken with peppers, although she doesn't know how to cook. But how will she find a chicken on the day of a general strike? A sweet and funny film the whole family will enjoy, an ode to freedom, to revolution, to disorder, even anarchy, with a vitality that spreads like an oil slick that coats everything it encounters: rules, common sense, the Establishment. An offbeat film that takes us back to our childhood, with a sharp sense of absurdity and satire, taking several tangents as its tone passes from serious to a sense of wonder, tainted with melancholy, to touch the inner child deep inside all of us.

ON-SITE 6/11 Marketaki 19:00 &
12/11 Zannas 11:00

COMANDANTE ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ

Εντούρντο ντε Αντζέλις Edoardo De Angelis
Ιταλία Italy
2023, 120'

Σε μια κρίσιμη καμή του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, ο πλωτάρχης ενός υποβρυχίου των δυνάμεων του Άξονα προβαίνει σε μια πράξη αδιαπραγμάτευτης ηθικής και ανθρωπιάς, αφήφώντας τις εντολές των φασιστών ανωτέρων του. Βασισμένο σε μια συγκλονιστική αληθινή ιστορία που χάρισε δικαίως μεγάλη υστεροφημία στον ουμανιστή Ιταλό καπετάνιο Σαλβατόρε Τοντάρο, το φιλμ που άνοιξε το 80ό Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Βενετίας αποτελεί παράλληλα μια εξαιρετική ταινία εποχής, ένα συναρπαστικό πολεμικό δράμα κι έναν συγκινητικό φόρο τιμής στις ανθρώπινες αξίες που ούτε η φρίκη του πολέμου δεν μπορεί να καταργήσει.

At a critical juncture during World War II, the commander of an Axis submarine carries

out an act of unwavering moral integrity and humanity, disregarding the orders of his fascist superiors. Based on a shocking true story that rightfully bestowed great acclaim upon the humanist Italian captain, Salvatore Todaro, the film that inaugurated the 80th Venice Film Festival is not only an outstanding period piece but also a riveting wartime drama, and a touching tribute to the enduring human values that even the atrocities of war cannot extinguish.

ON-SITE 4/11 Olympion 23:00 &
10/11, 22:00 Makedonikon

THE DELINQUENTS

ΠΑΡΑΒΑΤΙΚΟΙ

Ροντρίγκο Μορένο Rodrigo Moreno
Αργεντινή, Λουξεμβούργο, Βραζιλία, Χιλή
Argentina, Luxembourg, Brazil, Chile
2023, 189'

Φιλήσυχος τραπεζικός υπάλληλος κλέβει σεβαστό ποσό από το χρηματοκιβώτιο και ζητά από κολλητό του συνάδελφο να κρύψει τα χρήματα ώστε να τα μοιραστούν μόλις βγει από τη φυλακή. Τι ψυχή έχουν άλλωστε τρία χρόνια πίσω από τα σίδερα αν δεν χρειαστεί να δουλέψει κανείς τους ξανά; Το σχέδιο μοιάζει συμπαγές αρκεί να μη λυγίσει κατά την ανάκριση ο δεύτερος, ή να μην μπλέξουν τα πράγματα όταν στην εξίσωση μπει ο έρωτας. Για την επίσημη υποψηφιότητα της Αργεντινής για το επόμενο Όσκαρ διεθνούς ταινίας έχουν γραφτεί παιάνες από την πρώτη στιγμή που έσκαψε σαν κεραυνός στο Φεστιβάλ των Καννών, όμως άπαντες συμφωνούν πως οι *Παραβατικοί* δεν είναι με τίποτα το τυπικό φιλμ με θέμα μια ληστεία που έχουμε συνηθίσει. Για την ακρίβεια, είναι τόσο καλό που θα μπορούσε κάλλιστα να είναι παράνομο.

An unassuming bank employee steals a substantial sum of money from the vault and enlists his trusted coworker to hide the cash until his release from prison, when they intend to split it. After all, what's the big deal about three years behind bars if neither of them ever has to work again? The plan seems solid, as long as the latter doesn't break during questioning. Or, as long as complications don't arise once love enters the equation. Argentina's official nomination for the upcoming Oscar Award for International Film received rave reviews from the very moment it premiered at the Cannes Film Festival. However, everyone agrees that *The Delinquents* is by no means the typical heist film we're accustomed to. In fact, it's so good that it might as well be illegal.

ON-SITE 12/11 Olympion 15:00

DRIFT

ΣΕ ΑΓΝΩΣΤΑ ΝΕΡΑ**Άντονι Τσεν** Anthony Chen**Γαλλία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ελλάδα** France, UK, Greece

2023, 93'

Με ωπές τις μνήμες από έναν πόλεμο που την υποχρέωσε να εγκαταλείψει τη Λιβερία, η μετανάστρια Ζακλίν βρίσκει καταφύγιο σε ένα ελληνικό νησί, εκεί όπου η ανάγκη για λίγα χρήματα την ωθεί να προσφέρει υπηρεσίες μασάζ σε πλούσιους τουρίστες. Ωστόσο η γνωριμία της με μια Αμερικανίδα ξεναγό θα ξυπνήσει την κοινή τους επιθυμία για ουσιαστική ανθρώπινη επαφή. Στο αγγλόφωνο ντεμπούτο του, ο βραβευμένος με Χρυσή Κάμερα στις Κάννες Άντονι Τσεν ανατέμνει υπό το πρίσμα του προσωπικού δύο πάγιες θεματικές αφητηρίες της φιλομορφίας του, τις έννοιες της ταυτότητας και της συντροφικότητας, αντιπαραβάλλοντας με ωριμότητα και διακριτική συμβολική φόρτιση την αρχετυπική έννοια του ξένου με το άγριο φυσικό τοπίο και το υγρό στοιχείο.

With memories still fresh from a war that forced her to leave Liberia, Jacqueline finds refuge on a Greek island, where the need for quick money drives her to offer massage services to wealthy tourists. However, her encounter with Callie (Alia Shawkat), an American tour guide, will awaken their shared desire for meaningful human connection. In his English-language debut, Cannes Golden Camera winner Anthony Chen (*Ilo Ilo*) intricately melds two foundational thematic elements from his filmography - the concepts of identity and companionship. With maturity and subtle symbolic undertones, he juxtaposes the archetypal notion of the stranger against the wild natural landscape and the fluid element.

ON-SITE 9/11 Marketaki 19:00 &
12/11 Cassavetes 22:00

ENEΑ

ΑΙΝΕΙΑΣ**Πιέτρο Καστελίτο** Pietro Castellitto**Ιταλία** Italy

2023, 115'

Ένας νεαρός άνδρας που πλησιάζει τα τριάντα χωρίς να έχει κάποιο σκοπό στη ζωή, αποφασίζει να αδράξει την ευκαιρία που του προσφέρεται και να πουλήσει είκοσι κιλά κοκαΐνης για λογαριασμό ενός ντόπιου αρχιμαφιόζου. Ένα εικαστικό εκθαμβωτικό γκανγκστερικό δράμα με επιρροές από το σινεμά του Πάολο Σορεντίνο και του Νικόλας Βίντινγκ Ρεφν, ο *Αίνεϊας* του Πιέτρο Καστελίτο (στο οποίο πρωταγωνιστεί ο ίδιος ο σκηνοθέτης στο πλευρό του διάσημου πατέρα του), εμπνέεται χαλαρά απ' την

Αινειάδα του Βιργιλίου για να προσφέρει μια εντελώς φρέσκια ματιά στο είδος. Μέσα από μια εντυπωσιακή νυχτερινή κινηματογράφηση και άψογο οπτικό στιλιζάρισμα, ο σκηνοθέτης επιδεικνύει στη μόλις δεύτερη μεγάλη μήκους δουλειά του εντυπωσιακή σκηνοθετική ωριμότητα, συνδυάζοντας ιδανικά το σασπένς με τη μελαγχολία για να μας δώσει την εικόνα ενός παρηκμασμένου κόσμου που οδεύει προς την τελική του εξαφάνιση με περήφανη, αμοραλιστική μεγαλοπρέπεια.

A young man approaching his thirties without a clear purpose in life decides to seize the opportunity presented to him: to sell twenty kilograms of cocaine on behalf of a local mob boss. A visually dazzling gangster drama alluding to the cinema of Paolo Sorrentino and Nicolas Winding Refn, Pietro Castellitto's *Enea* (which features the director himself alongside his father) is loosely inspired by Virgil's *Aeneid* to provide a wholly unique perspective within the genre. Through impressive nocturnal cinematography and impeccable visual styling, Castellitto, in only his sophomore feature, displays remarkable directorial maturity, seamlessly blending suspense with melancholy to paint a picture of a declining world, marching towards its ultimate demise with proud, amoral grandeur.

ON-SITE 4/11 Liappa 20:00 &
5/11 Makedonikon 19:30

THE FALLING STAR

ΠΕΦΤΑΣΤΕΡΙ**Ντομινίκ Αμπέλ, Φιόνα Γκρόρντον** Dominique

Abel, Fiona Gordon

Γαλλία, Βέλγιο France, Belgium

2023, 98'

Πρώην ακτιβιστής και νυν μπάρμαν, ο Μπορίς δεν θα περίμενε ένα θύμα από το εξτρεμιστικό του παρελθόν να εμφανιστεί οπλισμένο στο μαγαζί γυρεύοντας εκδίκηση. Καθώς τη γλιτώνει φτηνά, η καλή του τύχη θα του φέρει στον δρόμο έναν σωσία για να τον αντικαταστήσει πίσω από την μπάρα - μόνο που ο τελευταίος δεν γνωρίζει κάτι για τον ορκισμένο εκδικητή που καρδοκεί. Φυσικά, το «τέλειο» πλάνο διαφυγής μόνο τέτοιο δε θα αποδειχθεί. Το αχτύπητο δίδυμο των Ντομινίκ Αμπέλ και Φιόνα Γκρόρντον (*Rumba, Lost in Paris*) συνεχίζουν περήφανα και νοσταλγικά να διασώζουν, μπροστά και πίσω από την κάμερα, την πνευματώδη και μαζί παιχιδιόρικη σωματική κωμωδία, σαν να είναι οι μοναδικοί επίγονοι του Τσάρλι Τσάπλιν, του Μπάστερ Κίτον και του Ζακ Τατί που απέμειναν στο σινεμά του καιρού μας.

Former activist turned bartender, Boris would never have expected a victim from his extremist past to show up at his bar armed and seeking revenge. After narrowly escaping, a stroke of luck

brings a doppelganger to the bar. The latter, completely oblivious to the existence of the vengeful pursuer, takes Boris' place behind the bar. Of course, this "perfect" escape plan will turn out to be anything but. The unbeatable duo of Dominique Abel and Fiona Gordon (*Rumba, Lost in Paris*) proudly and nostalgically carry on the tradition of witty and whimsical physical comedy, both in front of and behind the camera. They seem to be the last heirs to the legacy of Charlie Chaplin, Buster Keaton, and Jacques Tati in today's cinema.

ON-SITE 10/11 Marketaki 19:00

LIBERTATE

Τουντόρ Γκιουργκίου Tudor Giurgiu
Ρουμανία, Ουγγαρία Romania, Hungary
2023, 109'

«Μεγάλη αναταραχή, θαυμάσια κατάσταση», σύμφωνα με τη γνωστή ρήση. Στην περίπτωση της ρουμανικής επανάστασης του 1989, όταν η χώρα παραδόθηκε στο χάος μέσα σε ένα όργιο βίας και προπαγάνδας, κάθε άλλο. Παραζαλισμένοι από τον αιματηρό κυκεώνα των γεγονότων του '89, ένας αστυνομικός συλλαμβάνεται ως τρομοκράτης και αλέθεται στις μυλόπετρες της Ιστορίας. Στην πέμπτη και αρτιότερη ταινία του, ο Ρουμάνος Τούντορ Γκιουργκίου παραδίδει ένα νεοραβάν, συναρπαστικό θρίλερ για την παράνοια της πτώσης του κομμουνιστικού καθεστώτος, που εντυπώνεται στην θεατή με τη σκηνοθετική του δεξιοτεχνία αλλά και την ωμότητα όσων καταγράφει. Με αισθητική που θυμίζει ντοκιμαντέρ από τις μακρινές αλλά δυστυχώς νεώπες ακόμα μέρες του '89, το *Libertate* τονίζει εμφατικά το νόημα αλλά και το τίμημα της ελευθερίας στην ευρύτερη γειτονιά μας.

"Great disorder under the Heavens and the situation is excellent," according to a well-known saying. In the case of the Romanian Revolution of 1989, when the country plunged into chaos amidst an orgy of violence and propaganda, it was anything but. Overwhelmed by the bloody maelstrom of the events in '89, a police officer is arrested as a terrorist and ground down by the millstones of history. In his fifth and most accomplished film, Romanian director Tudor Giurgiu delivers a nerve-wracking and gripping thriller about the madness of the fall of the communist regime. It leaves a lasting impression on the viewer with its directorial prowess and the rawness of its subject matter. With an aesthetic reminiscent of documentaries from the distant but regrettably still vivid days of '89, *Libertate* powerfully underscores

both the significance and the price of freedom in our broader neighborhood.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 16:00

ONLINE 3-12/11

LUBO

ΛΟΥΜΠΟ

Τζόρτζιο Ντιρίτι Giorgio Diritti
Ιταλία, Ελβετία Italy, Switzerland
2023, 181'

Ελβετία, 1939. Ο Λούμπο, ένας πλανόδιος καλλιτέχνης, περιφέρεται με την οικογένειά του από χωριό σε χωριό παλεύοντας να επιβιώσει. Λίγο αφότου καλείται να υπερασπιστεί τα σύνορα απέναντι στους Ναζι, μαθαίνει ότι η γυναίκα του δολοφονήθηκε κι ότι τα παιδιά του απήχθησαν από τις Αρχές προκειμένου να «αναμορφωθούν»: ο Λούμπο ανήκει στους Γένις, μια νομαδική εθνοτική μειονότητα της Κεντρικής Ευρώπης, την οποία η Ελβετία επί δεκαετίες προσπάθησε συστηματικά να εξαλείψει. Η νέα ταινία του Τζόρτζιο Ντιρίτι ξεδιπλώνει αριστοτεχνικά μια οικουμενική ιστορία επικής πνοής, φτιαγμένη με τα ουσιαστικότερα, τα αρχετυπικά υλικά: οικογένεια, αγάπη, εκδίκηση, δικαίωση. Ταυτόχρονα, φέρνει στο φως μια άγνωστη, σκοτεινή πτυχή της ευρωπαϊκής ιστορίας. Με την πλοκή της να απλώνεται σε δύο δεκαετίες και με όχημα έναν αλησμόνητο χαρακτήρα-χαμαιλέοντα, η ταινία λειτουργεί εξίσου ως μικρό σχόλιο στη δήθεν άσπιλη ευρωπαϊκή μας βιτρίνα και ως υπόμνηση του μεγαλείου της θέλησης ενός απλού, «ταπεινού» ανθρώπου.

Switzerland, 1939. Lubo, a wandering artist, travels from village to village with his family, struggling to survive. Shortly after being called to defend the border against the Nazis, he learns that his wife has been murdered and his children were kidnapped by the authorities to be "reformed." Lubo belongs to the Jenisch, a nomadic ethnic minority in Central Europe that Switzerland has systematically tried to eradicate for decades. Giorgio Diritti's new film masterfully unfolds a universal story of epic proportions, made with the most essential, archetypal elements: family, love, revenge, and justice. At the same time, it brings to light an unknown, dark aspect of European history. With its plot spanning two decades and propelled by an unforgettable chameleon-like character, *Lubo* serves as both a scathing commentary on the supposedly pristine facade of our European society and a reminder of the greatness of an ordinary, humble individual's will.

ON-SITE 3/11 Liappa 17:00 &

4/11 Liappa 12:30

LUKA

ΛΟΥΚΑ**Τζέσικα Γούντγουορθ** Jessica Woodworth
Βέλγιο, Ιταλία, Ολλανδία, Βουλγαρία, Αρμενία Belgium, Italy, The Netherlands, Bulgaria, Armenia
2023, 94'

Μια μεγαλειώδης κινηματογραφική διασκευή του αριστουργήματος του Ντίνο Μπουζατί *Η έρμηση των Ταρτάρων* παρουσιάζει με λοξό, υποβλητικό και κατεπείγοντα τρόπο διαφορετικές όψεις της αρρενωπότητας, του πολέμου ως αόρατης δύναμης και απτής πραγματικότητας, της δίψας και του ζωη και της ενόρμησης του θανάτου. Καταμεσής ενός ερημικού μετα-αποκαλυπτικού τοπίου, ένας χαρισματικός ελεύθερος σκοπευτής πραγματοποιεί ένα μακρύ ταξίδι από την περιοχή 27 προς τα βόρεια στο φρούριο «Καιρός» – ένα συνοριακό φυλάκιο όπου κάνει κουμάντο μια στρατηγός (η Τζεραλτίν Τσάπλιν σε μια ανατριχιαστική ερμηνεία ζωής) και το συμβούλιο που ηγείται. Η στρατιωτική εκπαίδευση έχει εξελιχτεί σε μια σειρά από αλλόκοτες, ζωώδεις τελετουργίες, ενώ η τιμωρία για τις πιο ασήμαντες μικρές παραβάσεις είναι αμείλικτη. Εξάισια φωτογραφημένο σε όλες τις αποχρώσεις του γκριζου, αυτό το υπερβατικό φιλμ (όπου το οργουελικό κλειστοφοβικό σύμπαν συναντά τη μεθοριακή πραγματικότητα του *Στάλκερ*, την εκστατική αγάπη του *Ένα ερωτικό άσμα* ή και την υποδόρια ένταση του *Mad Max*) παραμένει επώδυνα επίκαιρο και λυτρωτικά διαπεραστικό.

Determined to do his utmost to protect his homeland from ever-imminent invasion, young Luka – a talented sniper – makes the lengthy trek from region 27 north to Fort Kairos, an outpost on the Steppe where the General and her council maintain guard against the pending onslaught from the North. In this desolate industrial complex, fear of an attack that never seems to come by an enemy that perhaps does not exist has morphed into a sort of serene paranoia. Military training has congealed, becoming a series of bizarre, animalistic rituals, whereas punishment for minor infractions is fierce. Obliquely tinged with the conjured terrors of George Orwell's *Nineteen Eighty-Four* and the rapturous brotherly love of Jean Genet's *Un chant d'amour*, Jessica Woodworth's take on Dino Buzzati's much-lauded *The Tartar Steppe* crafts a fantasy of post-truth lunacy that perhaps reflects today more closely than is comfortable.

ON-SITE 9/11 Liappa 23:00
ONLINE 10-12/11

MORE THAN STRANGERS

ΞΕΝΟΙ ΚΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΟ**Σιλβί Μισέλ** Sylvie Michel
Γερμανία, Ελλάδα Germany, Greece
2023, 100'

Πόσοι ξένοι χωράνε σε ένα αμάξι; Αν μοιραστούν ουσιαστικά τη διαδρομή, όσοι κι αν βρίσκονται στριμωγμένοι σε ένα όχημα σε κίνηση παύουν να είναι ξένοι, μοιάζει να ισχυρίζεται μια από τις πιο κομψές λεπταίσθητες φωνές του Νέου Γερμανικού Κινηματογράφου. Πέντε άνθρωποι με διαφορετική εθνική καταγωγή αλλά κοινό γεωγραφικό προορισμό (ανάμεσά τους και η Σμαράγδα Καρύδη) διασχίζουν την αρτηρία της Ευρώπης παίρνοντας τον αυτοκινητόδρομο που ενώνει το Βερολίνο με το Παρίσι. Κι ακόμα κι αν ο ορίζοντας είναι ανοιχτός τα καθίσματα του αυτοκινήτου στενά, θα μάθουν τι σημαίνει να βρίσκεσαι τον δρόμο σου μέσα από τα εμπόδια –αν όχι εξαιτίας αυτών– σε μια μοναδική μεταφορά (κυριολεκτικά!) για τη συνύπαρξη σε περιόδους κρίσεων. Μια ταινία γεμάτη αγάπη για το μέλλον της Ευρώπης, για τη Γηραιά Ήπειρο που μαθαίνει να θυμάται πως σημασία έχει το πόσο αισθάνεσαι.

How many strangers can squeeze into a car? When they truly share the journey, no matter how tightly packed inside a moving vehicle, those within cease to be strangers, as one of New German Cinema's most refined and perceptive voices suggests. Five individuals, hailing from diverse national backgrounds but united by a common geographic destination, embark on a journey across the heart of Europe, following the highway that links Berlin to Paris. Even as the horizon stretches wide and the car seats feel cramped, they will discover what it means to find their way through obstacles – if not due to them – during this unique journey that serves as a metaphor for the significance of coexistence in times of crisis. A film brimming with affection for the future of Europe, celebrating the Old Continent's reawakening to the importance of emotional connection.

ON-SITE 6/11 Liappa 20:00 &
7/11 Liappa 17:00

OREGON

ΟΡΕΓΚΟΝ**Κερέμ Αγιάν** Kerem Ayan
Τουρκία Türkiye
2023, 93'

Οι καλύτερες κωμωδίες γίνονται με τα υλικά της τραγωδίας – κι αυτό είναι κάτι που το *Όρεγκον* το γνωρίζει καλά. Γυρισμένη με μια νοσταλγική, τρυφερή vintage αισθητική, η ταινία του Κερέμ Αγιάν μεταφέρει τον θεατή στην Κωνσταντινούπολη μια καλοκαιρινή μέρα του 1985, όταν ένα νεαρό ζευγάρι συλλαμβάνεται

και φυλακίζεται δι' ασημαντον αφορμή - μια απλή κασέτα. Με αφορμή το ατυχές αυτό περιστατικό, καθώς το ζευγάρι κινητοποιεί φίλους και γνωστούς προκειμένου να αποφυλακιστεί και καθώς αναρίθμητοι εξωφρενικοί τύποι μπαινοβγαίνουν στο Τμήμα, η ταινία ξεδιπλώνει, με χιούμορ και υποδόρια κριτική διάθεση, ένα πανόραμα της τουρκικής κοινωνίας της δεκαετίας του '80 σχολιάζοντας παράλληλα και το σήμερα. Με ένα all-star σύνολο ηθοποιών που ολοφάνερα το διασκεδάζουν όσο και οι θεατές, το *Όρεγκον δεν είναι τίποτα λιγότερο* από το συλλογικό πορτρέτο μιας κοινωνίας και μιας χώρας.

The best comedies are crafted from the elements of tragedy, and that's something Oregon knows well. Filmed with a nostalgic and tender vintage aesthetic, Kerem Ayan's film whisks the audience away to Istanbul on a summer day in 1985. It is a time when a young couple finds themselves arrested and imprisoned for a trivial reason - a mere cassette tape. In light of this unfortunate incident, as the couple rallies friends and acquaintances to secure their release and a multitude of eccentric characters swarm in and out of the police station, the film unfolds. With a blend of humor and nuanced social commentary, it paints a panorama of Turkish society in the 1980s while also offering insightful observations on the present day. With an all-star ensemble cast who are clearly having as much fun as the audience, *Oregon* is nothing less than a collective portrait of a society and a country.

ON-SITE 5/11 Marketaki 13:00 &
6/11 Makedonikon 17:00

THE PRACTICE Η ΠΡΑΚΤΙΚΗ

Μαρτίν Ράιτμαν Martín Rejtman
Αργεντινή, Χιλή, Πορτογαλία, Γερμανία
Argentina, Chile, Portugal, Germany
2023, 95'

Μια πνευματώδης και χειροπιαστή άσκηση ανατομίας (του τέλους) μιας σχέσης ανάμεσα σε έναν άντρα και μια γυναίκα, οι οποίοι μαθαίνουν πώς να κινούνται πιο άνετα σε νέες, άβολες θέσεις: Αμφότεροι δάσκαλοι της γιόγκα, βαδίζουν πρόσω ολοταχώς προς τη μέση ηλικία και, μαζί με διάφορους εκκεντρικούς δορυφόρους τους, καλούνται να αντιμετωπίσουν μια χιονοστιβάδα περιέργων καταστάσεων ώσπου να συγκεντρωθούν και πάλι στην πιο σύνθετη και απλή πρακτική - που ασφαλώς ονομάζεται ζωή. Μια λεπταίσιχη κωμωδία που -ακριβώς όπως ένα μάθημα που ξεκινάει από ένα ματ στρωματάκι- οξύνει τις δεξιότητές μας στη συγκέντρωση, στη χαλά-

ρωση, στην ευλυγισία και στη σταθερότητα, προσκαλώντας μας να αφεθούμε στη ροή και να «σκάψουμε βαθύτερα», ενώ σχολιάζει με λεπτοφυή ειρωνεία την εμμονή της δυτικής κοινωνίας με την ευεξία (ως αντίδοτο σε πάσαν νόσον). Μια γενναϊόδωρη ταινία σαν πολύτιμο namaste που μας ωθεί αβίαστα να βρούμε το προσωπικό μας μάντρα.

A spiritual and tangible exploration of the (end of a) relationship between a man and a woman, both yoga instructors, who are learning to maneuver through new, uncomfortable positions as they journey towards middle age. Alongside an assortment of eccentric satellites, they confront a cascade of peculiar circumstances. Eventually, they find solace in life's most complex and simple practice, aptly named existence. A subtle comedy that, much like a lesson starting from a yoga mat, sharpens our skills in concentration, relaxation, flexibility, and stability. Inviting us to let ourselves go with the flow and "dig deeper," all while offering astute commentary on Western society's obsession with well-being (as a panacea for all ills...). A generous film, akin to a precious 'namaste,' that effortlessly encourages us to discover our own mantra.

ON-SITE 3/11 Marketaki 13:00 &
4/11 Tornes 14:00

THE QUIET MIGRATION Η ΑΘΟΥΡΥΒΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ

Μαλένε Τσόι Malene Choe
Δανία Denmark
2023, 103'

Γεννημένος στην Κορέα, ο 20χρονος σήμερα Καρλ υιοθετήθηκε σε νηπιακή ηλικία από μια άτεκνη οικογένεια Δανών αγροτών. Παρότι μεγαλωμένος σε δανέζικο περιβάλλον, ο νεαρός ζει και αντιμετωπίζεται σαν ξένος από τη συντηρητική και ρατσιστική δανέζικη επαρχία. Κι όταν ο πατέρας του βγει πιο στη σύνταξη, ο Καρλ καλείται να αποφασίσει ποιος τελικά είναι. Έχοντας αποσπάσει το βραβείο της FIPRESCI στην πρόσφατη Μπερλινάλε, η δεύτερη ταινία της κορεατικής καταγωγής Δανέζας σκηνοθέτριας Μαλένε Τσόι αντλεί από τα επώδυνα βιώματα της δημιουργού, προκειμένου να αφηγηθεί μια οικουμενική ιστορία ξενότητας, αλλά και να μιλήσει -συχνά με μικρό χιούμορ- για τη βαθιά ανάγκη του ανήκειν. Η χαμηλότονη αυτή ταινία, με τις μπρεσονικές αποχρώσεις και την τρυφερή αξιοπρέπεια που αποπνέει, ψιθυρίζει κάτι για τη συλλογική μας ανάγκη για ταυτότητα και για αποδοχή.

Born in Korea, 20-year-old Carl was adopted at a very young age by a childless Danish

farming family. Despite being raised in a Danish environment, the young man lives and is treated as a foreigner in the conservative and racist Danish province. And when his father retires, Carl is called upon to decide who he truly is. Honored with the FIPRESCI Prize at last year's Berlinale, Korean-born Danish director Malene Choi's second film draws on her painful experiences in order to narrate a universal story of alienation but also to address – often with a touch of biting humor – the profound human yearning for belonging. This understated film, with its Bressonian nuances and gentle dignity, delicately alludes to our collective longing for identity and acceptance.

ON-SITE 2/11 Liappa 17:00 & 7/11
Makedonikon 22:00

THE SETTLERS

ΟΙ ΑΠΟΙΚΟΙ

Φελίπε Γκάλβες Felipe Gálvez

Χιλή, Αργεντινή, Ηνωμένο Βασίλειο, Ταϊβάν, Γαλλία, Δανία, Σουηδία, Γερμανία Chile, Argentina, UK, Taiwan, France, Denmark, Sweden, Germany
2023, 97'

Στη Χιλή του τέλους του 19ου αιώνα, τρεις ιππείς προσλαμβάνονται από έναν πλούσιο γαιοκτήμονα για να σημειώσουν την περίμετρο της εκτεταμένης περιουσίας του. Σύντομα, όμως, αυτή η διοικητική αποστολή θα μετατραπεί σ' ένα αιματοβαμμένο κυνήγι των ιθαγενών της περιοχής. Το εντυπωσιακό *Οι άποικοι* (βραβείο FIPRESCI «Ένα κάποιο βλέμμα» στο φετινό Φεστιβάλ των Καννών), σκοτεινό, εικαστικά εκθαμβωτικό γουέστερν με στοιχεία ταινίας τρόμου, μάς συστήνει σε μια εξαιρετική νέα σκηνοθετική φωνή: ο Φελίπε Γκάλβες χρησιμοποιεί θαυμάσια τους κώδικες του σινεμά των ειδών για να ασκήσει κριτική στις θηριωδίες της ευρωπαϊκής αποικιοκρατίας που δεν μπορούμε –και δεν πρέπει– να ξεχάσουμε. Μ' ένα μεγαλοπρεπές εικαστικό ύφος, βραδύκαυστους ρυθμούς, μυσταγωγική ατμόσφαιρα και μια ωμά ρεαλιστική, σκληρή απεικόνιση της βίας, το φιλμ αφηγείται μια ιστορία βουτηγμένη στο αίμα και στον θάνατο: τη σφαγή των αυτοχθόνων της Χιλής από τους Ισπανούς γαιοκτήμονες.

In late 19th century Chile, three horsemen are hired by a wealthy landowner to mark the perimeter of his extensive property. Before long, this administrative mission will turn into a blood-soaked hunt of the region's inhabitants. The striking film *The Settlers* (winner of the FIPRESCI Prize in the "Un Certain Regard" section at the recent Cannes Film Festival) a dark and mesmerizing western with elements of horror, introduces us to an exceptional new directorial

voice; Felipe Gálvez, who skillfully employs the codes of genre cinema to critique the atrocities of European colonialism that we cannot – and must not – forget. With its grandiose visual style, enigmatic rhythms, immersive atmosphere, and a brutally realistic depiction of violence, *The Settlers* recounts a true story steeped in blood and death: the massacre of Chilean indigenous people by Spanish landowners.

ON-SITE 8/11 Marketaki 22:00

THE SHADOWLESS TOWER

Ο ΑΣΚΙΑΣΤΟΣ ΠΥΡΟΣ

Ζανγκ Λου Zhang Lu

Κίνα China

2023, 144'

Εσωστρεφής κριτικός γαστρονομίας ξεγλιστρά διαστακτικά από τη βαριά σκιά που συνοδεύει το άμεσο και απώτερο οικογενειακό του παρελθόν, καθώς αφήνεται σε κάτι σαν φλερτ με μια νεαρή δυναμική φωτογράφο και συνεργάτιδά του. Με ζηλευτή σκηνοθετική μαεστρία, βαθιά πίστη στον ρομαντισμό, ευρηματικές δόσεις μαγικού ρεαλισμού και σημείο αναφοράς ένα τοπόσημο στην καρδιά του Πεκίνου –τον Ασκίαστο Πύργο–, ο Λου Ζανγκ ρίχνει φως στις αθέατες υπαρξιακές μας λούπες, με την πεποίθηση πως υπάρχει πάντα περιθώριο διαφυγής από το αφήγημα που επιμένει να μας ορίζει. Για πολλούς το κορυφαίο φιλμ που μας έρχεται φέτος από την Ασία, πέρα από μια ανέλπιστα πνοή ανανέωσης στο ταλαιπωρημένο είδος της ρομαντικής κομεντί, συνιστά έναν ύμνο στις δεύτερες ευκαιρίες και στην πραγματική εξία της μετατόπισης, της απαλλαγμένης από τον φόβο της νέας σκιάς που θα δημιουργηθεί.

An introspective food critic tentatively slips away from the heavy shadow of his familial past, both near and distant, as he embarks on a flirtatious dalliance with a young, dynamic photographer who also happens to be his collaborator. With enviable directorial mastery, a deep belief in romance, imaginative touches of magical realism, and a landmark used as a reference point in the heart of Beijing – The Shadowless Tower – Lu Zhang sheds light on our unseen existential loops, with the conviction that there is always an escape route from the narrative that insists on defining us. For many, this year's standout film from Asia goes beyond being an unexpected breath of fresh air in the tired genre of romantic comedy & it serves as an ode to second chances and the genuine value of change, unburdened by the fear of the new shadow that will be cast.

ON-SITE 2/11 Marketaki 19:00 &
12/11 Tornes 14:00

SHORTCOMINGS

ΚΟΥΣΟΥΡΙΑ

Ράνταλ Παρκ Randall Park

ΗΠΑ USA

2022, 92'

Ο Μπεν και η Μίκο, ασιατικής καταγωγής Αμερικανοί, είναι ένα νεαρό ζευγάρι που πασχίζει να τα βγάλει πέρα - εκείνος επίδοξος σκηνοθέτης, εκείνη συγγραφέας. Απολυταστικά δηκτικός, ο Μπεν παλεύει να συμφιλιωθεί με τη διπλή του ταυτότητα και τις ανασφάλειές του. Ώσπου, όταν η Μίκο του ανακοινώνει ότι μετακομίζει στη Νέα Υόρκη, ο Μπεν υποχρεώνεται να ενηλικιωθεί. Βασισμένο στο ομότιτλο graphic novel του σπουδαίου Αμερικανού κομίστα Έντριαν Τομίνε, αυτό το γεμάτο χιούμορ και ενέργεια πνευματώδες ντεμπούτο συλλαμβάνει το zeitgeist μιας νέας, ανήσυχης γενιάς Αμερικανών, ενώ ταυτόχρονα σχολιάζει επιτακτικά ερωτήματα φυλετικής ταυτότητας, συνομιλώντας με τις καλύτερες στιγμές του Γούτι Άλεν ή του Νόα Μπάουμπακ. Συστήνοντάς μας ένα εξαιρετικό καστ νεαρών ηθοποιών, το φιλμ, εξίσου κωμικό και σκοτεινό, αποκαθιστά την πίστη μας στο ανεξάρτητο σινεμά.

Asian Americans Ben and Miko, a young couple, are struggling to make ends meet - he as an aspiring director and she as a writer. Delightfully poignant, Ben grapples with his dual identity and insecurities. However, when Miko announces that she's moving to New York, Ben is forced to grow up. Based on the graphic novel of the same name by the great American cartoonist Adrian Tomine, *Shortcomings* is a spirited debut filled with humor and energy, capturing the zeitgeist of a new, restless generation of Americans while simultaneously addressing pressing questions of racial identity, engaging in a conversation reminiscent of the finest moments of Woody Allen or Noah Baumbach. By introducing us to an exceptional cast of young actors, *Shortcomings*, equally as comedic as it is dark, reinvestigates our faith in independent cinema.

ON-SITE 5/11 Olympion 23:15 &

10/11 Liappa 20:00

SIDONIE IN JAPAN

Η ΣΙΝΤΟΝΙ ΣΤΗΝ ΙΑΠΩΝΙΑ

Ελιζ Ζιράρ Élise Girard

Γαλλία France

2023, 95'

Γνωστή Γαλλίδα συγγραφέας ταξιδεύει απρόθυμα στην Ιαπωνία για την επανέκδοση του πρώτου της βιβλίου, που στα 70s είχε εκτοξεύσει τη φήμη της. Πέρα από ένα επίμονο ζτετ λαγκ, εκεί την περιμένει το φάντασμα

του συζύγου της, αλλά κι ένα ανέλπιστο φλερτ με τον τοπικό εκδότη της. Με την παροιμιώδη άνεση που τη διακρίνει, η ξεχωριστή Ιζαμπέλ Ιπέρ ενσαρκώνει μια ηρώίδα που αρνείται να μείνει εσαεί χαμένη στη μετάρφραση και στο παρελθόν της. Ένα αστείο, μελαγχολικά ρεαλιστικό και την ίδια στιγμή ανερευθρίαστα ρομαντικό φιλμ, το οποίο αντικρίζει ατόρμητο τα φαντάσματα του χτες για να αναδείξει, απόλυτα εναρμονισμένο με την άπιαστη ομορφιά του ιαπωνικού τοπίου, τη σπουδαιότητα της επανεκκίνησης.

A well-known French author reluctantly travels to Japan to reissue her first book, which had catapulted her to fame in the 70s. There, besides battling persistent jet lag, she is greeted by the ghost of her late husband and finds herself in a seemingly futile flirtation with the local publisher. With her trademark grace, the remarkable Isabelle Huppert embodies a heroine determined not to be indefinitely lost in translation and her own past. A melancholically realistic and at the same time unapologetically romantic, as it fearlessly confronts the ghosts of yesterday to highlight, in perfect harmony with the volatile beauty of the Japanese landscape, the importance of renewal.

ON-SITE 4/11 Liappa 17:00 &

12/11 Cassavetes 19:00

THE SIREN

Η ΣΕΙΡΗΝΑ

Σεπιντέ Φαρσί Sepideh Farsi

Γαλλία, Γερμανία, Λουξεμβούργο, Βέλγιο

France, Germany, Luxembourg, Belgium

2023, 100'

Η εκθαμβωτική ταινία που άνοιξε το Πανοραμα της τελευταίας Μπेरινάλε μάζ μεταφέρει στην αυγή του Πρώτου Περσικού Πολέμου με ένα μοναδικό οχημα: την οπτική ενός εφήβου αγοριού που ζει στην εμπόλεμη ζώνη και αποφασίζει να μείνει με τον παππού του, καθώς περιμένουν τον μεγαλύτερο αδελφό του να γυρίσει από το μέτωπο. Στην πρώτη της δοκιμή στο animation, η πολυσχιδής σκηνοθέτρια, φωτογράφος και εικαστική καλλιτέχνης Σεπιντέ Φαρσί αξιοποιεί τη δύναμη των κινουμένων σχεδίων να αναπλάθουν όψεις του κόσμου που δεν υπάρχουν πια, να φέρνουν στην επιφάνεια χαμένες αφηγήσεις, να αποκαθιστούν το «επίσημο» ιστορικό παρελθόν. Μέσα από μια παλέτα του κόκκινου, του πετρουλ και των αποχρώσεων της άμμου, και εξελίσσοντας μια μοναδική 3D τεχνική εικονογράφησης, η Φαρσί ξαναγράφει την ιστορία της οικογένειας και της χώρας της με τα πιο έντονα χρώματα και σε περισσό-

τερεις διαστάσεις, αναπλάθοντας το τραγικό αποτύπωμα του πολέμου.

The captivating film that kicked off the Panorama section at the last Berlinale transports us to the dawn of the First Persian War through a unique lens: the perspective of a teenage boy living in the war zone, who decides to stay with his grandfather while they await his older brother's return from the frontlines. In her first foray into animation, the multifaceted director, photographer, and visual artist Sepideh Farsi harnesses the power of animated illustrations to reshape aspects of the world that no longer exist, to bring to the surface lost narratives, and to unearth hidden layers of the "official" historical past. Through a palette of reds, petrol hues, and sand tones, and by employing a unique 3D illustration technique, Farsi reimagines the history of her family and her country with vivid colors and added dimensions, capturing the tragic impact of war.

ON-SITE 10/11 Liappa 17:00 &
11/11 Marketaki 16:00

SORCERY ΞΟΡΚΙΑ

Κρίστοφερ Μάρεϊ Christopher Murray
Χιλή, Μεξικό, Γερμανία Chile, Mexico,
Germany
2023, 101'

Μια άγρια μάχη ξεσπά το 1880 στο νησί Τσιλοέ της Χιλής μεταξύ ιθαγενών της φυλής Huilliche και Γερμανών αποίκων, με τους πρώτους να έχουν μονάχα τις αρχαίες παραδόσεις και τη μαγεία να αντιπαρατάξουν απέναντι στην ωμή επιβολή της εξουσίας που τους αποδεκατίζει. Όταν η 13χρονη Ρόζα δει τον υπηρέτη πατέρα της να θανατώνεται άδικα από τον λευκό αφέντη τους, θα αποκηρύξει τη χριστιανική ανατροπή της και θα ενστερνιστεί τις ρίζες της, γυρεύοντας δικαίωση μέσα από τις μεταφυσικές πρακτικές της φυλής της. Ο Χιλιάνος Κρίστοφερ Μάρεϊ αναψηλαφεί το γεμάτο σκιάς αποικιοκρατικό παρελθόν του τόπου του μέσω μιας ασυνήθιστης ιστορίας ενηλικίωσης, την οποία ξετυλίγει υποβλητικά, παίζοντας διαρκώς με τους κώδικες του θρίλερ και αξιοποιώντας κατάλληλα την απόκοσμη ομορφιά του φυσικού τοπίου.

In 1880 a fierce battle broke out on the island of Chiloé in Chile between the indigenous Huilliche tribe and German colonists, with the former having only ancient traditions and magic to contend with against the brutal imposition of power that was decimating them. When 13-year-old Rosa sees her servant father unjustly put to death by their white master, she will renounce her Christian upbringing and embrace her heritage, seeking vindication through the metaphysical practices of her tribe.

The Chilean Christopher Murray delves into the shadowy colonial past of his homeland through an unusual coming-of-age story, which he unfolds profoundly, constantly playing with thriller elements and effectively harnessing the eerie beauty of the natural landscape.

ON-SITE 2/11 Tornes 22:15 &
10/11 Makedonikon 19:30

TERRESTRIAL VERSES

ΕΠΙΓΕΙΕΣ ΡΙΜΕΣ

Άλι Ασγκαρί, Άλιρεζά Χαταμί Ali Asgari,
Alireza Khatami

Ιράν Iran
2023, 77'

Ο θεατής μιας ταινίας είναι εξ ορισμού ηδονοβλεψίας, μάρτυρας γεγονότων που δεν φτάνουν ποτέ σε κοινή θέα, δικαστής που καλείται να κρίνει και να συγχωρέσει ή όχι τους χαρακτήρες που γνωρίζει στο περιορισμένο περιβάλλον μιας αίθουσας. Τι συμβαίνει όμως όταν φωνάει στη θέση του ανακριτή και η φωνή του ταυτίζεται με αυτή ενός συντριπτικού καθεστώτος; Σε ένα απρόσμενο κινηματογραφικό πείραμα και μέσα από μια σειρά καλοζυγισμένων υποκειμενικών μονοπλάνων, εννιά άνθρωποι που κατηγορούνται από τους ιρανικούς θεσμούς - από το σχολείο ως την αστυνομία - ξεδιπλώνουν το γνήσια επαναστατικό πνεύμα τους μπροστά στον φακό και αποδεικνύουν πως η παραβατικότητα είναι η μόνη λογική επιλογή σε μια παράλογη κοινωνία. Άλλοτε ανάλαφρες κι άλλοτε αβάσταχτες, οι βινιέτες που φιλοτεχνούν το πορτρέτο μιας σύνθετης κοινωνίας γίνονται «επίγειες ρίμες» στα στόματα όσων σιγοτραγουδούν για την ελευθερία.

The spectator of a film is by definition a voyeur, a witness to events that never quite reach the public eye, a judge called upon to assess and pardon or condemn the characters they encounter within the confined space of a theater. However, what transpires when they assume the role of the interrogator, and their voice aligns with that of an oppressive regime? In an unexpected cinematic experiment and through a series of meticulously composed subjective shots, nine individuals facing various accusations by Iranian authorities - from school to police - unveil their genuinely revolutionary spirit before the camera lens, demonstrating that deviance is the only rational choice in an irrational society. At times light-hearted and at other times unbearable, these vignettes that paint a complex societal portrait evolve into 'terrestrial verses' on the lips of those who softly sing for freedom.

ON-SITE 2/11 Marketaki 22:00 &
12/11 Marketaki 18:00

CAFE

ΚΑΦΕ

Ναβίντ Μιχαντούστ Navid Mihandoust

Ιράν Iran

2023, 96'

Ένα παροξυσμικό όνειρο αναδύεται από τα βάθη της φιλογογραφίας του Κισλόφσκι και ξυπνά τον καταδικασμένο Ιρανό σκηνοθέτη Σοχράμπ που, καθώς του απαγορεύεται να γυρίζει ταινίες, περνά τις μέρες του σε ένα συνοικιακό καφέ. Μια μέρα, το αίτημα μιας νεαρής να παρουσιάσει την περφόρμανς της στο μαγαζί θα σημάνει νέους μελαδές, τόσο για τον ήδη ταλαιπωρημένο του γάμο όσο και για τις τεταμένες σχέσεις του με τις αρχές που τον πιέζουν να δώσει «ζουμερές» πληροφορίες αν θέλει να πέσει στα μαλακά. Μέσα από μια ευφάνταστη απόπειρα αυτοβιογραφίας, ο σκηνοθέτης μάς καλεί να δοκιμάσουμε ένα νέο και αναμφίβολα ασυνήθιστο χαρμάνι του ιρανικού σινεμά, αφήνοντας μια επίγευση σαρδόνιας στηλίτευσης του βαθιά οπισθοδρομικού και ανελεύθερου καθεστώτος της πατρίδας του. Αθεράπευτα σινεφιλικό δράμα δωματίου, με επίκεντρο έναν ζεν και ασυμβίβαστο ήρωα που παραπέμπει στον Νάνι Μορέτι, και αιχμή του δόρατος το χιούμορ απέναντι σε ό,τι είναι συστηματικά παράλογο.

A paroxysmal dream emerges from the depths of Kieslowski's filmography and awakens the doomed Iranian director Sohrab who, banned from making films, spends his days in a neighborhood cafe. However, the request of a young woman to present her performance in the store will mean new troubles, both for his already troubled marriage and for his strained relations with the authorities who are pressuring him to give "juicy" information if he wants to ease his fall. Through the autobiographical *Cafe*, Navid Mihandoust invites us to try a new and undoubtedly unusual blend of Iranian cinema, leaving as an aftertaste a sardonic civility towards the deeply backward and illiberal regime of his homeland. Incurably cinephilic chamber drama, centered around a zen and uncompromising hero reminiscent of Nani Moretti, and spearheading humor against what is systemically absurd.

ON-SITE 10/11 Cassavetes 16:00 &

11/11 Zannas 16:00

THE CAGE IS LOOKING FOR A BIRD

ΚΑΠΟΙΑ ΜΕΡΑ ΘΑ ΠΕΤΑΞΟΥΝ

Μαλίκα Μουσαέβα Malika Musaeva

Γαλλία, Ρωσία France, Russia

2023, 87'

Σε ένα μικρό χωριό της Τσετσενίας η Γιάκα περνά τις μέρες της με τη φίλη της τη Μαντίνα, με την οποία είναι πολύ δεμένες. Και τα δύο κορίτσια ονειρεύονται να εγκαταλείψουν τα σπίτια τους μετά την αποφοίτησή τους και να δραπετεύσουν τον πραγματικό κόσμο, μακριά από το χωριό τους. Μια νεαρή σκηνοθέτρια που είχε για μέντορα τον Αλεξάντερ Σοκούροφ παρουσιάζει σήμερα ένα μοναδικό, ολόδικό της αισθητικό όραμα, δίνε με τσεχοφικό τόνο τον δικό της ορισμό της ελευθερίας, υιοθετώντας μια έντονη αντιπολιτευτική στάση ενάντια στις κυρίαρχες αξίες της κουλτούρας της. Καθώς διερευνά την απόσταση ανάμεσα στην παράδοση και τη νεωτερικότητα, ανάμεσα στην πραγματικότητα του φύλου και το δικαίωμα στον αυτοπροσδιορισμό, αυτό το εκπληκτικό ντεμπούτο επενδύει σε μικροσκοπικές χειρονομίες και υποβλητικά κοντινά πλάνα για να συζητήσει το αίτημα για ενδυνάμωση που διεκδικούν εγγενώς οι επισφαλείς θηλυκότητες.

In a small Chechen village, Yakha spends her days with her friend Madina, with whom she is very close. Both girls dream of leaving their homes after graduation and escaping to the real world, far from their village. Mentored under Aleksandr Sokurov yet presenting a unique aesthetic vision, this young woman director gives her own definition of freedom, adopting a vocal oppositional stance against her country's mainstream values. As it explores the deep space between tradition and modernity, and gendered reality and self-determination, this stunning debut invests in tiny gestures and evocative close-ups to discuss the constraint call for empowerment that lies inherently in precarious femininities.

ON-SITE 5/11 Liappa 17:00 &

6/11 Zannas 16:00

CAT PERSON

Σουζάνα Φόγκελ Susanna Fogel

Γαλλία, ΗΠΑ France, USA

2023, 119'

Βασισμένο στο πιο πολυδιαβασμένο διήγημα που δημοσιεύτηκε ποτέ στον *New*

Yorker, το *Cat Person* πιάνει ανήσυχο τον παλμό της εποχής και προσεγγίζει πονηρεμένο τη σκοτεινή γωνιά των ραντεβού, εκεί όπου η άνιση δυναμική ανάμεσα στα φύλα αργεί να δειξει τα νύχια της και η τοξική αρρενωπότητα πασχίζει να συγκαλύψει όσα σημάδια προδώσουν εγκαίρως την αληθινή της φύση. Ένα φιλμ προορισμένο να φουντώσει συζητήσεις, φέρνει τούμπρα τους κώδικες της ρομαντικής κομεντί και (αν)ενδεικνύεται μονάχα για όσους και όσες ετοιμάζονται για το πρώτο ραντεβού.

Based on the most widely read short story ever published in the *New Yorker*, *Cat Person* apprehensively captures the pulse of the times and cunningly navigates the dark corner of dating, where unequal power dynamics slowly surface, and toxic masculinity seeks to disguise its true nature until the very end. A film that's set to ignite discussions, turning the conventions of romantic comedy on their head, and deemed (un)suitable only for those preparing for a first date.

ON-SITE 11/11 Olympion 23:30

CRITICAL ZONE

ΚΡΙΣΙΜΗ ΖΩΝΗ

Άλι Αχμαντζαντέχ Ali Ahmadzadeh

Ιράν, Γερμανία Iran, Germany

2023, 99'

Με φόντο μια Τεχεράνη όπου τα ναρκωτικά μοιάζουν το μοναδικό αντίδοτο στη συστημική καταπίεση, ο Αμίρ γίνεται ένας αυτόκλητος θεραπευτής-προφήτης που τα διακινεί ακούραστα στα κάθε λογής νυκτόβια πλάσματα της πόλης, με οδηγό και φύλακα-άγγελο τη γυναικεία φωνή του GPS. «Η δημιουργία αυτής της ταινίας ήταν επανάσταση, η προβολή της μια ακόμα μεγαλύτερη νίκη» εξηγεί ο σκηνοθέτης που, παρά τις απαγορεύσεις να κάνει σινεμά και της εξόδου από τη χώρα, συνέθεσε ένα *guerilla* σύμπαν συναρπαστικό και, κυρίως, αναπάντεχο για τα δεδομένα της σημαντικής κινηματογραφικής παράδοσης του Ιράν, το οποίο τιμήθηκε με τη Χρυσή Λεοπάρδαλη στο Φεστιβάλ του Λοκάρνο. Μια ανυπότακτη ταινία δρόμου, η οποία πραγματοποιήθηκε δίχως αληθινούς ηθοποιούς, με μόνιμη κρυμμένη κάμερα και όρους θρίλερ, για να μας θυμίζει ότι ακόμα και στα πιο άγονα εδάφη μπορούν να ανθίσουν λουλούδια. Ενίοτε παραισθησιόγνα.

Set against the backdrop of Tehran, where drugs seem like the only antidote to systemic oppression, Amir becomes a self-appointed healer-prophet. Tirelessly, he distributes substances to the diverse nocturnal spirits of the city, guided and guarded by the soothing, female voice of his GPS. "The creation of this film was a revolution, and its screening marks

an even greater victory," explains the director. Despite the ban on filmmaking and his flee from the country, he crafted a guerrilla universe that is fascinating and above all, unexpected within the context of Iran's significant cinematic tradition. This remarkable achievement earned the film the Golden Leopard at the Locarno Festival. An unrestrained road movie, shot without professional actors, employing a perpetually hidden camera, and spiced up with thriller elements, serves as a poignant reminder that even in the most barren landscapes, flowers can unexpectedly bloom. Sometimes, even hallucinogenic ones.

ON-SITE 5/11 Liappa 20:00

ONLINE 6-12/11

THE ERECTION OF TORIBIO BARDELLI

Η ΔΙΩΝΙΑ ΣΤΥΣΗ ΤΟΥ ΤΟΡΙΜΠΙΟ

ΜΠΑΡΝΤΕΛΙ

Αντριάν Σάμπα Adrián Saba

Περού, Βραζιλία Peru, Brazil

2023, 82'

Εβδομηντάρης χήρος πέφτει με τα μούτρα στο πληρωμένο σεξ, σε μια αυτοκτονική προσπάθεια να ξεπεράσει την απώλεια και τον θυμό του για τη μακαρίτισσα. Πέρα όμως από τις αχαλίνωτες ορέξεις του αμετανόητου πατέρα τους, τα τρία παιδιά του έχουν και αυτά το δικό τους φορτίο να κουβαλήσουν. Το πρώτο παιδί είναι ένας αλκοολικός άντρας που μόλις ανένηψε από μια μεταμόσχευση ανοιχτής καρδιάς και βρίσκεται σε αναζήτηση της μάνας του παιδιού-δότη (και μαζί μιας δεύτερης ευκαιρίας): το δεύτερο είναι μια τυφλή γυναίκα που μόλις έχασε τη δουλειά της και τον σκύλο-οδηγό της και το τρίτο είναι ένα μη-δυσδικό άτομο που γυρεύει την αγάπη. Το φιλμ-έκπληξη της χρονιάς έρχεται από το Περού, διεισδυτικό κι αναπάντεχο όσο και ο τίτλος του. Μια θανατερή ισορροπία ανάμεσα στο μαύρο χιούμορ και το δράμα ή, αν προτιμάτε, η επιτομή της ιλαροτραγωδίας με φόντο μια δυσλειτουργική οικογένεια που θα δυσκολευτείτε να ξεχάσετε μόλις τη γνωρίσετε καλύτερα.

A widower in his seventies dives headfirst into the world of paid sex in a self-destructive attempt to cope with the grief and anger over his late wife's passing. But beyond their unrepentant father's insatiable desires, his three children also have their own burdens to carry. The first child is a recovering alcoholic who has recently undergone a heart transplant surgery and is now searching for the mother of the young donor whose heart now beats within him (and perhaps a second chance); the second is a blind woman who has just lost her job and her guide dog, while the third is a non-binary indi-

vidual in search of love. The surprise film of the year comes from Peru, as penetrating and unexpected as its title suggests. A delicate balance between dark humor and drama, or, if you prefer, the quintessence of tragicomedy, all against the backdrop of a dysfunctional family that you'll find hard to forget once you get to know it better.

ON-SITE 3/11 Tornes 17:00 &
4/11 Makedonikon 20:00 &
12/11 Makedonikon 17:00

HERE

ΕΔΩ

Μπας Ντεβός Bas Devos

Βέλγιο Belgium

2023, 82'

Νεαρός οικοδόμος από τη Ρουμανία που ζει στις Βρυξέλλες και ετοιμάζεται να επαναπαρτιστεί, θα παρασυρθεί από τη γοητεία της τυχαίας γνωριμίας του με μια κινεζικής καταγωγής βοτανολόγο. Με την επιμονή ενός ντοκιμαντερίστα και την ευαισθησία ενός ποιητή, ο εμβριθής παρατηρητής του αστικού τοπίου Μπας Ντεβός υφαίνει ένα αλαφροίσκιωτο νήμα φευγαλέων συναντήσεων και τρυφερών αποχαιρετισμών, για να το εναποθέσει ήσυχα στην καρδιά μιας Ευρώπης-σταυροδρόμι. Διατηρώντας τις αισθήσεις εστιασμένες εκεί όπου φωλιάζει η ψυχή κάθε μικρής ή μεγάλης αφήγησης, στο αόρατο και στο ανείπωτο, ο ταλαντούχος Βέλγος δημιουργός μάς προσκαλεί να γιορτάσουμε τη βραχύβια ομορφιά του εδώ-και-τώρα, ενώ υπογραμμίζει ποικιλοτρόπως το υπαρξιακό εύρος που καταλαμβάνει το ζητούμενο του ανήκειν στην ιστορία κάθε ανθρώπου.

A young Romanian construction worker living in Brussels is ready to return to his homeland, but suddenly finds himself captivated by the charm of a chance encounter with a Chinese botanist. Combining the tenacity of a documentary filmmaker and the sensitivity of a poet, the perceptive urban observer, Bas Devos delicately weaves a thread of fleeting encounters and tender farewells, ultimately placing it in the heart of a European crossroads. Maintaining a focused lens on where the soul of every narrative resides, be it small or grand, in the unseen and the unspoken, the talented Belgian creator invites us to celebrate the fleeting beauty of the here and now, all the while emphasizing the existential significance that the pursuit of belonging encompasses within the life story of every individual, employing a variety of approaches.

ON-SITE 5/11 Makedonikon 14:00 &
6/11 Zannas 22:00

IF ONLY I COULD HIBERNATE

ΑΣ ΕΠΕΦΤΑ ΣΕ ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΝΑΡΚΗ

Ζολζιαργκάλ Πουρεβντάς Zoljargal Purevdash

Μογγολία, Γαλλία, Ελβετία, Κατάρ

Mongolia, France, Switzerland, Qatar

2023, 98'

Η πρώτη συμμετοχή της Μογγολίας στο επίσημο πρόγραμμα του Φεστιβάλ των Κανών είναι το εντυπωσιακό κινηματογραφικό ντεμπούτο μιας γυναίκας που μεγάλωσε στις γιούρτες του Ουλάν Μπατόρ, της πόλης με τα υψηλότερα ποσοστά ατμοσφαιρικής ρύπανσης παγκοσμίως... Ωστόσο η ιστορία ενός νεαρού αγοριού που βάζει στην άκρη το απίστευτο ταλέντο του στη φυσική και την προοπτική μιας σωστής εκπαίδευσης για να φροντίσει τα αδέρφια του εν όψει ενός σκληρού χειμώνα, ξετυλίγεται τελικά κάτω από έναν πεντακάθαρο, ευοίωνο ουρανό και ονειρεύεται έναν ανοιχτό ορίζοντα γεμάτο χρώματα. Μια επιστολή αγάπης για μια κοινότητα που αντιστέκεται σε κάθε κατάσταση μακράς ύπωσης, μια ταινία γεμάτη ενέργεια, που ζεσταίνει την καρδιά ώστε να αντέξει στο δριμύ ψύχος.

Mongolia's first entry into the official program of the Cannes Film Festival introduces us to the impressive cinematic debut of a woman who grew up in the yurts of Ulaanbaatar, the city with the world's highest rates of atmospheric pollution... However, the story of a young boy who sets aside his incredible talent in physics and the prospect of a proper education to care for his siblings in preparation for a harsh winter ultimately unfolds beneath a clear, prosperous sky, as he dreams of an open horizon bursting with colors. A love letter to a community that perseveres against all odds, a film brimming with energy, warming the heart to endure the bitter cold.

ON-SITE 8/11 Makedonikon 14:30 &

12/11 Tornes 23:00

IT'S RAINING IN THE HOUSE

ΒΡΕΧΕΙ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

Παλόμα Σέρμον-Ντάι Paloma Sermon-Dai

Βέλγιο, Γαλλία Belgium, France

2023, 82'

Δυο αδέρφια, ο 15χρονος Μακένζι και η 17χρονη Πέρντι, ζουν σχεδόν μόνα τους στο σπίτι που τους άφησε η γιαγιά τους. Με τους γονείς τους να απουσιάζουν, τα δυο παιδιά έχουν μόνο το ένα το άλλο για να τα βγάλουν πέρα με τον κόσμο. Λίγες φορές έχει αποτυπωθεί στο σύγχρονο σινεμά τόσο ανεπιτήδευτα και εικαστικά άρτια το πέ-

ρασμα απ' την ανεμελιά της εφηβικής ηλικίας στον σκληρό και απαιτητικό κόσμο της ενήλικης πραγματικότητας, όσο στο θαυμάσιο *Βρέχει στο σπίτι*. Μια ταινία ενηλικίωσης γεμάτη υπό-κωφη ένταση, αλήθεια και ποιητική ομορφιά, η οποία, αποφεύγοντας οποιαδήποτε έννοια μελοδραματισμού και χωρίς ποτέ να εκβιάζει τη συγκίνηση, φιλοτεχνεί το πορτρέτο δύο παιδιών που αναγκάζονται να μεγαλώσουν.

Two siblings, 15-year-old Makenzy and 17-year-old Purdey, live almost on their own in the house their grandmother left them. With their parents absent, the two children only have each other to navigate through life's challenges. Seldom has the transition from the carefree days of adolescence to the harsh and demanding world of adulthood been captured in contemporary cinema as unpretentiously and artistically as it is in the remarkable *It's Raining in the House*. A poignant coming-of-age film, filled with understated intensity, authenticity, and poetic beauty, it masterfully captures the journey of two children compelled to grow up without resorting to melodrama or emotional manipulation.

ON-SITE 3/11 Makedonikon 20:00 &
12/11 Liappa 14:00

THE LOST CHILDREN ΤΑ ΧΑΜΕΝΑ ΠΑΙΔΙΑ

Μισέλ Ζακόμπ Michèle Jacob
Βέλγιο Belgium
2023, 81'

Τι φοβάται περισσότερο ένα παιδί; Να το εγκαταλείψουν οι «μεγάλοι» που το προσέχουν; Η μήπως να μπει το ίδιο στην ενήλικη ζωή, σ' ένα πέρασμα που συνοδεύεται από την ασίγαστη αγωνία για το μέλλον; Ένα γοτθικό παραμύθι για τον 21ο αιώνα μάς μαθαίνει πώς να γητεύουμε τα τέρατα κοιτώντας τα στα μάτια, αντί να τρέχουμε να ξεφύγουμε από αυτά, ξαναγώντας μας σε ένα δάσος χωρίς τέλος, στα εύφορα δαμάτια του μυαλού όπου παρασιτεί το τραύμα. Οδηγοί μας σε αυτή την περιπέτεια γίνονται τέσσερα παιδιά – ανάμεσά τους και η κόρη της σκηνοθέτριας, σε μια θαρραλέα αυτοαναφορική χειρονομία. Φέρνοντας σε διάλογο την ιστορία του Πίτερ Παν με στοιχεία από το σινεμά του Μισέλ Γκοντρί, του Τέρενς Μάλικ και του Τζόνθαν Γκλέιζερ (σύμφωνα με τα λόγια της δημιουργού), η ταινία αποτυπώνει με ρεαλιστική ακρίβεια τον εφιάλτη της ενηλικίωσης εν τη γενέσει του.

What does a child fear the most? Is it the fear of abandonment by the "grown-ups" who care for them, or the daunting transition into adulthood, fraught with relentless anxiety about the future? A gothic fairy tale for the 21st century

teaches us how to conquer monsters by staring them straight in the eye, rather than fleeing from them. It guides us through an endless forest, and into the fertile chambers of the mind where trauma lurks. Our companions on this adventure become four children – among them the director's daughter, in a bold gesture of self-reference. By weaving together the story of Peter Pan with elements from the works of filmmakers Michel Gondry, Terrence Malick, and Jonathan Glazer (as stated by the filmmaker herself), the film masterfully captures the nightmare of coming-of-age at its genesis.

ON-SITE 3/11 Marketaki 16:00
ONLINE 4-12/11

MUTT ΚΟΠΡΙΤΗΣ

Βουκ Λάγγκουλοφ-Κλοτς Vuk Lungulov-Klotz
ΗΠΑ USA
2023, 87'

Όταν ο Φένια ολοκλήρωσε τη φυλομετάβαση του, αποφάσισε πως η πορεία του θα ήταν πιο εύκολη αν τηρούσε αποστάσεις από πρόσωπα και καταστάσεις του παρελθόντος. Μόνο που μια ωραία πρωΐα, κάνουν ταυτόχρονα την επανεμφάνισή τους ένας πρώην του, η μικρή του αδελφή και ο Χιλιανός πατέρας του. Με φόντο μια Νέα Υόρκη που απέχει από τα κινηματογραφικά στερεότυπα, και αντλώντας από προσωπικά του βιώματα, ο σκηνοθέτης αποτυπώνει τις προκλήσεις και την πολυπλοκότητα που επιφέρουν στην καθημερινότητα και στους κοινωνικούς δεσμούς ενός τραν από-μου ακόμα και οι –φαινομενικά– πιο συνήθεις συγκυρίες. Ένα σκηνοθετικό ντεμπούτο ευθύ, ανθρώπινο και αδιαπραγμάτευτα ειλικρινές, το οποίο αγκαλιάζει ολόψυχα το ζητούμενο της ορατότητας, δίνει μεγαλύτερη ώθηση στο αμερικανικό ανεξάρτητο σινεμά του 21ου αιώνα και φέρνει στο προσκήνιο το ταλέντο του (ελληνικής καταγωγής) non-binary τραν άτομου Λίο Μεχίλ, που έφυγε με βραβείο ερμηνείας από το Φεστιβάλ του Σάνταν.

When Feña completed his gender transition, he decided that his journey would be easier if he kept his distance from people and situations from his past. However, one beautiful morning, his ex, his younger sister, and his Chilean father all reappear in his life simultaneously. Set against the backdrop of a New York that diverges from cinematic stereotypes and draws from his personal experiences, the director captures the challenges and complexities that transgender individuals face in their daily lives and social bonds, even in seemingly ordinary circumstances. A directorial debut that is straightforward, humane, and unapologetically

sincere, wholeheartedly embracing the pursuit of visibility, it provides greater momentum to 21st-century American independent cinema and brings to the forefront the talent of Lio Mehiel, a non-binary transgender individual of Greek heritage, who received an acting award at the Sundance Festival.

ON-SITE 8/11 Makedonikon 20:00 & 11/11 Liappa 23:00

OCEANS ARE THE REAL CONTINENTS
ΟΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΗΠΕΙΡΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ
ΩΚΕΑΝΟΙ

Τομάζο Σανταμπρότζιο Tommaso Santambrogio

Κούβα, Ιταλία Cuba, Italy
2023, 119'

Σε μια Κούβα εγκλωβισμένη στην παραδοξότητα του να συνδυάζει την ομορφιά με τον μαρσασμό, τρεις γενιές-σύμβολα του χθες, του σήμερα και του αύριο, σηματοδοτούνται ανεξίτηλα από το όνειρο της μετανάστευσης και το κόστος της εξορίας. Μια ηλικιωμένη διαβάζει επιστολές του νεκρού άντρα της από τον καιρό που εκείνος πολεμούσε το '80 στην Ανγκόλα. Ένα ερωτευμένο ζευγάρι διαπραγματεύεται τον επικείμενο αποχωρισμό όταν η κοπέλα αποκτά βίζα εργασίας για την Ευρώπη. Δύο εννιάχρονοι, φίλοι αγάριστοι, ονειρεύονται να παίξουν παρέα για τους Yankees της Νέας Υόρκης. Με σημείο αναφοράς το εμβληματικό *Είμαι η Κούβα*, την ποιητική δύναμη ενός πανέμορφου ασπρόμαυρου κάδρου και ερασιτέχνης ηθοποιούς που δεν έχουν ξαναπαίξει σε ταινία, ο πρωτοεμφανιζόμενος Ιταλός σκηνοθέτης αποφεύγει επιδέξια την παγίδα του εξωτισμού, παραδίδοντας ένα ανθρωποκεντρικό πορτρέτο της σημερινής Κούβας, το οποίο μοιάζει διαχρονικό και άχρονο μαζί.

In a Cuba trapped in the paradox of blending beauty with decay, three generations serve as indelible symbols of the past, present, and future, each profoundly marked by the dream of emigration and the burdens of exile. An elderly woman reads letters from her late husband written during his time serving in the war in Angola in the 1980s. A deeply-in-love couple finds themselves at a crossroads when the woman secures a work visa for Europe. Meanwhile, two inseparable nine-year-old friends dream of playing together for the New York Yankees. With the iconic *Soy Cuba* as its reference point, the poetic potency of a beautifully framed black-and-white canvas, and amateur actors who have never appeared in a film before, debutant Italian director Tommaso Santambrogio deftly avoids

the trap of exoticism. Instead, he delivers a human-centric portrait of contemporary Cuba that feels both timeless and eternal.

ON-SITE 3/11 Liappa 14:00 & 4/11 Marketaki 16:00

RED ROOMS
ΚΟΚΚΙΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
Πασκάλ Πλαντ Pascal Plante
Καναδάς Canada
2023, 118'

Μια διαδρομή στους μύχιους θαλάμους της διαστροφής και στη σχέση μας με τα λογής σκοτεινά δίκτυα, ένα ανατριχιαστικό θρίλερ για τη σχέση ανάμεσα στο κυνήγι της αλήθειας και το κυνήγι της ταυτότητας, το οποίο δεν μπορεί παρά να καταλήγει στις βαθύτερες αβύσσους. Χτίζοντας από το πρώτο λεπτό μια τεταμένη, σχεδόν ερωτική ατμόσφαιρα με τα πιο απλά υλικά, η ταινία ακολουθεί μια ένορκη στη δίκη ενός διάσημου καλλιτέχνη που κατηγορείται για τρεις γυναικοκτονίες. Σαν άγγελος του θανάτου ή σαν σύγχρονη Θέμις εθισμένη στο dark web, η γυναίκα αλλάζει όψεις και οπτικές, νιώθει πως είναι προγραμματισμένη να βρει την αλήθεια, αλλά καταρακικά στην παράνοια, σε έναν λαβύρινθο αντικατοπτρισμών που περνάει από πολλαπλές μιντιακές πλατφόρμες. Ο θαυμασμός και η επιθυμία γίνονται έκθεση ωμοτήτων σε ένα μοναδικό κινηματογραφικό σύμπαν με ανεξίτηλο (κόκκινο, επιτακτικό) αποτύπωμα.

A journey to the secret chambers of perversion and to our intimate bonds with all sorts of obscure networks while taking the form of a chilling thriller that explores the relationship between the pursuit of truth and the search for identity, which can only lead to the deepest of abysses. From the very first minute, a tense, almost erotic atmosphere is constructed using the simplest of materials as the film follows a juror in the trial of a famous artist accused of three femicides. Resembling an angel of death with a riveting presence or a contemporary Themis ensnared in the dark web, the protagonist, working as a model, undergoes a series of transformations and shifts in perspective. She senses an inherent drive to uncover the truth but gradually descends into a state of paranoia within a maze of mirages that spans multiple media platforms. Admiration and desire transform into a display of brutality within a unique cinematic universe, leaving an indelible (red, urgent) imprint.

ON-SITE 3/11 Tornes 23:00
ONLINE 4-12/11

SOMETIMES I THINK ABOUT DYING

ΚΑΜΙΑ ΦΟΡΑ ΣΚΕΦΤΟΜΑΙ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ**Ρέιτσελ Λάμπερτ** Rachel Lambert**ΗΠΑ USA**

2023, 93'

Μπορεί η Φραν να σκέφτεται συχνά τον θάνατο -και μάλιστα σε αρκετά ευφάνταστες εκδοχές του-, θα δοκιμάσει όμως να βγει με τον Ρόμπερτ, τον νέο της συνάδελφο, ο ερχομός του οποίου εμπλουτίζει την μπανάλ καθημερινότητα στο γραφείο. Το ότι υπάρχει χημεία μεταξύ τους δεν σημαίνει πως θα της είναι εύκολο να συρθεί έξω από την ασφαλή φούσκα της εσωστρέφειας. Όμως ποιος είπε ότι μια ταινία που μιλά ανοιχτά για τη συναισθηματική και κοινωνική απομόνωση δεν μπορεί να είναι ταυτόχρονα μια αναπάντεχα ζεστή και ειλικρινής ρομαντική κομεντί, αν και αφηφά όλες τις συμβάσεις του είδους; Όλα γίνονται, ακόμα και στην πιο αδιάφορη και μουντή γωνιά του Όρεγκον, αρκεί να πρωταγωνιστεί η υπέροχα μελαγχολική Ντέιζι Ρίντλεϊ (η Ρέι των τριών τελευταίων *Πολέμων των άστρων*) και να της καθοδηγεί η γεμάτη ενσυναίσθηση ματιά της Ρέιτσελ Λάμπερτ.

Despite Fran's frequent contemplation of death, often in rather imaginative scenarios, she decides to attempt a date with Robert, her new colleague, whose arrival adds a touch of novelty to her otherwise banal office life. Just because there's chemistry between them doesn't necessarily make it an easy task for her to break free from the safety of her introverted shell. Yet, who said that a film openly addressing emotional and social isolation can't simultaneously become an unexpectedly warm and sincere romantic comedy, defying all the conventions of the genre? In the most obscure and uneventful corner of Oregon, anything is possible, especially when it stars the wonderfully melancholic Daisy Ridley (known as Rey from the latest *Star Wars* trilogy) and is guided by the empathetic gaze of Rachel Lambert.

ON-SITE 2/11 Liappa 20:00 &

8/11 Liappa 23:00

A SONG SUNG BLUE

ΜΕΛΑΓΧΟΛΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ**Ζιχάν Τζενγκ** Zihan Geng**Κίνα China**

2023, 92'

Η 15χρονη Λιου Ζιαν, της οποίας η μητέρα έχει δεχτεί μια απόσπαση στην Αφρική για να προχωρήσει με την ιατρική της καριέρα, καλείται να πάει να ζήσει με τον φωτογράφο πατέρα της, τον οποίο έχει δει ελάχιστα από τότε που χώρισαν οι γονείς της. Εκεί, όμως,

την περιμένει κι ένας απρόσμενος εφηβικός έρωτας. Με μια θεσπέσια φωτογραφία που της προσδίδει μια ονειρική υφή στην όψη, αυτή η μελαγχολική, γλυκόπικρη ιστορία ενηλικίωσης συντίθεται μέσα από μικρές, σημαίνουσες λεπτομέρειες προκειμένου να διαπιστώσει τους αναπάντεχους τρόπους μέσα απ' τους οποίους οι άνθρωποι έρχονται κοντά, συνδέονται, αγαπιούνται. Βυθισμένο σε μια αχνή νοσταλγία, σκηνοθετικά ντελικάτο, αφηγηματικά αραχνούφαντο, ένα πανέμορφο μέσα στον μιμιμαλισμό του φιλμ, που δονείται από συναίσθημα, χωρίς ποτέ να υψώνει την ένταση παραπάνω απ' όσο χρειάζεται: ένα κινηματογραφικό «τραγουδί» που θα θέλετε να φυλάξετε στην ψυχή σας.

Fifteen-year-old Liu Xian faces a life-changing move when her mother, pursuing her medical career, is deployed to Africa. She is asked to go live with her photographer father, whom she has seen little of since her parents' separation. However, an unexpected teenage romance awaits her there. With its sublime cinematography that lends it a dreamlike quality, *A Song Sung Blue* is a bittersweet coming-of-age story, composed of small yet meaningful details that uncover the unexpected ways in which people come together, form connections, and love. Steeped in a haze of nostalgia, delicately directed, and narratively intricate, this film is a beautiful example of cinematic minimalism. It resonates with emotion without ever raising the intensity more than necessary; it's a cinematic song you'll want to keep in your soul.

ON-SITE 2/11 Makedonikon 19:00 &

5/11 Makedonikon 17:00

THE SWEET EAST

ΗΔΕΙΑ ΑΝΑΤΟΛΗ**Σον Πράις Γουίλιαμς** Sean Price Williams**ΗΠΑ USA**

2023, 104'

Ο διευθυντής φωτογραφίας που σημάδεψε αισθητικά μερικές από τις σημαντικότερες ταινίες του αμερικανικού ανεξάρτητου κινηματογράφου την τελευταία δεκαετία (*Listen Up Philip*, *Good Time*) περνά στη σκηνοθεσία υπηρετώντας μια επεισοδιακή περιπλάνηση στο απερίγραπτο κοινωνικοπολιτικό χάος που περιγράφει σήμερα τις Ηνωμένες Πολιτείες. Όταν η μαθήτρια λυκείου Λιλιαν εγκαταλείπει μια βαρετή σχολική εκδρομή, θα μεταμορφωθεί σε σύγχρονη Αλίκη στη Χώρα των Θαυμάτων για να συναντήσει στο διάβα της από υπέρμαχος της λευκής φυλής και ρατσιστές ακαδημαϊκούς μέχρι τζιχαντιστές, πανκ αποσυνάγωγους και κοινωνικά ευαίσθητοποιημένους καλλιτέχνες. Μια θεοπάλαβη Americana,

κατακερματισμένη όσο και οι αλληλοποκλειόμενες ετερότητες που την απαρτίζουν, σε κάθε στάση της οποίας πλανάται το ερώτημα πού και πότε ακριβώς χάθηκε το περίφημο Αμερικανικό Όνειρο.

The cinematographer known for his distinctive visual style in several prominent independent American films of the past decade (*Listen Up Philip*, *Good Time*), transitions to directing, embarking on an episodic journey through the indescribable socio-political chaos that characterizes present-day United States. When high school student Lillian ditches a boring school trip, she transforms into a modern-day Alice in Wonderland. In her journey, she encounters a wide array of characters, ranging from white supremacists and racist academics to jihadists, punk outcasts, and socially conscious artists. A wildly eccentric Americana, as fragmented as the mutually exclusive heterogeneities that compose the US itself. At every juncture of this journey, the question lingers: where and when exactly did the famed American Dream vanish?

ON-SITE 4/11 Olympion 14:00 &
9/11 Cassavetes 16:00

THROUGH THE NIGHT

ΜΕΣΑ ΑΠ' ΤΗ ΝΥΧΤΑ

Ντελφίν Ζιράρ Delphine Girard
Βέλγιο, Γαλλία Belgium, France
2023, 109'

Κατά τη διάρκεια της βάρδιας της στο τηλεφωνικό κέντρο της Άμεσης Δράσης, μια αστυνομικός δέχεται μια κλήση από μια γυναίκα που προσπαθεί να της πει πως είναι επιβιβασμένη σε ένα αμάξι και η ζωή της βρίσκεται σε κίνδυνο. Οι διαδικασίες που θα ακολουθήσουν χτίζουν μια συγκλονιστική, χαμηλότονη δραματουργία για τον ορισμό και τα (αδιαπραγμάτευτα) όρια της συναίνεσης. Υπονομεύοντας σκοπίμως κάθε βεβαιότητα και δοκιμάζοντας την πίστη μας στην αποκατάσταση της αλήθειας, η ατρόμητη ταινία της πρωτοεμφανιζόμενης Ντελφίν Ζιράρ αποδομεί με αργά και αποφασιστικά βήματα τη μυθολογία του καλού παιδιού της διπλής πόρτας, ενώ παράλληλα χτίζει δυο γυναικείους χαρακτήρες με απύθμενο βάθος και μια περίτεχνη αφήγηση γεμάτη αντίρροπες δυνάμεις και απρόσμενους αντικατοπτρισμούς. Μια παραγωγή του πολυβραβευμένου σκηνοθέτη Λουκάς Ντοντ, η οποία απέσπασε το βραβείο κοινού του τμήματος Giornate degli Autori στο τελευταίο Φεστιβάλ Βενετίας.

During her shift at the Emergency Services

call center, a police officer receives a call from a woman trying to tell her that she is inside a car, and her life is in danger. The subsequent procedures craft a shocking yet subtly portrayed drama that delves into the definition and the (non-negotiable) boundaries of consent. By deliberately undermining every certainty and testing our faith in the restoration of truth, newcomer Delphine Girard's fearless film decisively deconstructs the good guy next door, step by step. Simultaneously, it crafts two female characters with profound depth and builds an intricate narrative full of contrasting forces and unexpected reflections. A production by the highly acclaimed director Lukas Dhont, which received the People's Choice Award at the latest edition of the Giornate degli Autori section at the Venice Film Festival.

ON-SITE 4/11 Liappa 23:00 &
12/11 Tornes 17:00

WHITE PLASTIC SKY

ΛΕΥΚΟΣ ΠΛΑΣΤΙΚΟΣ ΟΥΡΑΝΟΣ

Τίμπορ Μπάνοτσκι, Σάρολτα Ζάμπο
Tibor Bánóczki, Sarolta Szabó
Ουγγαρία, Σλοβακία Hungary, Slovakia
2023, 111'

Σε ένα κοντινό μέλλον όπου τα ζώα και τα φυτά έχουν εξαφανιστεί, οι εναπομείναντες άνθρωποι επιβιώνουν βρίσκοντας καταφύγιο κάτω από πελώριους πλαστικούς θόλους. Μόνο που το τμήμα για να εξακολουθήσουν να έχουν οξυγόνο και τροφή είναι υψηλό, μιας που μόλις φτάσουν τα 50 υποβάλλονται σε μια ασύλληπτη διαδικασία ώστε να γίνουν δέντρα. Όταν όμως η Νόρα επιλέγει να ενταχθεί πρόωρα στο πρόγραμμα, ο σύζυγός της θα σπάσει κάθε κανόνα για να την κρατήσει ζωντανή. Το ολοένα και εντονότερο σήμα κινδύνου της κλιματικής αλλαγής γονιμοποιεί εδώ ένα συναρπαστικό υβριδίο κατά το οποίο η sci-fi δυστοπία συναντά την ιστορία αγάπης, με καμιά την εκθαμβωτική τεχνική του ροτσκοπικού animation. Ένα επίκαιρο instant classic από την Ουγγαρία, με την υπογραφή ενός πρωτοεμφανιζόμενου σκηνοθετικού δίδυμου που αφήνει μεγάλες υποσχέσεις για το μέλλον.

In the near future, there are no more animals or plants on Earth and the remaining humans are living under a plastic dome. The price for their continuing survival is very high: at the age of 50, they are implanted with a special seed that turns them into a tree which will provide oxygen and food for the community. A young man, Stefan, accepts this system – until the day his wife

Nóra decides to give up her life and undergo voluntary implantation. Driven by his love for her, Stefan decides to break the rules of society in order to save her. A dystopian epic developed with contributions from geologists, botanists, and meteorologists is a deeply moving eco-fantasy that deals head-on with the climate apocalypse threatening life on Earth, but is at the same time driven by a keen sense of the world's beauty.

ON-SITE 2/11 Marketaki 16:00 &
10/11 Makedonikon 14:30

RM

Round Midnight

THE ANIMAL KINGDOM

ΤΟ ΖΩΪΚΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Τομά Καϊγέ Thomas Cailliey

Γαλλία, Βέλγιο France, Belgium

2023, 128'

Ενώ ένα αιφνιδιαστικό κύμα μεταλλάξεων μεταμορφώνει σταδιακά μερικούς ανθρώπους σε ζώα, ο Φρανσουά κάνει ό,τι μπορεί για να σώσει τη γυναίκα του, η οποία επηρεάζεται απ' αυτή την παράξενη κατάσταση. Έτσι, μαζί με τον Εμίλ, τον 16χρονο γιο τους, εφορμά σε μια περιπέτεια που θα αλλάξει τη ζωή τους για πάντα. Υπαρξιακή αγωνία και οικολογική επαγρύπνηση διασταυρώνονται σε αυτό το συναρπαστικό φιλμ, το οποίο ισορροπεί μεταξύ επιστημονικής φαντασίας, περιπέτειας και ιστορίας αγάπης, συνυφαίνοντας τα είδη δεξιοτεχνικά για να στοχαστεί πάνω στην ακαθόριστη ρευστότητα της ανθρώπινης υπόστασης και τις σύγχρονες μεταμορφώσεις της. Διαθέτοντας πληθωρική δράση, άφθονο σασπένς, έξυπνο χιούμορ, εντυπωσιακά ειδικά εφέ και καταπληκτικές ερμηνείες, η ταινία ανατοχάζεται το μέλλον τόσο του πλανήτη όσο και της ανθρωπότητας, προσεγγίζει με ιδιοφυή πρωτοτυπία τα ζητήματα της διαφορετικότητας και της ελευθερίας, και σε καθλώνει από το πρώτο μέχρι το τελευταίο της λεπτό.

In a world hit by a wave of mutations that are gradually transforming some humans into animals, François does everything he can to save his wife, who is affected by this mysterious condition. As some of the creatures disappear into a nearby forest, he embarks with Emile, their 16-year-old son, on a quest that will change their lives forever. Thomas Cailliey presents a highly original sci-fi film that serves as

an empathetic parable for real-life intolerance of physical and neurological otherness.

ON-SITE 6/11 Olymion 23:00 &
12/11 Liappa 20:15

CONANN

KONAN Η ΒΑΡΒΑΡΗ

Μπερτράν Μαντικό Bertrand Mandico

Γαλλία, Βέλγιο, Λουξεμβούργο France, Belgium, Luxembourg

2023, 105'

Ο Κέρβερος, ο φύλακας του κάτω κόσμου, έχει ακόμα μουσούδα - μόνο που εδώ τον λένε Ράινερ, έχει γυναικείο στήθος και γλυκιά φωνή, φοράει ένα μαύρο δερμάτινο μπουφάν με καρφία και άλλα τρούα, και κρατάει μια κάμερα με φλας που είναι ό,τι πρέπει για τους παπαράτσι... Μας μιλάει από το υπερπέραν και περιγράφει σε ανατριχιαστική λεπτομέρεια τις διαδοχικές μετενσαρκώσεις της Κόναν της Βάρβαρης, μιας αιμοδιψούς Αμαζόνας που ζει ανάμεσά μας από την αρχαιότητα. Ένας παρορμητικός queer οραματιστής στρέφει τον μαγικό του φανό σε μια φανταστική προ-ιστορία και σε μερικά νέα μικρά μαγαζάκια τρόμου, τα οποία αποδίδονται ταυτόχρονα σε έγχρωμα και ασπρόμαυρα πλάνα. Μέσα από μια σχολαστική χειροποίητη προσέγγιση, ασύγχρονο ήχο και ένα καθηλωτικό θεατρικό σκηνικό που μοιάζει να σκηνοθετεί το βαθύτερο ασυνείδητό μας, ο Μαντικό δημιουργεί μια εθιστική, εκρηκτική και καινοτόμα εμπειρία.

Guardian of the underworld, Cerberus still has a muzzle but here he is called Rainer and has the breasts and the voice of a woman, wears a studded black leather jacket, and a flash cam-

era fit for the paparazzi. Talking to us from the great beyond, he details the successive reincarnations of Conann the Barbarian, a bloodthirsty Amazon from ancient times. A visceral and impulsive queer illusionist casts his magic lantern on an imaginary pre-history, as well as some new little shops of horrors, rendered simultaneously in color and black-and-white. Through a meticulously handcrafted approach, non-synchronous sound and an immersive theatrical setting that seems to stage our deepest unconscious, Mandico creates an addictive, explosive, and innovative experience.

ON-SITE 11/11 Makedonikon 22:00

DIVINITY

ΘΕΟΤΗΤΑ

Έντι Αλκάζαρ Eddie Alcazar

ΗΠΑ USA

2022, 88'

Ένα ασυμβίβαστο έργο που οδηγεί το ανερχόμενο κινηματογραφικό είδος του «νοσταλγικού» sci-fi σε μια απρόσμενη, γκροτέσκα και εκκλητική κατεύθυνση, έχει στον πυρήνα της μια απόκοσμη ανθρώπινη ύπαρξη, η οποία ζει σε μια έρημη χώρα. Ακολουθώντας τα βήματα του πατέρα του, ένας άντρας που έχει φτάσει (κυριολεκτικά και μεταφορικά) στην αθανασία, είναι ένας μεγιστάνας του φαρμακευτικού κλάδου: ένας επιστήμονας που έχει αφιερώσει τη ζωή του στην *Θεότητα*, μια ανατρεπτική ουσία που χαρίζει στους χρήστες της την αιώνια νιότη – με καταστροφικές συνέπειες για την ανθρωπότητα. Σε παραγωγή του Στίβεν Σόντεμπεργκ, αυτό το συγκλονιστικά στυλιζαρισμένο, συναρπαστικό τριπ προσφέρει ένα εκθαμβωτικό ρετρό-φουτουριστικό όραμα της ανθρωπότητας, όπου η χειρότερη εκδοχή του είδους μας έχει μετατραπεί στην απόλυτη αισθητική αναζήτηση και σ' έναν ένδοξο αυτοσκοπό. Μια φασουστική καλτ εμπειρία, κλασική εν τη γενέσει της.

An uncompromising vision that pushes the emerging retro sci-fi genre to a stunning and grotesque future, follows an otherworldly human existence in a barren wasteland. Following in his father's footsteps, a man who has attained immortality, both literal and figurative, is the pharmaceutical mogul who has dedicated his life to *Divinity*, a civilization-altering substance that grants its users eternal youth – to devastating effects for humanity. Produced and presented by Steven Soderbergh, this stunningly stylized, mind-melting head trip offers a stunning

retro-futuristic vision of humanity in which our worst has become a glorified aesthetic pursuit, a goal in itself. A cult classic in the making.

ON-SITE 4/11 Makedonikon 22:30

ONLINE 5-12/11

THE INVISIBLE FIGHT

Η ΔΟΡΑΘΗ ΜΑΧΗ

Ράινερ Σάρντ Rainer Sarnet

Εσθονία, Λατονία, Ελλάδα, Φινλανδία

Estonia, Latvia, Greece, Finland

2023, 115'

Τι στην ευχή μπορεί να συνδέει μια χούφτα ορθόδοξων καλόγερων με το κουνγκ-φου, τη Σοβιετική Ένωση και τους Black Sabbath; Μα φυσικά η πιο εξωφρενική και ανίερη ταινία πολεμικών τεχνών της πρόσφατης μνήμης, η οποία θέλει έναν Σοβιετικό συνοριοφύλακα, χίπη, ροκά και λάτρη του Μπρους Λι, να βρίσκει καταφύγιο σε μοναστήρι με μοναχούς-σαολίν. Εκεί τον περιμένει η θεία φώτιση και η πρόκληση της αγιοσύνης, όμως ο διαρκής πειρασμός μιας γυναίκας και η μέχρις εσχάτων κόντρα με το έτερο πούλεν της μονής παραμονεύουν σαν ρασσοφόροι νίντζα, έτοιμοι ανά πάσα στιγμή να ξεμυτίσουν από τα κελιά για θεάρεστο ξύλο με κάθε λογής αμαρτία. Ένα ξύλο μετά (metal) μουσικής, νηστείας και προσευχής, ένας (αν)ορθόδοξος *Τίγρης και Δράκος*, του οποίου τον ερχομό δεν θα μπορούσε κανείς να προφητέψει.

What on earth could possibly connect a handful of Orthodox nuns with kung fu, the Soviet Union and Black Sabbath? Of course, it's the most absurd and irreverent martial arts film of recent memory, one that features a Soviet border guard, a hippie, a rocker, and a Bruce Lee enthusiast seeking refuge in a monastery inhabited by Shaolin monks. He grapples with the pursuit of divine enlightenment and the arduous path to sainthood, all the while contending with the persistent allure of a woman. Amidst this, a perpetual rivalry with the monastery's favored individual lurks in the shadows like stealthy ninjas, poised for an imminent showdown of righteousness. A showdown accompanied by (metal) music, fasting, and prayer. The film is like an (un)Orthodox *Crouching Tiger, Hidden Dragon* whose arrival no one could have predicted.

ON-SITE 3/11 Liappa 21:15 &

4/11 Zannas 13:00

MARS EXPRESS**Ζερεμί Περέν** Jérémie Périn**Γαλλία** France

2023, 88'

Με όχημα μερικές από τις πλέον εμβληματικές sci-fi αναφορές της pop κουλτούρας και καύσιμο την αστείρευτη παράδοση του manga, το *Mars Express* διακινείται στον Άρη ενός δυστοπικού μέλλοντος για ένα καταγιστικό cyberpunk νουάρ που μοιάζει ταυτόχρονα με animation ωδή στο *Blade Runner* και τη γαλλική απάντηση στο *Φάντασμα στο κέλυφος*. Η αποστολή μιας ιδιωτικής ντετέκτιβ και του ανδροειδούς βοηθού της στον Κόκκινο Πλανήτη να εντοπίσουν μία διαβόητη χάκερ, θα τους παγιδεύσει σταδιακά σε μια σκοτεινή high-tech συνωμοσία που απειλεί εξίσου τη μοίρα ανθρώπων και ρομπότ, σε έναν κόσμο όπου η τεχνητή νοημοσύνη και η διαφθορά αποτελούν ένα εκρηκτικό κοκτέιλ συμπαντικής καταστροφής.

Drawing from some of the most iconic sci-fi references in pop culture and fueled by the inexhaustible tradition of manga, *Mars Express* propels itself to the Mars of a dystopian future, delivering a thunderous cyberpunk noir that feels like an animated homage to *Blade Runner* and the French answer to *Ghost in the Shell*. A private detective and her android assistant embark on a mission to the Red Planet to locate a notorious hacker but this mission gradually ensnares them in a dark high-tech conspiracy. This conspiracy threatens the fate of humans and robots alike in a world where artificial intelligence and corruption create an explosive cocktail of universal destruction

ON-SITE 2/11 Tornes 20:00 &

12/11 Makedonikon 22:00

MONOLITH**ΜΟΝΟΛΙΘΟΣ****Ματ Βέσελι** Matt Vesely**Αυστραλία** Australia

2023, 94'

Μια δημοσιογράφος που έχει «ακυρωθεί» από την κοινή γνώμη βρίσκει καταφύγιο στο πολυτελές σπίτι των γονιών της και αποφασίζει να παρουσιάσει ένα podcast ερευνητικής δημοσιογραφίας (γεμάτης clickbait!), σε μια απέλπιδα προσπάθεια να φτιάξει την καριέρα της από την αρχή. Αλλά ο ζήλος της να βρει αποκλειστικότητες και ηχηρούς τίτλους σύντομα θα τη φέρει αντιμέτωπη με ένα περίεργο αντικείμενο, μια συνωμοσία των εξωγήινων και τα ψέματα στην καρδιά της δικής της ιστορίας. Μια τολμηρή, συντριπτικά απλή ταινία με βασικά συστατικά μια γυναίκα πρωταγωνίστρια, μία μόνο τοποθεσία και ένα μυστήριο που αποκαλύπτεται μέσω του ήχου, βυθίζει το

κοινό στη σκοτεινή λαγουδότηρα της «πραγματικότητας» – προκαλώντας μας τελικά να αναθεωρήσουμε την έννοια της αλήθειας ως αμετάβλητο γεγονός σε έναν κόσμο που χειραγωγείται ολοένα και ευκολότερα.

A disgraced journalist finds shelter in her parents' luxurious home and turns to clickbait investigative podcasting in a helpless effort to rebuild her career. But her rush to generate headlines soon uncovers a strange artifact, an alien conspiracy, and the lies at the heart of her own story. A bold science fiction thriller featuring one woman, one location, and a mystery uncovered through audio, immerses the viewer in a pitch-black rabbit hole of 'reality,' challenging them to reconsider truth as an immutable fact in a world so easily manipulated.

ON-SITE 3/11 Makedonikon 22:30 &

12/11 Zannas 22:00

PROPERTY**ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ****Ντανιέλ Μπαντέιρα** Daniel Bandeira**Βραζιλία** Brazil

2023, 101'

Ένα καθηλωτικό κράμα κοινωνικού σχολιασμού και υπερβατικού ρεαλισμού ξεκινά ως πορτρέτο μιας τραυματισμένης γυναίκας και εξελίσσεται σε ένα συναρπαστικό θρίλερ για τις ακραίες ανισότητες μεταξύ τάξεων και φυλών στη Νότια Αμερική. Η Τερέζα και ο σύζυγός της ταξιδεύουν στην οικογενειακή τους φάρμα, αναζητώντας καταφύγιο από τη βία των πόλεων. Όμως εκεί γίνονται μέρος μιας εξέγερσης των εργατών της περιοχής, οι οποίοι είναι αναστατωμένοι από την απειλή της απώλειας των σπιτιών τους. Η Τερέζα κλειδώνεται στο θαρρακισμένο της αυτοκίνητο αλλά δεν μπορεί να βάλει μπροστά. Το φυσικό σύνορο που χωρίζει αυτά τα δύο σύμπαντα μπορεί να μην είναι αρκετό για να συγκρατήσει τον φόβο και τη βία που μεγαλώνουν κάθε λεπτό. Υπενθυμίζοντας μας ότι υπάρχουν μέρη αυτού του πλανήτη όπου αρχαίοι κώδικες διέπουν τις εργασιακές, φυλετικές και ταξικές σχέσεις, ο σκηνοθέτης φιλοτεχνεί την εικόνα μιας κοινωνίας στην οποία το ρήγμα ανάμεσα στον ελιτίστικο ατομισμό των πλουσίων και τη συλλογική οργή των φτωχών φαίνεται ανυπέβλητο.

A fixating amalgam of social commentary and transcendental realism begins as a portrait of a traumatized woman and develops into a gripping thriller about the extreme disparities between classes and races in South America. Teresa and her husband travel to their family farm to take refuge from urban violence. But there they face a revolt by local workers, alarmed by the imminent loss of their homes.

She locks herself in her armored car but is unable to start it. The layer that separates these two universes may not be enough to contain the fear and violence that grows every passing minute. Reminding us that there are places in this world where ancient codes govern labor, race, and class relations, the filmmaker paints a picture of a society in which the rift between the elitist individualism of the rich and the collective rage of the poor seems insurmountable.

ON-SITE 7/11 Liappa 23:00
ONLINE 8-12/11

SUPERPOSITION
ΤΟ ΘΕΩΡΗΜΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΘΕΣΗΣ
Καρολίνε Λίνγκμπι Karoline Lyngbye
Δανία Denmark
2023, 102'

Αν και το δάσος είναι για πολλούς ένας ειδυλλιακός τόπος γαλήνης και ευφορίας, η πυκνή καρδιά του ξυπνά τους πιο σκοτεινούς φόβους ενός ζευγαριού νεαρών καλλιτεχνών, οι οποίοι μετακομίζουν με τον γιο τους από την Κοπεγχάγη σε ένα απομονωμένο σπίτι στη Σουηδία για να αναθερμάνουν τη σχέση τους. Μόνο που για κακή τους τύχη συνειδητοποιούν ότι υπάρχει άλλο ένα ζευγάρι στην άλλη όχθη της λίμνης, το οποίο μάλιστα τους μοιάζει εκπληκτικά. Η εξαφάνιση του γιου θα φέρει το ζευγάρι αντιμέτωπο με τους σωσίες. Ανανεώνοντας τη σκανδιναβική παράδοση του δράματος δωματίου με μια υγιή δόση στοιχείων των ψυχολογικών και μεταφυσικών θρίλερ, αυτό το εντυπωσιακό ντεμπούτο επιτίθεται στην μπουρζουαζία με παιχνιδιάρικο, παράξενο ύφος. Ταυτόχρονα, αναγνωρίζοντας ανοιχτά τη συγγενεία της με το *Εμείς* του Τζόρνταν Πιλ και το *Τρίγωνο της θλίψης* του Ρούμπεν Έστλουντ, η ταινία συιστά ένα χαρακτηριστικό παράδειγμα του «γυναικείου βλέμματος» στο σινεμά τρόμου. Άλλωστε όχι μόνο η ομορφιά, αλλά και ο τρόμος είναι υποκειμενική υπόθεση!

A couple of young Danish artists and their son Nemo move from Copenhagen to an isolated forest house in Sweden in the hope of rekindling their relationship. Regretfully, they realize there's another couple across the lake, which is surprisingly alike themselves. Their son's disappearance brings them face to face with their doppelgangers. Twisting the Scandinavian tradition of the chamber drama with a healthy dose of psychological and metaphysical thriller tropes, this impressive feature debut attacks bourgeois sensibilities in a playful, uncanny fashion. At the

same time, by openly addressing its kinship to Jordan Peele's *Us* and Ruben Östlund's *Triangle of Sadness*, it presents a prime example of the female gaze in horror. After all, not only beauty, but also horror is in the eye of the beholder!

ON-SITE 2/11 Makedonikon 22:00 & 6/11 Liappa 23:00

TRIGGERED
ΦΥΤΙΛΙΑΣΜΑ
Ρίτσαρντ Β. Σόμες Richard V. Somes
Φιλιππίνες Philippines
2023, 113'

Έχοντας απολυθεί από τον στρατό λόγω διαταραχής μετατραυματικού στρες, ο Μιγκέλ θα επιστρέψει στο πεδίο της μάχης όταν ένας έμπορος ναρκωτικών του ζητά να τον προστατέψει από μια ομάδα αιμοδιψών ανδρών αποφασισμένη να τον σκοτώσει. Σκηνοθετημένο με νεύρο, ορμή και εκρηκτικό πάθος, το καθολικό *Φυτίλιασμα* αποτελεί δώρο πρώτης τάξεως για τους οπαδούς αυτού του μπαρουτοκαπνισμένου genre. Με μια απολαυστική πληθωρική αίματος, ζύλου και πυροβολισμών, αυτό το instant cult μεταμεσονύκτιο όργιο βίας από τις Φιλιππίνες έρχεται να δείξει στο υπερβολικά «καθωσπρέπει» Χόλυγουντ πώς πρέπει να γίνεται η δουλειά... Κάπου ανάμεσα στο κλασικό *Επίθεση στον σταθμό 13* του Τζον Κάρπεντερ, τα φλογερά μπαλέτα σφαιρών του Τζον Γου και τα άψογα χορογραφημένα ξυλοφορμάτα του *Επιχείρηση: Χάος*, το *Φυτίλιασμα* συνεχίζει επάξια την παράδοση της Ασίας στη δράση άνευ ορίων και ενοχών.

After being discharged from the military due to post-traumatic stress disorder, Miguel finds himself back on the battlefield as a drug dealer seeks his protection from a group of ruthless men hell-bent on killing him. Directed with nerve, zeal, and explosive passion, the riveting *Triggered* serves as a first-rate gift for enthusiasts of this gunpowder-infused genre. With its delightful abundance of blood, gore, and gunfire, this instant cult midnight massacre from the Philippines comes to show excessively "proper" Hollywood how it should be done. Somewhere between John Carpenter's classic *Assault on Precinct 13*, John Woo's fiery gun ballets, and the meticulously choreographed mayhem of *The Raid: Redemption*, *Triggered* confidently carries on Asia's tradition of no-holds-barred, guilt-free action.

ON-SITE 5/11 Makedonikon 22:30 & 12/11 Liappa 23:00

VERMIN

ΠΙΑΣΑΜΕ ΑΡΑΧΝΕΣ**Σεμπαστιάν Βαντισέκ** Sébastien Vaniček**Γαλλία** France

2023, 106'

Ο Καλέμπ, ένας νεαρός που ζει από μικροδουλειές και έχει αδυναμία στα εξωτικά ζώα, βρίσκει μια δηλητηριώδη αράχνη σ' ένα παζάρι και τη φέρνει στο διαμέρισμά του. Η αράχνη, που ανήκει σ' ένα πολύ σπάνιο είδος, χρειάζεται μόνο μια στιγμή για να δραπετεύσει και να αναπαραχθεί, μετατρέποντας ολόκληρο το μέρος σε μια τρομερή παγίδα θανάτου. Ένα θρίλερ τρόπον με επικίνδυνα έντομα, στο στιλ που έκανε θραύση στα 80s, καλοκουρδισμένο, με γοητευτικά παλιομοδίτικη αφήγηση, χαρακτηρισία για τους οποίους νοιάζεται πραγματικά και μια θαυμάσια ταξική-κοινωνική παραβολή στην καρδιά της ιστορίας του, το *Πιάσαμε αράχνες* αποτελεί ένα τέλειο παράδειγμα ψυχαγωγικού κινηματογράφου που μπορεί

να σου κόψει την ανάσα, έχοντας παράλληλα ορισμένα σημαντικά πράγματα να πει.

Kaleb, a young man surviving through odd jobs and harboring a fascination for exotic creatures, stumbles upon a venomous spider at a market and decides to take it back to his apartment. Little does he know that this spider belongs to a highly dangerous and rare species and it only takes a moment for it to escape and reproduce, turning his living space into a deadly trap. A horror film featuring deadly insects, reminiscent of the 80s style, finely tuned with charming vintage narration, characters that genuinely engage your emotions, and a brilliant socio-economic allegory embedded at its core. It serves as a perfect example of entertaining cinema that can both thrill and leave you breathless while delivering profound messages.

ON-SITE 10/11 Liappa 22:30**S7**

Smart7

BLACK STONE**Σπύρος Ιακωβίδης** Spyros Iacovides**Ελλάδα** Greece

2022, 87'

Δύο κινηματογραφιστές πέφτουν τυχαία πάνω στη Χαρούλα, μια απελπισμένη, υπερπροστατευτική Ελληνίδα μάνα, η οποία αναζητά τον γιο της. Όταν αυτός κατηγορείται για απάτη, η Χαρούλα ξεκινάει μαζί με τον άλλο ανάπηρο γιο της και έναν Ελληνο-Αφρικανό ταξιτζή για να τον φέρει πίσω στο σπίτι... Τότε έρχεται αντιμέτωπη για πρώτη φορά με το ποιος είναι πραγματικά.

While filming absent civil servants, a documentary crew stumbles upon Haroula, a desperate, overprotective Greek mother in search of her son. But when he is accused of fraud, Haroula sets out with her other, disabled son and a Greek-African taxi driver to bring him back home where he belongs. Even if this means discovering who her son really is.

ON-SITE 11/11 Marketaki 13:00

Με φόντο μια μικρή επαρχιακή πόλη σε μια από τις πιο ξενοφοβικές χώρες της Ευρώπης, αντλώντας έμπνευση από ένα πραγματικό περιστατικό ρατσιστικής βίας και επιστρατεύοντας μη επαγγελματίες ηθοποιούς για να εκτονώσουν την ορμή τους επί της οθόνης, η τελευταία ταινία μιας νέας φωνής του πολωνικού σινεμά ξεκινά χαμηλότονα και οδηγείται σε μια δραματική κορύφωση σαν περίτεχνο συμφωνικό έργο. Με οδηγό μας έναν νέο ταλαντούχο πιανίστα που έχει καταφέρει να φύγει στη μεγάλη πόλη και να ακολουθήσει το κάλεσμά του, καταλήγουμε σε ένα ταχυφαγείο που λειτουργούν Άραβες μετανάστες και επισκέπτονται θερμοκέφαλοι ντόπιοι. Θυμίζοντας το σινεμά του Γκας βαν Σαντ (χωρίς τη διάθεση κλωψισμού), του Λάρι Κλαρκ (χωρίς τη γύμνια της εφηβικής ορμόνης) ή και του Σπάικ Λι (χωρίς το κέφι των «joint» του), αυτό το ανατριχιαστικό πορτρέτο της σύγχρονης δυτικής κοινωνίας μάς υπενθυμίζει πως το αυγό του φιδιού μπορεί όχι μόνο να εκκολάπτεται, αλλά και να μαγειρεύεται και να σερβίρεται στα πιο απρόσμενα στέκια της καθημερινής ζωής.

Set in a small provincial town in one of Europe's most xenophobic countries, drawing inspiration from a real-life incident of racist violence and inviting non-professional actors to contribute their drive on screen, the latest

BREAD AND SALT**ΨΩΜΙ ΚΙ ΑΛΑΤΙ****Νταμιάν Κοτσούρ** Damian Kocur**Πολωνία** Poland

2022, 100'

film of an already recognizable new voice of Polish cinema starts on a low-key note and reaches a dramatic climax like an elaborate symphonic work. As we follow a young talented pianist who managed to escape to the big city and listen to his calling, we end up in a kebab place run by some Arab immigrants and frequented by some hot-headed locals. Reminiscent of the cinema of Gus van Sant (without the grooming aesthetics), Larry Clark (saving the obsession with nudity and teenage hormones), or even Spike Lee (without the funkiness of his "joints"), this chilling portrait of modern Western society reminds that the serpent's egg can not only be hatched but also cooked and served in the most unexpected corners of everyday life.

ON-SITE 3/11 Makedonikon 17:00 &
4/11 Makedonikon 14:00
ONLINE 5-12/11

INDIA

Τέλμο Τσούρο Telmo Churro
Πορτογαλία Portugal
2022, 123'

Τρεις γενιές Πορτογάλων ανδρών που ζουν βυθισμένοι σε όνειρα, δόξες του παρελθόντος και υπαρξιακές κρίσεις, διασταυρώνονται ξαφνικά με μια περιπλανώμενη γυναίκα, μια γνήσια flâneuse που στέλνει γράμματα που περιγράφουν λεπτομερώς τις ανέμελες βόλτες της. Μια ταινία που προβάλλει σθεναρή αντίσταση στην ιδέα του εξευγενισμού των σύγχρονων πόλεων, ενώ μας συστήνει μια πλειάδα απίστευτων, αλλόκοτων, ερωτεύσιμων χαρακτήρων.

Three generations of Portuguese men who live between dreams, lost glories and existential crises find their lives intertwined with a wander-woman, a warm flâneuse who sends letters that detail her wanderings. A film in opposition to the idea of a gentrified city, introducing a bouquet of incredible, offbeat, loveable characters.

ON-SITE 3/11 Makedonikon 14:00
ONLINE 4-12/11

MAMMALIA

ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ

Σεμπαστιάν Μιχαλέσκου Sebastian
Mihăilescu

Ρουμανία, Πολωνία, Γερμανία Romania,
Poland, Germany
2023, 88'

Ότι ξεκινά σαν το ρουμανικό Μεσοκαλό-
καιρο εξελίσσεται γοργά σε ένα εντελώς

απρόβλεπτο φιλμ που όμοιοι του δεν έχουμε
δει τα τελευταία χρόνια από τη χώρα που
μας έδωσε κάποτε τον Ιονέσκο. Άλλωστε το
παράλογο πρωταγωνιστεί εδώ, πλάι στον
Καμίλ ο οποίος, καθώς βυθίζεται σταδιακά
στην ατέρμονη αναζήτηση της φευγάτης
συντρόφου του αλλά και της χαμένης του
αρρενωπότητας, θα παρεισφρήσει σε μια
μυστηριώδη κοινότητα γυναικών στην καρ-
διά του δάσους για να μνηθεί τελικά στα
αλλόκοτα τελετουργικά της. Κάπως έτσι,
το φυσικό στοιχείο θεριεύει μέσα από το
φιλμ 16mm που χρησιμοποιεί ο Σεμπαστιάν
Μιχαλέσκου, ο συνειρμός και η σημειολογία
του πλούσιου κώδρου του επιδιώκουν να
αλωνίσουν στο συλλογικό μας ασυνείδητο,
οι έμφυλοι ρόλοι αμφισβητούνται ανοιχτά
και το χιούμορ ενός πρώιμου Ρόι Άντερ-
σον φέρνει την ταινία σε μια παιχνιδιάρικη
ακροβασία μεταξύ πραγματικότητας και
φαντασίας.

One night, Camil wakes up without a penis. The nightmare continues when his partner also disappears after meeting a former lover. Camil sets out to find her and, wearing female clothes, joins a secret community dedicated to fertility, somewhere near a lake. And what he finds there will prove even more disturbing than his recent misadventures... Masculinity and gender roles are always at stake in *Mammalia*, and always in crisis. Shot on vivid 16mm, the film privileges fixed shots with movements within the frame, and the use of space is always very expressive. Whereas its weird humor is reminiscent of Roy Andersson, it reminds us that Romania has its own tradition, that of Eugen Ionescu and The Theatre of the Absurd.

ON-SITE 8/11 Zannas 13:00
ONLINE 9-12/11

MANNVIRKI

Γκούσταβ Γκέιρ Μπόλασον Gústav Geir
Bollason
Ισλανδία, Γαλλία Iceland, France
2023, 74'

Ένα εγκαταλειμμένο κτίριο στη βόρεια ακτή
της Ισλανδίας είναι θύμα των φυσικών δυ-
νάμεων της διάβρωσης και της εντροπίας.
Καθώς τα ερείπια και το τοπίο παραδίνονται
σιγά σιγά στον άνεμο και στη θάλασσα, ένα
ετερόκλητο σύνολο αποτελούμενο από τη
χλωρίδα, την πανίδα, τους ζώντες και τους
αναστημένους αναλαμπάνει να δώσει νέα
χρήση σε αυτή τη δομή. Στο μεταίχμιο της
μυθοπλασίας και του ντοκιμαντέρ, η ταινία
Mannvirki πραγματεύεται έναν πολυεπίπεδο
κόσμο αβεβαιότητας και ελπίδας. Αρνού-

μενη να μπει σε οποιοδήποτε καλούπι ή κατηγορία, η ταινία προσεγγίζεται απολαυστικά με πολλούς τρόπους, προσφέρεται για παρατηρήσεις και ονειροπολήσεις και υμνεί τη χαρά της ζωής με μια απαρράμιλλη ποιητικότητα.

An abandoned building on Iceland's northern coast has fallen subject to the natural forces of erosion and entropy. As the ruins and the landscape slowly yield to the wind and sea, a loose assemblage of flora, fauna, humans, and revenants share the task of giving the structure new purpose. At the border of fiction and documentary, *Mannvirki* contemplates this multi-layered world of uncertainty and hope. "Refusing to fit any genre, box or niche, *Mannvirki* can be enjoyed in many ways... [A film] open to observations and reveries, it is a poem and paean to the joys of experiencing life in subjunctive moods." (Olaf Möller)

ON-SITE 2/11 Makedonikon 16:00
ONLINE 3-12/11

REMEMBER TO BLINK

ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΣ ΝΑ ΒΛΕΦΑΡΙΖΕΙΣ

Αουστέγια Ουρμπάιτε Austėja Urbaitė
Λιθουανία Lithuania
2022, 109'

Ένα ζευγάρι Γάλλων υιοθετούν δυο αδέρφια, ένα αγόρι και ένα κορίτσι, από τη Λιθουανία. Καλούν την Γκαμπριέλ, μεταφράστρια λιθουανικών, να μείνει μαζί τους και να βοηθήσει τα παιδιά να προσαρμοστούν στο νέο τους περιβάλλον. Όμως ο ειδυλλιακός οικογενειακός βίος σύντομα διαταράσσεται λόγω πολιτισμικών διαφορών, αντιφατικών μεθόδων ανατροφής και αντιζηλίας μεταξύ των παιδιών για την εύνοια από τους γονείς. Με τα λόγια της σκηνοθέτριας: «σε κάθε σχέση, είτε με κάποιο άλλο άτομο είτε σε κάποια κατάσταση, υπάρχει μια πολύ λεπτή γραμμή ανάμεσα στην αγάπη και τον εγωισμό. Είναι απίστευτα εύκολο να παραβιαστεί αυτή η γραμμή χωρίς να το καταλάβεις. Όταν γύριζα αυτή την ταινία, προσπαθούσα να καταλάβω όλα αυτά τόσο μέσα μου όσο και στους ανθρώπους που συναντούσα. Ακόμα θεωρώ τη δυσαισθησία της ανθρώπινης φύσης ένα από τα πιο ενδιαφέροντα και γοητευτικά πράγματα στον κόσμο».

A French couple adopts a brother and sister from Lithuania and invites a Lithuanian translator named Gabriele to live with them for a while so as to help children adapt to their new environment. But the family idyll is soon disturbed by cultural differences, contradictory upbringing methods, and rivalry for the kids' affection. In the words of the director, "[i]n every relationship, whether it's with another person or towards a situation, there is a very thin line between love

and selfishness. One that is incredibly easy to cross without even noticing. When I was making this movie, I was trying to comprehend all of that both within myself and within the people who crossed my path. I still find the duality of human nature to be one of the most interesting and fascinating things in the world."

ON-SITE 6/11 Makedonikon 14:00 &
7/11 Zannas 13:00

TOBACCO BARNs

ΤΑ ΦΥΛΑ ΤΟΥ ΚΑΠΙΝΟΥ

Ροθίο Μέσα Rocío Mesa
Ισπανία Spain
2022, 98'

Η επτάχρονη Βέρα ζει σε μια μεγάλη πόλη αλλά λατρεύει τα καλοκαίρια που περνάει σε μια μικρότερη, παρέα με τον παππού και τη γιαγιά της, καθώς έχει βρει ένα απρόσμενο καταφύγιο σε μια ερειπωμένη κανναποθήκη. Εκεί γνωρίζει τη Νιέβες, μια έφηβη της περιοχής (την οποία ο πατέρας της αναγκάζει να βοηθάει στο οικογενειακό κτήμα) που νιώθει εγκλωβισμένη. Τα δύο κορίτσια, η μία με την ανάγκη για περιπέτεια και η άλλη με την ανάγκη για αυτοπραγμάτωση, συνδέονται χάρη σε ένα αλλόκοσμο πλάσμα που θα αλλάξει τον τρόπο με τον οποίο βλέπουν την πραγματικότητα τους. Η ταινία, με κεντρικό πρωταγωνιστή αυτό το πλάσμα (που έχουν φτιάξει οι βραβευμένοι με Όσκαρ συντελεστές του μαγικού *Ο λαβύρινθος του Πάνα*) είναι μια φανταστική ιστορία ενηλικίωσης που έχει στις αποσκευές της μια σειρά από βραβεία του Φεστιβάλ South by Southwest.

Seven-year-old Vera lives in the big city but adores spending the holidays in her grandparents' town and particularly in their deserted tobacco barn. Nieves, a teenage native from there whose father forces her to help out at the family's land, can't avoid but feeling caged. The two girls, driven by the sense of adventure and the need to find themselves respectively, will be connected due to a magical creature that will change the way they see their own reality. With a creature created by Oscar winners DDT (*Pan's Labyrinth*) and awarded at the SXSW Festival, the film is a fantastical coming-of-age story.

ON-SITE 5/11 Liappa 14:00
ONLINE 6-12/11

AFIRE

ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΟΥΡΑΝΟΣ**Κρίστιαν Πέτσολντ** Christian Petzold**Γερμανία** Germany

2023, 103'

Η πιο ξεχωριστή στιγμή στη φιλομορφία του πολυεπίπεδου Βερολινέζου δημιουργού αναπτύσσεται ως ένα ανάλαφρο, συχνά αστέιο, αλλά και ανυποχώρητα σύνθετο μελόδραμα με φόντο μια παραθαλάσσια πόλη της Γερμανικής Ριβιέρας, η οποία απειλείται από τις πυρκαγιές που πλησιάζουν. Οι ήρωες βυθίζονται στην κινούμενη άμμο της δημιουργικής και συναισθηματικής ανασφάλειας: Ο Λέον είναι ένας δυσαρεστημένος μυθιστοριογράφος που παλεύει να ολοκληρώσει το χειρόγραφο του. Μαζί με έναν φίλο του φωτογράφου, ταξιδεύουν σε ένα εξοχικό κοντά στη Βαλτική όπου θα συναντήσει απροσδόκητα μια ακόμη φιλοξενούμενη, τη Νάντια. Η παρουσία της θα αποσπάσει την προσοχή του και θα φανερώσει με τρόπο εξευτελιστικό τον εγωκεντρισμό του. Γεμάτη ηλιόλουστες αποχρώσεις και βαμμένη με το πιο βαθύ μπλε της νύχτας, η ταινία *Κόκκινος ουρανός* ξεκινά με έναν απρόσμενα ρομερικό τόνο, εξελίσσεται ως παρείσιχη κωμωδία και κορυφώνεται ως μια ανηλεής ψυχολογική σπουδή που καίει τα πάντα στο πέρασμά της στα μεγαλύτερα βάθη.

Set against the backdrop of a seaside town threatened by encroaching wildfires, Christian Petzold's latest is a breezy, often funny, yet emotionally layered melodrama of creative and romantic insecurities along the German Riviera. The film centers around Leon, a disgruntled novelist struggling to finish his manuscript while traveling with his photographer friend to a vacation home near the Baltic Sea, where they're met by an unexpected third house guest, whose presence distracts Leon as much as it cringingly exposes his self-obsessed bubble. Full of sun-kissed tints and nocturnal blues, *Afire* finds the director operating with a deceptively light touch, but what starts as a hangout comedy gradually opens up into something entirely more surprising and psychologically complex.

ON-SITE 10/11 Olympion 22:30

CLOSE YOUR EYES

ΚΛΕΙΣΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΣΟΥ**Βίκτορ Ερίθε** Víctor Erice**Ισπανία** Spain

2023, 169'

Ένας διάσημος Ισπανός ηθοποιός, ο Χούλιο Αρένας, εξαφανίζεται κατά τη διάρκεια των γυρισμάτων μιας ταινίας. Πολλά χρόνια αργότερα, το μυστήριο έρχεται για άλλη μια φορά στην επιφάνεια εξαιτίας μιας τηλεοπτικής εκπομπής, κι ο πολύ καλός του φίλος, ο Μιγκέλ, που είναι και σκηνοθέτης, αναλαμβάνει να το εξιχνιάσει. Ο σπουδαίος Βίκτορ Ερίθε, δημιουργός του διαχρονικού αριστουργήματος *Το πνεύμα του μελισσιού*, επιστρέφει μετά από χρόνια απουσίας στα κινηματογραφικά πράγματα, για να καταθέσει την πιο προσωπική ταινία της καριέρας του: μια νοσταλγική αλληγορία για την ταυτότητα και τη μνήμη που -όπως γράφει ο Γιώργος Σεφέρης- «όπου και να την αγγίξεις πονεί». Μελαγχολική ελεγεία για τα χαμένα όνειρα, ύμνος στην ανδρική φιλία και ιδιότυπο detective film, το υπέροχο *Κλείσε τα μάτια σου* διαπερνά τα είδη για να κορυφωθεί σε μια ακόμα εξομολόγηση λατρείας του Ερίθε προς το ίδιο το σινεμά.

A famous Spanish actor, Julio Arenas, disappears during the filming of a movie. Many years later, the mystery resurfaces once again in a television show, and his close friend, Miguel, who is also a film director, takes it upon himself to unravel it. The great Victor Erice, creator of the timeless masterpiece *The Spirit of the Beehive*, returns to the world of cinema after years of absence to present what might be the most personal film of his career: a nostalgic allegory about identity and memory, which, as Seferis wrote, "hurts wherever you touch it." A melancholic elegy for lost dreams, an ode to male friendship, and a quirky detective film, the wonderful *Close Your Eyes* transcends genre boundaries, ultimately manifesting as another heartfelt declaration of Victor Erice's love for the art of cinema itself.

ON-SITE 3/11 Olympion 22:30 &
12/11 Marketaki 21:00

DO NOT EXPECT TOO MUCH FROM THE
END OF THE WORLD
**ΜΗΝ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΠΟΛΛΑ ΑΠΟ ΤΟ
ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ**

Ράντου Ζούντε Radu Jude

Ρουμανία, Λουξεμβούργο, Γαλλία, Κροατία
Romania, Luxembourg, France, Croatia
2023, 163'

Κάθε ταινία του Ράντου Ζούντε αποτελεί γεγονός, και το *Μην περιμένετε πολλά από το τέλος του κόσμου* δεν αποτελεί εξαίρεση. Δυο χρόνια μετά τη Χρυσή Άρκτο, ο Ζούντε επιστρέφει με άλλη μια πανέξυπνη και πικρά ευφρόσυνη σάτιρα. Στο πρώτο μέρος της ταινίας παρακολουθούμε την Άντζελα, μια κακοπληρωμένη βοηθό παραγωγής που αλωνίζει τους δρόμους του Βουκουρεστίου με το αυτοκίνητό της για το κάστιγκ ενός εταιρικού βίντεο. Στο δεύτερο μέρος, παρακολουθούμε το σκάνδαλο που ξεσπά εξαιτίας του βίντεο – και το κουκούλωμά του. Απολαυστικό road movie και δηκτικό σχόλιο για τη ρουμανική κοινωνία, παιχνιδι με τη φόρμα και τροφή για σκέψη γύρω από την ελαστικοποίηση της εργασίας και την ρηχή κοιλούρα των ψηφιακών μέσων, η ταινία του Ζούντε διακωμωδεί με σπάνιο πνεύμα τον αναδυόμενο απολυταρχισμό της εποχής μας.

Every film by Radu Jude is an event, and *Do Not Expect Too Much of the End of the World* is no exception. Two years after winning the Golden Bear, Jude returns with yet another brilliant and bitingly witty satire. In the first part of the film, we follow Angela, an underpaid production assistant, who roams the streets of Bucharest in her car, searching for the location of a corporate video shoot. In the second part, we witness the scandal that erupts because of the video – and its cover-up. A delightful road movie and a sharp commentary on Romanian society, this film is a playful manipulation of form and food for thought about the flexibility of labor and the superficiality of digital media culture. Jude's movie satirizes the emerging absolutism of our times with rare wit and intelligence.

ON-SITE 5/11 Olympion 16:30

**EUREKA
ΕΥΡΗΚΑ**

Λισάντρο Αλόνσο Lisandro Alonso
**Γαλλία, Πορτογαλία, Γερμανία, Αργεντινή,
Μεξικό** France, Argentina, Germany,
Portugal, Mexico
2023, 146'

Στην καινούργια του ταινία ο διοφυώς ακατάτακτος Αργεντινός σκηνοθέτης συνυφαίνει τρεις διαφορετικές αφηγήσεις, υπονόμευοντας τις προσδοκίες μας, μαγνητίζοντας το ενδια-

φέρον μας και κρατώντας μας καθηλωμένους σε κάθε σημείο καμπίς. Στην πρώτη ιστορία ο Βίγκο Μόρτενσεν και η Κιάρρα Μαστρογιάνι πρωταγωνιστούν σε ένα ασπρόμαυρο γουέστερν, στη δεύτερη ακολουθούμε μια αυτόχθονα αστυνομικό στις βραδινές περιπολίες της ενώ στην τρίτη ακολουθούμε τις ζωές (υλικές και μη) μιας ομάδας χρυσοθήρων στα τροπικά δάση της Βραζιλίας το 1970. Το φάντασμα της αποικιοκρατικής βίας πλανάται πάνω από μια αριστοτεχνική σύνθεση που φέρνει κοντά φαινομενικά ασύνδετα σύμπαντα, ενώ σε αφήνει να περιηγηθείς ελεύθερα στη βιωμένη εμπειρία της Ιστορίας.

Lisandro Alonso, the uniquely unruly Argentine filmmaker, weaves three different narratives in his new film, undermining expectations and captivating our interest at every turn. In the first story, Viggo Mortensen and Chiara Mastroianni take the lead in a black-and-white western. In the second, we accompany a native police officer during her nightly patrols. Finally, in the third narrative we delve into the (physical and metaphysical) lives of a group of gold prospectors in the tropical forests of Brazil in 1970. The specters of colonial violence is haunting this masterful composition that brings together three seemingly disparate worlds, and encourages you to wander freely in the lived experience of history.

ON-SITE 2/11 Cassavetes 19:00 &
12/11 Zannas 15:30

**ΤΑΙΝΙΑ ΛΗΞΗΣ
CLOSING FILM
FALLEN LEAVES
ΠΕΣΜΕΝΑ ΦΥΛΛΑ**

Άκι Καουρισμάκι Aki Kaurismäki
Φινλανδία Finland
2023, 81'

Τα *Πεσμένα φύλλα* είναι μια γλυκιά ιστορία αγάπης, ελπίδας, αλληλοσεβασμού και αλληλεγγύης, βγαλμένη από τον τυρφερό και αντισυμβατικό κόσμο του μεγάλου ουμανιστή του σινεμά, τον Άκι Καουρισμάκι. Μια νύχτα στο Ελσίνκι, δύο μοναχικοί άνθρωποι διασταυρώνονται τυχαία και ανακαλύπτουν τη μαγεία του «μαζί», αναζητώντας τον πρώτο, απόλυτο και μοναδικό έρωτα της ζωής τους. Με ρομαντική διάθεση, αλλά και βαθιά ριζωμένα στην πραγματικότητα, τα *Πεσμένα φύλλα* σε αγκαλιάζουν σαν μια μαλακή κουβέρτα στη φθινοπωρινή ψύχρα για να σου θυμίζουν την αξία της ανθρωπιάς, της ενσυναίσθησης και το μεγαλείο της απλότητας. Το σινεμά του Άκι Καουρισμάκι, με τα νυχτερινά αστικά τοπία και τις «ξεκουρδιστες» μουσικές, το ιδιόρρυθμο σκανδιναβικό χιούμορ, τον απολαυστικό

αυτοσαρκασμό και τους αλλοπρόσβαλους ήρωες που ψάχνουν αμήχανα την ανθρωπινή ζεστασιά και επαφή, είναι το ιδανικό παυσίλυπο για κάθε στιγμή που η σκληρή πραγματικότητα μοιάζει ανίκητη.

Fallen Leaves is a heartwarming tale of love, hope, mutual respect, and solidarity, stemming from the tender and unconventional world of the renowned cinematic humanist, Aki Kaurismäki. One night in Helsinki, two solitary individuals serendipitously cross paths and discover the magic of being "together," while pursuing their first, ultimate, and singular love. With a romantic touch yet deeply rooted in reality, *Fallen Leaves* envelops you like a soft blanket in the autumn chill and reminds you of the value of humanity, empathy, and the beauty of simplicity. Aki Kaurismäki's cinema, with its urban nightscapes and "offbeat" music, its idiosyncratic Scandinavian humor, delightful self-deprecation, and quirky heroes fumbling awkwardly in search of human warmth and connection, serves as the ideal refuge when harsh reality feels insurmountable.

ON-SITE 12/11 Olympion 20:00

FOUR DAUGHTERS ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΚΟΡΕΣ

Καουτέρ Μπεν Ανιά Kaouther Ben Hania
Γαλλία, Τυνησία, Γερμανία, Σαουδική Αραβία France, Tunisia, Germany, Saudi Arabia
2023, 110'

Η υποψήφια για Όσκαρ Καουτέρ Μπεν Ανιά αναδομεί την σπαρακτική ιστορία της Όλφα, μητέρας τεσσάρων κοριτσιών από την Τυνησία που μια μέρα είδε τις δύο μεγαλύτερες κόρες της να εξαφανίζονται για να ενταχθούν στο Ισλαμικό Κράτος. Το ανεκπλήρωτο κενό καθώς και άλλα κομβικά οικογενειακά πρόσωπα ξαναζωντανεύουν επαγγελματίες ηθοποιοί, σε μια κινηματογραφική πρόκληση που αक्रαβετεί διαρκώς μεταξύ της πραγματικότητας και της αναπαράστασής της. Τελικά η σκηνοθέτρια δημιουργεί έναν υπερπολύτιμο χώρο ώστε η οικογένεια της Όλφα να διεκδικήσει κάτι από την επούλωση και την ατογνωσία που τόση ανάγκη έχει, την ώρα που η ταινία καταλήγει να μιλά με αποφιλιστική αμεσότητα για τη μνήμη, τη μητρότητα και τον χώρο που απομένει στις θηλυκότητες εντός του ασφυκτικού πατριαρχικού πλαισίου.

Oscar-nominated Kaouther Ben Hania re-imagines the heart-wrenching story of Olfa, a mother of four daughters in Tunisia. One fateful day, she witnesses her two elder daughters disappearing to join ISIS. The

unfulfilled void, along with other pivotal family members, is embodied by professional actors in a cinematic endeavor that constantly straddles the line between reality and its portrayal. Showcasing a deep understanding of the intricate bond that connects each researcher to their object of study, Ben Hania creates an invaluable space for Olfa's family to reclaim something they sorely need; a chance at healing and self-discovery. Ultimately, *Four Daughters* candidly addresses themes of memory, motherhood, and the space that remains for femininities within the confines of a stifling patriarchal framework.

ON-SITE 3/11 Tornes 11:00 &
7/11 Liappa 20:00

THE HOLDOVERS

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΧΕΙΜΩΝΑ

Αλεξάντερ Πέιν Alexander Payne
ΗΠΑ USA
2023, 133'

Το να ξεμείνει χριστουγεννιάτικα ένας ατίθασος έφηβος στο αγανές σχολείο του με μόνη παρέα την αρχιμαγειρίσσα την ώρα που όλοι οι συμμαθητές του πάνε σπίτι για γιορτές, αποτελεί αναμφίβολα μια ανεπιθύμητη εξέλιξη στη χαρμόσυνη ατμόσφαιρα. Ωστόσο, τα πράγματα μπορούν πάντα να γίνουν χειρότερα: ο ήρωάς μας καλείται να υπομείνει τον εγκλεισμό υπό το άγρυπνο βλέμμα του πλέον αντιδημοφιλούς και στρφυνού καθηγητή του. Παίρνοντας άτυπα τη σκυτάλη της coming-of-age νοσταλγίας από τους Πολ Τόμας Άντερσον (*Πίτσα γλυκόριζα*) και Στίβεν Σπίλμπεργκ (*The Fabelmans*), ο Αλεξάντερ Πέιν επιστρέφει στη δεκαετία του '70 και σε φουλ σκηνοθετική φόρμα, παρέα με τον αγαπημένο του ηθοποιό, τον Πολ Τζαμάτι, και μαζί φτιάχνουν την καλύτερη ταινία τους από τον καιρό του υπέροχου *Πλαγίως*.

A rambunctious 15-year-old boy being stuck during Christmas at his vast school with the head cook as his only company, while all of his classmates go home for the holidays, is undoubtedly an unwelcome turn of events. However, the situation becomes infinitely worse when he's called upon to endure confinement under the watchful eye of his increasingly unpopular and stern teacher. Taking up the mantle of coming-of-age nostalgia from directors like Paul Thomas Anderson (*Licorice Pizza*) and Steven Spielberg (*The Fabelmans*), Alexander Payne returns to the 1970s in full directorial form. He teams up with his beloved actor, Paul Giamatti, to create their best film yet since the days of the wonderful *Sideways*.

ON-SITE 5/11 Olympion 20:00

IN OUR DAY

Χονγκ Σανγκ Σου Hong Sangsoo

Νότια Κορέα Republic of Korea (South Korea)
2023, 84'

«Μην αναζητάς το νόημα», όπως λέει ένας χαρακτήρας στην τελευταία ταινία του Χονγκ Σανγκ-Σου. Αυτή η φράση είναι και το πασπαρτού που ξεκλειδώνει το σύνολο του έργου του παραγωγικού Νοτιοκορεάτη δημιουργού, μιας που το κοινό του καλείται να συνάγει το νόημα που κρύβεται στα λιγότερο εμφανή σημεία, ανάμεσα στις πτυχώσεις της δυσκίνητης πραγματικότητας, καταργώντας (ή ίσως παραγνωρίζοντας) τη γραμμικότητα της αφήγησης. Σε αυτή την ταινία που είναι «βγαλμένη απ'τη ζωή», μια σαραντάχρονη γυναίκα συναντά έναν άντρα που πλησιάζει στο τέλος του βίου του, και η εύθραυστη, αποσπασματική, ταπεινή επαφή τους μας προτρέπει να απολαύσουμε την άπιστη ευτυχία και να αγαπήσουμε τους αιγιματικούς (κάθε άλλο παρά) νεκρούς χρόνους.

“Don't look for meaning,” as a character says in Hong Sang-Soo's latest film. This phrase is also the passe-partout that unlocks the entire work of the prolific South Korean auteur, since his audience is invited to infer the meaning hidden in the less obvious places, between the folds of the cumbersome reality, eliminating (or perhaps ignoring) narrative linearity. In this still-life film, a 40-year-old woman meets a man nearing the end of his life; their fragile, fragmented, unassuming connection prompts us to savor the elusiveness of happiness and thus fall in love with the enigmatic (anything but) dead time.

ON-SITE 11/ 11 Λιάρρα 17:00

IO CAPITANO**ΕΓΩ, ΚΑΠΕΤΑΝΙΟΣ**

Ματέο Γκαρόνε Matteo Garrone

Ιταλία, Βέλγιο Italy, Belgium

2023, 121'

Ο Σείντου και ο Μούσα είναι δύο νεαροί Σενεγαλέζοι οι οποίοι, πλάι σε άλλους φτωχοδιάβολους, θα βρεθούν ανάμεσα σε «Λαιστρυγόνες και Κύκλωπες», σε μια απέλπιδα προσπάθεια να φτάσουν στην Ευρώπη για μια καλύτερη ζωή. Το νέο φιλμ του Ματέο Γκαρόνε κουβαλάει στις αποσκευές του βραβεία από το πρόσφατο Φεστιβάλ Βενετίας και ξετυλίγει τον μίτο αυτής της σύγχρονης Οδύσσειας από τη σκοπιά των ηρώων της, αφηφώντας τη λεγόμενη «δυστική» οπτική που έχουν υιοθετήσει στο πρόσφατο παρελθόν τόσες άλλες ταινίες με θέμα τους πρόσφυγες και τους μετανάστες. Ένα κινηματογραφικό έπος που κατορθώνει να είναι εξίσου λυρικό και ειλικρινές, και που στέκεται στο ύψος των κορυφαίων στιγμών του

Ιταλού δημιουργού (*Γόμορρα, Dogman*) – ή ίσως φτάνει ψηλότερα.

Seydou and Moussa are two young Senegalese men who, alongside other destitute souls, navigate perilous challenges reminiscent of the “Laestrygonians and Cyclopes” in their desperate quest to reach Europe for the promise of a better life. And Matteo Garrone's new film, which comes laden with awards from the Venice Film Festival, unfolds this contemporary Odyssey right from the beginning, offering a perspective through the eyes of its heroes, disregarding the so-called “Western” viewpoint that many other films in recent times have adopted when depicting refugees and immigrants. A cinematic epic that manages to be both lyrical and sincere in equal measure, rivalling, if not surpassing, the heights of the Italian director's greatest works.

ON-SITE 11/11 Olympion 17:30

KIDNAPPED**ΤΟ ΑΓΟΡΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ**

Μάρκο Μπελόκιο Marco Bellocchio

Ιταλία, Γαλλία, Γερμανία Italy, France,

Germany

2023, 125'

Το 1858 ένα εξάχρονο αγόρι εβραϊκής καταγωγής απάγεται από την οικογένειά του από εντεταμένους του Πάπα και υποχρεώνεται να ασπαστεί τον καθολικισμό, με εντολή του καρδινάλιου. Η τελευταία ταινία του μεγάλου Μάρκο Μπελόκιο είναι ένα θρησκευτικό θρίλερ εποχής για τις ασυγχώρητες «αμαρτίες» της Καθολικής Εκκλησίας, που βρiscie τον τόσο σημαντικό αυτό δημιουργό σε αξιοσημείωτη σκηνοθετική φόρμα και έμπνευση. Η κατάχρηση εξουσίας, η μισαλλοδοξία, οι μηχανισμοί της αλλοτρίωσης, η καταπάτηση της ελευθερίας και της αυτοδιάθεσης, όλα αυτά μπαίνουν στο στόχαστρό του Μπελόκιο, που αποδεικνύει ότι στα 84 του παραμένει πιο μαχητικός από ποτέ. Ζωντανεύοντας με απaráμιλλο τρόπο τη Μπολόνια του 19ου αιώνα, το *Αγόρι του Θεού* μάς ταξιδεύει στο παρελθόν, θίγοντας όμως θέματα που παραμένουν εσαεί επίκαιρα.

In 1858, a six-year-old boy from a Jewish family is kidnapped by agents of the Pope and forced to convert to Catholicism by order of the Cardinal. The final film by the great Marco Bellocchio is a period religious thriller that delves into the unforgivable “sins” of the Catholic Church, showcasing this significant filmmaker in remarkable directorial form and inspiration. Themes like abuse of power, intolerance, mechanisms of alienation, and the violation of freedom and self-determination are at the center of Marco Bellocchio's attention, proving that, even at the

age of 84, he continues to be as militant as ever. Vividly bringing 19th-century Bologna to life with unparalleled artistry, *Kidnapped* takes us on a journey to the past while addressing ever-relevant issues.

ON-SITE 11/11 Olympion 20:30

LA CHIMERA

Η ΧΙΜΑΙΡΑ

Αλίτσε Ρόρβαχερ Alice Rohrwacher

Ιταλία, Γαλλία, Ελβετία Italy, France, Switzerland

2023, 130'

Κάθε ταινία της Αλίτσε Ρόρβαχερ είναι μια κοσμογονία: μια άσκηση δημιουργικής ελευθερίας, ένα ταξίδι σε κόσμους που θεωρούσαμε για πάντα χαμένους, μια ανασκαφή με την αρχαιολογική σκαπάνη στις θαμμένες γενεαλογίες των συναισθημάτων. Στην τελευταία της ταινία αυτή η ενέργεια μετατρέπεται σε μεθοδολογία και θεματική, καθώς σκιαγραφεί το πρόσωπο που έχει η Χίμαιρα για τον καθένα μας. Σε μια μικρή πόλη της Ιταλίας που βριθεί ερειπίων, για τους *tombaroli* -τους αρχαιοκάπηλους- η Χίμαιρα σημαίνει λύτρωση από τη δουλεία και όνειρα για εύκολο πλούτο. Για τον Άρθουρ η Χίμαιρα μοιάζει με τη γυναίκα που έχασε, την Μπενιαμίνα. Για να τη βρει, προκαλεί το αόρατο, ψάχνει παντού, ηγνάνει μέσα στη γη αναζητώντας την πόρτα στη μετά θάνατον ζωή για την οποία μιλούν οι μύθοι. Σε ένα περιπετειώδες ταξίδι μεταξύ ζωντανών και νεκρών, ανάμεσα σε δάση και πόλεις, σε γιορτές και μοναξίες, ξετυλιγονται τα αλληλένδετα πεπρωμένα αυτών των χαρακτήρων, όλα σε αναζήτηση της Χίμαιρας.

Each of Alice Rohrwacher's films is cosmogony, entire of itself: a study in creative freedom, a journey through words we considered already lost, an archeological excavation in the buried genealogies of feelings. In her latest work, this energy becomes a method and a theme. For the band of *tombaroli*, thieves of ancient grave goods and archaeological wonders, the Chimera means redemption from work and the dream of easy wealth. For Arthur, the Chimera looks like the woman he lost, Beniamina. To find her, Arthur challenges the invisible, searches everywhere, goes inside the earth - in search of the door to the afterlife of which myths speak. In an adventurous journey between the living and the dead, between forests and cities, between celebrations and solitudes, the intertwined destinies of these characters unfold, all in search of the Chimera.

ON-SITE 6/11 Olympion 20:00

LIFE

ΖΩΗ

Ζέκι Ντεμirkουμπούζ Zeki Demirkubuz
Τουρκία, Βουλγαρία Türkiye, Bulgaria
2023, 193'

Η νεαρή Χικράν εξαναγκάζεται από τον πατέρα της να παντρευτεί τον Ριζά. Αρνούμενη να συμμορφωθεί, η κοπέλα το σκάει στην Κωνσταντινούπολη. Ντροπιασμένος, ο Ριζά ξεκινά να τη βρει στη μητρόπολη, σε μια οδύσσεια που διαπλέκει τα πεπρωμένα των δύο νέων με απρόσμενους και ανέλπιστους τρόπους. Οκτώ χρόνια μετά την τελευταία του ταινία, ο σπουδαίος Τούρκος αUTEUR Ζέκι Ντεμirkουμπούζ επιστρέφει με μια επικήσ πνοήσ ιστορία που πάλλεται από τους γνώριμους, σκοτεινούς υπαρξιστικούς τόνους του. Παράλληλα, οι πυκνοί διάλογοι και τα άσπογα φωτογραφημένα πρόσωπα των ηρώων φιλοτεχνούν ένα άτυπο πανόραμα των απόκληρων και των ναυαγισμένων της Πόλης. Η μοίρα και η ανθρωπινή αδυναμία, η απόγνωση αλλά και ο αγώνας για την υπέρβασή της είναι ο καμβάς στον οποίο ο Ντεμirkουμπούζ υφαινει, με τρόπους που παραπέμπουν στην κλασική λογοτεχνία, άλλη μια παραβολή για τα ανθρώπινα.

Young Hikran is forced by her father to marry Riza. Refusing to comply, she flees to Constantinople. Shamed, Riza sets out to find her in the metropolis, embarking on a journey, an odyssey that weaves the fates of the two young individuals in unforeseen and surprising ways. Eight years after his last film, the great Turkish auteur, Zeki Demirkubuz, returns with an epic tale infused with his familiar, dark existential tones. At the same time, the rich dialogues and the expertly portrayed characters point an informal panorama of the city's outcasts and lost souls. Fate and human frailty, despair and the struggle to overcome it serve as the backdrop upon which Demirkubuz crafts, reminiscent of classical literature, yet another allegory about the human condition.

ON-SITE 5/11 Tornos 16:00 &
6/11 Makedonikon 20:00

MALENA

ΜΑΛΕΝΑ

Τζουζέπε Τορνάτορε Giuseppe Tornatore

Ιταλία, ΗΠΑ Italy, USA

2000, 108'

Σε αυτή την αξέχαστη, συνταρακτική ιστορία ενηλικίωσης -ένα υπόδειγμα κινηματογράφου εποχής-, το οποίο ενδιδει στην ομορφιά του ιταλικού τοπίου και ξεδιπλώνει τις πιο σκοτεινές πτυχές της ευρωπαϊκής

ιστορίας-, η Μόνικα Μπελούτσι παραδίδει μια μνημειώδη ερμηνεία, πλάθοντας έναν ατρόμητο, πολυεπίπεδο γυναικείο χαρακτήρα. Ένα έφηβο αγόρι που ανακαλύπτει τον εαυτό του ερωτεύεται τη Μαλένα, μια αισθησιακή γυναίκα που ζει στην ίδια στενόμαυλη σικελική κωμόπολη εν μέσω του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου. Καθώς είναι η πιο όμορφη γυναίκα της περιοχής, γίνεται στόχος ολοένα και πιο κακόβουλων κουτσομπολιών, τόσο για τους άνδρες που την ποθούν όσο και από τις συζύγους τους που τη ζηλεύουν. Αλλά ο πιο ένθερμος θαυμαστής της, ο νεαρός Ρενάτο, θα μάθει τη μυστηριώδη ανείπωτη ιστορία της, και ένα πολύτιμο μάθημα για το θάρρος. Όμορφη και σαγηνευτική όσο και η ηρωίδα της, μια ταινία με εκθαμβωτική κινηματογράφιση και το σαρωτικά ρομαντικό σάουντρακ του Ένιο Μορικόνη κλείνει το μάτι στο κλασικό Χόλιγουντ, αλλά παραμένει ως σήμερα μια ανησυχητική, βίαιη ιστορία για τη δύναμη του κουτσομπολιού, της συκοφαντίας, της σεξουαλικότητας, της εφηβικής ηδονοβλεψίας (κάθε ηλικίας), της εκδίκησης και της τραγωδίας.

In this unforgettable heart-wrenching coming-of-age story – an exemplary period piece that indulges in the beauty of the Italian landscape and unfolds the darkest aspects of European history – Monica Bellucci delivers a monumental performance, creating a fearless, multilayered female character. Amidst the war climate, a teenage boy discovering himself becomes love-stricken by Malena, a sensual woman living in a small, narrow-minded town in Sicily. As the most beautiful woman in town, Malena becomes the subject of increasingly malicious gossip among the lustful townsmen and their jealous wives. But only her most ardent admirer, young Renato Amoroso, will learn her mysterious untold story – and with it, a valuable lesson about courage. A film as beautiful and seductive as its heroine, with its ravishing cinematography and sweepingly romantic Ennio Morricone score is reminiscent of Hollywood-type classics, but it is a darkly disturbing, violent story of gossip, false accusations, sexuality, voyeuristic adolescents, revenge, and tragedy.

ON-SITE 9/11 Olympion 20:00

MARIA CALLAS: LETTERS AND MEMOIRS

ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΛΑΣ:

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ

Τομ Βολφ, Γιάννης Δημολίτσας Tom Volf, Yannis Dimolitsas

Γαλλία, Ιταλία, Ελλάδα France, Italy, Greece 2023, 73'

Ένα πολύτιμο τεκμήριο της διεθνούς περιοδείας της θεατρικής παράστασης *Μαρία Κάλλας:*

επιστολές και αναμνήσεις, με πρωταγωνίστρια τη Μόνικα Μπελούτσι στον ρόλο της μεγάλης ντίβας της όπερας. Μέσα από το χρονικό της περιοδείας, η οποία διήρκεσε από τον Νοέμβριο του 2019 ως τον Ιανουάριο του 2023, παρατηρούμε και συγκρίνουμε δύο διαφορετικές εποχές –τη σημερινή και εκείνη στην οποία μεσουρανούσε η Κάλλας-, ενώ ταυτόχρονα γινόμαστε κοινωνικοί και μάρτυρες ενός ουσιαστικού διαλόγου ανάμεσα στη σπουδαία σύγχρονη Ιταλίδα ηθοποιού και στη φωνή που σημάδεψε τον 20ό αιώνα – σε δυο γυναίκες που παρά τις διαφορετικές τους καταβολές συναντιούνται ετεροχρονισμένα χάρη στην αγάπη τους για την τέχνη. Μετά το *Maria by Callas*, ο Τομ Βολφ συνεργάζεται με τον Γιάννη Δημολίτσα για να αποδώσουν με νέα αφηγηματικά εργαλεία το πορτρέτο της εμβληματικής μορφής της όπερας, ανατρέχοντας στην παιδική της ηλικία στη Νέα Υόρκη και φτάνοντας στα χρόνια που πέρασαν στην Αθήνα, ακολουθώντας τη στην πορεία για τη διεθνή καταξίωση και ανατέμνοντας με σεβασμό τα προσωπικά της πάθη.

An invaluable imprint of the world tour of the play *Maria Callas: Letters and Memoirs*, starring Monica Bellucci as the great opera diva. Through the chronicle of the tour, which lasted from November 2019 to January 2023, we observe and compare two different eras (the current one and the one in which Callas reached the apex of fame), while at the same time, we partake to and witness an essential dialogue between the great contemporary Italian actress and the voice that marked the 20th century: two women who, despite their different background, meet in retrospect due to their love of art. After *Maria by Callas*, Tom Volf collaborates with Yannis Dimolitsas to portray the iconic figure of opera with new narrative tools, looking back to her childhood in New York till her last years in Athens, following her footsteps towards international acclaim, and analyzing her inner demons with profound sensitivity.

ON-SITE 8/11 Olympion 22:30

ΜΜΧΧ

Κρίστι Πούιου Cristi Puiu

Ρουμανία, Γαλλία, Μολδαβία Romania,

France, Moldova

2023, 161'

Νεαρή ψυχοθεραπεύτρια εγκλωβίζεται σταδιακά στο ερωτηματολόγιο που καλείται να χορηγήσει σε ασθενή της. Ο μικρότερος αδερφός της, γεμάτος παράλογες απαιτήσεις για τα επερχόμενα γενέθλιά του, μπλέκει σε μια κατάσταση που αδυνατεί να διαχειριστεί. Ο σύζυγός της, ανήσυχος για την υγεία του,

ακούει την παράξενη ερωτική ιστορία ενός συναδέλφου του στο νοσοκομείο. Κι ένας έμπειρος ντετέκτιβ, ανακρίνει άτομο-κλειδί κατά τη διάρκεια μιας κηδείας, προσπαθώντας να διαλευκάνει μια αποτρόπαια υπόθεση. Μέσα από τέσσερις ιστορίες που θα αναπτυχθούν αβασάνιστα όπως να συνυφανθούν θεαματικά, ένας εκ των θεμελιωτών του ρομανικού Νέου Κύματος επιστρέφει στο πανδημικό έτος 2020 με ένα φιλικό μωσαϊκό που αποδεικνύεται ανθεκτικό σε όλες θεαματικές μεταβάσεις του από το σπιντόζικο χιούμορ -στοιχείο πρωτόγνωρο για τα δεδομένα του σημαντικού δημιουργού- στα βαθύτερα σκοτάδια της ανθρώπινης υπόστασης.

A young psychotherapist is gradually trapped in the questionnaire she is asked to administer to her patient. Her younger brother, who is full of unreasonable demands for his upcoming birthday, gets involved in a situation he cannot manage. Her husband, who is worried about his health, listens to the strange love story of a colleague in the hospital. And an experienced detective interrogates a key witness during a funeral, trying to unravel a heinous case. Through four stories that will methodically take their time until they come together, the mainstay of the Romanian New Wave Cristi Puiu returns to the pandemic year 2020 with a mosaic that proves resistant to all spectacular transitions from witty, wry humor -a trait rather unusual for the important style- to the darkest alleys of the human condition.

ON-SITE 6/11 Marketaki 22:00
ONLINE 7-12/11

MONSTER ΤΟ ΤΕΡΑΣ

Χιροκάζου Κόρε-έντα Hirokazu Kore-eda
Ιαπωνία Japan
2023, 126'

Ο μετρ του χαμηλότονου κινηματογραφικού μεγαλείου επιστρέφει με μια ακόμη σπουδαία ταινία που μοιάζει με επείγουσα επίκληση της κατανόησης, της αποδοχής και της αγάπης. Το *Τέρας* ξεκινά σαν ταινία μυστηρίου, με μια φωτιά που ξεσπά σε μια επαρχιακή πόλη, για να στραφεί αμέσως στην ιστορία ενός σχολιαρόπαιδου με έναν πιθανά βίαιο δασκάλο, για να αλλάξει στη συνέχεια οπτική γωνία και να κοιτάξει τα γεγονότα από διαφορετική σκοπιά ρίχνοντας ένα νέο φως σε ό,τι θεωρούμε δεδομένο. Αγγίζοντας θεματικές που αντλούν από τη σύνθετη συνθήκη της ζωής μας στο «εδώ-και-τώρα», αλλά αντικρίζοντας σταθερά τον

κόσμο με τη σοφή μεγαθυμία ενός σπουδαίου δημιουργού, ο Χιροκάζου Κόρε-έντα παραδίδει ένα ακόμη τρυφερό αριστούργημα που ξεχειλίζει από ανθρωπιά, καθάρη συγκίνηση και ελπίδα.

The master of low-key cinematic grandeur Hirokazu Kore-eda returns with yet another incredible film that feels like an urgent plea for understanding, acceptance, and love. *Monster* begins as a mystery film, with a fire outbreak in a country town, and soon turns into the story of a school child whose teacher is possibly violent, only to then change perspective and look at events from different angles, shedding a different light on what we take for granted. Touching on themes drawn from the complex condition of our lives in the here-and-now, but always looking at the world with the wise magnanimity of a great creator, Kore-eda delivers yet another tender masterpiece that overflows with humanity, pure emotion, and hope.

ON-SITE 4/11 Olympion 17:00

THE NEW BOY ΤΟ ΝΕΟ ΑΓΟΡΙ

Γουόρικ Θόρντον Warwick Thornton
Αυστραλία Australia
2023, 116'

Η Κέιτ Μπλάνσσετ δίνει μια σαρωτική ερμηνεία απέναντι σ' έναν ανήλικο Αβορίγινα (που ερμηνευτικά στέκεται ισάξια στο ίδιο κάδρο), σε αυτή την γοητευτική, μυστηριακή ταινία που υψώνει κάθε θεατή της. Τοποθετώντας τη δράση τη δεκαετία του 1940 σε ένα απομονωμένο μοναστήρι στην άκρη της Αυστραλίας, αυτή η απόκοσμη ταινία εποχής απογειώνεται όταν ένα νεαρό ορφανό αγόρι φτάνει στην πόλη για να βρει φροντίδα και στέγη. Όμως εκείνο αρνείται να μιλήσει και να συμμορφωθεί στους κανόνες που θέτουν οι καλόγριες, ο πολιτισμός και η θρησκεία που θέλουν να του επιβάλλουν. Σταδιακά θα χτίσει έναν δεσμό με την αδελφή Αιλίν, η οποία θα αρχίσει να υποπευτεται πως αυτό το νέο, παράξενο αγόρι έχει κάτι αληθινά ξεχωριστό. Μια λεπτοδουλεμένη ιστορία μυστηρίου και τρυφερότητας, μιλώντας για την ταυτότητα, την αγάπη και τα τραύματα της αποικιοκρατίας. Αφήνοντας περιθώριο στη συγκίνηση, στο χιούμορ και στην ελπίδα να ξεφυτρώσουν στις πιο απρόσμενες στιγμές, η ταινία δεν σταματά στιγμή να σε εκπλήσσει.

Cate Blanchett delivers yet another compelling performance, confronting a young Aboriginal boy with resonating talent, in this captivating, mysterious film that mesmerizes

its audience. Set in a secluded monastery on the edge of Australia in the 1940s, this eerie period piece sets off when a young orphan boy arrives at the gate seeking care and shelter. However, he refuses to speak and comply with the rules set by the nuns, the culture, and the religion they want to impose. Gradually, he will form a bond with Sister Aileen, who will begin to suspect that there is something truly special about this new, peculiar boy. A meticulously woven tale of mystery and tenderness about identity, love, and the scars of colonialism. A film that allows room for emotions, humor, and hope, consistently surprising the audience.

ON-SITE 9/11 Tornes 20:00

THE OLD OAK
Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΜΠ
Κεν Λόουτς Ken Loach
Ηνωμένο Βασίλειο UK
 2023, 113'

Το μέλλον διαγράφεται μάλλον αμφίβολο για την τελευταία παμπ που έχει απομείνει σ' ένα χωριό της βορειοανατολικής Αγγλίας, την The Old Oak. Οι περισσότεροι ντόπιοι εγκαταλείπουν το μέρος, καθώς τα ορυχεία στα οποία δούλευαν κλείνουν το ένα μετά το άλλο, ενώ Σύριοι πρόσφυγες καταφθάνουν στο χωριό όπου τα σπίτια είναι φτηνά. Πιστός στο ανθρωποκεντρικό, κοινωνικοπολιτικό σινεμά που τον καθιέρωσε ως έναν από τους μεγαλύτερους σύγχρονους σκηνοθέτες, ο σπουδαίος Κεν Λόουτς αφηγείται με την εξαιρετική τελευταία του ταινία άλλη μια αξέχαστη ιστορία ψυχικού μεγαλείου και αξιοπρέπειας. *Η τελευταία παμπ*, χαρακτηριστικό δείγμα ενός κοινωνικά ευαίσθητοποιημένου κινηματογράφου που δεν αδιαφορεί για τα μεγάλα ζητήματα της εποχής του, προσεγγίζει με καίριο τρόπο το θέμα της αρμονικής συνύπαρξης διαφορετικών πολιτισμικών ομάδων, φέρνοντας τον νεορεαλισμό στο σήμερα, με απaráμιλλη δραματολογική δεξιοτεχνία και συγκλονιστική ανθρωπιά.

The future appears quite uncertain for the last-standing pub in a village in northeastern England, The Old Oak. Most of the locals are abandoning the place as the mines they used to work in are closing one by one, while Syrian refugees are arriving in the village since the houses are affordable. Remaining true to the anthropocentric, socio-political approach to cinema that has established him as one of the greatest contemporary directors, the eminent Ken Loach, with his exceptional latest film, tells yet another unforgettable story of mental resilience and dignity. *The Old Oak*, a striking example of socially conscious cinema that doesn't shy away from the pressing issues of its

time, adeptly explores the theme of harmonious coexistence among diverse cultural groups. It brings neorealism into the present day, with unmatched storytelling finesse and profound humanity.

ON-SITE 8/11 Olympion 20:00

PASSAGES
ΠΕΡΑΣΜΑΤΑ
Άιρα Σακς Ira Sachs
Γαλλία France
 2022, 91'

Στις ταινίες του Άιρα Σακς, ακριβώς όπως και στη ζωή, η αγάπη είναι παράξενη και τα ερωτικά τρίγωνα δεν είναι ποτέ ισόπλευρα. Ο Τόμας είναι ένας εγωκεντρικός, ταλαντούχος σκηνοθέτης. Στο πάρτι για το τέλος των γυρισμάτων της νέας του ταινίας θα αφήσει τον χαμηλών τόνων σύζυγό του να γυρίσει μόνος σπίτι, ενώ ο ίδιος θα περάσει το βράδυ με μια γυναίκα... Και κάπως έτσι, οι υπερταλαντούχοι Φρανκ Ρογκόφσκι, Μπεν Γουίσο και Αντελ Εξαρχόπουλος χορεύουν γύρω από ένα συναισθηματικό και σεξουαλικό γαϊτανάκι, προσφέροντας ένα θέαμα χάρμα οφθαλμών από μακριά και ακονίζοντας γοητευτικά ένα ήδη αιχμηρό νυστέρι όταν η απόσταση μηδενίζεται. Ο Σακς κινηματογραφεί με τη γνώριμη, αποφασιστική του αλήθεια την πολυπλοκότητα των σχέσεων, αναγνωρίζοντας την τρικυμώδη φύση της επιθυμίας και κοιτάζοντας στα μάτια τις πιο ευάλωτες, αλλά και τοξικές πλευρές των ηρώων του. Αν περιμένετε μια καλοβαλμένη ρομαντική ιστορία προσπεράστε άφοβα, αν δεν φοβάστε τον έρωτα ακόμη κι αν πονά, ματώνει και αφήνει σημάδια, αυτή μπορεί και να είναι η ταινία της ζωής σας.

In Ira Sachs's films, just as in real life, love is strange and love triangles are equilateral. Thomas is a self-centered, talented director who, at the wrap party for his new film, chooses to let his low-key husband go home alone, opting to spend the night with another woman instead. Thus begins the emotional and sexual tangle of the film involving Franz Rogowski, Ben Whishaw, and Adèle Exarchopoulos, which is a delight to watch but likely quite challenging to experience. Sachs captures the complexity of relationships with his familiar disarmingly honest approach, recognizing the turbulent nature of desire and examining the characters' most vulnerable yet toxic sides. If you're expecting a well-rounded romantic story, feel free to pass, but if you're not afraid of love even if it hurts, bleeds, and leaves scars, this may well be the movie of your life.

ON-SITE 3/11 Olympion 19:30 &
 12/11 Tornes 20:00

THE PEASANTS
ΟΙ ΧΩΡΙΑΤΕΣ

Ντι Κέι Βέλτμαν, Χιου Βέλτμαν DK
Welchman, Hugh Welchman
Πολωνία, Σερβία, Λιθουανία Poland,
Serbia, Lithuania
2023, 114'

Χρησιμοποιώντας την ίδια τεχνική και μέθοδο με το αξέχαστο *Αγαπώντας τον Βίνσεντ*, το σκηνοθετικό δίδυμο-ανδρόγυνο μεταφέρει στη μεγάλη οθόνη το ορότιτλο μυθιστόρημα του Βλάντισλαβ Στάνισλαβ Ρέιμοντ σε ένα εκθαμβωτικό αποτέλεσμα που φέρνει κοντά το σινεμά, τη ζωγραφική και το animation. Περισσότεροι από εκατό ζωγράφοι από τέσσερις διαφορετικές χώρες ζωγράφισαν στο χέρι τα πλάνα της ταινίας -πολλά εκ των οποίων αναπλάθουν διάσημα έργα της πολωνικής ζωγραφικής- η οποία είχε αρχικά γυριστεί με κανονικούς ηθοποιούς, προτού αναλάβουν δράση οι καλλιτέχνες του animation. Μια ιστορία απαγορευμένου ερωτικού πάθους σε μια μικρή αγροτική κοινότητα της Πολωνίας, στις αρχές του 20ού αιώνα, μέσα από την οποία ξεδιπλώνονται ο αρχέγονος δεσμός του ανθρώπου με τη φύση και την εναλλαγή των εποχών, οι χαμένες παραδόσεις ενός κόσμου που ξεμακρύνει στον ορίζοντα, οι υποδόριοι κοινωνικοί μετασχηματισμοί, η σχεδόν αλληγορική διαχρονικότητα που χαρακτηρίζει τις ταξικές και οικογενειακές συγκρούσεις.

Making use of the same technique and approach as the unforgettable *Loving Vincent*, the husband-and-wife directorial duo brings Vladislav Stanislaw Raymond's novel of the same name to the big screen, resulting in a stunning blend of cinema, painting, and animation. More than a hundred painters from four different countries meticulously hand-painted the frames of the film - many of them recreating renowned works of Polish art - which was initially shot with regular actors before the animators took charge. A tale of forbidden erotic passion set in a small rural community in Poland at the beginning of the 20th century, explores the primal connection between humans and nature, the changing of seasons, the lost traditions of a world fading on the horizon, the underlying social transformations, and the nearly allegorical timelessness that defines class and family conflicts.

ON-SITE 9/11 Olympion 23:00

ΤΑΙΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ
OPENING FILM

THE POT-AU-FEU
ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ
Τραν Αν Χουνγκ Trần Anh Hùng
Γαλλία France
2023, 134'

Η μαγειρική και το σινεμά είχαν ανέκαθεν μια σχέση αγάπης, με την πρώτη να χαρίζει έμπνευση και με τον δεύτερο να ανταποδίδει με φόρους τιμής που ερεθίζουν το μυαλό, το θυμικό και τους σιελογόλους αδένες. Καμία ταινία για το φαγητό όμως δεν αγγίζει το μεγαλείο και την ομορφιά, την πυκνότητα και τον πλούτο του *Στη φωτιά*, όπου ο Τραν Αν Χουνγκ μαγειρεύει με ιδανικά υλικά την Ζιλιέτ Μπινός και τον Μπενουά Μαζιμέλ. Η Μπινός είναι η σπουδαία μαγείρισσα του γκουρμέ γαιοκτήμονα Ντοντέν Μπουφάν, με τον οποίο μοιράζεται την κουζίνα και τη ζωή της, και μαζί συνθέτουν μια συμφωνία γεύσης και ενός αδάμαστου τρόπου ζωής σε μια μικρή Εδέμ ευδαιμονίας, ομορφιάς και σεβασμού. Ποτέ μια ταινία για τη μαγειρική δεν μίλησε με τόσο ήσυχο και γευστικό τρόπο για τόσα πολλά, και ποτέ η απόλαυση δεν κινηματογραφήθηκε τόσο φιλοσοφημένα και φιλοσοφικά.

Cooking and cinema have always had a love affair, with the former provoking inspiration and the latter reciprocating with tributes that tantalize the mind, the senses, and the salivary glands. However, no film about food quite captures the grandeur and beauty, the richness and abundance of this art like this one. Yet, no film about food quite captures the grandeur and beauty, the richness and abundance of this art like *The Pot-au-Feu*, where Trần Anh Hùng cooks with the finest ingredients (Juliette Binoche, Benoit Magimel), delivering a masterpiece not just for the palate, but also for the heart, touching upon themes like cooking, love and freedom. Binoche is the brilliant chef of the gourmet landowner, Dodin Bouffant. With him, she shares not only the kitchen but also her life. Together, they compose a symphony of taste and an untamed way of life in a small Eden of bliss, beauty, and respect. Never has a film about cooking spoken so softly and delectably about so many things, and never has indulgence been captured so philosophically and thoughtfully on film.

ON-SITE 2/11 Olympion 19:00

3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (A-Z)
OFFICIAL SELECTION (A-Z)

Z-A

SHOSHANA

ΣΟΣΑΝΑ**Μάικλ Γουίντερμποτομ** Michael Winterbottom**Ιταλία, Ηνωμένο Βασίλειο** Italy, UK 2023, 119'

Εμπνευσμένη από αληθινά πρόσωπα και γεγονότα, η νέα ταινία του Μάικλ Γουίντερμποτομ μάς μεταφέρει στη βρετανοκρατούμενη Παλαιστίνη του 1938. Κεντρικό πρόσωπο είναι η νεαρή Εβραία Σοσάνα, δυναμική σοσιαλίστρια, ταγμένη στον αγώνα υπέρ ενός ανεξάρτητου εβραϊκού κράτους. Μέσα στο ηλεκτρισμένο κλίμα της εποχής, σ' έναν τόπο που κινδυνεύει ανά πάσα στιγμή να αναφλεγεί, η Σοσάνα ερωτεύεται έναν Άγγλο αστυνομικό. Με όχημα μια συγκινητική, αρχετυπική ιστορία απαγορευμένου έρωτα, η Σοσάνα είναι μια δεξιοτεχνικά σκηνοθετημένη, γεμάτη κοφτούς διαλόγους ταινία υψηλών φιλοδοξιών, που ιχνηλατεί τη γένεση του Ισραήλ παρουσιάζοντας ανάγλυφα την αιματηρή παραφροσύνη των συγκρουόμενων εθνικισμών στην Παλαιστίνη κατά τον Μεσοπόλεμο. Εμβριθές σχόλιο στα ιδανικά και στη διάψευσή τους, στην τυφλή βία και στον πάταγο της Ιστορίας, η Σοσάνα είναι μια σημαντική στιγμή στη φιλμογραφία του Μάικλ Γουίντερμποτομ, που αφήνει τον θεατή μ' ένα ρίγος σκέψης των τραγικών προσώπων που αποτέλεσαν το έναυσμά της.

Inspired by real individuals and events, Michael Winterbottom's new film transports us to British-occupied Palestine in 1938. The central character is the young Jewish woman Shosanna, a dynamic socialist dedicated to the struggle for an independent Jewish state. Amidst the charged atmosphere of the era, in a place that is constantly on the brink of turmoil, Shosanna falls in love with an English policeman. As a vehicle for a poignant, archetypal tale of forbidden love, *Shosanna* is a meticulously directed film with sharp dialogues, carrying high ambitions. It delves into the genesis of Israel, while vividly depicting the bloody madness of conflicting nationalisms in Palestine during the interwar period. Offering a penetrating commentary on the rise and fall of ideals, the horrors of blind violence, and the tumultuous currents of history, *Shosanna* is a pivotal work in Michael Winterbottom's filmography, leaving the audience with a shudder at the thought of the tragic figures who were its inspiration.

ON-SITE 7/11 Olympion 23:00 & 11/11 Liappa 20:00

THE SURVIVAL OF KINDNESS
Η ΕΠΙΒΙΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΓΕΝΕΙΑΣ**Ρολφ ντε Χέερ** Rolf de Heer**Αυστραλία** Australia 2022, 96'

Με πυξίδα μια μαύρη γυναίκα που δραπετεύει από τον θάνατο και το κελί της στην καρδιά της ερήμου για να κινηθεί προς τη ζωή (ή ό,τι καλό έχει απομείνει από αυτή), ο Ρολφ ντε Χέερ μάς προσκαλεί σε ένα αλληγορικό ταξίδι στο τέλος του κόσμου, φαντασμαγορικό και οπωσδήποτε αλλιώτικο απ' όποια άλλη εσχατολογική ιστορία έχουμε δει στη μεγάλη οθόνη. Η ανώνυμη ηρωίδα-σύμβολο θα πορευτεί γεμάτη ενσυναίσθηση για τους αδύναμους και περιφρόνηση για τους ισχυρούς που εξακολουθούν να μοιράζονται τα λάφυρα ενός ρημαγμένου πλανήτη. Ένα φιλμ οικουμενικό, σημειολογικά απέραντο, που αφουγκράζεται το ασύγκριτο μέγεθος της Φύσης μπροστά στον άνθρωπο και τον αυτοκαταστροφικό καιροσκοπισμό του για να καταλήξει σε ένα φινάλε που υπόσχεται να διχάσει το κοινό.

Guided by a black woman, escaping death and her cell, situated at the heart of the desert, choosing to move towards life (or whatever goodness remains of it), Rolf de Heer invites us on an allegorical journey to the end of the world. It's a phantasmagorical and undeniably unique experience, far removed from any eschatological counterpart we've witnessed on the big screen. The anonymous heroine-symbol will move forward with empathy for the vulnerable and contempt for the powerful who continue to share the spoils of a ravaged planet. A film that is universal, symbolically profound, and keenly attuned to the incomparable grandeur of Nature in the face of humanity's self-destructive shortsightedness. It culminates in a finale that promises to divide the audience.

ON-SITE 5/11 Marketaki 22:00

WOMAN OF...

ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΠΟ...**Μαουγκορζάτα Σιμόφσκα, Μίχαιου****Ένγκλερτ** Matgorzata Szumowska, Michał Englert**Πολωνία, Σουηδία** Poland, Sweden 2023, 132'

Ένα σαρωτικό συναισθηματικό ταξίδι και μαζί μια ταινία αμετανόητα μαχητική και πολιτική, το *Γυναίκα από...* είναι η ιστορία ενός άνδρα και της διαδρομής του να γίνει η γυναίκα που πάντα ήξερε ότι είναι, με φόντο την παράλληλη τροχιά μια χώρας προς μια εντελώς διαφορετική εκδοχή της. Μια ιστορία για τη φυλομετάβαση και τη μετάβαση μιας ολόκληρης χώρας από τον κομμουνισμό στον καπιτα-

λισμό, από την ενότητα και την αλληλεγγύη στην πόλωση και την εχθρότητα, από τον αγώνα για την ελευθερία στην πικρή ατομικότητα και τη δυσπιστία για το διαφορετικό. Το σπουδαίο φιλμ των αχώριστου δημιουργικού διδύμου είναι ακαταμάχητο και απαραίτητο, ένα αληθινό συναισθηματικό και κινηματογραφικό κατόρθωμα που οφείλεις να βιώσεις με όλες σου τις αισθήσεις.

A sweeping emotional journey and at the same an unapologetically militant and political film, *Woman Of...* tells the story of a man and the path to becoming the woman she always knew she was, set against the backdrop of a country's parallel trajectory toward an entirely different version of itself. A tale of gender transition intertwined with a nation's shift from communism to capitalism, from

unity and solidarity in the fight for freedom to division, hostility, bitter individualism, and distrust towards that which is different. This remarkable film by Małgorzata Szumowska and Michał Englert is irresistible and a must, it is a true emotional and cinematic achievement that you should not miss.

ON-SITE 5/11 Liappa 22:30 12/11 Olympion
23:00

SSS

Series Special Screenings
Ειδικές Προβολές: Σειρές

17 THREADS

17 ΚΛΩΣΤΕΣ

Σωτήρης Τσαφούλιας Sotiris Tsafoulias

Ελλάδα Greece

2023, 120'

Ο Αντώνης Γερακίτης είναι ένας νεαρός και ταλαντούχος τσαγκάρης και λυράρης. Ζει στα Κύθηρα με τους φτωχούς πλην περήφανους γονείς του, οι οποίοι τον στέλνουν να δουλέψει δίπλα στον Δέρκο, τον πιο γνωστό τσαγκάρη του νησιού. Σε ένα γαμήλιο γλέντι, όπου ο Καστελάνης παίζει λύρα, θα δει την Άννα και οι δύο νέοι θα ερωτευτούν με την πρώτη ματιά... Σύντομα ο Καστελάνης γίνεται ο πρώτος τσαγκάρης του νησιού. Η επιτυχία του δεν περνάει απαρατήρητη και πέρα από τον θαυμασμό του κόσμου, αποκτά και τον φθόνο του.

Antonis Gerakitis is a young and talented cobbler and lyre player. He lives in Cythera with his poor but proud parents, who send him to work alongside Derkos, the most renowned cobbler on the island. At a wedding celebration, where Kastelanis plays the lyre, he will catch sight of Anna, and the two will fall in love at first sight. Kastelanis soon becomes the island's first cobbler. His success does not go unnoticed and besides earning admiration from the townsfolk, it also fuels jealousy...

ON-SITE 11/11 Marketaki 19:00

THE ACTOR

Ο ΗΘΟΠΟΙΟΣ

Νιμά Τζαβιντί Nima Javidi

Ιράν Iran

2023, 117'

Ο Αλί, ένας ταλαντούχος πλην άγνωστος ηθοποιός θεάτρου, και ο φίλος του, ο Μορτεζά, χρησιμοποιούν το ταλέντο τους στην υποκριτική για να βγάλουν τα προς το ζην. Εμφανίζονται σε πάρτι ευκατάστατων ανθρώπων προκειμένου να τους κάνουν έκπληξη με ξεχωριστό τρόπο, έως ότου δέχονται μια σοβαρή πρόταση από μια εταιρεία ιδιωτικών ντετέκτιβ. Καλούνται λοιπόν να μεταμφιεστούν προκειμένου να ανακαλύψουν στοιχεία για ανεξιχνίαστες υποθέσεις. Αλλάζοντας ρόλους σαν τα πουκάμισα και εξασκώντας την τέχνη τους, μπλέκουν σε περίπλοκες περιπέτειες, ενώ ταυτόχρονα καλούνται να επιλύσουν και τα προβλήματα που προκύπτουν στην αληθινή τους ζωή.

Ali, a naturally gifted but unknown theater player, and his friend Morteza exert their talent in acting to earn a living. They perform at wealthy people's parties to surprise them in unique styles until they receive a serious offer from a private detective company. They should disguise themselves to track down clues for cold cases. In the meanwhile, a talented actress and genius make-up artist

joins them. Due to playing various roles, penetrating different organizations and individual's lives, besides acting in varied roles, solving complicated problems in real life, they engage in intricate adventures.

ON-SITE 4/11 Marketaki 19:00

**I KNOW YOUR SOUL
ΞΕΡΩ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΣΟΥ**

Γιασμίλα Ζμπάνιτς Jasmila Žbanić
Βοσνία και Ερζεγοβίνη Bosnia and Herzegovina
2023, 87'

Η αυτοκτονία ενός έφηβου δημιουργεί μεγάλη αναταραχή στη Νεβένα, μια εισαγγελέα (και μητέρα) που ζει στο Σαράγεβο. Αν και πρόκειται για την τελευταία υπόθεση που αναλαμβάνει, η κατάσταση περιπλέκεται, καθώς ο έφηβος φοιτούσε στο ίδιο σχολείο με τον γιο της, τον Ντίνο. Σύντομα η Νεβένα ανακαλύπτει ότι το σχολείο μπορεί να συγκάλυπτε περιστατικά κακοποίησης στις τάξεις των μαθητών του· βυθισμένη στην ανησυχία για τον Ντίνο, αιφνιδιάζεται όταν ο πατέρας του θύματος τον κατονομάζει ως θύτη. Η δεξιότητά της Νεβένας στην έρευνα, το ταλέντο που την κάνει τόσο καλή στη δουλειά της, την οδηγεί σε αντιπαράθεση με τον γιο της, τον οποίο φοβάται ότι δεν μπορεί πλέον να εμπιστευτεί.

Sarajevo prosecutor and single mother Nevena's latest case hits close to home: A teenage boy from the same school as her son Dino has committed suicide. Soon Nevena learns the school may be hiding abuse among its students, and consumed by concern for Dino, Nevena is blindsided when the victim's father names her son as an abuser. But the fact-finding that makes Nevena so good at her job pits her against the son she fears she can no longer trust.

ON-SITE 5/11 Marketaki 19:00

MILKY WAY

Βασίλης Κεκάτος Vasilis Kekatos
Ελλάδα Greece
2023, 65'

Σε μια απόμακρη ορεινή πόλη, η 17χρονη Μαρία, τελειόφοιτη Λυκείου, ονειρεύεται να γίνει χορεύτρια και να ζήσει το «αθηναϊκό όνειρο» μακριά από το ασφυκτικό περιβάλλον στο οποίο μεγαλώνει. Οι ονειροπολήσεις της σταματούν απότομα όταν μένει έγκυος από τον φίλο της, τον Τάσο, έναν νεαρό που έχει περάσει όλη του τη ζωή δουλεύοντας στο μοναδικό βενζινάδικο της πόλης και δεν έχει φανταστεί ποτέ να ξεφύγει από τον μικρόκο-

σμό του. Η οικογένεια και οι φίλοι αγκαλιάζουν το απρόσμενο νέο της εγκυμοσύνης της, πολύ γρήγορα όμως η ίδια συνειδητοποιεί ότι οι περιορισμοί αυξάνονται επικίνδυνα.

In a remote mountain town, adults live a life with secrets and untold desires, while teenagers struggle to imagine a future in the big city. Highschool senior Maria, who is dreaming of becoming a dancer, finds her dream colliding with an unwanted pregnancy. This leads her to stand up against the decisions imposed on her as right and moral by her surroundings, find her own path in life, and finally claim her right to self-determination.

ON-SITE 10/11 Marketaki 22:00

**THE WILDER
ΕΡΗΜΗ ΧΩΡΑ**

Γιώργος Γκικαπέππας Yorgos Gkikarpeppas
Ελλάδα Greece
2023, 102'

Όταν η Εύα, μια 11χρονη Ελληνορουμάνα με πρόβλημα με την ομιλία, χάνει την ίδια μέρα και τους δύο της γονείς σε δυστύχημα, ο Λουκάς, ο ερμημίτης ρατσιστής παππούς της που δεν την έχει δει ποτέ, είναι ο μόνος συγγενής της που μπορεί να αναλάβει την κηδεμονία της αλλά εκείνος την αρνείται πεισματικά. Την άγνωστη τύχη της Εύας αναλαμβάνει τότε η Μαρίνα, μια 40χρονη κοινωνική λειτουργός με διαλυμένη οικογένεια, που αποφασίζει να παλέψει με τον Λουκά και το παρελθόν του, αναγκάζοντας έτσι εκείνον αλλά και τον ίδιο της τον εαυτό να αντιμετωπίσουν για πρώτη φορά τη σωτηρία τους.

When Eva, an 11-year-old Greek-Romanian girl with a speech impediment, loses both her parents in an accident on the same day, Lucas, her reclusive and racist grandfather whom she has never met, is the only relative who can take custody of her. However, he stubbornly refuses. Marina, a 40-year-old social worker with a broken family, decides to take charge of Eva's uncertain destiny. She chooses to confront Lucas and his past, compelling both him and herself to face their redemption for the first time.

ON-SITE 3/11 Marketaki 19:00

21 DAYS UNTIL THE END OF THE WORLD
21 ΜΕΡΕΣ ΩΣ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
Τεόνα Στρουγκάρ Μιτέφσκα Teona Strugar
Mitevska

Βόρεια Μακεδονία North Macedonia
2023, 80'

Τι θα κάνατε αν είχατε μόνο 21 ημέρες ζωής ακόμη; Τι πιστεύετε ότι θα μπορούσατε να κάνετε αν νιώθατε πως ο χρόνος σας τελειώνει; Μια από τις πιο σημαντικές δημιουργίες στην ιστορία του κινηματογράφου μιας γείτονης χώρας (βραβευμένη με το βραβείο LUX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου) παραδίδει μια απόλυτα τολμηρή ταινία: ένα one-woman-show για την εποχή μας των αλληπάλληλων κρίσεων, το οποίο ενοχλεί με την ειλικρίνειά του, αναστατώνει με τη μελαγχολία του και γεννά αισθήματα αμηχανίας. Παρορμητική και θαρραλέα, η σκηνοθέτρια στέκεται γυμνή μπροστά μας, αποκαλύπτοντας τα πάντα μπροστά στην κάμερα. Τολμάμε να κοιτάξουμε; Τολμάτε να ακούσετε όταν κάποιος σας μιλάει τόσο ανοιχτά;

What would you do if you had 21 days left to live? What do you think you could do? This is a daring film, disturbingly honest, with a chilling melancholy to it, almost uncomfortable to view. Audacious, impulsive, and courageous, the filmmaker stands naked, laying it all out. Do we dare to look? Do you dare to listen when one addresses you so daringly?

ON-SITE 9/11 Tornes 23:00 &
11/11 Makedonikon 14:00

AFTER THE WINTER
ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ

Ιβάν Μπάκρατς Ivan Bakrač
Μαυροβούνιο, Σερβία, Κροατία
Montenegro, Serbia, Croatia
2021, 101'

Πέντε παιδικό φίλοι από μια μικρή πόλη του Μαυροβουνίου έχουν σταδιακά αποσυρθεί σε διαφορετικά σημεία της πρώην Γιουγκοσλαβίας, εντούτοις παραμένουν σε επαφή, γνωρίζοντας ότι η μακροχρόνια φιλία τους συνεχίζει να διαδραματίζει έναν θεμελιώδη ρόλο στις ζωές τους. Το απέριττο αυτό φιλμ προσκαλεί τους θεατές να παρακολουθήσουν έναν χρόνο από τις ζωές τους, καθώς παραπαίουν και αγαπιούν να βρουν τη θέση τους σε αυτόν τον κόσμο. Στο εμπνευσμένο του ντεμπούτο, ο σκηνοθέτης Ιβάν Μπάκρατς καταθέτει μια ηλεκτρισμένη μαρτυρία

γύρω από τη νέα γενιά του μεταπολέμου, η οποία και βρίσκεται ακόμα κάτω από τη σκιά του παρελθόντος. Η ιστορία ενός κόσμου που εξαφανίζεται, μια νοσταλγική και πνευματώδης ωδή στη φιλία και τη νιότη.

Five childhood friends from a small Montenegro town have gradually moved away to different corners of former Yugoslavia, yet they remain in contact, aware that their long-time friendship continues to play a fundamental role in their lives. This episodic, understated film allows viewers to follow one year of their lives as they falter and try to find their place in the world. In his inspired debut, director Ivan Bakrač delivers a spirited testimony of the young post-war generation who still have the shadow of the past hanging over them. A story of a vanishing world, a nostalgic and humorous ode to friendship and youth.

ON-SITE 6/11 Liappa 14:00 &
11/11 Tornes 23:00

ANIMALIA
ΑΝΙΜΑΛΙΑ

Σοφία Αλαούι Sofia Alaoui
Γαλλία, Μαρόκο, Κατάρ France, Morocco, Qatar
2022, 90'

Καθώς προχωράει προς το τέλος της εγκυμοσύνης της, η Ίτο, μια γυναίκα που ζει με τα πεθερικά της καθώς ο άντρας της λείπει σε ταξίδι για δουλειές, βλέπει την ήρεμη καθημερινότητά της να διαταράσσεται εξαιτίας μιας σειράς ανεξήγητων υπερφυσικών φαινομένων. Μια συναρπαστική ταξικτική παραβολή ενδύεται τη φόρμα του θρίλερ επιστημονικής φαντασίας σε ένα από τα πιο ιδιαίτερα σκηνοθετικά ντεμπούτα των τελευταίων ετών, το οποίο προκάλεσε μεγάλη αίσθηση στο πρόσφατο φεστιβάλ του Σάντανς αποσπώντας το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής στην κατηγορία του. Αν έχετε την περιέργεια να διαπιστώσετε πώς μπορεί να σχετίζεται με τη γυναικεία χειραφέτηση στον Αραβικό κόσμο η επίσκεψη εξωγήινων που προσγειώνονται στο Μαρόκο –μέσα από μια συναρπαστική ματιά και έναν εκπληκτικό ηχητικό σχεδιασμό, μεταξύ άλλων–, ετοιμαστείτε για το *Animalia*.

As her pregnancy approaches its end, Itto – who lives with her in-laws while her husband is away on a business trip – finds her peaceful daily life disrupted by a series of unexplained,

supernatural phenomena. A gripping social allegory takes on the form of a science fiction thriller in one of the most distinctive directorial debuts of recent years, which became an instant sensation at the Sundance Film Festival, winning the World Cinema Dramatic Special Jury Award. If you are curious to experience the above, all wrapped up in a captivating directorial style and outstanding sound design, among other elements, then *Animalia* is right up your alley.

ON-SITE 5/11 Tornes 23:30 &
9/11 Makedonikon 23:00

ARE YOU A MAN

ΕΙΣΑΙ ΑΝΤΡΑΣ;

Τζόρτζε Στάβρεσκι Gjorce Stavreski

Βόρεια Μακεδονία, Σερβία North

Macedonia, Serbia

2023, 15'

Σε αυτή την απρόσμενη άσκηση κινηματογράφου ενηλικίωσης, ένα δριμύ σχόλιο για την αφρησιμότητα ως κοινωνική κατασκευή, ένας άντρας θέλει να δοκιμάσει τον ανδρισμό ενός αγοριού. Κάπως έτσι, του αναθέτει μια αποστολή, που για να τη φέρει σε πέρας πρέπει να έρθει αντιμέτωπος με την τρομακτική νύχτα. Το αγόρι καταφέρνει να ξεπεράσει τους φόβους του αλλά, όταν επιστρέφει στο σπίτι, μια επώδυνη ανατροπή τον σηματοδύει πέρα από στιδήποτε έζησε κατά τη διάρκεια της νύχτας...

This surprising exercise of coming-of-age cinema, and poignant commentary on masculinity as a social construction, starts with the experiment of a man, who sends a boy on a quest into the scary night. The boy manages to conquer his fears but back at home, a painful twist hurts beyond anything he went through the night.

ON-SITE 4/11 Tornes 23:00
8/11 Tornes 23:00

BLACKBIRD BLACKBIRD BLACKBERRY

Έλενε Ναβεριάνι Elene Naveriani

Ελβετία, Γεωργία Switzerland, Georgia

2023, 111'

Ένα αληθινό διαμάντι του σύγχρονου σινεμά από τη Γεωργία (η τίτλος του οποίου παραπέμπει στον Οτάρ Ιοσελιάνι, μεγάλο «τραγουδιστή κότσυφα» αυτής της σπουδαίας εθνικής κινηματογραφίας) σκιαγραφεί το πορτρέτο μιας λεοντόκαρδης γυναίκας που μεγαλώνει χωρίς να ωριμάζει, κι έτσι μαθαίνει να ακούει και να εμπιστεύεται τη φωνή της. Η Ετέρο, μια 48χρονη γυναίκα που ζει σε ένα μικρό χωριό στη Γεωργία, δεν ήθελε ποτέ σύζυγο. Αγαπά την ελευθερία της όσο και τα κέικ της. Απροσδόκητα, βρίσκει τον εαυτό της να ερωτεύεται με πάθος έναν άντρα και ξαφνικά βρίσκεται αντιμέτωπη με

την απόφαση να ακολουθήσει μια σχέση ή να συνεχίσει μια ζωή ανεξαρτησίας. Η Ετέρο πρέπει να καταπιαστεί με τα συναισθημάτα της και να αποφασίσει πώς θα βρει τον δικό της δρόμο προς την ευτυχία. Ένα μύθημα αγάπης και αυτο-αποδοχής, κόντρα σε κάθε είδους διάκριση.

A true gem of New Georgian filmmaking (whose title pays homage to Otar Ioselliani - the "singing blackbird" of this powerful national cinema) presents the portrait of a lion-hearted late bloomer who learns how to find and trust her inner voice. Etero, a 48-year-old woman living in a small village in Georgia, never wanted a husband. She cherishes her freedom as much as her cakes. Unexpectedly, she finds herself passionately falling for a man, and is suddenly faced with the decision to pursue a relationship or continue a life of independence. Etero must grapple with her feelings and decide how to find her own path to happiness. A lesson of love and self-acceptance, against any sort of discrimination.

ON-SITE 11/11 Marketaki 22:00

CAT FUNERAL

Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΗΣ ΓΑΤΑΣ

Άνα-Μαρία Κομανέσκου Ana-Maria

Comănescu

Ρουμανία Romania

2023, 20'

Η Ιοάνα μαθαίνει τα νέα για το τραγικό συμβάν του θανάτου της γάτας του Ρόμπερτ και δράζεται της ευκαιρίας για να σφουρηλατήσει μια βαθύτερη σχέση με τον φίλο της. Η ταφή της όμως παίρνει μια παράξενη τροπή όταν η νέα του κοπέλα αποφασίζει να τους συντροφεύσει. Μια αιφνιδιαστική συνάντηση ανάμεσα στο ανθρώπινο, το μη ανθρώπινο και τα πυκνά επίπεδα των συναισθημάτων που διαστρωματώνονται στον ενδιάμεσο χώρο.

The tragic event of Robert's cat dying is quickly perceived by Ioana as an opportunity to forge a deeper connection with her friend. The burial turns odd when they are joined by his new girlfriend. An unannounced encounter between the human, the non-human, and the dense layers of feelings that are stratified in-between.

ON-SITE 4/11 Tornes 17:00

A CUP OF COFFEE AND NEW SHOES ON
ΕΝΑ ΦΑΙΤΖΑΝΙ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ

Γκέντιαν Κότσι Gentian Kocji

Αλβανία, Πορτογαλία, Ελλάδα, Κόσοβο*

Albania, Portugal, Greece, Kosovo*

2022, 99'

Δύο χωρίστα δίδυμα αδέρφια ανακαλύπτουν

ότι θα τυφλωθούν σταδιακά και αναπότρεπτα εξαιτίας μιας γενετικής πάθησης, σε ηλικία μόλις τριάντα ετών, και επιδίδονται σε έναν συναισθηματικό αγώνα ταχύτητας και αντοχής για να δώσουν μια διαφορετική τροπή στα αβάσταχτα υπαρξιακά τους αδιέξοδα. Καθώς βυθίζονται αργά σε ένα αφόρητα σιωπηλό σκοτάδι, οι αδυνατώντας να δουν τον κόσμο γύρω τους ή ο ένας τον άλλον, με μόνη συντροφιά τους μια δυναμική νεαρή γυναίκα, τα δύο αδέρφια θα κληθούν να πάρουν μια δύσκολη απόφαση πάνω από ένα φλιτζάνι καφέ, φορώντας τα καινούργια τους παπούτσια. Μια μοναδική υπαρξιακή ιστορία, και μαζί ένα ενδελεχές, ευαίσθητο, διεισδυτικό και απαιτητικό δράμα για στις έννοιες της αδελφότητας, της αγάπης και της επικοινωνίας, ξεδιπλώνεται σε ένα δεύτερο επίπεδο ως μια φιλική αλληγορία για τα όρια του ίδιου του κινηματογράφου.

Two inseparable identical unhearing twin brothers in their thirties, after they discover that due to a genetic disease, they will progressively, but irreversibly go blind, struggle emotionally to give to their intolerable existential conditions a different twist. Slowly immersing into an unbearable silenced darkness, not being able to see the world and each other anymore, only with a high-spirited young woman by their side, the two siblings have to make a strong decision around a cup of coffee with new shoes on. This unique and existential story is a meticulous, sensible, penetrating and challenging drama on brotherhood, love and communication, which transforms into a cinematic allegory on the very limits of cinema itself.

ON-SITE 3/11 Tornes 14:00 &
4/11 Tornes 20:00

DISCO BOY

Τζάκομο Αμπρουτσεζέ Giacomo Abbruzzese

Γαλλία, Ιταλία, Βέλγιο, Πολωνία France, Italy, Belgium, Poland
2022, 91'

Ο Λευκώσσος Αλεξέι διασχίζει διά πυρός και σιδήρου τα ευρωπαϊκά σύνορα και κατατάσσεται στη Λεγεώνα των Ξένων, με τη φρούδα υπόσχεση της γαλλικής υπηκοότητας. Ο Νιγηριανός Τζόμο ηγείται του αντάρτικου κόντρα στα ξένα συμφέροντα που εποφθαλιούν το Δέλτα του Νίγηρα. Δύο αναλώσιμοι μαχητές σε προκαθορισμένη τροχιά σύγκρουσης οριοθετούν μια παραισθησιογόνα αλληγορία για την ταξικότητα του πολέμου και τις ανοιχτές πληγές της αποικιοκρατίας. Με φωτογραφία-επίτευγμα

της Ελέν Λουβάρ (Αργυρή Άρκτος στο Φεστιβάλ Βερολίνου), ακόμα μια μεγάλη ερμηνεία από τον Φραντς Ρογκοφσκι που θυμίζει όλο και εντοχότερα τον σπουδαίο Ντενί Λαβάν και ρυθμός παραδομένος στους ηλεκτρονικούς ήχους του Vitalic, το *Disco Boy* ενός πρωτοεμφανιζόμενου μεγάλου ταλέντου χορεύει αδιάκοπα στην πίστα ενός θνησιγενούς μέλλοντος, κλείνοντας συνωμωτικά το μάτι στο εμβληματικό *Beau Travail* της Κλερ Ντενί.

Belarusian Aleksei crosses European borders through fire and steel and joins the Foreign Legion with the false promise of obtaining French citizenship. Nigerian Jomo leads the insurgency against foreign interests coveting the Niger Delta. Two expendable fighters on a predetermined collision course define a hallucinatory allegory about the classism of war and the open wounds of colonialism. Featuring remarkable cinematography by Hélène Louvart (Silver Bear winner at the 2023 Berlin Film Festival), Franz Rogowski delivers yet another outstanding performance, increasingly reminiscent of the great Denis Lavant. With a pulsating soundtrack driven by the electronic sounds of Vitalic, Giacomo Abbruzzese's debut film *Disco Boy* unfolds on the dance floor of a future that ended before it even truly began, winking conspiratorially at Claire Denis's iconic *Beau Travail*.

ON-SITE 7/11 Marketaki 22:00
ONLINE 8-12/11

DOG STAR DESCENDING

Αϊκάν Σαφόγλου Aykan Safoğlu
Γερμανία Germany
2020, 12'

Όλα ξεκινούν με ένα δέντρο που πέφτει κάποια νύχτα κάτω από το παράθυρο του καλλιτέχνη. Το γεγονός αυτό, σε συνδυασμό με τη γλαφυρή ανάμνηση των καλοκαιρινών διακοπών που είχε περάσει με τους γονείς του στην Ίμβρο, εμπνέει τον καλλιτέχνη για να εξιστορήσει τη δική του εμπειρία του ξεριζωμού. Τούρκος στην καταγωγή, πέρασε τα πρώτα του σχολικά χρόνια στη Γερμανική Σχολή της Κωνσταντινούπολης, ώσπου βρίσκεται εξόριστος στο Βερολίνο ως νεαρός μαθητής. Η φοίτηση του Σαφόγλου στη Γερμανική Σχολή, για την οποία οι γονείς του ήλπιζαν ότι θα τον προετοιμάσει για μια καλύτερη ζωή, τον κάνει να νιώθει διχασμένους ανάμεσα σε δύο πολιτισμούς και χώρες. Η ενδόμυχη ιστορία συμπλιώσης με την οικογένειά του και τον εαυτό του βασίζεται στο προσωπικό φωτογραφικό αρχείο του καλλιτέχνη, το έργο του οποίου

συχνά περιλαμβάνει τη μεταχείριση εικόνων που προϋπάρχουν, την έννοια του παλίμψηστου, τη διαδικασία συσχέτισης που επιτυγχάνεται μέσω της αφήγησης, καθώς και την ανθρώπινη φωνή.

It all starts with a tree that falls beneath the artist's window one night. This event, and a vivid memory of summer vacations spent with his parents on the island of Imbros, lead the artist to tell us the story of his own experience of uprooting. Turkish, educated at the German High School of Istanbul, as a young student Safoğlu goes into exile in Berlin. Safoğlu's education at the German High School, which his parents hoped would prepare him for a better life, only makes him feel torn between two cultures – two countries. This intimate tale of reconciliation with his family and with himself is based on Safoğlu's personal archive of photographs – a favorite material of the artist, whose work frequently involves the manipulation of existing images, the palimpsest, a process of association with storytelling, and the voice.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 16:00

ΕΕΥΑ

Μόρτεν Τσινάκοφ, Λουσία Μρζιλιάκ

Morten Tšinakov, Lucija Mrzljak

Εσθονία, Κροατία Estonia, Croatia

2022, 16'

Βρέχει καταρρακτωδώς στην κηδεία. Είναι διάχυτος ο πόνος, υπάρχει άφθονο κρασί, αρκετοί τρupoκάρυδοι και δυο-τρία όνειρα που γεμίζουν τα κενά. Μια ανοιχτή πρόσκληση στα ενδότερα δωμάτια της ψυχής, τα χρωματισμένα με μια παλέτα γήινη και αιμάτινη.

It's pouring down with rain at the funeral. There's a lot of crying, too much wine, several woodpeckers, and a couple of dreams that fill in the gaps. An open invitation into the deeper rooms of the human soul, colored in a crimson and earthly palette.

ON-SITE 6/11 Tornes 23:00

THE FLAG

Η ΣΗΜΑΙΑ

Κεκέν Εργκούν Köken Ergun

Τουρκία Türkiye

2007, 9'

Η σημαία αποτελεί το δεύτερο μέρος της σειράς βίντεο του Κεκέν Εργκούν για τις ελεγχόμενες από το κράτος τελετές εθνικών εορτών της Τουρκικής Δημοκρατίας. Γυρισμένο κατά τη διάρκεια της Ημέρας του Παιδιού την 23η Απριλίου, η οποία σηματοδοτεί την ίδρυση του νέου Τουρκικού κοινοβουλίου και

την επίσημη κατάρρευση της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας το 1920, αυτό το split screen φιλμ καταγράφει μια πομπώδη πατριωτική επί-τελεση που σχεδιάστηκε από ηλικιωμένους για να επιτελεστεί από παιδιά. Με οικοδεσπότες τον Δήμαρχο και τον Κυβερνήτη της Κωνσταντινούπολης, καθώς και με τη συμμετοχή ενός υψηλόβαθμου στρατηγού, η τελετή περιλαμβάνει ποιήματα και όρκους που απαγγέλλονται δυνατά από μαθητές δημοτικών σχολείων, με τον πατριωτισμό να μετατρέπεται σε έναν άτεγκτο εθνικισμό.

The Flag is the second part of Köken Ergun's video series about the state-controlled national day ceremonies of the Turkish Republic. Shot during the April 23rd Children's Day, which marks the establishment of the new Turkish Parliament, and the official demise of the Ottoman Empire back in 1920, this split-screen film documents a pompous patriotic performance devised by elders to be performed by children. Hosted by the mayor and governor of Istanbul, with the participation of a high ranking general, the ceremony features poems and oaths read out loud by primary schools' students, while patriotism becomes a hard-lined nationalism.

ON-SITE 8/11 Marketaki 19:00

FLYING SHEEP

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΠΡΟΒΑΤΑ

Αλεξάντρα Γκούλεα Alexandra Gulea
Ρουμανία, Γερμανία Romania, Germany
2022, 24'

Μια ποιητική κνεία στη συλλογική μνήμη των Αρωμάτων (γνωστών και ως Ρουμανόβλαχων), που καθ' όλη τη διάρκεια της ιστορίας της Ευρώπης περιπλανήθηκαν σε ολόκληρη τη Βαλκανική χερσόνησο, αναζητώντας μέρη για να ζήσουν και να ευημερήσουν. Μια μειονότητα νομάδων βοσκών, η οποία μίλουσε μια λατινογενή γλώσσα και ζούσε νότια του Δούναβη, βίωσε τη δίωξη υπό την απειλή του θανάτου στις αιματηρές μάχες για την κατάκτηση εδαφών κατά την κατάρρευση της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και τον σχηματισμό των εθνών που ακολούθησε. Μια ταινία σαν ανοιχτή πρόσκληση σε μια ατμοσφαιρική ιστορία που βρήκε από πολυεπίπεδες αντιλήψεις: ένα σύνθετο δοκίμιο που αναπτύσσεται μέσα από πολλαπλές και ουσιώδεις διαστρωματώσεις εικόνας, πρόζας, τραγουδιών και συναισθημάτων, ενώ ταυτόχρονα παραθέτει ένα αρχαιακό υλικό που αποδίδει με θέρμη μια αέναη, τραγική πλην θαρραλέα διαδρομή.

A poetic incursion in the memory of Aromani-ans, who have roamed throughout the history of Europe, finding places to live and prosper in the entire Balkan Peninsula. A Balkan minority

of nomadic shepherds, Romance language speakers living south of the Danube, saw themselves persecuted and threatened with death in bloody territorial battles at the collapse of the Ottoman Empire and the ensuing formation of nations. Without a territory and a written language, they get banished from history and are in constant wandering. An invitation to explore a history full of atmosphere and layered echoes, a world seen from an ultra-personal perspective, a complex essay, conveyed through multiple meaningful layers of image, spoken word, song, and emotion, staging archives that passionately interpret this perpetual tragic wandering that is also full of courage.

ON-SITE 4/11 Tornes 17:00

FOUR PILLS AT NIGHT

ΤΕΣΣΕΡΑ ΧΑΠΙΑ ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ

Λεάρτ Ράμα Learth Rama

Κόσοβο*, Ελβετία Kosovo*, Switzerland
2021, 25'

Ένας σκηνοθέτης με μια ταινία στα σκαριά έρχεται κοντά με έναν ηθοποιό του, ξεπερνώντας τα όρια της επαγγελματικής σχέσης. Όταν οι δυο τους πάνε μαζί σε ένα ρέιβ πάρτι, τα πράγματα παίρνουν μια απροσδόκητη τροπή. Είτε πρόκειται για πλάνη είτε για την αλήθεια, θα καταλήξουν με αναπάντητα ερωτήματα.

With a film to shoot in the near future, a director develops more than a professional bond with his actor. When they go together on a rave, things take an unexpected turn. Delusion or truth, the two end up with no answers.

ON-SITE 7/11 Zannas 22:15

GOODBYE! (RAMBO)

ΑΝΤΙΟ! (ΡΑΜΠΟ)

reVoltaire (Καλίν Μαν) reVoltaire (Calin Man)
Ρουμανία Romania

2019, 38'

Μετά τη βράβευση της ταινίας *Simultaneous Hypostases* στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Μπρνο το 1970, ο Γκεόργκε Σαμπάου ίδρυσε το Atelier 16 στο Arad Art School με την υποστήριξη των αρχών, οι οποίες και του παρέιχαν απόθεμα φιλμ 16 mm, επισήμως προοριζόμενο για την παραγωγή ντοκιμαντέρ. Από το φιλμ που διατέθηκε για κάθε ντοκιμαντέρ, ένα μέρος του διοχετεύτηκε στην παραγωγή πειραματικών ταινιών. Σε αυτό το συναρπαστικό «ready-media» έργο, ο reVoltaire παίζει και αναθεωρεί το αρχείο, φέρνοντας τις υπερπαραγωγές

του Χόλιγουντ σε έναν (αυτο-)ειρωνικό διάλογο με ντοκιμαντέρ από το αρχείο του kinema ikon.

After the film *Simultaneous Hypostases* received an award at the Brno Film Festival in 1970, George Săbău set up Atelier 16 at the Arad Art School, with the support of the authorities; he received 16 mm film stock, officially meant for the production of documentary films. From the film stock allocated for each documentary film, a portion was diverted for experimental films. In this fascinating "ready-media" work, reVoltaire revisits and toys with the archive, bringing Hollywood blockbusters into a (self-)ironic dialogue with documentary films from the kinema ikon archive.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 16:00

HEAVENS

ΟΥΡΑΝΟΙ

Γιελένα Μαξιμόβιτς, Ιβάν Σάλατιτς Jelena Maksimović, Ivan Salatić

Σερβία Serbia

2014, 19'

Μέσα από τις -όλο κόκκο- εικόνες υλικού, που βρέθηκε σε μια παλιά βιντεοκασέτα, από μια παιδική ηλικία που έγινε στην πορεία νεότητα, η ταινία αποδίδει με σκοτεινή και ποιητική φόρμα την εύθραυστη σχέση ανάμεσα στη νεαρή Σάσκα και τους γονείς της. Το ρήγμα ανάμεσα στην πρώην Γιουγκοσλαβία και το Βελιγράδι τού σήμερα είναι ταυτόχρονα κι ένα χάσμα γενεών. Κι αυτοί που ήταν παιδιά κατά τη διάρκεια του πολέμου και μετά απ' αυτόν -αυτόν τον πόλεμο που διαρκώς βρυχάται έξω από τα περιθώρια της εικόνας- είναι τώρα ενήλικες που νιώθουν την ανάγκη να ορίσουν και να διαμορφώσουν τη δική τους ταυτότητα και το μέλλον τους. Η Σάσκα είναι μία από αυτούς. Το παρελθόν και το παρόν (κι ίσως και το μέλλον) συναντιούνται.

In grainy VHS footage from a childhood that has since become youth, *Heavens* reflects in a dark and poetic form on the fragile relationship between young Sasha and her parents. The historical gulf between former Yugoslavia and today's Belgrade is also a generational rift. And those who were children during and after the war that constantly rumbles outside the frames of the image, have now themselves become adults with a need to define and form their own identity and future. Sasha is one of them. Past and present (and possibly future) cross paths.

ON-SITE 7/11 Tornes 23:00

HEROES

ΗΡΩΕΣ**Κεκέν Εργκούν** Köken Ergun
Τουρκία, Αυστραλία Türkiye, Australia
2019, 88'

Κάθε χρόνο, πλήθη Τούρκων, Αυστραλών και Νεοζηλανδών τουριστών επισκέπτονται την Καλλιπόλη της Τουρκίας για ένα σύγχρονο προσκύνημα. Αποτιούν φόρο τιμής στους στρατιώτες που έχασαν τη ζωή τους στην Εκστρατεία της Καλλιπόλης -μια από τις πιο αιματηρές συγκρούσεις του Α' Παγκοσμίου Πολέμου- η οποία θεωρείται καθοριστική στιγμή για την ίδρυση του τουρκικού εθνικού κράτους, καθώς και η απαρχή της εθνικής συνείδησης στην Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία. Με έντονα συναισθήματα, περιφέρονται στα ιστορικά πεδία των μαχών, στους τάφους και στα πολεμικά μνημεία με τη βοήθεια ξεναγήσεων κατάλληλα προσαρμοσμένων σε κάθε κοινότητα. Στη διάρκεια δύο ετών, ο Εργκούν ακολούθησε διάφορες ξεναγήσεις στην Καλλιπόλη, καταγράφοντας αποκλίνουσες πολεμικές αφηγήσεις όπως τις διηγήθηκαν διαφορετικοί ξεναγοί, τις συναισθηματικές αντιδράσεις του κοινού τους, συνεντεύξεις με συμμετέχοντες στις ξεναγήσεις και θεατρικά έργα πατριωτικού περιεχομένου οργανωμένα από το τουρκικό κράτος. Το τελικό αποτέλεσμα προσφέρει μια σπάνια θεώρηση του πώς τα εθνικιστικά αισθήματα διατηρούνται εν ζωή μέσα από έναν «τουρισμό των μαρτυριών».

Each year, crowds of Turkish, Australian, and New Zealander tourists travel to Gallipoli, Turkey for a modern-day pilgrimage. They honor their fallen soldiers who lost their lives in the Gallipoli/Çanakkale Campaign - one of the bloodiest conflicts of World War One - which is considered a defining moment in the establishment of the Turkish nation-state as well as the beginning of national consciousness in Australia and New Zealand. With heightened emotions, they move around the historical battlefields, graves, and war monuments with the help of guided tours tailored to each community. Over the course of two years, Köken Ergun joined various Gallipoli tours, recording divergent war narratives told by different tour guides, the emotional reactions of their audience, interviews with tour participants, and patriotic theatre plays organized by the Turkish state. The resulting film offers a rare insight into how nationalist emotions are kept alive through a 'tourism of martyrdom'.

ON-SITE 8/11 Marketaki 19:00

HOUSEKEEPING FOR BEGINNERS

ΣΠΙΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΡΧΑΡΙΟΥΣ**Γόραν Στολέφσκι** Goran Stolevski
Βόρεια Μακεδονία, Κροατία, Σερβία, Πολωνία, Κόσοβο* North Macedonia, Croatia, Serbia, Poland, Kosovo*
2023, 107'

Το παλιό αρχοντικό σπίτι της Ντίτα στους λόφους της πόλης των Σκοπίων μετατρέπεται σε ένα πρόσθετο καταφύγιο μιας ομάδας ατίθασων queer ανθρώπων, μεταξύ των οποίων βρίσκονται ο κυκλοθυμικός φίλος της, ο Τόνι, και ο καινούργιος σύντροφός του, ο κατά πολύ νεότερος Άλι. Όταν η σύντροφος της Ντίτα διαγιγνώσκεται με μια ανίατη ασθένεια, η συναισθηματικά απόμακρη Ντίτα αναγκάζεται να υποσχεθεί στη Σουάντα ότι θα μεγαλώσει τις δύο κόρες της - την αυθάδη μικρή Μία και την κυκλοθυμική έφηβη Βανέσα, η οποία επαναστατεί κάθε μέρα και περισσότερο. Όμως η Ντίτα δεν θέλει να γίνει μητέρα και τα κορίτσια δεν θέλουν να γίνουν κόρες της. Αλλά για να σώσει αυτή την αταίριαστη οικογένεια, η Ντίτα πρέπει να δράσει γρήγορα και ενδεχομένως να χρειαστεί να παντρευτεί τον μοναδικό διαθέσιμο άντρα στα περίξ...

Dita's stately old house in the hills of Skopje is the unlikely home to a wild group of queer people, among them her moody friend Toni and his new, much younger boyfriend Ali. When her partner Suada is diagnosed with a terminal illness, the emotionally removed Dita is forced to promise she will raise Suada's two girls - cheeky little Mia and temperamental, increasingly rebellious teen Vanesa. Dita doesn't want to be a mother and the girls don't want to be her daughters. But to save this patchwork family Dita has to act quickly and maybe even marry the only available man around.

ON-SITE 4/11 Tornes 23:00 &
8/11 Tornes 23:00

I WANT TO SMASH THE GREENHOUSE

ΘΑ ΚΑΝΩ ΣΜΠΑΡΑΛΙΑ**ΤΟ ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟ****Τεόνα Γκαλγκότσιου** Teona Galgocsiu
Ρουμανία Romania
2022, 21'

Στη διατομή της οικολογικής επιστημονικής φαντασίας και του οικογενειακού δράματος δωματίου, η Σάρα έρχεται αντιμέτωπη με τα πρώτα σημάδια μιας ασθένειας που κληρονόμησε από τον πατέρα της, η οποία, στο τελικό της στάδιο, θα μετατρέψει το σώμα τους σε δέντρα. Η Σάρα χρειάζεται μια μεγάλη αλλαγή. Αλλά πριν από αυτό, πρέπει να προσπαθήσει να απαλλαγεί από τις βίαιες αναμνήσεις από

την παιδική της ηλικία, έτσι επισκέπτεται τον κατάκοιτο πατέρα της και του λέει όλα όσα δεν μπορούσε να του πει μέχρι τώρα.

In the intersection of ecological science fiction and chamber drama, Sara is confronted by the first signs of a disease she inherited from her father, which, in its final stage, will turn their bodies into plants. Sara needs a major change. But before that, she has to try to get rid of the violent memories from her childhood, so she visits her bedridden father and tells him everything she couldn't tell him until now.

ON-SITE 4/11 Tornos 17:00

I, SOLDIER

ΕΓΩ, Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ

Κεκέν Έργκουν Köken Ergun

Τουρκία Türkiye

2006, 7'

Το πρώτο μέρος της σειράς βίντεο του Εργκούν, στην οποία καταπιάνεται με τις ελεγχόμενες από το κράτος τελετές εθνικών εορτών της Τουρκικής Δημοκρατίας. Τα εθνικιστικά χαρακτηριστικά που προσδίδονται σε αυτές τις μεγάλης κλίμακας τελετές αναδεικνύονται μέσα από μια μη περιγραφική και σχεδόν ηδονοβλεπτική οπτική. Το *Εγώ, ο στρατιώτης* γυρίστηκε κατά την Εθνική Μέρα Νεολαίας και Αθλημάτων, ημέρα που σηματοδοτεί την έναρξη του πολέμου ανεξαρτησίας του τουρκικού λαού υπό την ηγεσία του Μουσταφά Κεμάλ Ατατούρκ εναντίον των Συμμαχικών Δυνάμεων το 1919. Η ετήσια τελετή που πραγματοποιείται στο μεγαλύτερο στάδιο κάθε πόλης περιλαμβάνει χορούς αναπαράστασης από μαθητές λυκείου, με τη χορογραφία τους να διαπνέεται από ένα διαχρονικό ύφος σοσιαλιστικού ρεαλισμού. Κατά την τελευταία δεκαετία, δημοφιλή τραγούδια έχουν αντικαταστήσει τις συνήθεις στρατιωτικές παρελάσεις που συνόδευσαν την εκάστοτε χορογραφία. Σε αυτό το βίντεο, ένα εθνικιστικό χιπ χοπ κομμάτι παίζεται κατά τη διάρκεια γυμναστικών επιδείξεων από τους μαθητές στρατιωτικής σχολής, επενδυμένο με ένα αυστηρό ποίημα από έναν υψηλόβαθμο στρατιώτη σχετικά με τις αρετές που διαθέτει «Ο Στρατιώτης».

The first part of Köken Ergun's video series in which he deals with the state-controlled ceremonies for the national days of the Turkish Republic. The nationalistic attributes attached to these large-scale ceremonies are underlined in a non-descriptive and almost voyeuristic point of view. *I, Soldier* was shot at the National Day for Youth and Sports, the day that marks the start of the independence

war of the Turkish public under the leadership of Mustafa Kemal Atatürk against the Allied Forces back in 1919. The annual ceremony held at the biggest stadium of each city consists of figurative dances of high school students, choreographed in a timeless social-realist manner. In the last decade, popular songs have replaced the usual military marches, which accompanied the choreography. In this video a nationalist hip-hop song is played during the gymnastic demonstrations of the military school students, backed by a stern poem of a high-ranking soldier about the virtues of "The Soldier."

ON-SITE 8/11 Marketaki 19:00

JANUARY

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ

Αντρέι Μ Πασούνοφ Andrey M Paounov

Βουλγαρία, Πορτογαλία, Λουξεμβούργο

Bulgaria, Portugal, Luxembourg

2021, 111'

Στη μέση του πουθενά, δύο άνδρες βρίσκονται εγκλωβισμένοι σε μια χιονοθύελλα. Για να φτάσουν στην πόλη, πρέπει ένας από αυτούς να διασχίσει το δάσος - εγχείρημα παρανοϊκό εν μέσω αυτής της κακοκαιρίας. Ο δρόμος είναι γεμάτος χιόνι, η πιθανότητα να χαθείς και να παγώσεις είναι μεγάλη, ενώ οι λύκοι ακούγονται πεινασμένοι, αν κρίνει κανείς από το ουρλιαχτό που ακούγεται καθ' όλη τη διάρκεια της νύχτας... Ωστόσο, χωρίς εκείνο το πρωί, ο Πέταρ πρέπει να χρησιμοποιήσει το έλκρηθρο του και να κατευθύνθηκε προς την πόλη. Κανείς δεν τον είδε να φεύγει, αλλά το χιόνι που έπεσε δεν έχει σβήσει ακόμα πλήρως τα ίχνη του. Όταν το έλκρηθρο θα επιστρέψει, ο Πέταρ θα αγνοείται. Πού είναι και τι του έχει συμβεί; Ο μόνος τρόπος για να μάθουμε είναι να ακολουθήσουμε τα βήματά του, σε αυτή την υποβλητική παραβολή που αντλεί ελεύθερα και δημιουργικά από τον μύθο του Πέτρου και του Λύκου.

In the middle of nowhere, two men are stuck in a snowstorm. One has to cross the woods to reach town, but that's insane in the midst of winter: the road is snowed over, you can get lost and freeze, the wolves are hungry and can be heard howling all night long. Still, early that morning, Petar Motorov must have harnessed his sleigh and headed to town. Nobody saw him leave, but the falling snow still hasn't fully erased his tracks. But when the sleigh returns, Petar Motorov isn't on it. Where is he, and what has happened to him? The only way to find out is to follow in their steps.

ON-SITE 5/11 Tornos 20:30

THE MARRIAGE

Ο ΓΑΜΟΣ

Μπλέρτα Ζεσίρι Blerta Zeqiri
Κόσοβο*, **Αλβανία** Kosovo*, Albania
 2017, 97'

Ένα από τα μεγαλύτερα μυστήρια της κοινω-
 νικής ζωής δεν μπορεί παρά να περιέχει το
 μυστήριο της ανθρώπινης ύπαρξης. Με τον
 γάμο τους να έχει προγραμματιστεί σε δύο
 μόλις εβδομάδες, η Ανίτα και ο Μπεκίμ ασχο-
 λούνται με τις τελευταίες προετοιμασίες για την
 μεγάλη τους ημέρα. Παρά το γεγονός ότι ανα-
 μένουν νεότερα για τους γονείς της Ανίτα, που
 θεωρούνται αγνοούμενοι από τον πόλεμο του
 Κοσόβου* του 1999, και από το γεγονός του
 συνεχούς ελέγχου της οικογένειας του Μπεκίμ,
 το ζευγάρι φαίνεται να τα βγάζει πέρα. Όταν
 όμως ο κρυφός ομοφυλόφιλος πρώην εραστής
 του Μπεκίμ, ο Νολ, επιστρέφει απροσδόκητα
 από το εξωτερικό, η κατάσταση περιπλέκεται.
 Ειδικά από τη στιγμή που ο Μπεκίμ συνειδητο-
 ποιεί ότι ο Νολ εξακολουθεί να είναι ερωτευμέ-
 νος μαζί του... Αναπόφευκτα το γαμήλιο γλέντι
 φορτίζεται με ένταση όταν αυτό το ασυνήθιστο
 ερωτικό τρίγωνο βγαίνει στο φως.

One of the greatest rituals of social life neces-
 sarily contains the greatest mysteries of human
 existence. As their wedding is scheduled in only
 two weeks, Anita and Bekim are adding the
 final touches to their big day. Despite expecting
 news of Anita's parents, declared missing since
 the 1999 Kosovar* War, and with Bekim's con-
 trolling family in turn, the couple seem to man-
 age somehow with the preparations. But when
 Bekim's secret gay ex-lover, Nol, returns from
 abroad unexpectedly, the situation becomes
 complicated, especially when Bekim realizes
 that Nol is still in love with him. Inevitably, the
 wedding banquet becomes loaded with tension
 when the unusual love triangle starts to unravel.

ON-SITE 7/11 Zannas 22:15

MY MORNING LAUGHTER

ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ ΜΟΥ ΓΕΛΙΟ

Μάρκο Τζόρτζεβιτς Marko Đorđević
Σερβία Serbia
 2019, 94'

Μια ακαταμάχητη κομεντί μιας αργοπορημέ-
 νης ενηλικίωσης γίνεται το συλλογικό πορτρέ-
 το μιας ολόκληρης γενιάς. Ο Ντέγιαν, αν και
 στα τριάντα του, είναι ακόμα παρθένος και ζει
 κάτω από την ίδια στέγη με τον αλκοολικό πα-
 τέρα του και την υπερπροστατευτική μητέρα
 του. Προσπαθεί να καταπνίξει την αναστάτω-
 ση που νιώθει εξαιτίας αυτής της κατάστασης,
 για να δει αν μπορεί η σχέση του με μια συ-
 μπαθητική κοπέλα με την οποία συνεργάζεται

να εξελιχθεί πέρα από μια απλή φιλία. Κατά τη
 διάρκεια μιας συνεδρίας με το μέντιουμ της
 περιοχής, ο Ντέγιαν βιώνει έναν εξευτελισμό
 που τον οδηγεί στη συνειδητοποίηση ότι τελι-
 κά δεν έχει τίποτα να χάσει. Ως αποτέλεσμα,
 επιχειρεί να βελτιώσει τη ζωή του ώστε αυτή
 να γίνει τουλάχιστον υποφερτή.

An irresistible belated coming-of-age comedy
 becomes the collective portrait of an entire
 generation. Dejan is still a virgin, even though
 he is almost thirty. He tries to repress the tur-
 moil he feels, which is caused by living under
 the same roof with his drunken father and
 overprotective mother, to see if he can actually
 go beyond just friendship with Kača, a nice girl
 he works with. After the local psychic humiliates
 him during the séance, Dejan realizes he has
 nothing to lose. Empowered by this realization,
 he attempts to make his life at least bearable.

ON-SITE 6/11 Tornes 23:00

NEANDRIA

ΝΕΑΝΔΡΕΙΑ

Ρέχα Ερντέμ Reha Erdem

Τουρκία Türkiye

2023, 90'

Η τελευταία ταινία ενός γνήσια οραματιστή
 δημιουργού από τη γείτονα χώρα συντονίζεται
 με τα βήματα μιας νέας γυναίκας που παλεύει
 να βρει τον δρόμο της στις πιο αντιξοές συν-
 θήκες. Η Σούνια είναι μια έφηβη αθλήτρια που
 ζει με τη μητέρα της σε ένα ορεινό χωριό της
 Τουρκίας, το οποίο αποτελεί μικρογραφία της
 ευρύτερης παγκόσμιας κατάστασης. Στο τιμόνι
 της κοινωνίας βρίσκονται ηλικιωμένοι άνδρες
 που νομίζουν ότι τα ξέρουν όλα, η κατατρο-
 φή του περιβάλλοντος είναι προ των πυλών,
 ενώ στις καρδιές των περισσότερων ανθρώ-
 πων κυριαρχεί η απληστία. Η Ζήλια, η φιλο-
 δοξία και ο φόβος κυριεύουν τους πάντες. Η
 Σούνια είναι η μόνη που έχει την αθωότητα και
 αρκετό θάρρος να αναρωτηθεί: «Ποιος είναι
 αυτός που θα σου υποδείξει το καλό; Ποιος
 θα καθορίσει το δικό σου μονοπάτι;».

The latest film of a true visionary auteur from
 our neighboring country follows the footsteps of
 a young woman as she tries to find her way in
 the bleakest of environments. Suna is a teenage
 athlete who lives with her mother in a mountain
 village in Turkey, indicative of a larger picture
 of the world: here, things are run by older men
 who know it all, environmental destruction looms,
 and greed beats in most hearts. Suna's uncle,
 the village headman, is on the lookout for ways
 to close his debt. His wife, whom he married by
 force, keeps eloping only to be found on the
 outskirts of the village each time. Twelve-year-

old Filiz shoots YouTube videos, and feels that nothing is happening in this village. But things eventually do happen. An imam arrives and he is strange: he forgets the calls to prayer and spends his nights on the mountain. A dead girl is found in the river; conflict around the stone quarry escalates; treasure hunters arrive, and soon there is a dead body with his mouth filled with stones. Jealousy, ambition, and fear overtake life. Suna is the only one with the innocence and the courage to ask: "Who is to tell you what is good? Who is to tell you your path?"

ON-SITE 3/11 Tornes 20:00 &
4/11 Marketaki 13:00

NEWSREEL 63 - THE TRAIN OF
SHADOWS
**ΤΑΙΝΙΑ ΕΠΙΚΑΙΡΩΝ 63 - ΤΟ ΤΡΕΝΟ
ΤΩΝ ΣΚΙΩΝ**

Νίκα Αουτόρ Nika Autor
Σλοβενία Slovenia
2017, 38'

Η *Ταινία επικαίρων 63* επιχειρεί να εκθέσει και να ερμηνεύσει μια συγκεκριμένη εικόνα, ένα ψήγμα video τραβηγμένο με κινητό τηλέφωνο πάνω στην πάλαι ποτέ φημισμένη σιδηροδρομική γραμμή Βελιγραδίου- Λιουμπλιάνας, όπου πλέον οι πρόσφυγες ταξιδεύουν όχι σε κουκέτες, αλλά ανάμεσα στις ρόδες των βαγονιών. Στη δική της σύλληψη των κινηματογραφικών επικαίρων, η Αουτόρ καταφεύγει στις παραδοσιακές μορφές του είδους και επιστρατεύει διάφορες στρώσεις περιεχομένου, συναρμολογώντας τις μέσω μιας δοκιμαχικής αφήγησης και άλλων οπτικών στοιχείων. Αυτό που κάνει την *Ταινία επικαίρων 63* να βρίσκει την καρδιά του στόχου είναι ο τρόπος με τον οποίο ισορροπεί ανάμεσα στην παραδοσιακή, ενημερωτική και ταγμένη φόρμα του αντι-επικάιρου και σε έναν πιο υφολογικό και πειραματικό κινηματογράφο, καθοδηγώντας τους θεατές εν μέσω της ιστορίας και αφήνοντάς τους να συμπληρώσουν τα κενά με τις δικές τους σκέψεις.

Newsreel 63 tries to position and understand a particular image - a shred of video taken with a mobile phone on the once famous Belgrade-Ljubljana rail route, where refugees now travel not in couchettes, but between the train's wheels. *Newsreel 63* drifts into a visual investigation of railways and explores their historical, social, and political narrative. In her conception of the newsreel, Autor refers to traditional forms of the genre and employs various layers of content, connecting them through essayistic

narration and visual elements. What makes *Newsreel 63* unique is the way it straddles the line between the traditional informative, committed anti-newsreel form and a more textually-driven and experimental cinema, guiding the viewers through the story while leaving them to fill in the blanks with their own thoughts and reflections.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 16:00

A SHORT TRIP
ΕΝΑ ΣΥΝΤΟΜΟ ΤΑΞΙΔΙ
Ερενίκ Μπετσιρί Erenik Beqiri
Γαλλία France
2023, 17'

Εμπνευσμένη από τη σιωπηρή έξοδο από την Αλβανία, η ταινία εξιστορεί το ταξίδι ενός ζευγαριού στην αγάπη, στη θυσία και στον χωρισμό. Αντλώντας από προσωπικές εμπειρίες και παρατηρήσεις, αντανακλά τη πραγματικότητα μιας γενιάς που ανταλλάσσει τα καλύτερα χρόνια της ζωής της με ένα αβέβαιο μέλλον. Μέσα από την ισορροπημένη αφήγησή της, η ταινία διερευνά τόσο τα εξωτερικά στοιχεία, όσο και τα συναισθηματικά επίπεδα της σχέσης τους, προσφέροντας μια ειλικρινή αφήγηση των ελπίδων, των φόβων και της αντοχής μιας ολόκληρης γενιάς.

Inspired by the silent exodus from Albania, *A Short Trip* chronicles a couple's journey of love, sacrifice, and separation. Drawing from personal experiences and observations, it reflects the reality of a generation trading the best years of their lives for uncertain futures. Through its balanced narrative, the film explores the physical and emotional layers of their relationship, offering a heartfelt account of a generation's hopes, fears, and resilience.

ON-SITE 3/11 Tornes 14:00 &
4/11 Tornes 20:00

THE SILENCE OF THE BANANA TREES
Η ΣΙΩΠΗ ΤΩΝ ΜΠΑΝΑΝΟΔΕΝΤΡΩΝ
Ένεος Τσάρκα Eneós Ćarka
Ουγγαρία, Βέλγιο, Πορτογαλία, Αλβανία
Hungary, Belgium, Portugal, Albania
2022, 24'

Σ' ένα καταπράσινο προάστιο της Βουδαπέστης, ένας άντρας ζει σε ένα σπίτι γεμάτο με αναμνήσεις της οικογένειάς του και με έργα της καλλιτέχνης κόρης του, η οποία πάσχει από σοβαρή ασθένεια. Εκείνη επέλεξε να διατηρήσει αποστάσεις και, κατά συνέπεια, έχουν χρόνια να μιλήσουν. Ο πατέρας βυθίζεται σε μια δεξαμενή από

απτές αναμνήσεις - σλαίντ από τις διακοπές, γράμματα, βιντεοκασέτες και παιδικές ζωγραφιές. Κάπως έτσι, φτιάχνει ένα δικό του έργο τέχνης, το οποίο θα ενθαρρύνει τη νεαρή γυναίκα να ξανασκεφτεί την απόφασή της. Φευγαλέες εικόνες και ασκήσεις ήπιας, αισθητικής παρατήρησης μας παρασέρνουν στον κυκεώνα της μνήμης, ώπου να αναδυθούμε αναγεννημένοι λίγο πριν απο το καθηλωτικό φινάλε.

Mihály has filled his house in a leafy suburb of Budapest with artworks made by his daughter Réka to whom he hasn't spoken in years. The distance is even more difficult because she suffers from a serious illness. At their family home, he delves into a reservoir of tangible memories: vacation slides, letters, videotapes, and children's drawings make up a film that encourages her to reconsider her decision. Abstract imagery and patient observations evoke a sense of transience that carries the viewer off in a maelstrom of recollections and feelings that lead to the gripping finale.

ON-SITE 4/11 Tornes 17:00

TWO TIMES TWO

ΔΥΟ ΕΠΙ ΔΥΟ

Αντρέι Μ Παούνοφ Andrey M Paounov
Βουλγαρία, Γερμανία Bulgaria, Germany
2023, 8'

Δύο παράλληλες ιστορίες αλληλοσυμπληρώνονται σε έναν ελεύθερο στοχασμό -στα όρια του διαλογισμού- σχετικά με τη βία.

Two equal stories complement each other in a free meditation on the topic of violence.

ON-SITE 5/11 Tornes 20:30

YUGOSLAVIA, HOW IDEOLOGY MOVED OUR COLLECTIVE BODY

ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ, ΠΩΣ Η ΙΔΕΟΛΟΓΙΑ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟ ΜΑΣ ΣΩΜΑ

Μάρτα Ποπιβόντα Marta Popivoda
Σερβία, Γαλλία, Γερμανία Serbia, France, Germany
2013, 62'

Μια συγκλονιστική ταινία φτιαγμένη από σπάνιο υλικό αρχείου, που πραγματεύεται το πώς η ιδεολογία επιτελεί τον εαυτό της στον δημόσιο χώρο μέσα από μαζικές εκδηλώσεις και διαδηλώσεις. Η δημιουργός περισυνέλεξε και ανέλυσε με τα δικά της εικαστικά εργαλεία φιλμ και βίντεο υλικό από την περίοδο της Γιουγκοσλαβίας (1945-2000), εστιάζοντας σε διάφορες κρατικές τελετουργίες (Εργατικές Δράσεις Νεολαίας, παρελάσεις Πρωτομαγιάς,

εορτασμοί για την Ημέρα της Νεολαίας, κ.ά.), καθώς και σε μαχητικές αντιδιαδηλώσεις (τα γεγονότα του 1968, φοιτητικές διαδηλώσεις τη δεκαετία του 1990, κ.ά.). Υπογραμμίζοντας τη δύναμη της εικόνας, η ταινία ανιχνεύει με μια μοναδική ποιητική ακρίβεια και με τη λεπτότητα ενός εντομολόγου το πώς η κομμουνιστική ιδεολογία απώλεσε τη δύναμή της σταδιακά, μέσα από τη μεταβολή των σχέσεων μεταξύ των ανθρώπων, της ιδεολογίας και του κράτους.

Yugoslavia, How Ideology Moved Our Collective Body deals with the question of how ideology performs itself in public space through mass performances. The author collected and analyzed film and video footage from the period of Yugoslavia (1945-2000), focusing on state performances (youth work actions, May Day parades, celebrations of the Youth Day, etc.) as well as counter-demonstrations ('68, student and civic demonstrations in the 90s, 5th October Revolution, etc.). Revisiting these images, the film traces how communist ideology was gradually exhausted through the changing relations between the people, ideology, and the state. "This research-based essay film is a very personal perspective on the history of socialist Yugoslavia, its dramatic end, and its recent transformation into a few democratic nation-states. Experience of the dissolution of the state, and today's 'wild' capitalist re-establishment of the class system in Serbia are my reasons for going back through the media images and tracing the way one social system changed by performing itself in public space" (Marta Popivoda).

ON-SITE 7/11 Tornes 23:00

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και σύμφωνα με την Απόφαση του ΣΑ ΗΕ 1244/1999 και τη Γνωμοδότηση του Διεθνούς Δικαστηρίου της Χάγης σχετικά με τη διακήρυξη ανεξαρτησίας του Κοσόβου

* This designation is without prejudice to positions on status and is in line with UNSC Resolution 1244/1999 and the ICJ opinion on the Kosovo declaration of independence

FA

Fantasmas Tribute

Αφιέρωμα: Φαντάσματα

ATLANTICS

ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΙ

Ματί Ντιόη Mati Diop

Γαλλία France

2009, 15'

Μια φωτιά που ανάβει στην καρδιά της νύχτας μαζεύει γύρω της τρεις άνδρες που μοιράζονται το βίωμα της αναγκαστικής μετακίνησης, αλλά και τα χιλιάδες πνεύματα των ανθρώπων που χάθηκαν στα ανοιχτά της θάλασσας, αναζητώντας ένα καλύτερο μέλλον στον ορίζοντα. Ανοίγοντας με μια υπαινικτική σκηνή που συνδέει τους τροχούς της μηχανής του πλοίου με την ανέμη που ζετλιώνει τον μίτο της ιστορίας, η Ματί Ντιόη μιλά με αξιοθαύμαστη αφηγηματική οικονομία για τα θραύσματα των ψυχών που ξυπνούν από τον περετό της φυγής, θυμίζοντάς μας ότι η ιστορία της ανθρωπότητας δεν είναι παρά μια ιστορία της μετανάστευσης.

A fire glowing in the heart of the night gathers around it three men who share the experience of forced movement, as well as the thousands of spirits of people lost at sea, seeking a better future on the horizon. Opening with an evocative scene that links the wheels of the boat's engine with the spinning wheel that winds the thread of the story, Mati Diop weaves an admirably succinct narrative about the fragments of spirits awakening from the fever of flight, reminding us that the history of humanity is nothing but a history of migration.

ON-SITE 2/11 Zannas 16:00

BLUE

ΜΠΛΕ

Απίσάτπονγκ Βιρασεάκου Apichatpong Weerasethakul

Γαλλία, Ταϊλάνδη France, Thailand

2018, 12'

Στην καρδιά ενός δάσους στην Ταϊλάνδη, μια γυναίκα είναι ξαπλωμένη ξύπνια στο κρεβάτι της. Λίγο πιο πέρα βρίσκονται μερικά κυλιόμενα θεατρικά φόντα που εναλλάσσονται αποκαλύπτοντας δύο διαφορετικά τοπία. Η ταινία, φαινομενικά απλή, παρουσιάζει μια χορογραφία από ρολά και το πορτρέτο ενός εμπύρετου ύπνου μεταξύ ονείρου και πραγματικότητας.

In the heart of a forest in Thailand a woman lies awake at night. Nearby, a set of scrolled theater backdrops unrolls to reveal two al-

ternate landscapes. *Blue* offers a deceptively simple, choreographed dance of scrolls and a portrait of feverish slumber between dream and reality.

ON-SITE 12/11 Zannas 13:00

THE CAPSULE

Αθηνά Ραχήλ Τσαγγάρη Athena Rachel

Tsangari

Ελλάδα Greece

2012, 37'

Σε μια πολυτελή έπαυλη στην κόψη ενός βράχου που τον δέρνει η θάλασσα, έξι γυναίκες περνούν τις μέρες τους επαναλαμβάνοντας τις παράδοξες τελετουργίες που ενορχηστρώνει μια υποβλητική μητριάρχης. Σε αυτό το εκλεκτό δείγμα «ελληνικού γοτθικού μυστηρίου» η κυκλικότητα της ζωής και τα πολλαπλά πρόσωπα της θηλυκότητας αναδεικνύονται σχεδόν ανιμιστικά από το μη ανθρώπινο: από τις πτυχώσεις ενός διαδραστικού φορέματος που «ζωντανεύει» με το φως, από την αυστηρή μαύρη στολή (μια ανοιχτή αναφορά στο *Κορίτσι με τα μαύρα* του Μιχάλη Κακογιάννη), τους γιακάδες από ύφασμα ή από κάποιο ευγενές μέταλλο· απ' όλα αυτά που φοράμε πάνω από σώματα που ανήκουν ήδη στο παρελθόν για να δώσουμε σχήμα σε έτοιμες ταυτότητες.

In a palatial mansion perched on a cliff lashed by the sea, six women spend their days repeating absurd rituals orchestrated by an imposing matriarch. In this exquisite "Greek Gothic mystery," the cyclical nature of life and the myriad faces of femininity emerge almost animistically from the non-human - from the ruffles of an interactive dress that "springs to life" when touched by light, from an austere black uniform of a dress (directly referencing Michael Cacoyannis's *A Girl in Black*), from collars made of fabric or some precious metal: that is, from all we choose to wear on our bodies, things that already belong to the past, giving shape to identities that have been handed down.

ON-SITE 10/11 Zannas 13:00

CELINE AND JULIE GO BOATING

Η ΣΕΛΙΝ ΚΑΙ Η ΖΙΛΙ ΠΑΝΕ ΒΑΡΚΑΔΑ

Ζακ Ριβέτ Jacques Rivette

Γαλλικά France

1974, 194'

Σε έναν κόσμο οργανωμένο σε ζεύγη αντιθέτων, μια βιβλιοθηκονόμος που λατρεύει τα μεταφυσικά πειράματα γνωρίζει τυχαία μια περφόρμερ που βιοπορίζεται κάνοντας μαγικά κόλπα. Οι δυο τους θα γίνουν κολλητές φίλες και θα αλωνίσουν το Παρίσι αναζητώντας στα πιο απίθανα μέρη τη λύση του γρίφου που στοιχειώνει μια απόκοσμη έπαυλη - το σπίτι της μυθολογίας, εκεί όπου κάθε μέρα εκτυλίσσεται ένα μυστηριώδες θέαμα που κρατάει όμηρο ένα μικρό κορίτσι. Χειμαρρώδες σαν την κοίτη του Σηκουάνα, ψυχοτροπικό κι ευφάνταστο, ντελιριακό κι όμως περίτεχνα δομημένο και υπολογισμένο ως το τελευταίο του ρακόρ, ονειρικό και σάρκινο, αυτό το συναρπαστικό κινηματογραφικό παιχνίδι του πιο παραγνωρισμένου σκηνοθέτη της νουβέλ βαγκ μάς ξανασυστήνει γνώριμα φαντάσματα, ενώ ταυτόχρονα μοιάζει να μας ξαναγεί στον έξω κόσμο για πρώτη φορά.

In a world organized in pairs of opposites, a librarian who loves metaphysical experiments happens to meet a performer who makes a living by doing magic tricks. The two become fast friends and roam around Paris, seeking in the most unexpected places the solution to a riddle that haunts an otherworldly mansion - the house of fiction, where a mysterious spectacle that holds a young girl hostage unfolds each day. Fast-flowing as the bed of the Seine, psychotropic and imaginative, delirious yet elaborately structured and calculated down to the last continuity edit, dreamlike and carnal, this fascinating cinematic game by the most overlooked Nouvelle Vague filmmaker reintroduces us to familiar ghosts, while seeming to take us on a tour of the outside world for the first time. A unique cinematic experience, a truly special case in the history of cinema, it continues to inspire new narratives while reproducing itself from within like a Russian doll on each new viewing.

ON-SITE 4/11 Zannas 21:00

DEAD MAN Ο ΝΕΚΡΟΣ

Τζιμ Τζάρμους Jim Jarmusch
ΗΠΑ, Γερμανία, Ιαπωνία USA, Germany,
Japan
1995, 116'

Προσπαθώντας να διαφύγει τις συνέπειες του νόμου, αφού έχει σκοτώσει έναν άντρα όντας σε άμυνα, ο λογιστής Γουίλιαμ Μπλέικ συναντά έναν Ινδιάνο ποιητή που ονομάζεται «Κανένας», ο οποίος τον προετοιμάζει για το πέραςμα στον άλλο κόσμο. Το αργό σβήσιμο ενός ανθρώπου, που απογυμνώνεται σταδιακά απ' το φθαρμένο ένδυμα της ζωής του, μετατρέπεται

από τον μεγάλο Τζιμ Τζάρμους σ' ένα ανατριχιαστικό κινηματογραφικό ποίημα. Συνεπικουρούμενος από τα υπέροχα ηλεκτροακουστικά ακόρντα του Νιλ Γιανγκ, το αριστοτεχνικό φιλμ του Τζάρμους λιτανεύει μια ψυχή που απιθώνει στη γη το βάρος της, ρίχνοντας την αυλαία στην αυτοσχέδια παράσταση της ύπαρξης του Γουίλιαμ Μπλέικ με μια σκηνοθεσία ονειρικά μεγαλοπρεπή· κι είναι σαν να οδηγεί στην έξοδο και να αποχαιρετά μέσω αυτού του παράξενου «κανένας» οποιοδήποτε ον σε αυτό το αλύπητο σύμπαν που, εφόσον έζησε, πρέπει και να πεθάνει. Κάθε ζωντανός είναι ένα επικείμενο φάντασμα; Για τον Νεκρό, ναι.

On the run from the law, having killed a man in self-defense, the accountant William Blake meets a Native American poet called Nobody, who prepares him to pass over into the spirit-world. The gradual fading away of a person, slowly stripped of the corrupt trappings of their life, is transformed by the great Jim Jarmusch into a spine-tingling cinematic poem. Guided along too by the exquisite electro-acoustic guitar chords of Neil Young, this masterful film by Jarmusch serves as the professional litany of a soul entrusting its weight to the earth, letting the final curtain fall on the makeshift performance that was the existence of William Blake, all directed with dream-like grandeur, and by means of this strange nobody, it feels like Jarmusch is ushering out, and bidding farewell to any and every being in this pitiless universe that, having lived, must also die. Is everyone alive a ghost-to-be? For this Dead Man, yes.

ON-SITE 8/11 Zannas 22:00

DECASIA

Μπιλ Μόρισον Bill Morrison
ΗΠΑ USA
2002, 67'

Η πρώτη ταινία του 21ου αιώνα που κέρδισε μια θέση στη Βιβλιοθήκη του Κογκρέσου, καθώς αξιολογήθηκε από το National Film Registry ως ναυαρχίδα της αμερικανικής κινηματογραφικής κληρονομιάς, είναι ένα φασματικό αρχείο μοναδικής αισθητικής. Ένας αρχαιολόγος του σινεμά παραδίδει ένα έργο συμφωνικό, μια ρυθμική σύνθεση από κομμάτια φιλμ σε πρώιμο ή ύστερο στάδιο αποσύνθεσης, όπου τα σημάδια της φθοράς πάνω στο σελλιόντ γίνονται στοιχεία της αφήγησης, περικλείοντας όλη την ιστορία της εμπειρίας του σινεμά και υποκαθιστώντας την ακρίβεια της ιστοριογραφίας του με την έκσταση του εφήμερου. Το πρώτο «πιστοποιημένο» σύγχρονο αριστούργημα της νέας χιλιετίας είναι χτισμένο πάνω στα λαμπρά, ξεχασμένα ερείπια του παρελθόντος. Έπεισε

ακόμα και τον Κένεθ Άνγκερ να το βαφτίσει το πιο επιβλητικό και τρομακτικό θέαμα που έχει δει ποτέ, ενώ ο ντοκιμαντερίστας Έρολ Μόρις παραδέχτηκε πως είναι η καλύτερη ταινία στην ιστορία.

The first film of the 21st century to win a place in the Library of Congress – having been deemed by the National Film Registry to be a flagship example of American film heritage – is also a spectral archive boasting a singular aesthetic. An archaeologist of cinema offers up a symphonic work here, a rhythmic composition made up of film strips in early or advanced states of degradation, where signs of decay on the celluloid become elements of a narrative that encompasses the entire history of the cinematic experience and substitutes the precision of film historiography with the ecstasy of the ephemeral. And as the first *bona fide* contemporary masterwork of the new millennium, built upon the resplendent forgotten ruins of the past, it convinced even Kenneth Anger to call it the most compelling and disturbing thing he had ever seen, and forced the documentary filmmaker Errol Morris to concede it was the greatest film in history.

ON-SITE 3/11 Zannas 13:00

DUVIDHA
ΔΙΛΗΜΜΑ

Mani Kaul
India
1973, 81'

Στις αρχές της δεκαετίας του '70 ένα μικρό συνεργείο καταφθάνει σε ένα χωριό της περιφέρειας του Ρατζαστάν στη βορειοδυτική Ινδία. Επικεφαλής είναι ο σκηνοθέτης Μανί Κολ, μια εμβληματική φιγούρα του ινδικού arthouse κινηματογράφου, ο οποίος ήταν αποφασισμένος να διασκεύασει για τη μεγάλη οθόνη μια κλασική ιστορία φαντασμάτων – αλλά χωρίς σενάριο, με βασικό οδηγό το στοιχειωμένο του μυαλό. Τυρισμένη σε μια χειροκίνητη Bolex, με νυχτερινό, αργό φιλμ 16mm και την ενεργή συμμετοχή των κατοίκων του χωριού (οι οποίοι δεν θα χρησιμοποιούσαν ηλεκτρικό ρεύμα κατά τη διάρκεια των γυρισμάτων και προθυμοποιήθηκαν να σβαστούν κάθε γωνιά που θα φαινόταν στην οθόνη), η ιστορία για τον έρωτα μιας νεαρής νέφης και ενός στοιχειού που παίρνει τη μορφή του συζύγου της έχει μείνει στον χρόνο ως μνημείο εικαστικής αρτιότητας.

In the early 1970s, a small film crew arrived in a village in the state of Rajasthan in northwest India. It was headed by director Mani Kaul, an iconic figure of Indian

arthouse cinema, who was determined to adapt a classic ghost story for the big screen – but without a script, guided mainly by his haunted mind. Shot with a handheld Bolex, with a slow, 16mm night film and the active participation of the villagers (who refrained from using electricity during the shoot and offered to whitewash every corner that would be visible on screen), the story of the love of a young bride and a ghost that takes her husband's form has survived through time as a monument of artistic perfection.

ON-SITE 4/11 Zannas 16:00

EMERALD
ΣΜΑΡΑΓΔΙ

Απίστασινγκ Βιρασετάκου
Weerasethakul

Ταϊλάνδη, Ιαπωνία
Thailand, Japan
2007, 12'

Στην καρδιά της Μπανγκόκ, σε ένα ερειπωμένο δωμάτιο ενός λησμονημένου ξενοδοχείου που βρίσκεται στα πρόθυρα της κατάρρευσης, αιωρούνται σκόνη και πούπουλα. Από το παράθυρο του βλέπουμε τη κίνηση στον δρόμο. Οι συζητήσεις και τα πρόσωπα προηγούμενων ενοίκων ζωντανεύουν το δωμάτιο. Τα αιωρούμενα σωματίδια, όπως και οι αναμνήσεις, πλημμυρίζουν τον χώρο σαν άστρα στον ουρανό.

Dust and down feathers float in a ruined room of a forgotten hotel, on the verge of collapse, in the heart of Bangkok. From the window we see the traffic on the street outside. The conversations and faces of former residents make the room come alive. The floating motes, like the memories, flood the space like stars in the sky.

ON-SITE 12/11 Zannas 13:00

THE FALL OF THE HOUSE OF USHER
Η ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΤΩΝ ΑΣΕΡ

Μέλβιλ Γουέμπερ, Τζ. Σ. Γουάτσον
Τζούνιορ
Melville Webber, J.S. Watson, Jr
ΗΠΑ USA
1928, 13'

Βασισμένο σ' ένα από τα πιο γνωστά διηγήματα τρόμου του μεγάλου Αμερικανού συγγραφέα και ποιητή Έντγκαρ Άλαν Πόε, το συγκεκριμένο φιλμ μικρού μήκους θεωρείται –όχι άδικα– εμβληματικό για τον ανεξάρτητο αμερικανικό κινηματογράφο. Με μια αφήγηση θραυσματική και ομηλώδη, ανάλογη με αυτή που υιοθετεί το ασυνείδητο όταν σκηνοθετεί τα όνειρά μας, *Η πτώση του Οίκου των Άσερ* παρακολουθεί έναν ταξιδιώτη να φτάνει στην

παρμελημένη έπαυλη των Άσερ, εντός της οποίας τα δίδυμα αδέρφια Ρόντερικ και Μα-ντλέιν μοιάζουν να έχουν βαλσαμωθεί εν ζωή. Η ταινία μεταδίδει αυτούσια σε 13 μόλις λεπτά την ατμόσφαιρα νοσηρότητας, θανάτου, καταραμένης ομορφιάς και γοτθικού μεγαλείου που κάνει το έργο του Πόε διαχρονικό.

Based on one of the best-known horror short stories by the great American writer and poet Edgar Allan Poe, this short film is – quite rightly – considered an iconic work of American independent cinema. With its fragmented and hazy narrative drive, similar to that employed by the unconscious to direct our dreams, *The Fall of the House of Usher* watches on as a traveler arrives at the Usher family mansion where the twins Roderick and Madeline reside as if embalmed alive. In the space of just 13 minutes, this film by Watson and Webber wholly captures the atmosphere of morbidity and death, of cursed beauty and Gothic grandeur that makes the work of Poe so deathless.

ON-SITE 2/11 Zannas 22:00

FROM THE EAST

ΑΠΟ Τ' ΑΝΑΤΟΛΙΚΑ

Σαντάλ Ακερμάν Chantal Akerman
Γαλλία, Βέλγιο, Πορτογαλία France, Belgium, Portugal
1993, 115'

«Ένα φάντασμα πλανιέται πάνω από την Ευρώπη: το φάντασμα του κομμουνισμού». Το ταξίδι που ξεκινά λίγο μετά την Πτώση του Τείχους («προτού να είναι αργά», με τα λόγια της Σαντάλ Ακερμάν), από τη Δυτική Ευρώπη στην Ανατολική, από το καλοκαίρι στον βαρύ χειμώνα και από το ερμητικό παρόν στο σύνθετο συλλογικό και προσωπικό παρελθόν δεν είναι μια αναμέτρηση με την πρώτη αράδα του *Κομμουνιστικού Μανιφέστου*. Είναι ένα ταξιδιωτικό ημερολόγιο που διαρθρώνεται με ελεγειακά tracking shots, περνώντας αέρινα από τους δημόσιους χώρους στους ιδιωτικούς και από τα μοναχικά εσωτερικά τοπία στην ερημιά του πλήθους. Διατηρώντας ανέπαφη την πολύτιμη εσωτερικότητά του, το αριστούργημα της Ακερμάν ζωντανεύει έναν ανοίκειο και επίμονο κόσμο που δεν υπάρχει πια, βυθιζοντάς μας σε έναν στοχασμό (ή διαλογισμό) για το τέλος της ιδεολογίας, της ιστορίας ή και του κόσμου όπως τον ξέραμε.

"A specter is haunting Europe – the specter of communism": A journey that begins a little after the fall of the Berlin Wall ("before it is too late," in the words of Chantal Akerman) – moving from western Europe into its east, from summer into the depths of winter, and from a hermetic present into a complex, collective, and person-

al past – is not a reckoning with the first line of the Communist Manifesto; rather, it is a travel diary comprised of elegiac tracking shots, gliding from public spaces into private ones, and from solitary inner landscapes into the stark desolation of crowds. Keeping its precious interiority pristine, this Akerman masterpiece brings to life an unfamiliar and dogged world that no longer exists, immersing us in a contemplation of (or meditation on) the end of ideology, of history, of even the world we once knew.

ON-SITE Nov 11 Zannas 13:30

GHOST OF ASIA

ΦΑΝΤΑΣΜΑ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ

Απίτασπονηκ Βιρασετάκου, Κριστέλ

Λερό Απичατπονγκ Βερασεθάκου, Christelle
Lheureux

Ταϊλάνδη, Γαλλία Thailand, France
2005, 9'

Το *Φάντασμα της Ασίας* είναι μια γιορτή προς τιμήν της ζωής και της χαράς. Οι σκηνοθέτες σκέφτηκαν να χρησιμοποιήσουν την ιδέα ενός φαντάσματος το οποίο ζει και περιπλανιέται στις ακτές. Σ' ένα νησί της Ταϊλάνδης κάλεσαν δύο αγόρια κι ένα κορίτσι να γυρίσουν μια ταινία. Τα παιδιά είχαν στη διάθεσή τους έναν ηθοποιό, ο οποίος λειτουργούσε σαν μαριονέτα, σαν ένα φάντασμα που εκείνα το κατεύθυναν και του έλεγαν τι να κάνει. Η ταινία είναι δομημένη σύμφωνα με τον σκηνοθετικό ρυθμό που δίνουν οι νεαροί δημιουργοί. Ο ηθοποιός γίνεται μια προσομοίωση της ζωής τους, μια προβολή όσων μπορούν, δυνάμει, να κάνουν.

Ghost of Asia is a celebration of living and its pleasures. The filmmakers imagine a ghost who still lives and wanders around the seashores. They invite three kids – two boys and a girl – to a Thai island to make a film. The kids are provided with an actor whose function is like a puppet or a ghost, to perform tasks dictated by them. The film is structured according to the children's real-time pace of direction. The actor becomes their simulated life, their projection of the things it is possible for one to do.

ON-SITE 12/11 Zannas 13:00

THE HEADLESS WOMAN

ΓΥΝΑΙΚΑ ΧΩΡΙΣ ΚΕΦΑΛΙ

Λουκρέσια Μαρτέλ Lucrecia Martel

Αργεντινή, Γαλλία, Ιταλία, Ισπανία

Argentina, France, Italy, Spain

2008, 89'

Από την πρώτη κιόλας σκάνς της ταινίας που ολοκληρώνει την «Τριλογία της Σάλατα» γινόμαστε μάρτυρες ενός φρικτού hit-and-run, αλλά ξέρομε ποιος το έχει διαπράξει: Οδηγός είναι

μια λευκή, καταφανώς πλούσια γυναίκα, σωσίας, θαρρείς, της θεατρικής ηθοποιού Μιρτλ Γκόρντον (της Τζένα Ρόουλαντς στη *Νύχτα πρεμιέρας*), η οποία κατατρούχεται επίσης από την ανάμνηση μιας θαυμάστριας που πάτησε ο σφέρ της μετά από μια παράσταση. Ποιο είναι όμως εδώ το θύμα της εγκατάλειψης; Ένα σκυλάκι ή ένα παιδάκι από την κοινότητα των αυτοχθόνων; Καθώς η ηρωίδα χάνει την επαφή της με την πραγματικότητα, παρά τις απέλπιδες προσπάθειες του κύκλου της να την παρηγορήσει για την έκταση της καταστροφής, το ιδιοφυές καδράρισμα και το ελλειπτικό μοντάζ υπογραμμίζουν πως, όταν υπάρχει η βεβαιότητα ότι η βροχή θα σβήσει τα ίχνη των θυτών και η αναμέτρηση με τα φαντάσματα της αποικιοκρατίας θα καταλήξει σε μια στημένη περφόρμανς, η λευκή ενοχή δεν είναι παρά μια εκδοχή του λευκού προνομίου.

In the opening sequence of the film that completes Lucretia Martel's "Salta Trilogy" we immediately bear witness to a horrifying hit-and-run. We know who did it: the driver is a white, blonde, patently wealthy woman, a doppelgänger of the stage actor Myrtle Gordon (played by Gena Rowlands in *Opening Night*) who was herself tormented by the memory of a fan being run over by her chauffeur after a great performance. But who is the abandoned victim here? A dog? Or is it a child of the indigenous community? As our heroine begins to lose her grip on reality, despite the desperate attempts made by those in her circle to console her by diminishing the scale of the catastrophe, the masterful framing and ambiguous editing make one thing clear: once it is certain that the rain will wash away all trace of the perpetrators and that a reckoning with the ghosts of colonialism will end up but an act, a performance for show, then white guilt is nothing but another manifestation of white privilege.

ON-SITE 10/11 Zannas 16:00

**THE HOURGLASS SANATORIUM
ΤΟ ΣΑΝΑΤΟΡΙΟ ΤΗΣ ΚΛΕΨΥΔΡΑΣ**
Βόϊτσεχ Γέρζι Χακ Wojciech Jerzy Has
Πολωνία Poland
1973, 124'

Ο νεαρός Γιόζεφ αποφασίζει να επισκεφτεί ένα ερειπωμένο σανατόριο για να δει τον πατέρα του. Όταν φτάνει εκεί, μαθαίνει ότι ο πατέρας του έχει πάψει να αναπνέει αλλά δεν έχει πεθάνει ακόμα, ίσως λόγω της άφιξης του Γιόζεφ που μπορεί να έχει σταματήσει τον χρόνο στο σανατόριο. Ο νεαρός άντρας ξεκινάει ένα αναπάντεχο ταξίδι στα

δωμάτια του ιδρύματος, καθένα από τα οποία ζωντανεύει κόσμους προερχόμενους κατευθείαν απ' το πανδαιμόνιο της ψυχής του. Βασισμένο σε μια συλλογή διηγημάτων του Πολωνοβραβίου συγγραφέα Μπρούνο Σουλτς, το *Σανατόριο της κλεψύδρας* αποτελεί τον ορισμό της ταινίας-ονείρου, ένα οπτικοακουστικό ψηφιδωτό υπερρεαλιστικών εικόνων. Καθώς το παρακολουθείς, έχεις την αίσθηση πως το δημιουργεί μάλλον το υποσυνείδητό σου σε πραγματικό χρόνο παρά η –εκπληκτικά έκκεντρα και γοητευτικά παράδοξη– ματιά του σκηνοθέτη.

A young man named Joseph decides to visit a derelict sanatorium to see his father. He reaches the place to learn that his father has stopped breathing but is not yet dead – perhaps because of Joseph's arrival, which may have stopped time at the sanatorium. The young man begins an astonishing journey through the rooms of the institution, each of which brings to life worlds drawn straight from the pandemonium that rages inside his soul. Based on a collection of short stories by the Polish Jewish author Bruno Schulz, *The Hourglass Sanatorium* is the epitome of a filmic dream – an audio-visual mosaic of surrealist images. While watching, you get the sense that it is likely being created by your own subconscious in real time rather than by the director's – exquisitely eccentric and charmingly absurd – vision.

ON-SITE 9/11 Makedonikon 20:00

**THE HUNTERS
ΟΙ ΚΥΝΗΦΟΙ**
Θόδωρος Αγγελόπουλος Theo
Angelopoulos
Ελλάδα Greece
1977, 149'

Την παραμονή Πρωτοχρονιάς του 1977, μια ομάδα κυνηγών βρίσκει στην περιοχή κοντά στη λίμνη των Ιωαννίνων το πτώμα ενός αντάρτη του Εμφυλίου μέσα στο χιόνι. Θα μεταφέρουν το σώμα του νεκρού άντρα στο ξενοδοχείο τους και εκεί θα βρεθούν υπόλογοι στο δικαστήριο της ιστορίας. Αν ένας άνθρωπος ήταν αρμόδιος να μιλήσει για τα φαντάσματα της ιστορίας, της πολιτικής, της ιδεολογίας, της επανάστασης και των προδωμένων ονειρών, αυτός ήταν ο Θόδωρος Αγγελόπουλος. Στους *Κυνηγούς*, ένα από τα πλέον εμβληματικά έργα της φιλμογραφίας του, θέτει αντιμετώπιση όλα αυτά τα φαντάσματα, καθιστώντας ξεκάθαρο ότι καταλληλότερο –λόγω της ιδίας του της φύσης– να αφηγηθεί τις συγκρούσεις τους είναι ένα άλλο φάντασμα: ο κινηματογράφος.

On New Year's Eve, 1977, a party of hunters – out in an area close by the Lake of Ioannina – find the body of a Greek Civil War partisan in the snow. They end up carrying the dead man's body back to their hotel and, there, find themselves held to account by the courthouse of history. If anyone was qualified to talk about the ghosts of history, politics, and ideology, of revolution and of dreams betrayed, it was Theo Angelopoulos. In *The Hunters*, one of the most iconic works in his oeuvre, he sets all these ghosts up against one another, and in doing so makes clear that the figure best placed to give an account of their clashes – due to its very nature – is yet another ghost: that of cinema.

ON-SITE 12/11 Zannas 19:00

INLAND EMPIRE

Ντέιβιντ Λιντς David Lynch

ΗΠΑ, Γαλλία, Πολωνία USA, France, Poland 2006, 180'

Καθώς μια αφοσιωμένη στην τέχνη της ηθοποιός αρχίζει να υιοθετεί την περσόνα του χαρακτήρα που πρόκειται να υποδυθεί σε μια νέα ταινία, η πραγματικότητα της αποσασθρώνεται κι ο εσωτερικός της κόσμος μετατρέπεται σε εφιάλτη. Μόνο ένας μείζων καλλιτέχνης του σινεμά όπως ο Ντέιβιντ Λιντς θα μπορούσε να οραματιστεί και να αποδώσει κατ' αυτόν τον –ασύλληπτα πρωτότυπο– τρόπο τα μαρτύρια της ολοκληρωτικής καταβύθισης ενός ηθοποιού στην ουσία της υποκριτικής (του). Το *Inland Empire*, ένα από τα πλέον ακραία μοντερνιστικά, δύσκολα στην αποκρυπτογράφηση και απολύτως συγκλονιστικά έργα που μας έχει δώσει ποτέ ο σύγχρονος κινηματογράφος, είναι παράλληλα και μια ευφύεστατη παραβολή για το σινεμά ως φάντασμα του συλλογικού ασυνείδητου.

As an actress dedicated to her craft starts to adopt the persona of a character she is to play in a new film, her reality disintegrates and her inner world turns into a nightmare. Only so masterful a cinematic artist as David Lynch could envision and execute the utterly immersive deep dive made by a dramatic artist into the very essence of (their) acting in such an unimaginably original way. *Inland Empire*, one of the most acutely modernist, difficult to decipher, and outright thrilling works ever offered up by contemporary cinema, is also – at once – a brilliant parable that sets up cinema as a ghost of the collective unconscious.

ON-SITE 3/11 Zannas 21:30

LAST YEAR AT MARIENBAD ΠΕΡΥΣΙ ΣΤΟ ΜΑΡΙΕΝΜΠΑΝΤ

Αλέν Ρενέ Alain Resnais

Γαλλία, Ιταλία France, Italy

1961, 94'

Ένας ανώνυμος άντρας πολιορκεί μια ανώνυμη γυναίκα σ' έναν πύργο στο Μαριένμπαντ γεμάτο αργόσχολους αριστοκράτες. Εκείνος επιμένει ότι είχαν γνωριστεί στο ίδιο μέρος έναν χρόνο νωρίτερα κι είχαν ζήσει έναν σύντομο αλλά σφοδρό έρωτα. Της λέει πως τότε του είχε υποσχεθεί ότι θα ξανασυναντιούνταν έναν χρόνο μετά. Εκείνη του αρνείται, επιμένοντας πως δεν θυμάται τίποτα τέτοιο. Στο θάνατο φιλικό αίνιγμα που λέγεται *Πέρσι στο Μαριένμπαντ*, ένα από τα σειθαλή μνημεία του κινηματογραφικού μοντερνισμού, ο Αλέν Ρενέ στοχάζεται τις έννοιες της μνήμης, της αλήθειας, της ταυτότητας και μας καλεί να σκεφτούμε αν –όπως έλεγε ο Πόε– αυτό που θεωρούμε πραγματικότητα δεν είναι τελικά παρά ένα όνειρο μέσα σ' ένα όνειρο, κι αν ό,τι αποκαλούμε «εαυτός» δεν είναι παρά ένα φάντασμα. Παράλληλα αναρωτιέται: Αν οι εραστές είναι αντικριστοί καθρέφτες, ποιο είδωλο αντανακλούν στο διηγετικό;

A nameless man hounds a nameless woman at a chateau in Marienbad filled with idle aristocrats. He insists they met in that place the year before and had a short but passionate affair. He says she had promised him then that they would meet again one year later. She denies this, insisting she remembers nothing of the sort. In the deathless enigma of a film that is *Last Year at Marienbad*, an enduring monument of cinematic modernism, Alain Resnais offers up a meditation on the notions of memory, truth, and identity, inviting us to consider whether – as noted by Poe – what we see as reality is in fact but a dream within a dream, and whether that which we call “the self” is nothing but a phantom. He also wonders: if the lovers are like two mirrors facing one another, then what apparition are they reflecting into infinity?

ON-SITE 10/11 Zannas 13:00

A LETTER TO UNCLE BOONMEE

ΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΘΕΙΟ ΜΠΟΥΝΜΙ

Απίτσατπονγκ Βιρασετάκουν Apichatpong Weerasethakul

Ταϊλάνδη, Ηνωμένο Βασίλειο, Γερμανία

Thailand, UK, Germany

2009, 18'

Την ταινία συνθέτουν πλάνα από το εσωτερικό σπιτιών χωρίς το βράδυ. Όλα τα σπίτια είναι εγκαταλειμμένα, εκτός από ένα, όπου συναντάμε μια παρέα στρατιωτών τους οποίους ενσαρκώνουν έφηβοι απ' τη Ναμπούα. Δύο

απ' αυτούς αναλαμβάνουν τον ρόλο του σκηνοθέτη δανείζοντας τις φωνές τους στην αφήγηση της ταινίας. Ένα προσωπικό γράμμα που περιγράφει στον θείο Μπούνμι τη Ναμπούα του σκηνοθέτη.

The film consists of shots of the interiors of houses in the evening. They are all deserted except for one house that is inhabited by a group of young soldiers, played by some teens from Nabua. Two of them impersonate the director by narrating the film. A personal letter describing the director's Nabua to Uncle Boonmee.

ON-SITE 12/11 Zannas 13:00

LUMINOUS PEOPLE ΦΩΤΙΝΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ

Απίτσαπνγκ Βιρασέτακουν Apichatpong Weerasethakul

Ταϊλάνδη, Πορτογαλία Thailand, Portugal 2007, 16'

Μια ομάδα ανθρώπων ταξιδεύει μ' ένα πλοιαίο κατά μήκος του ποταμού Μεκόνγκ, φυσικό σύνορο μεταξύ Ταϊλάνδης και Λάος. Πλέουν κόντρα στον άνεμο, προσβλέποντας σε μια πράξη αποχαιρετισμού. Στη μέση του ποταμού η γυναίκα που είναι η αρχηγός της οικογένειας ρίχνει τις στάχτες στο ποτάμι. Η λευκή σκόνη ανακατεύεται με τα λασπωμένα νερά. Τα σύνορα χωρίζουν τον κόσμο των ζωντανών απ' αυτόν των νεκρών. Μία ταινία που αναπαριστά ένα γεγονός προς τιμήν των νεκρών και της φθίνουσας μνήμης των ζωντανών αλλά και προς τιμήν του κινηματογράφου.

A group of people is in a boat, traveling on the Mekong River that stretches along the Thai-Laos border. They are running against the wind, anticipating a farewell. In the middle of the river, a woman, who is also the head of the family, casts the ashes into the stream. The white dust merges with the muddy water. The border links the worlds of the dead and the living. A film that reconstructs an event to commemorate the presence of the dead and the decayed memories of the living, honoring cinema itself.

ON-SITE 12/11 Zannas 13:00

MESHES OF THE AFTERNOON ΟΙ ΒΡΟΧΟΙ ΤΟΥ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΟΣ

Μάγια Ντέρεν, Αλεξάντερ Χαμίντ Maya Deren, Alexander Hammid

ΗΠΑ USA

1943, 14'

Σε μια ταινία που συμπλήρωσε (ή και ενδεχο-

μένως θεμελίωσε) τον κανόνα του πειραματικού κινηματογράφου από νωρίς, η κεντρική φιγούρα μιας χορογραφίας συμβολισμών είναι «μία γυναίκα που περπατάει σε ένα πεζοδρόμιο κοντά στο σπίτι της. Μέσα από αυτή την απατηλά απλή εισαγωγική σεκάν, η Μάγια Ντέρεν ενορχηστρώνει μία σκηνική δράση φαινομενικά καθημερινών αντικειμένων και δημιουργεί επίπεδα υπαρξιακής πραγματικότητας που αλληλοεπικαλύπτονται αλλά δεν τέμνονται ποτέ. Καθώς αναπτύσσεται μέσα από την αφηγηματική ασυνέχεια που χαρακτηρίζει το Νέο Μυθιστόρημα (και συνθέτοντας μια ιδιοσυγκρασιακή κινηματογραφική γλώσσα της αποσύνδεσης, η οποία μάλιστα χαρακτηρίζει τις μεταγενέστερες ταινίες του Αλέν Ρενέ, και ιδιαίτερα το *Πέρυσι στο Μαρίενμπαντ*), η ταινία διαρθρώνει μία σειρά διακριτικά δομικών, χρονικών και λογικών μεταλλαγών, ενώ καταθέτει έναν εξαιρετικό επαναληπτικό και εξωπραγματικό στοχασμό για την αλληλεπίδραση εμπειρίας και μνήμης, οικιακής κοινοτοπίας και βίας, φαντασίας και αιτιότητας». (The Filmmakers' Co-Operative)

In a film that entered (or perhaps set) the canon of experimental cinema early on, the central figure of this choreography of symbolisms is "a woman who walks along the sidewalk near her home. From this deceptively simple introductory premise, Maya Deren modulates the mise-en-scene of seemingly mundane objects to create overlapping, yet non-intersecting planes of existential reality. Unfolding with the narrative discontinuity characteristic of Nouveau Roman literature (creating an idiosyncratically dissociative filmic language that also characterizes Alain Resnais' subsequent feature films, particularly *Last Year at Marienbad*), the film posits a series of subtle structural, temporal, and logical mutations, creating a sublimely recursive, mind-bending meditation on the interaction between experience and memory, domestic banality and violence, imagination and causation." (The Filmmakers' Co-Operative)

ON-SITE 10/11 16:00 Zannas

MOTHLIGHT

Σταν Μπράκατζ Stan Brakhage

ΗΠΑ USA

1963, 4'

Το καλοκαίρι του 1963, ενώ ο Σταν Μπράκατζ γύριζε το επικό *Dog Star Man* φτιάχνοντας τη δική του κοσμολογία, μάζεε μανιωδώς σκόρπια απομεινάρια από νυχτοπεταλούδες, ξερόκλαδα, σπόρους, φύλλα χλόης και άλλα δείγματα οργανικής ύλης. Όταν

ο καλλιτέχνης εξάντλησε το στοκ του και ξέμεινε από φιλμ, αποφάσισε να δουλέψει με τις πρώτες ύλες της πραγματικότητας και να «αναστήσει» την προσωπική του νεκρή φύση, θέτοντας σε κίνηση τα μικροσκοπικά κομμάτια του μπροστά στο φως. Πότε σαν μετάφραση της ιεροτελεστίας της κινηματογραφικής θέασης, άλλοτε σαν μεταφορά για την εύθραυστη (και ταπεινή) φύση της καλλιτεχνικής δημιουργίας και πάντοτε σαν ένα παιχνίδι για το «μάτι που πρέπει να ξέρει πως κάθε αντικείμενο αυτού του κόσμου υπόκειται σε μια περιπέτεια της αντίληψης», με τα λόγια του ίδιου του Μπράκατζ, το εργόχειρο με τον αρχικό τίτλο *Νεκρή άνοιξη* αντικρίζει και νικάει τον θάνατο σε κάθε καρτέ, 24 φορές το δευτερόλεπτο.

In the summer of 1963, while Stan Brakhage was filming his epic *Dog Star Man* and forging his own cosmology in the process, he was also obsessively collecting the scattered remnants of moth wings, dry sprigs, seeds, blades of grass, and other bits of organic matter. Once the artist had used up all his stock, running out of film, he decided to work directly with these *prima materia* drawn from reality, “reanimating” this personal still life by setting his microscopic collages into motion against the light. At times like a transfiguration of the rite that is the cinematic viewing experience, at others like a metaphor for the fragile (unmediated and humble) nature of artistic creation, and always like a game in which the eye “must know each object encountered in life through an adventure in perception,” in the words of Brakhage himself, this hand-crafted work – originally titled *Dead Spring* – confronts and conquers death with each frame, 24 times per second.

ON-SITE 3/11 13:00 Zannas

(NOSTALGIA)
(ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ)

Χόλις Φράμπτον Hollis Frampton
ΗΠΑ USA
1973, 36'

Παίζοντας με αμείωτο κέφι με μια δομική αρχή του κινηματογραφικού μέσου (τον συγχρονισμό εικόνας και ήχου), αλλά και με μια βασική του ιδιότητα (να λειτουργεί ως μηχανή αναπαραγωγής φαντασμάτων), ο πολυμαθέστερος των εκπροσώπων της νεοορκέζικης αβάν γαρντ της δεκαετίας του '70 αφιερώνει το πρώτο μέρος του κύκλου *Hapax Legomena* στη νοσταλγία. Τη βάζει όμως σε παρένθεση και διερωτάται ανοιχτά: Μπορούμε άραγε να νοσταλγήσουμε το παρόν; Μέσα από μια αλληλουχία 13 πλάνων, στο καθένα εκ των οποίων μια φωτογραφία του Χόλις Φράμπτον από την καλλιτεχνική σκηνή της Νέας Υόρκης

καίγεται μυσταγωγικά στη θράκα ενώ ο αφηγητής ήδη περιγράφει το επόμενο ενσταντανέ, αυτός ο κλασικιστής ποιητής, φωτογράφος, ζωγράφος, γλύπτης, κριτικός και κινηματογραφιστής που καθόρισε το σινεμά διερευνά τα όρια της αναπαράστασης, καταργώντας και ανασταίνοντας την ιδιότητα της εικόνας να αναφέρεται στην πραγματικότητα.

Playing with both a structural principle of the cinematic medium (the synchronization of sound and image) and one of its core dimensions (to function as a machine for the reproduction of ghosts) with boundless gusto, the greatest polymath of the 1970s New York avant-garde devotes this first part of his *Hapax Legomena* cycle to nostalgia. He sets it, though, in brackets and openly wonders: can we feel nostalgia for the present? Via a sequence of 13 shots, each of which sees a photograph Hollis took of the New York arts scene ritually burned on a stove while the narrator has already moved on to describing the next still, this classicist poet, photographer, sculptor, critic, and filmmaker who set cinema on a new course explores the limits of representation, rescinding and resurrecting the capacity of the image to speak of reality.

ON-SITE 3/11 13:00 Zannas

ON BLUE

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΜΠΛΕ

Απίσατπονγκ Βιρασετάκου Apichatpong Weerasethakul
Ταϊλάνδη Thailand
2022, 16'

Η επιστροφή στην ταινία *Μπλε* είναι σαν να παρακολουθείς εκ νέου και να αναδιαμορφώνεις ένα όνειρο πριν από το χάραμα. Ίσως το μυαλό μας να επεξεργάζεται τις κατακερματισμένες σκηνές και να τις αποθηκεύει στους ισκίους πριν κάνει την εμφάνισή της η συνειδηση. «Είδα ένα μπλε σεντόνι να διαλύεται όπως ένα όνειρο».

Revisiting *Blue* was like re-observing and re-arranging a dream before dawn. Perhaps our brains are hurriedly processing their fragmented scenes, storing them in the shadows before consciousness emerges. I saw a blue sheet crumble like a dream.” (A.B.)

ON-SITE 12/11 13:00 Zannas

PHANTOM

ΤΟ ΦΑΝΤΑΣΜΑ

Ζουάου Πέδρου Ροντριγκεζ João Pedro Rodrigues
Πορτογαλία Portugal
2000, 90'

Ο Σέρζιου είναι ένας ομοφυλόφιλος νέος

άντρας που εργάζεται τις νύχτες ως σκουπιδιάρης σε μια μεγάλη πόλη. Ζει με τον σκύλο του, είναι μοναχικός, δεν έχει εραστή, οικογένεια ή φίλους. Ωστόσο, δίνει την εντύπωση ότι συμβιώνει μονίμως με μια τεράστια επιθυμία, η οποία νομοτελειακά θα ανατρέψει την ηθελημένη απομόνωσή του. Ή μήπως όχι; Κάπου ανάμεσα στον Πιερ Πάολο Παζολίνι (χωρίς την έντονη πολιτική/μαρξιστική διάσταση), τον Πέδρο Αλμοδόβαρ (χωρίς το έντονο εικαστικό στιλιζάρισμα), τον Ράινερ Βέρνερ Φασπίντερ και την οριακή λογοτεχνία του Ζαν Ζενέ, το φιλμ του Ζουάου Πέδρου Ροντρίγκες βυθίζεται στην άβυσσο της αστικής μοναξιάς για να ανακαλύψει εκεί ανθρώπους στοιχειωμένους από την ανάγκη να επικοινωνούν, τραυματισμένους ανεπανόρθωτα από την αποτυχία να συνδεθούν πραγματικά με τους άλλους ώστε να ξεφύγουν από τη φυλακή του εαυτού τους: το μέρος όπου το κτηνώδες μοιάζει με μοναδική δυνατότητα αντιμετώπισης των «φαντασμάτων» της σάρκας.

Sérgio is a young gay man working nights as a dustman in a large city. He lives with his dog and is a solitary soul, without a lover or family or friends. He seems, however, to nurture endlessly this colossal desire – one set, inescapably, to upend his wilful solitude. Or perhaps not? Lying somewhere between Pier-Paolo Pasolini (minus the intense political/Marxist dimension), Pedro Almodóvar (minus the intense visual styling), Rainer Werner Fassbinder, and the liminal literature of Jean Genet, this film by João Pedro Rodrigues takes a plunge into the abyss of urban loneliness, to discover there people who are haunted by the need for communication, irreparably traumatized by their failure to connect with others, to escape the prison of their own selves: that place where a descent into the bestial seems the only possible way of facing down the “phantoms” of the flesh.

ON-SITE Nov 05, 22:00 Zannas

PICTURES OF GHOSTS
ΕΙΚΟΝΕΣ ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΩΝ
Κλέμπερ Μεντόνσα Φίλιου Kleber
Mendonça Filho
Βραζιλία Brazil
2023, 93'

Οι πόλεις είναι ζωντανοί οργανισμοί, σε διαρκή εξέλιξη, κίνηση, μεταμόρφωση, αλλαγή: ταυτόχρονα, βέβαια, οι πόλεις είναι και ακίνητες στον χρόνο αποτυπώσεις αυτού που υπήρξε και δεν υπάρχει πια, αυτού που παρήλθε, που κάποτε σταμάτησε. Οι πόλεις φέρουν κάθε στιγμή του παρόντος τους

το παρελθόν τους, κουβαλούν τα ίδια τους τα «φαντάσματα» σε όλες τις γωνίες τους. Σε αυτό το συναρπαστικό ντοκιμαντέρ, η πόλη Ρεσίφε της Βραζιλίας, μια υλική και άυλη σύνθεση που αναπτύσσει τις μυριάδες εκδοχές της, συνομιλεί με τις μνήμες της μέσα από τον φακό και την ποιητική ματιά του κινηματογραφιστή. Μια αφήγηση της διαρκούς μεταμόρφωσης ενός τόπου και των ανθρώπων που κατοικούν σε αυτόν: φαντάσματα ορατά και αόρατα σε αέναη αναζήτηση ταυτότητας.

Cities are living organisms, in constant evolution and motion, transformation and change; that said, cities are also simultaneously records – frozen in time – of what once was and no longer is, of what has passed, of what stopped being somewhere along the way. At each moment in the present, cities carry their past with them, harboring “ghosts” of their own in every nook and cranny. In this thrilling documentary, the city of Recife in Brazil – a tangible and intangible construct unfurling its myriad manifestations – enters into dialogue with its own memories through the filmmaker’s lens and poetic gaze. An account of the ongoing metamorphosis of a place and its inhabitants: phantoms – both visible and invisible – in a ceaseless search for identity.

ON-SITE 10/11 23:00, Stavros Tornes

PULSE ΣΦΥΓΜΟΣ

Κιγιόσι Κουροσάουα Kiyoshi Kurosawa
Ιαπωνία Japan
2001, 118'

Μια δυστοπική αλληγορία (ή ίσως σκοτεινή προφητεία) για τη σχέση του σύγχρονου ανθρώπου με την τεχνολογία και για τις ιστορίες που κρύβονται υπομονετικά στο back end κάθε online συναλλαγής μας ώσπου να κυριεύσουν κάθε σπιθαμή της ύπαρξής μας, ξετυλίγεται γύρω από ένα ανατριχιαστικό εύρημα: Πνεύματα από έναν άλλο κόσμο εξαπλώνονται σαν ιός μέσω δικτύων και θερματικών οθονών, στοιχειώνοντας τους χρήστες και μετουσιωνόντάς τους σε φαντάσματα που μοιάζουν με σκιές από στάχτη. Σχολιάζοντας τη νεότευκτη, εν έτει 2001, παράδοση του j-horror και απαντώντας στις ποπ εμμονές αυτού του είδους με μια ρευστή, σχεδόν υπερβατική εικονογραφία, ένας από τους πιο σημαντικούς Ιάπωνες σκηνοθέτες αναψηλαφεί τον μύχιο φόβο του ανθρώπου για τις μηχανές για να καταλήξει σε μια δική του φασματική ποιητική υπαρξιακών αποχρώσεων.

A dystopian allegory (or perhaps a dark

prophecy) about modern man's relationship with technology and the stories patiently hiding in the back end of our every online transaction, until they take over every inch of our being, unfolds around a hair-raising discovery: spirits from another world are spreading like a virus through networks and computer monitors, haunting the users and transforming them into ghosts resembling ashy shadows. Commenting on the fledgling, in 2021, tradition of J-horror and responding to the pop obsessions of the genre with a fluid, almost transcendent imagery, one of the most important Japanese directors evokes humanity's innermost fear of machines to produce his own ghostly poetics of existential hues.

ON-SITE 10/11 22:00 Zannas

ROUGE

Στάνλεϊ Κουάν Stanley Kwan
Χονγκ Κονγκ Hong Kong
1987, 97'

Η Φλερ, μια εταίρα, ερωτεύεται τον πλούσιο κληρονόμο Τσεν Μπονγκ εν μέσω της -εμποτισμένης με όπιο- ευωχίας της δεκαετίας του τριάντα στο Χονγκ Κονγκ. Έχοντας απορριφθεί από τους γονείς του, που αποδοκιμάζουν τη σχέση τους, οι εραστές σχεδιάζουν ν' αυτοκτονήσουν μαζί προκειμένου να ενωθούν ξανά στη μετά θάνατον ζωή. Πολυβραβευμένη και εκθιασμένο απ' την παγκόσμια κριτική, το θαυμάσιο φιλμ του Στάνλεϊ Κουάν εμπνέεται από το κλασικό θέμα του ρομαντισμού (σύμφωνα με το οποίο ο τρελός έρωτας δεν χωράει στα μέτρα της πραγματικότητας και νομοτελειακά δραπέτευει από τους περιορισμούς της ζωής μέσω του θανάτου), για να το ανατρέψει με τον πιο ευφάνταστο, ευρηματικό και κινηματογραφικά πρωτότυπο τρόπο.

Fleur, a courtesan, falls in love with the wealthy heir Chan Chen-Pang amid the opium-fuelled high life of 1930s Hong Kong. Rejected by his parents, who disapprove of their relationship, the lovers make a suicide pact, killing themselves to be together once more in the afterlife. Multi-award winning and celebrated by critics worldwide, this exquisite film by Stanley Kwan (based on the novella of the same title by the novelist Lilian Lee) is inspired by that classic theme of romanticism (by which mad infatuation cannot be contained within the bounds of reality, fatalistically escaping the limits of life through death) but goes on to upend it in a most imaginative, inventive, and cinematically singular way. Combining myth, Hitchcockian suspense, and ardent cinephilia with an exceptionally pertinent commentary on the ways in which postmodern pragmatism neuters the

passions, *Rouge* - a full 36 years after it first screened - still exerts an irresistible allure.

ON-SITE 11/11 Zannas 22:00

SAKDA (ROUSEAU) ΣΑΚΝΤΑ (ΡΟΥΣΟ)

Απίσσαιπονγκ Βιρασετάκου Apichatpong Weerasethakul
Ελβετία Switzerland
2012, 6'

Ένα αμυδρό φως, μερικά ακόρντα κιθάρας, ένας άντρας που ψιθυρίζει στο μικρόφωνο και η φωνή του ακούγεται από ένα μαγνητόφωνο στις όχθες του ποταμού Μεκόνγκ. Με αυτό το αιγνιματικό δοκίμιο ο σκηνοθέτης επιστρέφει στα αγαπημένα του θέματα, όπως τα υποκείμενα της μενεσάρκωσης, της μνήμης και της φαντασίας.

A dim light, a few guitar chords, a man is whispering into a microphone and his voice is now coming from a recording machine set on the banks of the Mekong River. This mysterious essay revisits the subjects of reincarnation, memory and fantasy, topics that are dear to the Thai filmmaker.

ON-SITE 12/11 Zannas 13:00

SARAH WINCHESTER, PHANTOM OPERA
**ΣΑΡΑ ΓΟΥΙΝΤΣΕΣΤΕΡ, ΟΠΕΡΑ
ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΩΝ**
Μπερτράν Μπονελό Bertrand Bonello
Γαλλία France
2016, 24'

Το τρομερό παιδί του Νέου Γαλλικού Σινεμά ανταποκρίθηκε σε μια πρόσκληση της Όπερας του Παρισιού με ένα κινηματογραφικό νεύμα που ξορκίζει την κατάρτα ενός θρύλου: της Σάρα Ουίντσεστερ, χήρας του κληρονόμου της ομώνυμης εταιρείας κατασκευής όπλων που έδωσε στον κόσμο την πρώτη καραμπίνα ρίψης κατά ριπάς. Σύμφωνα με την ιστορία, όταν η Σάρα έχασε το παιδί της από μια εκφυλιστική νόσο και τον άντρα της από φυματίωση, επισκέφτηκε ένα μέντιουμ που τη συμβούλευσε να χτίσει ένα σπίτι για να στεγάσει τα πνεύματα των αγαπημένων της - ένα σχέδιο στο οποίο αφιέρωσε όλη την περιουσία της, αλλά και τη ζωή της, αφού πέθανε τη μέρα που μήκη το τελευταίο λιθαράκι. Σύμφωνα με την ιστορία του Μπονελό, το σινεμά και οι παραστατικές τέχνες δεν προσφέρουν παρά πρόβες εξοικείωσης με την αρχιτεκτονική του ανεκπλήρωτου, μια αποσπασματική γνωριμία με τις ψυχές που μας παρακολουθούν πίσω από την αυλαία, ακόμα κι όταν αυτή πέσει οριστικά.

The enfant terrible of New French Extremism

responded to a commission from the Opéra National de Paris with a cinematic flourish that exorcises the curse of a legendary figure: Sarah Winchester, widow of the heir to the firearm manufacturing company of the same surname that gave the world the first repeating rifle. The story goes that when Sarah lost her child to a wasting disease and her husband to tuberculosis, she visited a medium who instructed her to build a home to house the spirits of her loved ones - a plan to which she sacrificed all her resources, and her own life too, since she died the day the final brick was set in place. According to Bonello's story, cinema and the performing arts have nothing to offer but rehearsals that give an insight into the architecture of unfulfillment, and an intermittent connection to the souls that watch us from behind the curtain, even after its final fall.

ON-SITE 11/11 Zannas 22:00

THE SPIRIT OF THE BEEHIVE ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΟΥ ΜΕΛΙΣΣΙΟΥ

Βίκτορ Ερίθε Víctor Erice
Ισπανία Spain
1973, 98'

Σε ένα χωριό της Καστίλης, το 1940, ένα μικρό κορίτσι παρακολούθει την ταινία *Φρανκενστάιν*, η οποία προβάλλεται στον δημοτικό κινηματογράφο. Επηρεασμένη από το φιλμ, αρχίζει να βλέπει παντού το τέρας, το οποίο αντιμετωπίζει ως φίλο, και σταδιακά δημιουργεί με τη φαντασία της έναν άλλο, παραμυθένιο κόσμο, που γίνεται το καταφύγιό της, μακριά από την γκριζα πραγματικότητα. Μια θαυμάσια αλληγορία για τη φρανκική Ισπανία (όπου ο φασισμός σηματοδοτεί τον θάνατο της αθωότητας, την καταστροφή της φαντασίας), το *Πνεύμα του μελισσιού* καταργεί τις λογικές συνδέσεις ανάμεσα στις εικόνες και εφαρμόζει μια αφήγηση ελεύθερων συνειρών, θυμίζοντας ως προς αυτό τα τεχνάσματα του ονείρου. Ο σπουδαίος Βίκτορ Ερίθε στο ανεπανάληπτο αριστούργημά του καλεί τον θεατή να ψάξει μαζί του τις πρωταρχικές ηγές απ' όπου αναβλύζει η ποίηση: την αθωότητα, το όνειρο, τη φαντασία.

In a Castilian village in 1940, a young girl watches the film *Frankenstein* screened in the local town hall. Affected by the film, she begins to see the monster everywhere and, regarding him as a friend, slowly forges a fairy tale otherworld with her imagination that becomes her refuge, far removed from drab reality. A fantastic allegory for Francoist Spain (where fascism signals the death of innocence, the de-

struction of the imagination), *The Spirit of the Beehive* does away with logical connections between images to impose instead a freely associative narrative, one reminiscent of the contrivances that apply in dreams. In this singular masterpiece, the great Victor Erice invites audiences to join him in an exploration of the primordial wellsprings of poetry: innocence, dreams, and the imagination.

ON-SITE 4/11 Zannas 18:00

THE STRANGE CASE OF ANGELICA Η ΠΑΡΕΞΗΝΗ ΥΠΟΘΕΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΖΕΛΙΚΑ

Μανουέλ ντε Ολιβείρα Manoel de Oliveira
Γαλλία, Πορτογαλία, Βραζιλία France,
Portugal, Brazil
2010, 96'

Ένας νεαρός φωτογράφος αναλαμβάνει μια ιδιαίτερη δουλειά για μια πλούσια οικογένεια: να τραβήξει μερικές φωτογραφίες της κόρη τους την Αντζέλικα, η οποία πέθανε λίγο μετά τον γάμο της και πλέον βρίσκεται στο νεκροκρέβατό της χαμογελώντας. Η τριακοστή ταινία του σπουδαίου Μανουέλ ντε Ολιβείρα είναι μια θαυμάσια αλληγορία για τη μαγική δύναμη του κινηματογράφου να «ανασταίνει», να δίνει ζωή, να θριαμβεύει επί του θανάτου. Μοντέρνα ανάγνωση του μύθου της «Ωραίας Κοιμωμένης», γράμμα αγάπης στο σινεμά και στην ιστορία του (οι υπέροχες σκηνές των ονείρων ξαναζωντανεύουν τον βωβό κινηματογράφο), υπερ-ρεαλιστικό φιλικό ποίημα, το *Η παρέξηνη υπόθεση της Αντζέλικα* καλύπτει την απόσταση από το όνειρο ως την πραγματικότητα και αντιστρόφως, με σκοπό να μας υπενθυμίσει ότι πρέπει να νιώθουμε ευγνώμονες για το θείκο φάντασμα που λέγεται έβδομη τέχνη.

A young photographer accepts an unusual job from a rich family: to take a few photographs of their daughter Angelica, who died shortly before her wedding and now lies smiling on her deathbed. This thirtieth film by the great Manoel de Oliveira is a wonderful allegory on the magical power cinema has to "resurrect," to bring life back, to triumph over death. A modern take on the "sleeping beauty" myth, a love letter to cinema and its history (the sublime dream sequences revive silent cinema), a surrealist filmic poem - *The Strange Case of Angelica* crosses the expanse between dreams and reality, there and back again, to remind us how grateful we should be for that divine phantom known as the seventh art.

ON-SITE 9/11 Zannas 22:00

UGETSU

ΟΥΓΚΕΤΣΟΥ ΜΟΝΟΚΑΤΑΡΙ**Κέντζι Μιζογκούτσι** Kenji Mizoguchi
Ιαπωνία Japan
1953, 97'

Στις αρχές της άνοιξης, την περίοδο των ιαπωνικών εμφύλιων πολέμων του 16ου αιώνα, στη λίμνη Μπίβα της επαρχίας Όμι, ο οικογενειάρχης αγρότης και τεχνίτης Γκενζούρο ταξιδεύει στη Ναγκακάμα για να πουλήσει τα προϊόντα του και αποκτά μια μικρή περιουσία. Ο γείτονάς του ο Τομπέι ονειρεύεται να γίνει σαμουράι, αλλά δεν έχει την οικονομική δυνατότητα να αγοράσει την απαραίτητη στολή. Οι άπληστοι Γκενζούρο και Τομπέι συνεργάζονται κατασκευάζοντας πήλινα αγγεία, που προσδοκούν να τα πουλήσουν και να πλουτίσουν. Η διαχρονική ηθική παραβολή του Μιζογκούτσι δεν είναι απλώς μια κλασική ιαπωνική ιστορία με φαντάσματα, αλλά ένα ασπρόμαυρο διαμάντι μεγάλου σινεμά που εξακολουθεί να μαγεύει με την εξηρησιαστική ομορφιά και την ποιητική θλίψη του.

One early spring during the Warring States period in 16th-century Japan, on the shores of Lake Biwa in the Omi Province, the family man Genjurō - a farmer and craftsman - travels to Nagahama to sell his wares and makes a small fortune. His neighbor Tobei dreams of becoming a samurai but does not have the funds to buy the necessary suit of armor. The avaricious Genjurō and Tobei join forces to make clay pots, hoping to sell them and become rich. What can one note about this Kenji Mizoguchi masterpiece that has not already been written? Mizoguchi's timeless moral parable is not simply a classic Japanese story featuring ghosts; it is a black-and-white gem of monumental cinema that continues to enchant with its expressionistic beauty and poetic sorrow.

ON-SITE 3/11 Zannas 19:00

VAMPYR

ΒΑΜΠΙΡ**Καρλ Ντράγιερ** Carl Dreyer
Γαλλία, Γερμανία France, Germany
1932, 73'

Άλλοτε επιάλτης κι άλλοτε νανούρισμα, το *Βαμπίρ* είναι μία από τις πιο επιδραστικές ταινίες στην ιστορία του κινηματογράφου. Η ιστορία είναι αποσπασματική και σύνθετη: οι χαρακτήρες (ένας άντρας, μία γυναίκα, η αδελφή της, μία κατάρα) στοιχειώνουν ο ένας τον άλλο, συνιστώντας διαφορετικά ορχηστρικά μέρη σε ένα έργο για την ελευθερία, τη λαγνεία και το πεπρωμένο. Εικόνες-φαντάσματα, η σύνθεση και ο φωτισμός των οποίων καλύπτουν όλο το εύρος της ασπρόμαυρης

φωτογραφίας: υποφωτισμένα δωμάτια που κρύβουν μυστικά στις σκιές τους, γκρίζα τοπία της εξοχής που μοιάζουν σαν να ξεπήδησαν από την περίοδο τρόμου του Μονέ, εκτυφλωτικές εικόνες ενός ζωντανού-νεκρού σώματος. Ένα απολαυστικό κράμα εξηρησιασμού, παραμυθιού και λαχτάρας, όπου όλα είναι πιθανά και όλα οριστικά ανεκπλήρωτα, μια κατ' ουσίαν κινηματογραφική πράξη, η οποία αποκαλύπτει όλες τις φυσικές και μεταφυσικές δυνάμεις του σινεμά.

At turns nightmare and lullaby, *Vampyr* is one of cinema's most influential films. The story is fractured and complex; the characters (a man, a woman, her sister, and a curse) haunt each other, like different orchestra sections in a piece about freedom, lust, and destiny. Images of the spectrum, shot through with composition and lighting that run the gamut of black-and-white cinematography: dim rooms that hold secrets in their shadows, gray countrysides out of Monet's horror period, glancing frames of flour enveloping a body. A heady concoction of expressionism, fairy-tale, and longing, where everything is equally possible and impossible, an essentially cinematic *praxis*, which reveals all the physical and metaphysical powers of the medium.

ON-SITE 2/11 Zannas 22:00

YELLA

ΓΕΛΛΑ**Κρίστιαν Πέτσολντ** Christian Petzold
Γερμανία Germany
2007, 90'

Ο πιο σημαντικός εκπρόσωπος του ρεύματος που αποτυπώθηκε στην παγκόσμια κινηματογραφική κριτική ως «Σχολή του Βερολίνου» ολοκληρώνει την «Τριλογία των φαντασμάτων» με μια ταινία που παίρνει τον τίτλο της από το όνομα της κεντρικής της ηρωίδας. Το πορτρέτο της Γέλλα, μιας γυναίκας που φεύγει από την Ανατολική Γερμανία για να δοκιμάσει την τύχη της στη Δυτική και στον παράδεισο της «ανάπτυξης», ταυτίζεται εδώ με το πορτρέτο μίας χώρας που συναντάει μετά από καιρό το άλλο της μισό, μόνο που έχει ακόμη πιο έντονη τη συλλογική αίσθηση του ανολοκλήρωτου και του μη πραγματικού. Ξεκινώντας μ' έναν πάταγο –με μια γυναίκα που βγαίνει αιμόφυρτη από ένα τροχαίο ατύχημα, σε μια σκηνή-αναφορά στη θρυλική ταινία τρόμου *Το καρναβάλι των ψυχών* (1962)– και τελειώνοντας με έναν λυγμό, η κάμερα του Πέτσολντ χαρτογραφεί τις κούφιες επιθυμίες και τις ματαιώσεις που στοιχειώνουν το τοπίο της Ευρώπης στο γύρισμα του αιώνα, λίγο πριν από την οριστική οικονομική, πολιτική και κοινωνική του μεταμόρφωση.

The most important exponent of what came to be called the Berlin School – an attempt by international critics to designate a diverse range of filmmakers working in Germany after the fall of the Berlin Wall – here completes his *Gespentser* (“Ghosts”) Trilogy with a film that takes its title from the name of its female lead. This portrait of Yella, a woman who leaves East Germany to try her luck in the West, that paradise of “progress,” is equated here with the portrait of a country meeting its other half after many years only

to experience, yet more intensely, a collective sense of the inconsummable and non-real. Opening with a bang – a woman emerges from a car accident covered in blood, in a scene that references the classic horror film *Carnival of Souls* (1962) – and ending with a whimper, Petzold’s camera charts the hollow desires and frustrations haunting the landscape of Europe around the turn of the century, a little before its definitive financial, political, and social transformation.

ON-SITE 2/11 Zannas 16:00

FR

Greek Film Festival: First Run

Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου (ΦΕΚ): Επίσημη Πρώτη

ALEVRINO “THE SEED OF EVERYTHING” ΑΛΕΥΡΙΝΟ – ΤΟ ΣΠΕΡΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΑΝΤΟΣ

Νίκος Αλευρίνος Nikos Alevras

Ελλάδα Greece

2023, 127'

Μια φανταστική περιπέτεια με τρομακτική δράση. Πενήντα φανταστικοί ρολοί σε πενήντα απίθανους χώρους. Ποιός κυνηγεί ποιον; Πού είναι η Ευτυχία; Πού είναι η Αγλαΐα; Γιατί ζούμε; Γιατί αγαπάμε;

A fantastic adventure with thrilling action. Fifty fantastic characters in fifty amazing locations. Who’s chasing whom? Where is Happiness? Where is Aglaia? Why do we live? Why do we love?

ON-SITE 3/11 Cassavetes 22:00

ONLINE 4-12/11

ANIMAL

Σοφία Εξάρχου Sofia Exarchou

Ελλάδα, Αυστρία, Ρουμανία, Κύπρος,

Βουλγαρία Greece, Austria, Romania,

Cyprus, Bulgaria

2023, 116'

Κάτω από τον καυτό ήλιο της ελληνικής υπαίθρου, οι ανιματέρ που δουλεύουν σε ένα all-inclusive ξενοδοχείο προετοιμάζονται για την τουριστική σεζόν. Η Κάλια είναι η αρχηγός της ομάδας. Καθώς το καλοκαίρι κορυφώνεται και η πίεση αυξάνεται, οι νύχτες τους γίνονται βίαιες και ο αγώνας της Κάλιας αποκαλύπτεται στο σκοτάδι. Αλλά όταν ανάψουν ξανά τα φώτα, το σόου θα πρέπει να συνεχιστεί.

Under the hot Greek sun, the animators

at an all-inclusive island resort prepare for the busy touristic season. Kalia is the group leader. As summer intensifies and the work pressure builds up, their nights become violent and Kalia’s struggle is revealed in the darkness. But when the spotlights turn on again, the show must go on.

ON-SITE 10/11 Olympion 17:00 &

11/11 Cassavetes 22:00

ONLINE 11-12/11

DETACHED HOUSE

ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ

Ιωακείμ Μυλωνάς Ioakim Mylonas

Κύπρος, Ελλάδα Cyprus, Greece

2023, 88'

Ένας κλέφτης μπαίνει σε ένα σπίτι χωρίς να γνωρίζει ότι αυτό ανήκει σε έναν συνταξιούχο αστυνομικό. Σύντομα βρίσκεται παγιδευμένος σε ένα διαστραμμένο παιχνίδι εξουσίας.

A petty thief enters a house unaware that it belongs to a retired police officer. He soon finds himself trapped in a twisted game of power.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 22:00

DOLLS OF DRESDEN

Αλέξης Τσάφας Alexis Tsafas

Ελλάδα, Γερμανία Greece, Germany

2023, 98'

Η Άννα είναι μια νέα δημοσιογράφος με προοδευτικές αντιλήψεις. Η Λοφίλια είναι μια ζωγράφος που με τον αιρετικό τρόπο ζωής της και με την τέχνη της εντυπωσιάζει

και προκαλεί. Η τυχαία συνάντηση των δύο γυναικών θα εξελιχθεί σύντομα σε μια έντονη και βαθιά σχέση, με απρόσμενες αποκαλύψεις.

Anna is a young journalist with progressive ideas. Lophilia is a painter who impresses and challenges with her heretical lifestyle and art. The chance meeting of the two women will soon develop into an intense and deep relationship with unexpected revelations. The experience of Anna's acquaintance with Lophilia, will determine her later life.

ON-SITE 10/11 Cassavetes 22:00
ONLINE 11-12/11

EMBRYO LARVA BUTTERFLY ΚΑΜΠΙΑ ΝΥΜΦΗ ΠΕΤΑΛΟΥΔΑ

Κύρος Παπαβασιλείου Kyros Papavasiliou
Κύπρος, Ελλάδα Cyprus, Greece
2023, 88'

Σε έναν κόσμο όπου ο χρόνος αλλάζει αυθαίρετα, η σχέση της Πηνελόπης και του Ισιδώρου δοκιμάζεται καθώς οι ατομικές και κοινές αναμνήσεις του παρελθόντος, του παρόντος και του μέλλοντος αλλάζουν αδιάκοπα.

In a world where time changes arbitrarily, Penelope and Isidore's relationship is tested as their individual and shared memories of the past, present, and future are constantly changing.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 19:00 &
7/11 Cassavetes 16:00
ONLINE 6-12/11

FIVE SHILLINGS NAYLON ΠΕΝΤΕ ΣΕΛΙΝΙΑ ΝΑΪΛΟΝ

Χρίστος Σιοπαχάς Christos Siopahas
Κύπρος Cyprus
2022, 117'

Βρισκόμαστε στην Κύπρο του 1940. Ένα ζευγάρι καταφθάνει σ' έναν απομονωμένο μύλο. Οι δύο τους είναι παράνομοι και κυνηγημένοι. Ο άνδρας παρατά την εξασθλιωμένη γυναίκα στα χέρια του μυλωνά και τρέπεται σε φυγή. Καθώς η γυναίκα δέχεται περιθάλψη με στοργή, ανάμεσα τους γεννιέται ο έρωτας. Η ησυχία τους διαταράσσεται βίβια όταν η άντρας της με αυτούς που την κυνηγούν εμφανίζονται στον μύλο.

Cyprus, 1940s. A couple, outlaws and hunted, arrive at a secluded mill house. The man leaves the distraught woman in the hands of the miller and runs off. As the young woman is cared for by the miller, love and affection grows between them. Their tranquillity is violently disrupted when her husband and those who are after show up at the mill house.

ON-SITE 6/11 Liappa 17:00
ONLINE 7-12/11

MURDERESS

ΦΟΝΙΣΣΑ

Εύα Νάθενα Eva Nathena
Ελλάδα Greece
2023, 97'

Βασισμένο στο ομώνυμο κλασικό αριστούργημα του Αλεξάνδρου Παπαδιαμάντη, η Φόνισσα εκτυλίσσεται σε ένα απομακρυσμένο νησί της Ελλάδας, γύρω στο 1900. Η ιστορία υφαιίνεται γύρω από το κυρίαρχο δίπολο «μάννας-κόρης» και το κυρίαρχο μοτίβο των σχέσεων των γυναικών μεταξύ τους, που επηρεάζουν αρχικά το μικρόκοσμο της οικογένειας και στη συνέχεια τον μικρόκοσμο της επαρχιακής κοινωνίας. Εκεί, η Χαδούλα, παγιδευμένη στην απόρριψη της ίδιας της μάννας της, αγωνίζεται να επιβιώσει ακολουθώντας τις επιταγές μιας πατριαρχικής κοινωνίας. Ψυχικά ταπεινωμένη, μέσα στην απαξίωση της ίδιας της υπόστασής της ως γυναίκας, θέλει να ελευθερωθεί όχι μόνο από τους διώκτες της, αλλά από την ίδια της τη μοίρα, εκείνη του ανθρώπου που έχασε τον δρόμο του. Γι' αυτό, ο θάνατος δεν έρχεται ούτε σαν τιμωρία ούτε σαν εξιλέωση.

Based on the classic masterpiece by Alexandros Papadiamantis, *Murderess* takes place on a remote island in Greece, circa 1900. The story revolves around the dominant "mother-daughter" dipole and the dominant pattern of women's relationships with each other that initially influence the microcosm of the family and then the microcosm of provincial society. There, Hadoula, trapped in her own mother's rejection, struggles to survive following the dictates of a patriarchal society. Mentally humiliated, amidst the discrediting of her very status as a woman, she wants to be freed not only from her persecutors, but also from her own fate, that of a person who has lost her way. That is why death comes neither as a punishment nor as an atonement.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 21:40 &
8/11 Cassavetes 16:00

THE GAZE ADVENTURE

Η ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΤΟΥ ΒΛΕΜΜΑΤΟΣ

Δημήτρης Αθανιάτης Dimitri Athanitis
Ελλάδα Greece
2023, 75'

Στην καρδιά μιας ταινίας, πίσω από τα πρόσωπα και τους χώρους, πίσω απ' ό,τι βλέπω, υπάρχει ένα βλέμμα που μένει αόρατο. Είναι το βλέμμα που χτίζει αυτό που βλέπω. Ένα βλέμμα μυστικό, του οποίου την παρουσία νιώθω υποσυνείδητα και το οποίο με καλεί να δω μαζί του, να ανακαλύψω έναν άγνωστο κόσμο, να μω μαζί του σε μια περιπέτεια.

In the heart of a film, behind what I see and

recognize, there is a gaze, which remains invisible. It is the gaze that builds what I see. A secret gaze, which I subconsciously feel as a presence and which invites me to see with it, to discover an unknown world, to follow it in an adventure. The gaze adventure.

ON-SITE 3/11 Cassavetes 19:00
ONLINE 4-12/11

GUEST STAR

Βασίλης Χριστοφιλάκης Vasilis Christofilakis
Ελλάδα Greece
2022, 90'

Ζώντας στη σκιά των δύο σταρ γονιών του ακόμα και μετά τον θάνατό τους, ο Λουκιανός Ασβεστόπουλος αποδέχεται την πρόταση να γίνει ο νέος κεντρικός παρουσιαστής στη βραδινή ζώνη ενός γνωστού καναλιού. Αλλά τα πράγματα περιπλέκονται όταν στήνεται γύρω από το όνομά του ένα ψεύτικο ερωτικό ειδύλλιο με την Τζένα, μια εκκεντρική νεαρή τραγουδίστρια που έχει τα δικά της προβλήματα.

Living in the shadow of his deceased but famous parents, Loukianos Asvestopoulos accepts an offer from a powerhouse TV Network to become the main late-night talk show host. Things get more challenging when Loukianos is forced to fake a romance with Jenna, a mysterious pop singer in decline with problems of her own.

ON-SITE 11/11 Tornes 20:00 & 12/11 Cassavetes 16:00
ONLINE 11-12/11

IN A FISHBOWL

ΓΥΑΛΑ
Κωνσταντίνος Φραγκούλης Konstantinos Frangkoulis
Ελλάδα Greece
2023, 80'

Μετά από ένα ατύχημα μια νεαρή κοπέλα βρίσκεται σε μια απομονωμένη έπαυλη ενός νησιού και προσπαθεί να ανακτήσει τη χαμένη της μνήμη με τη βοήθεια ενός περίεργου «αποκλειστικού» νοσοκόμου. Αξίζει τελικά να επιστρέψει στις απολεσθείσες αναμνήσεις της;

After an accident, a young woman finds herself on a remote mansion trying to recover her memory with the help of a mysterious caretaker. Does it worth getting her memory back?

ON-SITE 3/11 Marketaki 22:00
ONLINE 4-12/11

THE LAST TAXI DRIVER

Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΤΑΞΙΤΖΗΣ
Στέργιος Πάσχος Stergios Paschos
Ελλάδα Greece
2023, 114'

Ο Θώμας, ένας πενήνταρής κατ' ανάγκη ταξιτζής, ζει μαζί με τη γυναίκα του, τη Μαρία, και τον έφηβο γιο του, τον Τάσο. Παρότι έχει σπουδάσει φιλολογία και αγαπάει πολύ τη λογοτεχνία, ποτέ δεν κατάφερε να ζήσει σύμφωνα με τις προσδοκίες που είχε από τον εαυτό του. Η αυτοκτονία ενός πελάτη φέρνει στην επιφάνεια τα απωθημένα του και τον βυθίζει στην ερωτική εμμονή.

Thomas works as a taxi driver by necessity and lives with his wife Maria and his teenage son Tassos. Although he has studied and loves literature, he hasn't managed to live up to his life expectations. A client's suicide surfaces his repressed feelings and plunges him into an erotic obsession.

ON-SITE 6/11 Olympion 17:00 & 8/11 Cassavetes 22:00
ONLINE 7-12/11

LITTLE THINGS THAT WENT WRONG
ΜΙΚΡΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΗΓΑΝ ΛΑΘΟΣ
Χάρης Βαφειάδης Haris Vafeiadis
Ελλάδα Greece
2023, 92'

Μετά την τηλεοπτική δόξα που γνώρισε, ο Φάνης έχει πάρει για τα καλά την κατηφόρα. Το μόνο που χρειάζεται πλέον για να επανέλθει είναι ένα θεϊκό σημάδι. Ο Παύλος ζει στον τέλειο κόσμο. Εκείνο όμως που τον κρατάει μακριά από την καριέρα και την ιδανική οικογενειακή ζωή είναι η ίδια πραγματικότητα. Οι ζωές τους μερδεύονται, όταν ένα σκυλάκι με το όνομα Μάφιν είναι πια νεκρό.

Fanis, after the glory as a TV celebrity, is gone downhill for good. All he needs now, is a divine sign to make it again. Pavlos, has built the perfect world for himself. Yet, what keeps him away from his career and the ideal family life is reality. Their lives get tangled together now that Muffin the dog is dead.

ON-SITE 10/11 Cassavetes 19:00 & 11/11 Cassavetes 16:00
ONLINE 11-12/11

MEDIUM

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
Χριστίνα Ιωακειμίδη Christina Ioakeimidi
Ελλάδα, Βουλγαρία Greece, Bulgaria
2023, 100'

Στο μεταίχμιο της ενηλικίωσης και έχοντας

χάσει πρόσφατα τη μητέρα της, η Ελευθερία επισκέπτεται την ετοιμόγεννη μεγάλη της αδερφή στην Αθήνα. Περιπλανώμενη στο Αυγουσιτιάτικο καμίνι μιας άγνωστης μεγάλης-πολης, γνωρίζει το ζήνημα της σεξουαλικής επιθυμίας στο πρόσωπο του αινιγματικού Άγγελου, ο οποίος τη παρασύρει στον εκκεντρικό του κόσμο.

16-year-old Eleftheria, a stranger in a strange world, meets mysterious neighbor Angelos, who invites her into his fascinating grownup world. Roaming the streets of the scorching hot August city on his bike, she will embark on a journey to discover herself through the ferocity of first love.

ON-SITE 7/11 Olympion 17:00 &
9/11 Cassavetes 22:00
ONLINE 8-12/11

MINORE

ΜΙΝΟΡΕ

Κωνσταντίνος Κουτσολιώτας Konstantinos Koutsoliotas

Ελλάδα, Ηνωμένο Βασίλειο Greece, UK
2023, 111'

Κάποια υγρή καλοκαιρινή νύχτα, μια παραλία της Ελλάδας γεμάτη από μουσική και χορούς, καλύπτεται ξαφνικά από ομίχλη. Παράξενα όντα πολιορκούν την πόλη, επιτίθενται σε ανθρώπους, άλλους τους τραβούν στην θάλασσα μετά από φρικτά όνειρα. Μια παρέα μουσικών ενώνει τις δυνάμεις της με έναν χαμένο ναύτη, και όλοι μαζί αντιστέκονται στους εισβολείς.

On a steamy summer night at the Greek seaside, a night full of music and dancing, a sudden mist descends. Strange creatures plague the city, attacking people and drawing others into the sea with horrific dreams. A group of musicians joins forces with a lost sailor searching for his wayward father to fight back against the otherworldly invaders.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 22:15
ONLINE 5-12/11

NEW CONTINENT

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΟΣ

Παντελής Παγουλάτος Pandelis Pagoulatos

Ελλάδα Greece

2023, 108'

Ο Φάνης και η Μαρία μένουν στο βρώμικο κέντρο της Αθήνας. Κινούνται στον κόσμο των κομπάρσδικων και των escape rooms. Προσπαθούν να «πίσουν την καλή» με κάθε μέσο. Πουλάνε και πουλιούνται. Τοξικότητα, πορνό, ουσίες. Ένα άγριο, παθιασμένο ζευγάρι σε μια αδιέξοδη ιστορία αγάπης.

Fanis and Maria are living in the nasty center of Athens. They operate on the world of background actors and escape rooms. They are trying to make a killing in any way. They both sell and are being sold. Toxicity, porn, drugs. A wild and passionate couple in a dead-end love story.

ON-SITE 7/11 Cassavetes 22:00
ONLINE 8-12/11

POLYDROSΟ

ΠΟΛΥΔΡΟΣΟ

Αλέξανδρος Βούλγαρης (The Boy)

Alexandros Voulgaris (The Boy)

Ελλάδα Greece

2023, 84'

Η Σοφία, η κόρη, επιστρέφει στο Πολύδροσο για να φροντίσει τη Σοφία, την μητέρα της. Στη γειτονιά που μεγάλωσε την περιμένουν όλοι οι λόγοι που την έκαναν κάποτε να θέλει να φύγει. Το Πολύδροσο είναι ένα απομονωμένο προάστιο και οι Σοφίες περνάνε τις μερες τους σκοντάφτοντας σε φαντάσματα του παρελθόντος. Μια ταινία για ανθρώπους τρυφερούς σε έναν μη τρυφερό κόσμο.

Sophia, the daughter, is returning to the Athenian suburb of Polydroso to take care of Sophia, the mother. Back in her neighborhood, she will confront the reasons that made her leave in the first place. Polydroso is a mystical isolated suburb and both Sophias spend their time day-dreaming about ghosts of the past. A film about tender people in a non-tender world.

ON-SITE 8/11 Cassavetes 19:00
ONLINE 9-12/11

PROFESSIONAL SLEEPWALKER

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ ΥΠΙΝΟΒΑΤΗΣ

Βασίλης Ράισης Vasilis Raisis

Ελλάδα Greece

2023, 79'

Ένας αποτυχημένος ποιητής ανακαλύπτει ότι η μάνα τον έχει πλάσαρει ως τοπική «Πυθία», φέρνοντας πελάτες τη νύχτα για να ακούσουν το παραμιλητό του. Μετά τον αρχικό θυμό του, αποφασίζει να πάρει στα χέρια του την επιχείρηση, μια απόφαση που τον οδηγεί στον πλήρη εκτροχιασμό.

A failed poet discovers that his mother has marketed him as a local "Pythia," bringing in customers at night to listen to his recitation. At first he gets angry, but then he decides to take control of the business, leading the whole thing to a total disaster.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 19:00
ONLINE 7-12/11

THE PROMOTION

ΕΞΕΛΙΞΗ

Περικλής Χούρσογλου Periklis Choursoglou
Ελλάδα Greece
2023, 99'

2012. Ο Νίκος μένει στην Αθήνα. Είναι σκηνοθέτης και διδάσκει σκηνοθεσία κινηματογράφου στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Σήμερα θα ζητήσει από τον πατέρα του, τον κύριο Αντρίκο, να τον συνοδεύσει στην τελετή ορκωμοσίας για την εξέλιξη του στην ανώτερη βαθμίδα στο Πανεπιστήμιο. Ένα ταξίδι πατέρα-γιού με το τρένο, με τον χρόνο να κυλάει προς τα πίσω.

2012. Nikos lives in Athens. He is a film director who teaches film direction at the University of Thessaloniki. Today he will ask his father, Mr. Andrikos, to accompany him to the swearing-in ceremony for his promotion to the higher rank at the University – a father-son train journey, with time running backward.

ON-SITE 11/11 Cassavetes 19:00
ONLINE 11-12/11

THE SUMMER WITH CARMEN

ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΤΗΣ ΚΑΡΜΕΝ

Ζαχαρίας Μαυροειδής Zacharias Mavroeidis
Ελλάδα Greece
2023, 106'

Απολαμβάνοντας ένα ολόημερο μπάνιο, ο Δημοσθένης βοηθά τον κολλητό του τον Νικήτα στην συγγραφή ενός σεναρίου. Θέμα του το καλοκαίρι που ο Δημοσθένης χάρισε. Η μετατροπή της ζωής σε μυθολογία θα οδηγήσει την πολύχρωμη φιλία τους να αλλάξει κεφάλαιο.

At an Athenian queer beach, Demosthenes helps Niketas build a debut film inspired by a dog named Carmen. Past romances re-surface when Demosthenes reconnects with his ex, Panos, who owns Carmen. The two friends question scriptwriting rules, seeking a hero's journey while navigating their enduring bond.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 19:00

TRANZIT

TRANZIT

Κάρολος Ζωνάρας Karolos Zonaras
Ελλάδα Greece
2023, 82'

Μετά το δυσεπίλυτο αίνιγμα του θανάτου τους, πατέρας και γιος συναντιούνται ξανά στο *Tranzit*, ένα φανταστικό «επέκεινα» που

ρυθμίζεται από αφηρημένες μαθηματικές αρχές και όπου οι νεκροί καλούνται να αποφασίσουν: να αποδεχτούν τη διαδικασία εξαύλωσης ή να παραμείνουν σε απροσδιοριστία για πάντα;

Following the mystery of their deaths, Father and Son are reunited in *Tranzit*, an arid and desolate non-place, a kind of contemporary Dantesque limbo regulated by abstract mathematical principles, where the dead face a dilemma: accept the dematerialization process or remain in indeterminacy forever.

ON-SITE 6/11 Tornes 20:00
ONLINE 7-12/11

METS

THE CALLAS – LAKIS & ARIS IONAS

THE CALLAS – ΛΑΚΗΣ & ΑΡΗΣ ΙΩΝΑΣ
Ελλάδα Greece
2023, 79'

Η Αθηνά ζει μια αστική οικογενειακή ζωή. Βαριέται. Η Έλσα ζει μια μοναχική μετεφηβεία. Βαριέται. Μέσα σε μια Αθήνα-φάντασμα, κάποια τυχαία καθημερινά γεγονότα γίνονται αφορμή για να ενώσουν τα κενά τους, τις ανασφάλειές τους, τα θέλω και τα μπορώ τους.

Athena lives a typical urban family life. She feels bored. Elsa experiences a lonely post-adolescence. She also feels bored. In a "ghostly" city, several daily routine events trigger their encounter, letting them deal with their gaps, insecurities, desires, and possibilities.

ON-SITE 7/11 Cassavetes 19:00
ONLINE 8-2/11

3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (Α-Z)
OFFICIAL SELECTION (Α-Z)

Z-A

CB

Greek Film Festival: Crossing Borders

ΦΕΚ: Ξεπερνώντας τα σύνορα

THE RHAPSODIST

Ο ΡΑΨΩΔΟΣ

Νικόλαϊ Χάμελ Nikolai Hamel

Ελλάδα Greece

2023, 87'

Στη διάρκεια μιας νύχτας ένας παραμυθάς αιχμαλωτίζει τους πελάτες ενός μπαρ με μια ιστορία για μαγικά μυστήρια και μικροεγκλήματα. Καθώς μπαίνουν στο μπαρ νέοι πελάτες και καινούργια γεγονότα ξεδιπλώνονται στην ιστορία του, βυθιζόμαστε στη φαντασία των ακροατών και ανακαλύπτουμε μια μοναδική εκδοχή των αλλόκοτων χαρακτήρων που έχει δημιουργήσει.

Over the course of a night, a storyteller captures bar patrons with his tale of mysterious magic and petty crime. As new customers enter the bar and new events unfold in the story, we dive into the listener's imaginations to reveal a unique version of the oddball characters the rhapsodist has created.

ON-SITE 7/11 Tornes 20:00

ONLINE 8-12/11

VOICES IN DEEP

ΦΩΝΕΣ ΒΑΘΙΑ

Ιάσοντας Ραφτόπουλος Jason Raftopoulos

Ελλάδα, Αυστραλία Greece, Australia

2023, 95'

Αδέρφια χωρίς ιθαγένεια, ο Ταρέκ και ο Ζαϊντ ζουν στον δρόμο, φροντίζοντας μόνοι τους για την επιβίωσή τους. Ο Ταρέκ δέχεται να δουλέψει ως σεξεργάτης παρά την όποια εκμετάλλευση, ώστε να φροντίσει τον ευάλωτο αδερφό του. Στο μεταξύ η Μπόμπι, μια πληγωμένη εθελόντρια, προσπαθεί να πουλήσει σακούλες με είδη από παράνομη αλιεία οστρακοειδών προτού επιστρέψει στην Αυστραλία.

Stateless brothers Tarek and Zaeed fend for themselves on the street. Tarek accepts exploitative sex work to look after his vulnerable brother. Meanwhile, Bobby, a traumatized aid worker, tries to sell bags of illegally harvested shellfish before she returns to Australia.

ON-SITE 9/11 Cassavetes 19:00

ONLINE 10-12/11

DISFF

Greek Film Festival: DISFF Awarded Films

ΦΕΚ: Βραβευμένες ταινίες DISFF

AEROLIN

ΑΕΡΟΛΙΝ

Αλέξης Κουκιάς-Παντελής Alexis Koukias-Pantelis

Ελλάδα Greece

2023, 19'

Η Σάντυ είναι απόφοιτος δραματικής σχολής, έχει άσθμα και το βράδυ έχει παράσταση. Μέχρι τότε έχει να διδάξει γιόγκα, να δουλέψει ως κλόουν και να πάει και σε μια οντισιόν. Σε αυτή την εξίσωση προσπαθεί να βρει και λίγο χρόνο για τον Σπύρο, το αγόρι της.

Sandy is a drama school graduate and has asthma. Tonight, she will be performing at the theater. Before that, she has to teach a yoga class, work as a clown, and go to an audition.

In this equation, she somehow has to try and fit in her boyfriend Spiros.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 15:00

ONLINE 2-12/11

ARIZONES

ΑΡΙΖΟΝΕΣ

Γιώργος Ηλιόπουλος Yorgos Iliopoulos

Ελλάδα Greece

2023, 29'

Μετά από μια αποτυχημένη απόπειρα αυτοκτονίας ο Δημήτρης θα αναζητήσει καταφύγιο στο παλιό εξοχικό σπίτι του παππού του στην παραθαλάσσια πόλη της Μηχανιώνας.

After a failed suicide attempt, Dimitris will seek

refuge in his grandfather's old holiday home in the seaside town of Michaniona, close to Thessaloniki.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11

ATHENS, MY LOVE

ΑΘΗΝΑ, ΑΓΑΠΗ ΜΟΥ

Δημήτρης Κεχρής Dimitris Kechris
Ελλάδα Greece
2022, 24'

Ένα φιλμ-δοκίμιο που αναζητά ίχνη σημαντικών συγκρουσιακών γεγονότων της σύγχρονης πολιτικής ιστορίας στο σώμα της αθηναϊκής μητρόπολης. Αρθρώνεται στη βάση συνεντεύξεων με αρχιτέκτονες και ιστορικούς, ενεργοποιεί αρχαιακό υλικό και επιστρατεύει στοιχεία μυθοπλασίας που ξεδιπλώνονται μέσα από ένα διαλογικό voice over.

An essay film looking for traces of significant conflict events in contemporary political history on the body of the Athenian metropolis. Structured on the basis of interviews with architects and historians, the film incorporates archival material and employs fictional elements as they unfold along a dialogic voice-over.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11

BEARCAVE

ΑΡΚΟΥΔΟΤΡΥΠΑ

Χρυσιάνα Παπαδάκη, Στέργιος Ντινόπουλος Krysiana Papadakis, Stergios Dinopoulos
Ελλάδα Greece
2023, 38'

Μια πεζοπορία στο βουνό, μια μυστική αρκούδα, μια απρόσμενη προδοσία κι ένα καγκουρό-παρτο στο δάσος θα αλλάξουν για πάντα τη σχέση της Αργυρώς με την κολλητή της.

A mountain hike, a secret bear, an unexpected betrayal, and a chav party in the woods will forever change Argyro's relation with her best friend.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11

BUFFER ZONE

Σάββας Σταύρου Savvas Stavrou

Κύπρος, Ηνωμένο Βασίλειο

Cyprus, UK
2023, 16'

Δύο νεαροί στρατιώτες που βρίσκονται εκατέρωθεν της γραμμής αντιπαράταξης ερωτεύονται και μέσα σε ένα περιβάλλον

καταπίεσης βρίσκουν διέξοδο στη μουσική.

Two young soldiers across enemy lines fall in love and find escape from their oppressive environments through music.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11

THE CHAOS SHE LEFT BEHIND

ΤΟ ΧΑΟΣ ΠΟΥ ΑΦΗΣΕ ΠΙΣΩ ΤΗΣ

Νίκος Κολιούκος Nikos Kolioukos
Ελλάδα Greece
2023, 33'

Η Άννα είναι λίγο πριν τα τριάντα και νιώθει πως τώρα είναι η τελευταία ευκαιρία να πετύχει το όνειρό της, να κυνηγήσει μια μουσική καριέρα στο Παρίσι. Η επιτυχία δεν θα έμοιαζε άπιαστη, αν ο αυτοκαταστροφικός αλκοολικός πατέρας της δεν στεκόταν εμπόδιο στον δρόμο της.

Anna, a woman in her late twenties, feels that her life is slipping through her fingers. A ticket to a prestigious music school in Paris might be the perfect (last) chance to pursue her dream career as a piano performer. Success no longer seems so elusive unless her manipulative, self-destructive alcoholic father stands in her way.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11

CROSSING

ΔΙΑΒΑΣΗ

Αινείας Τσαμάτης, Κατερίνα

Μαυρογεώργη Aineias Tsamatis, Katerina Manrogeorgi
Ελλάδα Greece
2023, 21'

Μια σιδηροδρομική διάβαση στη μέση του πουθενά. Δύο ξύλινα φυλάκια. Γύρω τους κίτρινοι λόφοι κι ανοιχτός ορίζοντας. Δύο φύλακες: ο μοναχικός Γιάννης και ο χαλαρός Αντώνης. Κάθε τόσο μια φωνή στο μέγαφωνο αναγγέλλει το πέρασμα ενός τρένου. Τίποτα δεν φαίνεται να διαταράσσει την καθημερινότητά τους ώσπου εισβάλλει ο έρωτας, συντριβοντας κάθε βεβαιότητα.

A railway crossing in the middle of nowhere. Two wooden outposts surrounded by yellow hills and an open horizon. Two guards: solitary Yiannis and cool Antonis. Every once in a while, a voice through the speaker announces the passing of a train. Nothing seems to stir their routine until love charges in, crushing all certainties.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11

A DIARY OF SEXUAL SOLITUDE
**ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΜΙΑΣ ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΗΣ
 ΜΟΝΑΞΙΑΣ**

Νίνα Αλεξανδράκη Nina Alexandraki
Βέλγιο Belgium
 2022, 26'

«Γεμάτη επιθυμία, πολλαπλασιάζω τις σεξουαλικές συνενυρέσεις με άντρες. Όμως ανάμεσα στις επιθυμίες μου και στις νύχτες που βιώνω, υπάρχει ένα χάσμα. Οπότε γράφω και κινηματογραφώ».

"Brimming with desire, I multiply my sexual encounters with men. But between my desires and the nights I experience, there is a chasm. So I write and make films."

ON-SITE 5/11 Cassavetes 15:00
 ONLINE 2-12/11

THE FIRST SETTING SUN OF SUMMER
**ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΑ ΓΙΑ
 ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΤΟΝ ΗΛΙΟ ΝΑ ΔΥΕΙ**

Αστέρης Τζιώλας Asteris Tziolas
Ελλάδα Greece
 2023, 23'

Καλοκαίρι του 2000. Ένα μικρό αγόρι καταφθάνει στο σπίτι των παππούδων του σ' ένα παραθαλάσσιο χωριό. Τις ξέγνοιαστες καλοκαιρινές στιγμές του συντροφεύει η μυστήρια φιγούρα της «μάγισσας», μιας αποξενωμένης ηλικιωμένης γυναίκας που ζει σε ένα παλιό σπίτι στην παραλία. Όταν μια μέρα η γυναίκα δεν βρίσκεται πια εκεί, το αγόρι θα στρέψει για πρώτη φορά το βλέμμα του στο φως του ήλιου που δύει.

Summer, early 2000s. A young boy arrives at his grandparents' house in a small seaside village. Summertime is finally on! Keeping him company during his carefree summer days, is the mysterious "witch", a self-isolated elderly woman living in an old house by the sea. When one day the woman is no longer there, the boy will turn his gaze, for the first time, to the light of the setting sun.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 15:00
 ONLINE 2-12/11

**GOOD GIRLS CLUB: A VIRGINITY
 ODYSSEY**

Δημήτρης Τσακαλέας, Λήδα Βαρτζιώτη
 Dimitris Tsakaleas, Lida Vartzioti
Ελλάδα Greece
 2023, 17'

Τελευταία χρονιά του λυκείου για δύο κολλητές φίλες που γίνονται 18 και έχουν στόχο να χάσουν την παρθενιά τους το βράδυ των γενεθλίων τους. Όλα πάνε στραβά σε αυτή την περιπέ-

τεια-οδύσσεια, η οποία όμως μετατρέπεται σε ένα ταξίδι αυτογνωσίας, φιλίας και ενηλικίωσης.

On the night of their 18th birthday celebration, two best friends are on a mission to lose their virginity. Nothing goes as planned in this virginity odyssey that is transformed into a journey of self-discovery and friendship.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 15:00
 ONLINE 2-12/11

**GREENHOUSE
 ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟ**

Γιώργος Γεωργακόπουλος George
 Georgakopoulos
Ελλάδα Greece
 2023, 18'

Ο Σάλι, ένας νέος αλβανικής καταγωγής, έχει αφήσει το σχολείο και δουλεύει σε θερμοκήπια. Θέλει να μαζέψει χρήματα για να πάει να δοκιμαστεί στις ακαδημίες της Γιουβέντους. Για να πραγματοποιήσει όμως το όνειρό του, θα πρέπει να ξεπεράσει μια σειρά από εμπόδια που προκύπτουν από τη σκληρή του καθημερινότητα.

Sali, a young man of Albanian origin, has dropped out of school and works at greenhouses. He wants to save enough money to go through the tryout process at the Juventus Academy. But to make his dream come true, he must first overcome a series of hurdles in his harsh daily life.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 15:00
 ONLINE 2-12/11

**HOW TO LIGHT A CIGARETTE WITHOUT
 BURNING YOURSELF
 ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΑΨΕΙΣ ΤΣΙΓΑΡΟ ΧΩΡΙΣ ΝΑ
 ΚΑΕΙΣ**

Κωνσταντίνος Σπανουδάκης Constantinos
 Spanoudakis
Ελλάδα Greece
 2023, 15'

Μια νεαρή κοπέλα βρίσκεται ξανά με τον πρώην σύντροφό της, έναν χρόνο μετά τον χωρισμό τους. Σε μια προσπάθεια να τον κρατήσει στη ζωή της, του προτείνει να κάνουν μια ελεύθερη σχέση. Η κατάσταση γίνεται όλο και πιο πολύπλοκη καθώς κανείς από τους δύο δεν παραδέχεται τι πραγματικά θέλει.

A young girl is reunited with her ex-boyfriend a year after their breakup. In an effort to keep him in her life, she proposes an open relationship. Things get more and more complicated as none of them owns up to what they really want.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 15:00
 ONLINE 2-12/11

**LIGHT OF LIGHT
ΦΩΣ ΕΚ ΦΩΤΟΣ****Νεριτάν Ζιντζίρια** Neritan Zinxhiria
Ελλάδα Greece
2023, 13'

Μια φιλική συζήτηση ανάμεσα σε έναν κινηματογραφιστή και έναν ιερομόναχο του Αγίου Όρους, ο οποίος έφτιαξε τη δικιά του φωτογραφική μηχανή προτού πεθάνει το 1932.

Before his death in 1932, a monk created his own camera in one of the most isolated places in the world. Ninety years later, a filmmaker discovers and reconstructs the found footage.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11**LITTLE DOGGIE****Γιώργος Ντούνης** Yorgos Ntonis
Ελλάδα Greece
2023, 26'

Ένας νεαρός επίδοξος γκάνγκστερ που θέλει να αποδείξει την αξία του μπλέκεται σε μια κατάσταση που θα αποκαλύψει το πραγματικό του πρόσωπο.

A young aspiring gangster, eager to prove his worth, becomes entangled in a situation that will reveal his true colors.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11**MIDNIGHT SKIN****Μανώλης Μαυρής** Manolis Mavris
Ελλάδα, Γαλλία Greece, France
2023, 40'

Η Φανή, μια νεαρή νοσηλεύτρια ενός μεγάλου δημόσιου νοσοκομείου, βυθίζεται κάθε βράδυ στον ίδιο εμμονικό εφιάλτη: βλέπει ότι μεταμορφώνεται σε δέντρο. Ενώ βρίσκεται στάσιμη μέσα σε μια μοναχική καθημερινότητα, συνειδητοποιεί ότι ο εφιάλτης της ξεπερνά τα όρια του φαντασιακού και εισχωρεί σταδιακά στη ζωή της.

Fanny, a young nurse working at a big public hospital, is trapped in the same recurring nightmare every night: She dreams she is turning into a tree. Stuck in a lonely everyday routine, she realizes that her nightmare goes beyond the imaginary and gradually infiltrates her life.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11**THE PARADE
Η ΠΑΡΕΛΑΣΗ****Μιχάλης Γαλανόπουλος** Michalis Galanopoulos
Ελλάδα, Ελβετία Greece, Switzerland
2022, 23'

Οι περιπέτειες μιας ομάδας μαθητών λυκείου στην Αθήνα, κατά τη διάρκεια της εθνικής στρατιωτικής παρέλασης.

The misadventures of a group of high school students in Athens during the national military parade.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11**A PIECE OF LIBERTY****Αντιγόνη Καπάκα** Antigoni Kapaka
Ελλάδα Greece
2023, 10'

Το Άγαλμα της Ελευθερίας και ο Τζόκερ είναι δύο περιπλανώμενοι καλλιτέχνες του δρόμου και καταλήγουν αιχμάλωτοι στο ίδιο κελί. Όταν η συστημική βαρβαρότητα του κράτους και της αστυνομίας «σπάσει» την Ελευθερία, ο Τζόκερ θα ψάξει τα κομμάτια της για να τη φτιάξει από την αρχή.

The Statue of Liberty and the Joker, two wandering street artists, end up prisoners in the same cell. When the state's systemic atrocity breaks Liberty, the Joker will search for her pieces, to put her back together.

ON-SITE 4/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11**SUPER****Νικόλας Κούλογλου** Nikolas Kouloglou
Ελλάδα Greece
2023, 20'

Καθ' οδόν για το σουπερμάρκετ, η Πένι και ο Τζέιμς ξανασυναντώνται για πρώτη φορά.

On their way to the supermarket, Penny and James meet again for the first time.

ON-SITE 6/11 Cassavetes 15:00
ONLINE 2-12/11**UNORTHODOX
ΑΝΟΡΘΟΔΟΞΟΣ****Κωνσταντίνος Αντωνόπουλος** Konstantinos Antonopoulos
Ελλάδα Greece
2023, 23'

703 μ.Χ. Ο καλόβολος Πρόδρομος καταδικάζεται σε υποχρεωτική προσευχή, λίγο πιο έξω από το χωριό του, φυλακισμένος σε

έναν μεσαιωνικό κλοϊό. Εγκλωβισμένος μέσα στην απελπισία του, ο Πρόδρομος θα έρθει αντιμέτωπος με μία σειρά περαστικών: μια καθωσπρέπει οικογένεια, έναν τραυματισμένο επιδρομέα, ένα φλεγόμενο κοπάδι προβάτων και μια συμμορία παιδιών.

703AD, Byzantium. A peaceful farmer is accused of heresy and sentenced to 24 hours of mandatory prayer, locked in a medieval pillory. Due to an invasion in the area, the officials forget to release him. Alone in the middle of nowhere and unable to move, the farmer seeks help from a set of passers-by: a conservative family, an injured invader, a burning flock of sheep, a gang of children. As chances of survival become slimmer, the farmer needs to make peace with his impending death.

ON-SITE 5/11 Cassavetes 15:00

ONLINE 2-12/11

THE ARMCHAIR ON THE PAVEMENT Η ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ ΣΤΟ ΠΕΖΟΔΡΟΜΙΟ

Μαίρη Κολώνια Mary Kolonia
Ελλάδα Greece
2023, 15'

Ένα τραγούδι ανασύρει νεανικές μνήμες σε έναν ηλικιωμένο συνταξιούχο που πάσχει από άνοια. Λαχταρώντας να επανακτήσει την ανεξαρτησία του, φεύγει από το σπίτι κρυφά από τη σύζυγό του, αφηφώντας τις οδηγίες του γιατρού. Ένα αιφνίδιο συμβάν κλυδωνίζει την καθημερινότητα, ενώ πυροδοτεί ξανά τη μεταξύ τους φλόγα. Ξεχνιέται αλήθεια η αγάπη;

A song awakens memories of youth to an elderly pensioner suffering from dementia. Longing to reclaim his independence, he leaves the house secretly from his wife and against medical advice. A sudden event subverts their fragile routine, while it rekindles the spark of their long-standing relationship. Can you ever forget love?

ON-SITE 6/11 Cassavetes 15:00

ONLINE 2-12/11

TK

Greek Film Festival: Tribute to Takis Kanellopoulos

ΦΕΚ: Αφιέρωμα στον Τάκη Κανελλόπουλο

EXCURSION

ΕΚΔΡΟΜΗ

Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos

Ελλάδα Greece

1966, 83'

Ενώ μάλιστα ένας αδιευκρίνιστος πόλεμος –ο Β΄ Παγκόσμιος Πόλεμος ή ο ελληνικός Εμφύλιος;- , η σύζυγος ενός υπολοχαγού που μάχεται στην πρώτη γραμμή έρχεται να μείνει μαζί του. Παράλληλα, συνδέεται ερωτικά με έναν νεαρό λοχία, υπασπιστή του συζύγου της. Ο λοχίας, παράφορα ερωτευμένος, θα μηχανευτεί έναν τρόπο να την πείσει να περάσουν μαζί τα σύνορα. Η *Εκδρομή*, δεύτερη μεγάλου μήκους ταινία του Κανελλόπουλου, σηματοδοτεί την κορύφωση της πορείας του: ο σκηνοθέτης μάς χαρίζει μια εμβληματική ταινία, που ξεδιπλώνεται ταυτόχρονα ως λαϊκό μελόδραμα με ήρωες δυο αρχαιτυπικούς καταραμένους εραστές, ως επικό γουέστερν με φόντο την τραχύτητα και τη λάσπη της μακεδονικής γης, αλλά και ως έργο πυκνού μοντερνισμού σε

ισότιμη συνομιλία με την ευρωπαϊκή πρωτοπορία της εποχής. Η όψη της Λίλις Παπαγιάννη στην *Εκδρομή* χαράσσεται ανεξίτηλα στη μνήμη. Αναμφίβολα, μια από τις ευτυχέστερες στιγμές του ελληνικού κινηματογράφου.

As an indeterminate war rages (World War II or the Greek Civil War?), the wife of a lieutenant fighting on the front line goes to be with him. She also becomes romantically involved with a young sergeant serving as her husband's adjutant. Hopelessly in love, the sergeant contrives a way of convincing her to cross the border with him. *Excursion*, Kanellopoulos' second feature-length film, marks the pinnacle of his career: with it, the director gifts us an iconic film that simultaneously unfurls as a popular melodrama centering on an archetypal pair of star-crossed lovers, as an epic Western set against the ruggedness and mud of the Macedonian landscape, and as a densely modernist work on an equal footing with the European vanguard of the time. Lili Paragianni's appearance in

Excursion cannot but sear itself indelibly on the memory. Without doubt one of the most felicitous moments in Greek cinema.

ON-SITE 5/11 Zannas 16:00

GLORY SKY

ΟΥΡΑΝΟΣ

Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos
Ελλάδα Greece
1962, 73'

Η πρώτη μεγάλο μήκους ταινία του Τάκη Κανελλόπουλου, γραμμένη μαζί με τον Γιώργο Κίτσόπουλο, είναι μια σύνθεση αληθινών ιστοριών από το έπος του 1940 στη μορφή μιας συγκλονιστικής αντιπολεμικής ταινίας που ανταλλάσσει τη δράση στο μέτωπο με την ποίηση στα μετόπισθεν, και τον ηρωισμό ως κινηματογραφικό στερεότυπο με μια ρηζικέλευθη ματιά πάνω στην ανθρώπινη γενναιοσύνη. Μια ταινία τολμηρή σχεδόν σε κάθε της επιλογή και πολιτική με πολλαπλούς τρόπους, με κυριότερο τη διεκδίκηση μιας ελληνικότητας και ενός πατριωτισμού που μοιάζει ακόμη και σήμερα σχεδόν αιρετικός. Ο *Ουρανός* διεκδίκησε τον Χρυσό Φοίνικα στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου των Καννών το 1963, τοποθέτησε τον Τάκη Κανελλόπουλο ανάμεσα στους διεθνείς μοντερνιστές και έγινε η εμβληματική γέφυρα στη διαδρομή προς έναν νέο ελληνικό κινηματογράφο.

Takis Kanellopoulos' first feature film, written in partnership with Giorgos Kitsopoulos, is a composite of true stories drawn from the epic events of 1940. Taking the form of a thrilling anti-war film, it exchanges action on the front line for the poetry that lies behind it, and stereotypical cinematic heroism for a radical take on human bravery. A film bold in almost its every decision and political in multiple ways, foremost among them the claim laid to a sense of Greekness and patriotism that even today seems to verge on heresy. In contention for the Palme d'Or at the Cannes Film Festival in 1963, *Glory Sky* established Kanellopoulos in the pantheon of international modernists and would stand as an iconic bridge on the path towards a new Greek cinema.

ON-SITE 4/11 Olympion 20:00
ONLINE 5-12/11

INTERLUDE

ΠΑΡΕΝΘΕΣΗ

Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos
Ελλάδα Greece
1968, 65'

Ένας άντρας και μια γυναίκα θα γνωριστούν σε ένα τρένο. Όταν αυτό σταματήσει για έξι

ώρες στην πόλη του άντρα, θα περάσουν τη μέρα μαζί. Και μετά θα αποχωριστούν. Για πάντα; Αφιερώνοντας στη *Σύντομη συνάντηση* του Ντέιβιντ Λιν, όπως την έγραψε ο Νόελ Κάουαρντ βασισμένος στο έργο του μονόπρακτο με τίτλο *Still Life*, ο Τάκης Κανελλόπουλος αφιέρνει τη συμπυκνωμένη ερωτική ιστορία που θα ζήσουν οι δύο ανώνυμοι εραστές του να απλωθεί σε δύο φιλικούς χρόνους –αυτών της πραγματικότητας και αυτόν της φαντασίας–, σε μια βαθιά ρομαντική, μελαγχολική, ποιητική χαρτογράφηση όλων των περαστικών στιγμών που σημαδεύουν για πάντα τις ζωές των ανθρώπων. Στην *Παρένθεση*, ο Κανελλόπουλος αφαιρεί την πρόζα, αφήνει το voice-over της Αλεξάνδρας Λαδικού να αφηγηθεί πίσω από τις λέξεις, τη μουσική του Νίκου Μανγκάκη να αναμοχλεύει τις εμμονές του, και τη Θεσσαλονίκη να πρωταγωνιστεί ως ο άγνωστος αλλά τόσο αναγνωρίσιμος τόπος όπου γεννιούνται και πεθαίνουν οι μεγαλύτερες αγάπες.

A man and a woman are to meet on a train. When it stops for six hours in the man's hometown, the pair spend the day together. Then part ways. Forever? In this film, which owes a debt to David Lean's *Brief Encounter* (1945), written by Noël Coward and based on his 1936 one-act play titled *Still Life*, Takis Kanellopoulos allows the condensed erotic entanglement of two nameless lovers to unravel across two filmic timeframes – that of reality and that of the imaginary – in what is a deeply romantic, melancholic, and poetic charting of all those fleeting moments that leave their mark on people's lives forever. In *Interlude*, Kanellopoulos strips away dialogue expression, leaving Alexandra Ladikou's voice-over to tell the story between the lines, Nikos Manganakis music to remix his fixations, and Thessaloniki to star as an unknown yet highly recognizable place where the greatest loves are born and also die.

ON-SITE 6/11 Zannas 19:00

THE LAST SPRING

Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΑΝΟΙΞΗ

Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos
Ελλάδα Greece
1972, 70'

Σαν κλείσιμο μιας άτυπης τριλογίας που ξεκίνησε με την *Εκδρομή* και συνεχίστηκε με την *Παρένθεση*, η *Τελευταία άνοιξη* χωρίζεται σε τρεις ιστορίες που φέρνουν όλες τον απόηχο του πολέμου και της ματαιότητας του. Τρεις άντρες επαναδιαπραγματεύονται

τις έννοιες της λιποταξίας, του ανθρωπισμού και της ελευθερίας, ενώ μια γυναίκα, στο πρόσωπο της Αιμιλίας Υψηλάντη, έρχεται μετά τη Λίλυ Παπαγιάννη της *Εκδρομής* και την Αλεξάνδρα Λαδικού της *Παρένθεσης* για να συμπληρώσει με τη σειρά της μια τριλογία γυναικών που υπήρξαν μούσες και την ίδια στιγμή alter egos του Τάκη Κανελλόπουλου. Η μελαγχολία στο ανάγλυφα φωτογραφημένο από τον Γρηγόρη Δανάλη βλέμμα της συνοψίζει ερήμην του Κανελλόπουλου το τέλος του πρώτου μέρους της φιλομορφίας του, πριν η απαξίωση που γνώρισε η ταινία στο Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης από κριτικούς και κοινό τον απομακρύνει ακόμη περισσότερο από το σύγχρονο γίνεσθαι και τον εγκλωβίζει οριστικά στις εμμονές του.

Like the final part of a non-official trilogy launched by *Excursion* and continued by *Interlude*, *The Last Spring* is split into three stories that all touch upon the repercussions and futility of war. Three men renegotiate such concepts as desertion, humanism, and freedom, while a woman played here by Emilia Ypsilanti takes up the baton from *Excursion's* Lili Papyanni and *Interlude's* Alexandra Ladikou, joining them in turn to complete a trinity of women who were Takis Kanellopoulos muses but also, at once, his alter egos. The melancholy of her gaze, so arrestingly shot by Grigoris Danalis, epitomizes - unbeknownst to Kanellopoulos - the end of his oeuvre's first phase, given the contempt the film would draw from critics and audiences alike at the Thessaloniki Film Festival that would distance him yet further from the contemporary scene and isolate him, once and for all, within his fixations

ON-SITE 7/11 Zannas 19:30

MACEDONIAN WEDDING

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ

Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos
Ελλάδα Greece
1960, 24'

«Εγεννήθη ημίν σκηνοθέτης», έγραψε ο Τύπος μετά την πρώτη προβολή του *Μακεδονικού γάμου* το 1960. Και δικαίως: για το σύντομο αυτό ντοκιμαντέρ, που εν μια νυκτί έχρησε τον 27χρονο Τάκη Κανελλόπουλο ελπίδα του ελληνικού κινηματογράφου, είναι ένα οπτικό ποίημα σπάνιας ευαισθησίας. Ό,τι ξεκινά ως καταγραφή των ευφρόσυνων γαμήλιων εθίμων σ' ένα χωριό της δυτικής Μακεδονίας, το Βελβεντό Κοζάνης, μεταστοιχειώνεται μέσα από το βλέμμα του σκηνοθέτη σε μια ελεγεία για τον αποχωρισμό και τη χθόνια, παγανιστική αψάδα της φύσης. Ήδη, το κατοπινό έργο του

Κανελλόπουλου βρίσκεται εν σπέρματι εδώ: οι χαμηλοί τόνοι, ο λυρισμός, το μακεδονικό τοπίο, η φόρτιση της μεθορίου, το γυναικείο πρόσωπο που τόσο τον γοήτευσε.

"For unto us a director is born" raved the Greek press after *Macedonian Wedding* first screened in 1960. And rightly so, for this short documentary that anointed the 27-year-old Takis Kanellopoulos as Greek cinema's new hope overnight is a visual poem of rare sensitivity. What starts as a documentation of joyous wedding rites in an eastern Macedonian village (Velventos in Kozani) is transmuted through the director's gaze into an elegy on the parting of ways and the chthonic, paganistic bite of the natural world. The germ of Kanellopoulos' later work is already apparent here: the low-key tone, the lyricism, the Macedonian landscape, the charge borne by what is borderline, and the female face that so captivated him.

ON-SITE 3/11 Zannas 17:00

MEMORIES OF A SUNDAY

ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΜΙΑΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos
Ελλάδα Greece
1975, 72'

Έξι ιστορίες που τις συνέχει ο ίδιος κυριακάτικος, μελαγχολικός τόνος, και η αίσθηση ότι η εποχή της ευγένειας και της ελπίδας έχει παρέλθει: ανάμεσα στα πρόσωπα της καλειδοσκοπικής αυτής της ταινίας, ένας αμαξάς αναζητά μάτια αγώι, ένα ηλικιωμένο ζευγάρι πλανιέται στο πάρκο, ένας άντρας αφίνει λουλούδια στη μνήμη του νεκρού φίλου του και μια γυναίκα περιμένει διακαώς ένα γράμμα. Στην πρώτη του ταινία μετά την πτώση της δικτατορίας, μες στον αναβρασμό του πολιτικού κινηματογράφου, ο Κανελλόπουλος αποδεικνύεται με το *Χρονικό μιας Κυριακής* αντισυμβατικός, αταλάντευτα πιστός στο προσωπικό του όραμα, παρουσιάζοντας μια λυρική ταινία εστιασμένη στις μικρές ήττες, στα ταπεινά όνειρα και στον υπόκωφο λυγμό της καθημερινότητας. Χωρίς διαλόγους, μονάχα με τη φωνή ενός αφηγητή να ιστορεί τα πάθη των ηρώων και τη μουσική της Ελένης Καραϊνδρου να ντύνει τα άψοφα φωτογραφημένα κάδρα, η ταινία ξεχωρίζει στη φιλομορφία του σκηνοθέτη.

Six stories threaded with the same melancholy Sunday mood and a sense that the era of decency and hope is no more. The characters of this kaleidoscopic film include a coachman hopelessly seeking a fare, an elderly couple wandering through a park, a man laying flowers in memory of his dead friend, and a woman waiting endlessly for a letter to come. With

Memories of a Sunday - his first film after the fall of the Greek military dictatorship, made amid the ferment of a political cinema scene - Kanellopoulos proves himself an unconventional filmmaker who stays unwaveringly true to his singular vision, presenting as he does a lyrical film focused on minor defeats, modest dreams, and the muffled miseries of daily life. Stripped of all dialogue, with only the voice of a narrator on hand to speak of the leads' suffering, and with music by Eleni Karaindrou adorning the exquisitely framed shots, this film stands tall in the director's oeuvre.

ON-SITE 8/11 Zannas 16:00

ROMANTIC NOTE

ΡΟΜΑΝΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos
Ελλάδα Greece
1978, 84'

Στην πιο εσωστρεφή εικαστικά και θεματικά ταινία του, ο Τάκης Κανελλόπουλος αφηγείται την ιστορία-εξομολόγηση του έρωτα τεσσάρων φίλων για την ίδια γυναίκα. Μια οπτικοακουστική σύνθεση που αναζητά τα όρια του ρομαντισμού, πρωτίστως στην Τέχνη και αναπόφευκτα και στη ζωή, περιχαρακωμένη αμετάκλητα στο στυλ που γίνεται πλέον σήμα κατατεθέν της δεύτερης περιόδου του σκηνοθέτη: πλήρης απουσία πρόζας, εικαστικές συνθέσεις με αναφορές στους αγαπημένους του ιμπρεσιονιστές ζωγράφους, διάχυτος λυρισμός, ρομαντική διάθεση και μια βαθιά μελαγχολία για μια εποχή -αυτή της νεότητάς- που μοιάζει να έχει περάσει ανεπιστρεπτή. Από τον Σαρλ Τρενέ που αναρωτιέται «Τι απέμεινε από τις αγάπες μας;», τον Φ. Σκοτ Φιτζέραλντ και τους Πιερ-Ογκίστ Ρενουάρ και Κλοντ Μονέ, το *Ρομαντικό σημείωμα* μοιάζει να απευθύνεται αρχικά στον ίδιο τον Κανελλόπουλο, μετά στους φανατικούς του θεατές, τελικά στους ψυχρή τε και σώματι ομοίους του.

In his most visually and thematically introverted film, Takis Kanellopoulos tells the confessional story of four friends and their love for the same woman. It is an audio-visual construct seeking out the limits of romanticism, first and foremost in art but inescapably also in life - one firmly and irrevocably entrenched in the style that would become the signature of his second directorial phase: the complete absence of dialogue expression, visual compositions that reference his beloved Impressionist painters, a pervasive lyricism, a romantic disposition, and a deep-felt melancholy for a time - that of youth

- that seems to have slipped irrevocably away. From Charles Trenet wondering "What remains of our loves?" to F. Scott Fitzgerald, and from there to Pier-Auguste Renoir and Claude Monet, *Romantic Note* seems addressed to Kanellopoulos himself first, then to fans of his films, and finally to all those of his ilk, body and soul.

ON-SITE 9/11 Zannas 19:30

SONIA

ΣΟΝΙΑ

Τάκης Κανελλόπουλος Takis Kanellopoulos
Ελλάδα Greece
1980, 87'

Η νεαρή Σόνια, ευαίσθητη και ονειροπόλα, ερωτεύεται τον ώριμο Τόνιο, καθηγητή μουσικής, παντρεμένο και πατέρα μιας κόρης. Για ένα σύντομο αλλά φωτεινό καλοκαίρι, προτού ο καθηγητής αναχωρήσει με την οικογένειά του στο εξωτερικό, ανάμεσά τους θα αναπτυχθεί ένα έντονο ειδύλλιο που θα σφραγίσει και τους δυο. Εγκαταλείποντας τους πειραματισμούς των προηγούμενων ταινιών του, ο Κανελλόπουλος αφηγείται στη *Σόνια* μια απλή ερωτική ιστορία που αποπλίζει με την ανυπόκριτη τρυφερότητά της. Πλάι στη στιβαρή μορφή του Σπύρου Φωκά, η Αντιγόνη Δουδούμη πλάθει μια αλησμόνητη Σόνια-αερικό, που κρύβει τη λύπη της πίσω από ένα γλυκόπικρο χαμόγελο, σχεδόν σαν ηρωίδα του Όζου. Τελευταία ταινία του Κανελλόπουλου, η *Σόνια* καλεί τον θεατή να βυθιστεί με παιδική καθωρότητα και ενήλικη μελαγχολία στους δικούς του μταιωμένους πόθους.

The young Sonia, a sensitive soul and a dreamer, falls for the mature Tonio - a music teacher, married man, and father of a daughter. Over the course of a short but resplendent summer, before the teacher is to move abroad with his family, they are to have an intense affair that leaves its mark on them both. Abandoning the experimental approaches of his previous films, Kanellopoulos tells a simple love story in *Sonia* that disarms with its unfeigned tenderness. Set beside the substantial figure cut by Spyros Fokas, Antigoni Doudoumi fashions an unforgettable, ethereal Sonia who hides her sorrow behind a bitter-sweet smile, almost like an Ozu heroine. *Sonia*, Kanellopoulos' final film, invites audiences to plunge - with all the innocence of childhood and the melancholy of adulthood - into their own frustrated desires.

ON-SITE 10/11 Zannas 19:00

THASOS

ΘΑΣΟΣ**Τάκης Κανελλόπουλος** Takis Kanellopoulos**Ελλάδα** Greece

1961, 18'

«Κάνοντας αυτή τη μικρή ταινία για τη Θάσο, δεν ζητήσαμε να περιγράψουμε το νησί. Προσπαθήσαμε να δώσουμε κάτι από τη μαγεία και την ψυχή του»: Μένοντας πιστός στην εθνογραφία που ο ίδιος είχε μόλις συστήσει με τον *Μακεδονικό γάμο*, ο Τάκης Κανελλόπουλος συνεχίζει με τη δεύτερη μικρού μήκους ταινία του, τη χαρτογράφηση μιας άγνωστης Μακεδονίας μέσα στην οποία συνυπάρχουν το φολκλόρ με τον σχολιασμό του, η εντοπιότητα με την ακύρωσή της και ο μύθος με την αφήγησή του. Στη Θάσο, ψήγματα μιας νησιωτικής ρουτίνας γίνονται –με τα λιτά μέσα μιας διάφανης ποιητικής παρατήρησης– μια αντί-πρόταση για την καρτ-ποστάλ μιας ολόκληρης χώρας, ακριβώς την εποχή της πρώτης μεγάλης τουριστικής έκρηξης που γνώριζε η Ελλάδα τη δεκαετία του '60.

"In making this short film about Thasos, we were not seeking to depict the island. We were trying to capture something of its magic and its soul." Staying true to the ethnographic approach he had just introduced with *Macedonian Wedding*, Takis Kanellopoulos would, with his second short film, continue to chart that unknown Macedonian region where folkloric kitschness co-exists with its critique, nativeness with its negation, and myths with their mode of narration. In *Thasos*, by the humble means of a limpid and poetic observational gaze, slivers of an island life routine are made into a proposal countering the picture-postcard image of an entire country, at precisely the time when Greece was experiencing its first explosive wave of tourism back in the 1960s.

ON-SITE 3/11 Zannas 17:00

NP

Greek Film Festival: Spotlight to Nikos Perakis

ΦΕΚ: Αφιέρωμα στον Νίκο Περάκη

ARPA COLLA

ΑΡΠΑ COLLA**Νίκος Περάκης** Nikos Perakis**Ελλάδα, Δυτική Γερμανία** Greece, West

Germany

1982, 98'

Αφού επένδυσαν περιουσίες και χρόνο σε λιγότερο δημοφιλείς ταινίες τους, δύο νεαροί σκηνοθέτες βρίσκονται υποχρεωμένοι να βιοποριστούν ο ένας με τη διαφήμιση και ο άλλος με την κριτική κινηματογράφου, αλλά ελπίζουν να επιστρέψουν στο σινεμά. Έτσι, κάνουν βίζιτες σε παραγωγούς ή παραμυθιάζουν πλούσιους φίλους ώστε να επενδύσουν στο ταλέντο τους. Το *Arpa Colla* είναι η οπτικοποίηση των κοινών απραγματοποίητων οραμάτων τους.

After investing fortunes and time in their less popular films, two young directors are forced to make a living in commercials or in film criticism, but hope to return to cinema. They visit producers or talk rich friends into investing in their talent. *Arpa Colla* is the visualization of their shared unrealized visions.

ON-SITE 8/11 Zannas 19:00

BOMBER & PAGANINI**Νίκος Περάκης** Nikos Perakis**Αυστρία, Δυτική Γερμανία** Austria, West

Germany

1976, 110'

Κατά τη διάρκεια μιας απίστευτα αποτυχημένης διάρρηξης ο Μπόμπας χάνει το φως του και ο Παγκανίνι μένει παράλυτος. Καταδικασμένοι να κάνουν τα πάντα μαζί, ο τυφλός Μπόμπας σπρώχνει στους κακόφημους δρόμους το αμαξίδιο ου Παγκανίνι, ενώ ο παράλυτος κάνει τον πλοηγό. Περιμένοντας να συμβεί ένα θαύμα, αιφνιδιαζονται από μια χρυσή ευκαιρία: Φαίνεται ότι η παλιά τους συμμορία σχεδιάζει τη ληστεία μιας χρηματαποστολής και ο Παγκανίνι εκπονεί ένα ριψοκίνδυνο σχέδιο για να εκμεταλλευτεί την απόδραση τους.

During a failed B and E that ended in a tragedy, Bombas loses his sight and Paganini gets paralyzed. Condemned to do everything together, the blind Bobas – a former boxer and drummer – pushes Paganini's wheelchair through dodgy streets, while the paraplegic ex-violinist becomes his navigator. Waiting for

a miracle to happen, they find themselves facing a golden opportunity: It seems that their former gang is planning a heist and Paganini devises a risky plan that will solve all their problems.

ON-SITE 5/11 Zannas 19:00

COOL
ΨΥΧΡΑΙΜΙΑ

Νίκος Περάκης Nikos Perakis
Ελλάδα Greece
2007, 100'

Η ιστορία παρακολουθεί τις παράλληλες, συχνά συνυφασμένες ιστορίες και τα κοινά πεπρωμένα μερικών πολύ διαφορετικών νέων κατά τη διάρκεια ενός καλοκαιρινού εικοσιτετραώρου, από της φυλακής τα σίδερα στους κυλιόμενους διαδρόμους του αεροδρομίου «Ελ. Βενιζέλος» και από τις παραλίες του Σαρωνικού ως τα βουσκοτόπια του Ψηλορείτη. Κοινό χαρακτηριστικό των ηρώων είναι τα ποικίλα προβλήματα που τους έχουν κληροδοτήσει οι φαύλοι γονείς τους. Οι ίδιοι –μέχρι πρότινος αμέτοχοι– πέφτουν στα βαθιά, καθώς η απώλεια της ευδαιμονίας επιφέρει την ξαφνική και αναγκαστική τους «ενηλικίωση».

The film follows the parallel –often intertwining– stories, as well as the common fates of a group of very different young people over a period of 24 hours during summertime, from the hallways of Athens Airport to the beaches of the Saronic Gulf and the pastures on Mount Psiloritis, Crete. What the heroes have in common are the various problems they have inherited from their unscrupulous parents. Having remained out of the fray, they now find themselves in over their heads, as the sudden loss of prosperity forces them to grow up.

ON-SITE 11/11 Zannas 19:00

LIVING DANGEROUSLY
BIOS + ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Νίκος Περάκης Nikos Perakis
Ελλάδα, Γερμανία Greece, Germany
1987, 101'

Το πρώι του τελικού για το παγκόσμιο κύπελλο ποδοσφαίρου ο Καραμάνος, ένας υπάλληλος του ΤΟΕ (Τηλεπικοινωνιακού Οργανισμού Ελλάδος) συνδέει τον προσωπικό υπολογιστή του διοικητή του με μια σατανικά περιπλοκή και εκρηκτική συσκευή. Απειλεί να ανατινάξει τον όροφο και τις δορυφορικές κεραίες από πάνω, εάν δεν του επιτραπεί να εμφανιστεί στο εθνικό δίκτυο

δέκα λεπτά πριν από τον ποδοσφαιρικό αγώνα. Στόχος του είναι να καταγγείλει όλα τα στραβά που ταλανίζουν την ζωή του Έλληνα πολίτη και τον κάνουν θύμα μιας κομματοκρατούμενης και διεφθαρμένης χώρας.

On the day of the World Cup Final, Karamanos, an employee of TOE (the Hellenic Telecom Organisation) connects the CEO's personal computer to a complex explosive device. He threatens to blow up the floor and the satellite links on the upper one, unless he is allowed to appear on the national network ten minutes before the soccer match. His aim is to denounce the evils that haunt the lives of the Greek citizens, rendering them victims of a corrupted, party-controlled state.

ON-SITE 7/11 Olympion 20:00
ONLINE 8-12/11

THE TIN DRUM
ΤΟ ΤΑΜΠΟΥΡΛΟ

Φόλκερ Σλέντορφ Volker Schlöndorff
Δυτική Γερμανία, Γαλλία, Πολωνία West Germany, France, Poland
1979, 162'

Στη Γερμανία του 1924 γεννιέται ο Όσκαρ. Την ημέρα των τρίτων γενεθλίων του, λίγο πριν από την επικείμενη άνοδο του ναζισμού, οι γονείς του τού κάνουν δώρο ένα κόκκινο ταμπούρλο. Ο Όσκαρ αρνείται να μεγαλώσει, ως ένδειξη διαμαρτυρίας για την υποκρισία των γύρω του και τον παραλογισμό του ενήλικου κόσμου. Μπροστά από τα μάτια του θα παρελάσουν καθοριστικές στιγμές της γερμανικής ιστορίας, ενώ το ταμπούρλο-φρέιθ θα γίνει το μοναδικό μέσο έκφρασής του.

Oskar gets born in Germany, in 1924. On his third birthday, just before the impending rise of Nazism, he receives a red tin drum as a gift from his parents. Oskar refuses to grow up, as a sign of protest against the hypocrisy of those around him and the irrationality of the adult world. Through his eyes, the audience will witness defining moments of German history, while the tambourine will become his only means of expression.

ON-SITE 7/11 Zannas 16:00

3

ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ (Α-Ζ)
OFFICIAL SELECTION (Α-Ζ)

Z-A

GSS

Greek Film Festival: Special Screening
ΦΕΚ: Ειδική Προβολή

A WOMAN'S PAST

ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΜΙΑΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

Γιάννης Δαλιανίδης Yannis Dalianidis

Ελλάδα | Greece

1968, 81'

Μια τραγουδίστρια νυχτερινού κέντρου αναγκάζεται να πυροβολήσει τον πρώην φίλο της, ο οποίος έχει δραπετεύσει από την φυλακή και την εκβιάζει να του δώσει χρήματα. Η κοπέλα, θεωρώντας τον νεκρό, φεύγει για να φτιάξει τη ζωή της από την αρχή. Παντρεύεται με έναν ευκατάστατο κύριο, ο οποίος δεν γνωρίζει το παρελθόν της, και αποκτούν μαζί ένα κοριτσάκι. Μια μέρα όμως ένας παλιός της φίλος -ο οποίος κατά διαβολική σύμπτωση

είναι και αδελφός του συζύγου της- θα επιστρέψει απειλώντας την ότι θα αποκαλύψει τα πάντα για το παρελθόν της.

A nightclub singer is forced to shoot her ex-boyfriend, who has escaped from prison and is blackmailing her for money. Believing him to be dead, the girl decides to leave and start her life anew. She marries a wealthy gentleman, who is unaware of her past, and together they have a baby girl. One day, however, an old friend - who, by a devilish coincidence, is also her husband's brother - will return, threatening to reveal everything about her past.

ON-SITE 9/11 Zannas 17:15

NG

NextGen

ALIENS ABDUCTED MY PARENTS AND NOW I FEEL KINDA LEFT OUT From 14+
ΞΕΩΓΗΝΟΙ ΔΗΛΗΓΑΓΑΝ ΤΟΥΣ ΓΟΝΕΙΣ ΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΡΑ ΝΗΘΩ ΚΑΠΩΣ ΣΤΗΝ ΑΠΕΞΩ Από 14+

Τζέικ Βαν Βάγκονερ Jake Van Wagoner

ΗΠΑ USA

2023, 83'

Έχοντας πέσει σε βαθιά δυστυχία αφότου η οικογένειά της μετακόμισε σε μια μικρή επαρχιακή πόλη, η Ίτσι, μια κοπέλα στην εφηβεία που ονειρεύεται να γίνει δημοσιογράφος, πιάνει φίλιες με τον Κάλβιν, τον παράξενο γείτονα της, ο οποίος έχει εμμονή με το διάστημα και πιστεύει πως οι γονείς του έχουν πέσει θύματα απαγωγής από εξωγήινους. Οι δυο τους θα ξεκινήσουν ένα μακρινό ταξίδι για να βρουν τους γονείς του Κέβιν, σε μια ανάλαφρη όσο και συγκινητική οικογενειακή ιστορία, με φόντο το μαγευτικό τοπίο της Γιούτα. Μια ταινία για την αποδοχή όσων μας κάνουν ξεχωριστούς και για την ανάγκη μας να ανήκουμε κάπου, αλλά και να παραμείνουμε αληθινοί απέναντι στον ίδιο μας τον εαυτό.

Miserable after her family moves to a small town, teenage aspiring journalist Itsy befriends Calvin, her strange, space-obsessed neighbor who believes his parents were abducted by aliens and joins him on his journey to find them. A lighthearted yet touching family narrative set against the

backdrop of the beautiful Utah landscape, this is a story about embracing what makes us different, finding belonging, and staying true to ourselves.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only

CANARY From 6+

ΚΑΝΑΡΙΝΙ Από 6+Πιερ-Ιγκ Νταλέρ, Μπενουά Τεριό Pierre-Hugues Dallaire, Benoît Therriault
Καναδάς Canada

2022, 13'

Το 1922, ένα νεαρό αγόρι με το όνομα Σόνι δουλεύει στις στοές ενός ανθρακωρυχείου, φροντίζοντας το καναρίνι που κρατούν οι υπόλοιποι εργάτες σε ένα κλουβί, προκειμένου να ανιχνεύουν έγκαιρα την παρουσία θανατηφόρων αερίων. Διατηρώντας την ελπίδα να ξεφύγει από το σκοτεινό και υγρό περιβάλλον στα έγκατα της γης, το αγόρι μαθαίνει στο καναρίνι πώς να το παίζει ψόφιος κοριός. Αυτό το έξυπνο κόλπο κάνει τους πανικοβλημένους εργάτες να τρέξουν στην επιφάνεια, στον έξω κόσμο, όπου ο Σόνι και το καναρίνι του παίζουν ανέμελοι στον ήλιο. Μόνο που ο Σόνι δεν αντιλαμβάνεται ότι βαδίζει σε ένα επικίνδυνο μονοπάτι, το οποίο θα τον οδηγήσει σε μια τραγωδία που θα τον σημαδέψει μια για πάντα...

In 1922, a young boy named Sonny works in an underground coal mine with a group of adult

miners. He takes care of the caged canary which the men use to detect deadly methane gas. Hoping to escape the dark and dank underground, the boy teaches his bird to play dead. The clever prank sends the panicked miners to the surface, where Sonny and the canary enjoy playing in the sunlight. When the boy naively ignores the dangers of the game he is playing, it leads to a tragedy he may never recover from...

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
ONLINE 2-12/11

CATCHING BIRDS From 14+

ΞΟΒΕΡΓΑ Από 14+

Λέα Μαρί Λέμπκε, Ζίμον Μαρία

Κουμπιένα Lea Marie Lembke, Simon

María Kubiena

Γερμανία, Γαλλία, Αυστρία Germany,

France, Austria

2023, 19'

Η Ανούκ, μια δεκαεξάχρονη παλαιίστρια που ζει στο Παρίσι, έχει ενσωματωθεί ομαλά και χωρίς προβλήματα στην ανδροκρατούμενη ομάδα πάλης. Η καθημερινότητά των προπονήσεων με τον καλύτερο της φίλο, τον Λουί, διαταράσσεται απότομα από την άφιξη ενός νέου μέλους, που της εξάπτει το ενδιαφέρον. Ακολουθώντας τα πρώτα σκιρτήματα σεξουαλικής επιθυμίας, η Ανούκ θα αντιληφθεί από πρώτο χέρι την ανασφάλεια που βιώνουν τόσο οι συναθλητές της όσο και ο καλύτερός της φίλος.

The sixteen-year-old wrestler Anouk is well-integrated into the male-dominated Parisian wrestling team. She trains with her best friend Louis but gets distracted by a new team member, who raises her interest. By following her first feelings of sexual desire she experiences the insecurity of her male colleagues - and especially of her best friend.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
ONLINE 2-12/11

CHICKEN FOR LINDA! From 8+

ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΓΙΑ ΤΗ ΛΙΝΤΑ! Από 8+

Κίρα Μαλτά, Σεμπαστιάν Λοντενμπάχ

Chiara Malta, Sébastien Laudenbach

Γαλλία France

2023, 73'

Η Πολέτ αισθάνεται ένοχη αφού τιμώρησε άδικα την κόρη της Λίντα και θα έκανε τα πάντα για να επανορθώσει. Θα έφτιαχνε ακόμη και κοτόπουλο με πιπεριές, αν και δεν ξέρει να μαγειρεύει. Αλλά πώς θα βρει κοτόπουλο σε ημέρα γενικής απεργίας; Μια γλυκιά και αστεία ταινία που θα απολαύσει όλη

η οικογένεια. Μια ταινία που μιλάει για την παιδική ηλικία από την σκοπιά ενός παιδιού, με χιούμορ, σκανταλιές και ποίηση. Πρόκειται για ωδή στην ελευθερία, στην επανάσταση, στην αταξία, ακόμη και στην αναρχία, με μια ζωτικότητα που εξαπλώνεται σαν πετρελαιοκηλίδα που καλύπτει ό,τι συναντά: τους κανόνες, την κοινή λογική, το κατεστημένο. Είναι ένα παράξενο ταξίδι πίσω στην παιδική μας ηλικία, που χαρακτηρίζεται από την έντονη αίσθηση του παραλόγου και της σάτιρας. Διακρίνεται από πολλές εναλλαγές, καθώς ο τόνος της περνάει από τη σοβαρότητα στον θαυμασμό, έχοντας και μια δόση μελαγχολίας, ώστε να αγγίξει το παιδί που κρύβεται βαθιά μέσα σε όλους μας.

Paulette feels guilty after unjustly punishing her daughter Linda and would do anything to make it up to her. She would even make chicken with peppers, although she doesn't know how to cook. But how will she find a chicken on the day of a general strike? A sweet and funny film the whole family will enjoy: a film that speaks of childhood from a child's perspective, with humor, mischief, and poetry. An ode to freedom, to revolution, to disorder, even anarchy, with a vitality that spreads like an oil slick that coats everything it encounters: rules, common sense, the Establishment. An offbeat film that takes us back to our childhood, with a sharp sense of absurdity and satire, taking several tangents as its tone passes from serious to a sense of wonder, tainted with melancholy, to touch the inner child deep inside all of us.

ON-SITE 12/11 Zannas 11:00

DANCING QUEEN Από From 12+

Ορόρα Γκοσσέ Aurora Gossé

Νορβηγία Norway

2023, 90'

Ο κόσμος της Μίνας ταραάζεται συθέμελα όταν ο διάσημος χορευτής E.D. Win έρχεται στην πόλη της. Πολύ σύντομα τον ερωτεύεται τρελά και δηλώνει με τη μία συμμετοχή στην οντισιόν για τη νέα του χορευτική ομάδα. Ξεμυαλισμένη από έρωτα, ρίχνεται στην πρόκληση με ενθουσιασμό, ξεχνώντας μια μικρή αλλά τόσο βασική λεπτομέρεια: δεν ξέρει να χορεύει!

Mina gets her world turned upside down when the famous dancer ED Win moves to her town. She falls head over heels in love, and when he invites everyone to an audition for his new dance crew, Mina sees her chance and signs up. Intoxicated by love she throws herself into the excitement. But there is one essential thing she has forgotten: She can't dance!

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only

DELEGATION From 15+
ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ Από 15+
Ασάφ Σαμπάν Asaf Saban
Πολωνία, Ισραήλ, Γερμανία Poland, Israel,
 Germany
 2023, 101'

Τρεις Ισραηλινοί φίλοι επισκέπτονται με το σχολείο τους τις τοποθεσίες του Ολοκαυτώματος στην Πολωνία – είναι η τελευταία φορά που βρεθούν όλοι μαζί προτού φύγουν για να υπηρετήσουν τη στρατιωτική τους θητεία. Στη διάρκεια της εκδρομής, ο ντροπαλός Φρις, ο Νίτσαν με την καλλιτεχνική φλέβα και ο καρδιοκατακτητής Ίντο θα έρθουν αντιμέτωποι με ζητήματα αγάπης, φιλίας και πολιτικής, με φόντο τα πρώην στρατόπεδα συγκέντρωσης και τα ιστορικά μνημεία. Το ταξίδι αυτό θα τους αλλάξει μια για πάντα.

Three Israeli high school friends take part in a class trip visiting Holocaust sites in Poland – the last time together before going to the army. During the trip, shy boy Frisch, aspiring artist Nitzan, and class heartthrob Ido deal with issues of love, friendship, and politics against the backdrop of concentration camps and memorial sites. This journey will change them forever.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only

DIARY OF PAULINE P. From 9+
ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΠΑΟΥΛΙΝΕ Π. Από 9+
Νέβεν Χίτρετς Neven Hitrec
Κροατία Croatia
 2023, 96'

Μια ξέφρενη ιστορία για τις περιπέτειες της δυναμικής, συναισθηματικής και πνευματώδους Παουλίνε στο σπίτι και στο σχολείο, καθώς και τα προβλήματα που αντιμετωπίζει με επιτυχία στη διάρκεια της σχολικής χρονιάς. Η πλοκή βασίζεται στα όσα καταγράφει η Παουλίνε στο ημερολόγιό της, όπου μιλά με κριτική ματιά για ζητήματα φιλίας και αγάπης, αλλά και για τα οικογενειακά της προβλήματα, περιγράφοντας μια σειρά από κωμικές καταστάσεις. Μια ταινία για τις αγωνίες του πραγματικού κόσμου, με μια γενναία δόση από μαγεία!

This is a story about Paulina P. – a strong, emotional and witty protagonist of this movie and her life in which we follow her adventures in class and at home, as well as all the problems she successfully overcomes during a school year. The movie is based on Paulina's diary, and she talks about her friendship, love, and family-related problems from a critical perspective and through comic situations. The plot of the movie itself is set in the real world, with a touch of "magic."

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
 ONLINE 2-12/11

GO AWAY, ALFRED! From 6+
ΦΥΓΕ ΑΠΟ 'ΔΩ, ΑΛΦΡΕΝΤ! Από 6+
Αρνό Ντεμονκ, Σίλια Τιερράν Arnaud
 Demuyneck, Celia Tisserant
Γαλλία, Βέλγιο France, Belgium
 2023, 11'

Ο Άλφρεντ αναγκάστηκε να φύγει από τη χώρα του για να γλιτώσει από τον πόλεμο. Τώρα περιπλανιέται άστεγος, μιας και και κανένας δεν δείχνει διάθεση να τον βοηθήσει. Μέχρι τη στιγμή που θα συναντήσει τη Σόνια, η οποία θα του προσφέρει έναν καφέ...

Alfred had to flee his country because of the war. Without housing, he wanders, from rejection to rejection. One day he meets Sonia, who offers him a coffee...

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only

A GREYHOUND OF A GIRL From 9+
ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ-ΛΑΓΩΝΙΚΟ Από 9+
Έντο Ντ'Αλό Enzo d'Alò
Λουξεμβούργο, Ιταλία, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Λετονία, Εσθονία, Γερμανία
 Luxembourg, Italy, Ireland, UK, Latvia,
 Estonia, Germany
 2023, 88'

Η εντεκάχρονη Μέρι έχει αγιάτρευτο πάθος με τη μαγειρική και ονειρεύεται να γίνει σπουδαία σεφ. Η γιαγιά της, η Εμέρ, με την οποία είναι πολύ δεμένη, την ενθαρρύνει να ακολουθήσει το όνειρό της. Ωστόσο, όπως σε κάθε μονοπάτι που επιλέγουμε στη ζωή, η Μέρι καλείται να ξεπεράσει τα δύσκολα εμπόδια που συναντά στον δρόμο της, βιώνοντας μια σπουδαία περιπέτεια. Ένα συναρπαστικό ταξίδι πέρα από τα όρια του χρόνου, το οποίο φέρνει κοντά τέσσερις γενιές από γυναίκες που θα γνωρίσουν αληθινά και βαθιά η μία την άλλη. Μια τρυφερή ιστορία ενηλικίωσης, διανθισμένη με λεπτό σαρκασμό.

Mary is 11 years old and has an insuppressible passion for cooking: She dreams of becoming a great chef. Her grandmother Emer, with whom she has a very special relationship, encourages her to make this dream come true. But every path has its pesky obstacles, and facing them turns into quite an adventure. Mary thus begins a journey across the barriers of time, in which four generations of women come together and get to know each other truly and deeply. A delicate coming-of-age story, sprinkled with irony.

ON-SITE 4/11 **Olympion 11:00**

IT'S NICE IN HERE From 14+
ΩΡΑΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ ΜΕΣΑ Από 14+
Ρόμπερτ Τζόνθαν-Κουίρς Robert
Jonathan Koeyers
Ολλανδία The Netherlands
2022, 16'

Το θραυσματικό πορτρέτο μιας στιγμής, ενός ανθρώπου και ενός τόπου, όπως σκιαγραφείται μέσα από τις υποκειμενικές οπτικές της Ιμανί, ενός νεαρού μαύρου κοριτσιού, και του Ντέιβιντ, ενός νεοσύλλεκτου αστυνομικού. Οι δυο πρωταγωνιστές έχουν ολότελα διαφορετικές αναμνήσεις από το ίδιο μοιραίο περιστατικό, το οποίο διαδραματίστηκε σε ένα γωνιακό μαγαζί και έμελλε να αλλάξει τις ζωές τους για πάντα.

A fragmented portrait of a moment, a person, and a place, seen through the subjective memories of a young Black girl, Imani, and a rookie police officer, David, who both have wildly different recollections of the same faithful moment in a corner store that will leave their lives altered forever.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
ONLINE 2-12/11

JULES & JULIETTE From 6+
ΖΙΛ & ΖΙΛΙΕΤ Από 6+
Σαντάλ Πετέν Chantal Peten
Βέλγιο Belgium
2022, 8'

Ο Ζιλ και η Ζιλιέτ ηγαίνουν στην παραλία, κουβαλώντας με τα χέρια το φουσκωτό με το οποίο έχουν σκοπό να σαλπάρουν στα ανοιχτά. Το λες και ταλαιπωρία! Ο Ζιλ είναι ατζαμής και κάνει συνεχώς χαζομάρες. Η παραλία δεν έχει άνθρωπο. Μια λαμπρή μέρα γεμάτη γέλιο και πονηριές ξεδιπλώνεται μπροστά τους.

Jules and Juliette go to the beach. They carry the dinghy on their heads with which they intend to sail. It's already quite a deal! Of course, Jules is clumsy and doesn't fail to play the fool. The beach is deserted. It's going to be a bright day full of laughter and connivance.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
ONLINE 2-12/11

MAGMA From 14+
ΜΑΓΜΑ Από 14+
Λούκα Μάιστερς Luca Meisters
Ολλανδία The Netherlands
2023, 15'

Η εννιάχρονη Εσρά, ένα εσωστρεφές αλλά δυναμικό κορίτσι, βλέπει τα πράγματα να

έρχονται τα πάνω κάτω στη ζωή της. Ο πατέρας της έχει μείνει ανάπηρος ύστερα από ατύχημα με τη μοτοσυκλέτα και γι' αυτό αναγκάστηκαν να μετακομίσουν. Παλεύοντας με τις δυσκολίες της νέας τους ζωής, ο μπαμπάς της έχει αλλάξει. Στο καινούργιο της σχολείο καταφεύγει σε ένα ψέμα που τη φέρνει στο επίκεντρο της προσοχής, χωρίς να είναι σε θέση να διακρίνει τις δυσάρεστες συνέπειες. Ο πόνος, ο θυμός και η ντροπή που σιγοβράζουν μέσα της θα βρουν αναπόφευκτα τον δρόμο προς την επιφάνεια.

The world of the introverted but fiery nine-year-old Esra has been turned upside down. Her father has become disabled after a recent motorcycle accident and as a result, they had to move to a new place. Struggling with his limitations, Esra's father isn't the man she once knew. At her new school, she tells a lie that results in a lot of positive attention, but of which she is unable to oversee the consequences. The pain, anger, and shame that boil inside of her will inevitably find their way to the surface.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
ONLINE 2-12/11

MY MOTHER AND I From 14+
Η ΜΗΤΕΡΑ ΜΟΥ ΚΙ ΕΓΩ Από 14+
Έμμα Μπράντερχορστ Emma Branderhorst
Ολλανδία The Netherlands
2023, 19'

Η δεκαεπτάχρονη Κέες πραγματοποιεί τα πρώτα της βήματα προς την ενηλικίωση και αποφασίζει να παρακολουθήσει μαθήματα ξένων γλωσσών στη Μασσαλία. Αν και είναι ένα κορίτσι παρορμητικό που διψάει για περιπέτεια, ο σημαντικότερος λόγος που πήρε αυτή την απόφαση και θέλησε να φύγει τόσο μακριά από το σπίτι της είναι η μητέρα της. Η σχέση τους την καταπιέζει ασφυκτικά - επιθυμεί να ξεφύγει και να κάνει τις δικές της επιλογές. Ωστόσο εξακολουθεί να έχει ανάγκη τη μητέρα της, τη Λόις, για να την πάει στην νότια Γαλλία. Κατά τη διάρκεια του «τελευταίου» κοινού ταξιδιού τους, προσπαθούν να διασκεδάσουν, αλλά η εσωτερική αναστάτωση που δημιουργεί η μία στην άλλη και ο αποχαριτισμός που κοντοζυγώνει, διαχέονται στην ατμόσφαιρα. Μια ταινία για το πώς κανείς μπορεί να μάθει να αφήνει τα πράγματα να πάρουν τον δρόμο τους και για το πόσο σύνθετη είναι η σχέση μητέρας-κόρης.

Kees (17) is taking her first steps towards adulthood and has decided to take a language course in Marseille. She is impulsive and eager for adventure. But perhaps the biggest reason for going so far from home is her mother. Their

relationship is suffocating her; she wants to get away and make her own choices. But she does still need her mother, Lois, to take her to the south of France. During their "last" trip together, they try to enjoy themselves, but unspoken irritations and the approaching goodbye fill the air. A film about learning to let go and the complexities of a mother-daughter relationship.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
ONLINE 2-12/11

PAULA From 15+
ΠΑΟΥΛΑ Από 15+
Φλορένσια Ουέμπε Florencia Wehbe
Ιταλία, Αργεντινή Italy, Argentina
2022, 90'

Σε μια κοινωνία όπου τα στερεότυπα γυναικείας ομορφιάς είναι ανέφικτα, μια δεκαεπτάχρονη έφηβη πρέπει να βαδίζει στο μοναχικό μονοπάτι αναζήτησης της αυτο-αποδοχής, κατά το οποίο η ανορεξία και η βουλιμία υποσχονται επικίνδυνες λύσεις.

In a society where female beauty stereotypes are unattainable, a 14-year-old adolescent must walk a lonely path in search of self-acceptance, in which anorexia and bulimia promises dangerous solutions.

ON-SITE 10/11 Tornes 11:00

THE ROAD TO VICTORY From 6+
Ο ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΝΙΚΗ Από 6+
Κλοτίλντ Ζιμίγ-Τραν Clotilde Zimille-Tran
Γαλλία France
2022, 5'

Η Πρίγια, που κάνει τάε κβον ντο εδώ και πολλά χρόνια, αρχίζει σταδιακά να αναπτύσσει αισθήματα ζήλιας απέναντι στη Ρόουζ, τη νέα μαθήτριά της ομάδας. Το μόνο που την απασχολεί είναι να την ξεπεράσει την αντιπάλό της πριν το μεγάλο τουρνουά.

Priya has been training in a taekwondo club since many years. Slowly, she starts to develop a strong jealousy towards Rose, the new student of the club. Then follows an obsessive quest to overtake her before the regional competition.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
ONLINE 2-12/11

SEA SPARKLE From 12+
ΣΠΙΘΑ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ Από 12+
Ντόμριν Χάουγκε Domien Huyghe
Βέλγιο, Ολλανδία Belgium, The Netherlands
2023, 98'

Ένας ψαράς σκοτώνεται, υπό αδιευκρίνιστες συνθήκες, σε ναυάγιο στη Βόρεια Θάλασσα κι

ο κόσμος σιωπηλά τον κατηγορεί ως υπαίτιο καθώς στη βάρκα επέβαιναν και άλλα δύο άτομα. Η Λένα, η έφηβη κόρη του που τον υπεραγαπούσε, θεωρεί πως το ναυάγιο δεν μπορεί να ήταν ατύχημα, αλλά κανείς δεν την πιστεύει, ούτε καν η κολλητή της, εκείνη, όμως, είναι αποφασισμένη να αποδείξει πως ο πατέρας της δεν ευθύνεται και πως υπάρχει ένα τεράστιο, άγνωστο πλάσμα στη θάλασσα, τη σκιά του οποίου μόνο εκείνη έχει δει. Ένα τρυφερό ταξίδι διαχείρισης του πένθους και αποδοχής, με την έφηβη πρωταγωνίστρια να σε παρασύρει με την ερμηνεία της στην καταβύθιση σε μια δυνητικά απειλητική θάλασσα και μια τρικυμωμένη ψυχή που αναζητά άλογη λογική εξήγηση στην απώλεια.

A North Sea fisherman dies at sea under mysterious circumstances. People whisper that the captain is to blame. However, his teenage daughter Lena suspects the ship did not go down by accident. Nobody believes her, not even her best friend. When Lena glimpses a huge shadow slithering beneath the sea surface, she is determined to prove that a huge, unknown sea creature is roaming the deep...

ON-SITE 5/11 Zannas 13:00

THE STORY OF BODRI From 6+
Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΜΠΟΝΤΡΙ Από 6+
Στίνα Βιρσέν Stina Wirsen
Σουηδία Sweden
2022, 14'

«Το όνομά μου είναι Χέντι και θα σας μιλήσω για τα παιδικά μου χρόνια. Για το πώς ήμουν ένα ευτυχισμένο παιδί σε μια ευτυχισμένη πόλη στη Γερμανία. Αυτό που συνέβη στη συνέχεια είναι τόσο δύσκολο να το διηγηθείς όσο και να το ακούσεις. Ωστόσο εξακολουθώ να θέλω να σας τα πω και σας παρακαλώ να με ακούσετε. Γιατί εμείς οι άνθρωποι μπορούμε να κάνουμε τόσα πολλά κακά, αλλά και τόσα καλά. Έχουμε όλοι μας μια επιλογή. Μπορούμε όλοι να διαλέξουμε το καλό». Μια βαθιά συγκινητική μικρού μήκους ταινία κινουμένων σχεδίων για το Ολοκαύτωμα, η οποία απευθύνεται σε όλες τις ηλικίες, αλλά ιδιαίτερα στις νεαρές.

My name is Hedi, I'll tell you about my childhood. About how I was a happy child in a happy city in Germany. What happened next is hard to tell and hard to listen to. I still want to tell you and I want you to listen. For we humans can do so much evil but also very good. We all have a choice, we can choose the good. An animated short for younger children about the Holocaust.

ON-SITE **Μόνο για σχολεία** Schools Only
ONLINE 2-12/11

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ SPECIAL SCREENING

17 ΚΛΩΣΤΕΣ 17 THREADS

Σωτήρης Τσαφούλιας Sotiris Tsafoulias
Ελλάδα Greece
2023, 120'

ΠΑΡΑΓΩΓΗ PRODUCTION



Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με την COSMOTE TV, παρουσιάζει την ειδική προβολή των τριών πρώτων επεισοδίων της σειράς *17 κλωστές*, σε παραγωγή της COSMOTE TV. Στο πρώτο επεισόδιο, «Να σε θυμούνται όλοι», γνωρίζουμε τον Αντώνη Γερακίτη, έναν νεαρό και ταλαντούχο τσαγκάρη και λυράρη. Ζει στα Κύθηρα με τους φτωχούς αλλά περήφανους γονείς του, οι οποίοι τον στέλνουν να δουλέψει δίπλα στον Δέρκο, τον πιο γνωστό τσαγκάρη του νησιού. Σε ένα γαμήλιο γλέντι, όπου ο Καστελάνης παίζει λύρα, θα δει την Άννα και οι δύο νέοι θα ερωτευτούν με την πρώτη ματιά. Στο δεύτερο επεισόδιο, «Η συμβουλή του Δασκάλου», ο Καστελάνης γίνεται ο πρώτος τσαγκάρης του νησιού. Η επιτυχία του δεν περνάει απαρατήρητη και πέρα από τον θαυμασμό του κόσμου, αποκτά και το φθόνο του. Στο τρίτο επεισόδιο, «Το ποτάμι δεν γυρίζει πίσω», ο Καστελάνης δεν ξέρει πώς να αντιμετωπίσει τις κατηγορίες του Σκαλήρη, καθώς οι άσχημες φήμες για εκείνον, αρχίζουν να κάνουν τον γύρο του νησιού...

The Thessaloniki Film Festival, in collaboration with COSMOTE TV, presents a special screening of the first three episodes of the series *17 Threads*, produced by COSMOTE TV. In the first episode "May everyone remember you," we meet Antonis Gerakitis, a young and talented cobbler and lyre player. He lives in Cythera with his poor but proud parents, who send him to work alongside Derkos, the most renowned cobbler on the island. At a wedding celebration, where Kastelanis plays the lyre, he will catch sight of Anna, and the two will fall in love at first sight. In the second episode, "Mentor's legacy," Kastelanis becomes the island's first cobbler. His success does not go unnoticed and besides earning admiration from the townsfolk, it also fuels jealousy. In the third episode, "Water Under the Bridge," Kastelanis is at a loss about how to deal with Skaleris's accusations, especially as the island starts to buzz with nasty rumors about him...

Σενάριο Script **Μιρέλλα Παπασιονόμου, Κάτια Κισσονέργη** (βασισμένο στο ομότιτλο βιβλίο του **Πάνου Δημάκη**) Mirella Papaeconomou, Katia Kissonergi (based on the book of the same title by Panos Dimakis)

Διεύθυνση φωτογραφίας Cinematography
Κλαυδίο Βολινάρ GSC

Μοντάζ Editing **Γιώργος Γεωργόπουλος** Giorgos Georgopoulos

Ήχος Sound **Πάνος Παπαδημητρίου** Panos Papadimitriou

Μουσική Original Score **Μίνως Μάτσας** Minos Matsas

Ηθοποιοί (Επιλογή) Cast (Selection) **Πάνος Βλάχος, Ντένια Στασινοπούλου, Αθηνά Τσιλύρα, Μαρίνα Ψάλτη, Θοδωρής Κατσαφάδος, Μελίνα Βαμπούλα, Κώστας Φλωκατούλας, Κώστας Φιλίππου, Άλκηστη Πουλοπούλου, Δήμητρα Σακαλή, Μάνος Βακούσης, Ταξιάρχης Χάνος,**

Φώτη Θωμαΐδη, Θάνος Τοκάκης, Νατάσα

Εξηναβελώνη, Πυγμαλίων Δαδακαριδής Panos Vlahos, Denia Stasinopoulou, Athina Tsilyra, Marina Psalti, Thodoris Katsafados, Melina Vampoula, Kostas Flokatoulas, Kostas Filippoglou, Alkistis Pouloupoulou, Dimitra Sakali, Manos Vakousis, Taxiarchis Hanos, Fotis Thomaidis, Natasa Exintaveloni, Pygmalion Dadakarides

Παραγωγή Production **COSMOTE TV**

Εκτέλεση παραγωγής Delegate Producer
Tanweer Productions

Επικεφαλής παραγωγής (Tanweer) Head of Production (Tanweer) **Τάσος Γκουργιώτης** Tasos Gourgiotis

Παραγωγοί Producers **Διονύσης Σαμιώτης, Ναταλιά Δούκα** Dionyssis Samiotis, Natalya Douka

Executive Producers **Δημήτρης Μιχαλάκης, Φαίη Τσιτσιπή** Dimitris Michalakakis, Faye Tsitsipi

ON-SITE 11/11 Marketaki 19:00

Ελεύθερη είσοδος για το κοινό με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου από τα εκδοτήρια του Φεστιβάλ.
Free admission by issuing zero-value ticket at the Festival's box office.

**ΠΕΜΠΤΗ 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ -
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
THURSDAY 2 NOVEMBER -
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

A DIARY OF SEXUAL
SOLITUDE

**ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΜΙΑΣ
ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΗΣ
ΜΟΝΑΞΙΑΣ**

σ./p. 140

A PIECE OF LIBERTY

σ./p. 141

AEROLIN
ΑΕΡΟΛΙΝ

σ./p. 138

ARIZONES
ΑΡΙΖΟΝΕΣ

σ./p. 138

THE ARMCHAIR
ON THE PAVEMENT

**Η ΠΟΥΛΥΘΡΟΝΑ
ΣΤΟ ΠΕΖΟΔΡΟΜΙΟ**

σ./p. 142

ATHENS, MY LOVE

ΑΘΗΝΑ, ΑΓΑΠΗ ΜΟΥ

σ./p. 139

BEARCAVE
ΑΡΚΟΥΔΟΤΡΥΠΑ

σ./p. 139

BUFFER ZONE

σ./p. 139

CANARY
ΚΑΝΑΡΙΝΙ

σ./p. 148

CATCHING BIRDS
ΞΟΒΕΡΓΑ

σ./p. 149

THE CHAOS SHE LEFT
BEHIND

**ΤΟ ΧΑΟΣ ΠΟΥ ΑΦΗΣΕ
ΠΙΣΩ ΤΗΣ**

σ./p. 139

CROSSING
ΔΙΑΒΑΣΗ

σ./p. 139

DIARY OF PAULINE P.
**ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ
ΠΑΟΥΛΙΝΕ Π.**

σ./p. 150

THE FIRST SETTING SUN
OF SUMMER

**ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΠΟΥ
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΑ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ
ΦΟΡΑ ΤΟΝ ΗΛΙΟ ΝΑ ΔΥΕΙ**

σ./p. 140

**GOOD GIRLS CLUB:
A VIRGINITY ODYSSEY**

σ./p. 140

GREENHOUSE
ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟ

σ./p. 140

HOW TO LIGHT A
CIGARETTE WITHOUT

BURNING YOURSELF

**ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΑΨΕΙΣ
ΤΣΙΓΑΡΟ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΚΑΕΙΣ**

σ./p. 140

IT'S NICE IN HERE

ΩΡΑΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ ΜΕΣΑ

σ./p. 151

JULES & JULIETTE
ΖΙΑ & ΖΙΑΙΕΤ

σ./p. 151

LIGHT OF LIGHT
ΦΩΣ ΕΚ ΦΩΤΟΣ

σ./p. 141

LITTLE DOGGIE

σ./p. 141

MAGMA

ΜΑΓΜΑ

σ./p. 151

MIDNIGHT SKIN

σ./p. 141

MY MOTHER AND I

Η ΜΗΤΕΡΑ ΜΟΥ ΚΙ ΕΓΩ

σ./p. 151

SUPER

σ./p. 141

THE PARADE
Η ΠΑΡΕΛΑΣΗ

σ./p. 141

THE ROAD TO VICTORY
**Ο ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗ
ΝΙΚΗ**

σ./p. 152

THE STORY OF BODRI
Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΜΠΟΝΤΡΙ

σ./p. 152

UNORTHODOX
ΑΝΟΡΘΟΔΟΞΟΣ

σ./p. 141

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
- ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
FRIDAY 3 NOVEMBER -
SUNDAY 12 NOVEMBER

BEHIND THE MOUNTAINS
ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΑ ΒΟΥΝΑ

σ./p. 75

LIBERTATE

σ./p. 79

MANNVIRKI

σ./p. 97

**ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ -
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
SATURDAY 4 NOVEMBER -
SUNDAY 12 NOVEMBER

ALEVRINO "THE SEED OF
EVERYTHING"

**ΑΛΕΥΡΙΝΟ - ΤΟ ΣΠΕΡΜΑ
ΤΟΥ ΣΥΜΠΑΝΤΟΣ**

σ./p. 133

IN A FISHBOWL

ΓΥΛΛΑ

σ./p. 135

INDIA

σ./p. 97

RED ROOMS

ΚΟΚΚΙΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ

σ./p. 89

THE GAZE ADVENTURE

**Η ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΤΟΥ
ΒΛΕΜΜΑΤΟΣ**

σ./p. 134

THE LOST CHILDREN

ΧΑΜΕΝΑ ΠΑΙΔΙΑ

σ./p. 88

**ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ -
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
SUNDAY 5 NOVEMBER -
SUNDAY 12 NOVEMBER

BREAD AND SALT
ΨΩΜΙ ΚΙ ΑΛΑΤΙ

σ./p. 96

DIVINITY

ΘΕΟΤΗΤΑ

σ./p. 93

GLORY SKY

ΟΥΡΑΝΟΣ

σ./p. 143

MINORE

MINORE

σ./p. 136

**ΔΕΥΤΕΡΑ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ –
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
MONDAY 6 NOVEMBER –
SUNDAY 12 NOVEMBER

ALL THE COLOURS
OF THE WORLD ARE
BETWEEN BLACK AND
WHITE

**ΟΛΑ ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ
ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ
ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟ ΑΣΠΡΟ
ΚΑΙ ΣΤΟ ΜΑΥΡΟ**
σ./p. 53

CRITICAL ZONE
ΚΡΙΣΙΜΗ ΖΩΝΗ
σ./p. 86

EMBRYO LARVA
BUTTERFLY
**ΚΑΜΠΙΑ ΝΥΜΦΗ
ΠΕΤΑΛΟΥΔΑ**
σ./p. 61, 134

TOBACCO BARN
ΤΑ ΦΥΛΑ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ
σ./p. 98

**ΤΡΙΤΗ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ –
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
TUESDAY 7 NOVEMBER –
SUNDAY 12 NOVEMBER

CAMPING DU LAC
**ΤΟ ΚΑΜΠΙΝΓΚ ΣΤΗ
ΛΙΜΝΗ**
σ./p. 61

FIVE SHILLINGS NAYLON
**ΠΕΝΤΕ ΣΕΛΙΝΙΑ
ΝΑΪΛΟΝ**
σ./p. 134

IN CAMERA
ΣΤΟΝ ΦΑΚΟ
σ./p. 50

THE LAST TAXI DRIVER
**Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ
ΤΑΞΙΤΗΣ**
σ./p. 51, 135

ΜΜΧΧ
σ./p. 104

PROFESSIONAL
SLEEPWALKER
**ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ
ΥΠΝΟΒΑΤΗΣ**
σ./p. 136

TRANZIT
ΤΡΑΝΖΙΤ
σ./p. 137

**ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ–
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
WEDNESDAY 8 NOVEMBER
– SUNDAY 12 NOVEMBER

DAY OF THE TIGER
σ./p. 55

DISCO BOY
σ./p. 113

LIVING DANGEROUSLY
ΒΙΟΣ + ΠΟΛΙΤΕΙΑ
σ./p. 147

MEDIUM
ΜΕΝΤΙΟΥΜ
σ./p. 51, 135

NEW CONTINENT
ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΟΣ
σ./p. 136

PROPERTY
ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ
σ./p. 94

THE RHAPSODIST
Ο ΡΑΨΩΔΟΣ
σ./p. 138

UPON ENTRY
ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΦΙΞΗ
σ./p. 60

METS
σ./p. 137

**ΠΕΜΠΤΗ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ–
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
THURSDAY 9 NOVEMBER
– SUNDAY 12 NOVEMBER

EXCURSION
ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ
σ./p. 55

MADEMOISELLE
KENOPSIA
ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ΚΕΝΟΨΙΑ
σ./p. 65

MAMMALIA
ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ
σ./p. 97

THE PRINCE
Ο ΠΡΙΓΚΙΠΑΣ
σ./p. 66

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 10
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ –
ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
FRIDAY 10 NOVEMBER –
SUNDAY 12 NOVEMBER

THE FEELING THAT
THE TIME FOR DOING
SOMETHING HAS PASSED
**Η ΔΙΣΘΩΣΗ ΠΩΣ ΕΧΕΙ
ΠΕΡΑΣΕΙ ΠΙΑ Η ΩΡΑ ΓΙΑ
ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΚΑΤΙ**
σ./p. 49

LUKA
ΛΟΥΚΑ
σ./p. 80

VOICES IN DEEP
ΦΩΝΕΣ ΒΑΘΙΑ
σ./p. 138

WHERE THE WIND BLOWS
**ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΦΥΣΑΕΙ Ο
ΑΝΕΜΟΣ**
σ./p. 58

**ΣΑΒΒΑΤΟ 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
– ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
SATURDAY 11 NOVEMBER –
SUNDAY 12 NOVEMBER

ANIMAL
σ./p. 49, 133

DOLLS OF DRESDEN
σ./p. 133

GUEST STAR
σ./p. 56, 135

HUMANIST VAMPIRE
SEEKING CONSENTING
SUICIDAL PERSON
**ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΡΙΑ
ΒΡΙΚΟΛΑΚΑΣ ΑΝΑΖΗΤΑ
ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΚΟ ΑΤΟΜΟ**
σ./p. 50

LITTLE THINGS THAT
WENT WRONG
**ΜΙΚΡΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ
ΠΗΓΑΝ ΛΑΘΟΣ**
σ./p. 63, 135

THE PROMOTION
ΕΞΕΛΙΞΗ
σ./p. 137

WE HAVE NEVER BEEN
MODERN
**ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΑΜΕ
ΜΟΝΤΕΡΝΟΙ**
σ./p. 57

ΟΙ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ FESTIVAL JURIES

Κριτική Επιτροπή Διεθνούς Διαγωνιστικού International Competition Jury

Οι ταινίες του Διεθνούς Διαγωνιστικού Προγράμματος διαγωνίζονται για τα εξής βραβεία:

- Βραβείο Καλύτερης Ταινίας «Θόδωρος Αγγελόπουλος» (**Χρυσός Αλέξανδρος** - 10.000 ευρώ)
- Βραβείο Σκηνοθεσίας (**Αργυρός Αλέξανδρος** - 5.000 ευρώ)
- Βραβεία Ανδρικής & Γυναικείας Ερμηνείας
- Βραβείο Καλλιτεχνικής Επίτευξης ή Σεναρίου

Ταινίες του Επίσημου Πρόγραμματος διαγωνίζονται επίσης και για βραβεία που απονέμουν ανεξάρτητες επιτροπές.

Τα μέλη της κριτικής επιτροπής είναι η παραγωγός **Ντιάνα Έλμπαουμ**, ο πρώην διευθυντής του Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Βερολίνου και δημοσιογράφος **Ντίτερ Κόσλικ** και η σκηνοθέτρια και παραγωγός **Ελίνα Ψύκου**.

Ο Μεγάλος Χορηγός του Φεστιβάλ **COSMOTE TV** υποστηρίζει το βραβείο «Αργυρός Αλέξανδρος» με χρηματικό έπαθλο 5.000 ευρώ.

The films of the International Competition program are eligible for the following awards:

- Best Feature Film Award "Theo Angelopoulos" (Golden Alexander - 10,000 euros)
- Best Direction Award (Silver Alexander - 5,000 euros)
- Best Actor & Actress Awards
- Best Artistic Achievement or Screenplay Award

The Official Selection films are eligible for prizes awarded by Independent Juries.

The members of the International Competition Jury of the 64th Thessaloniki International Film Festival are: producer **Diana Elbaum**, the former director of the Berlin International Film Festival and journalist **Dieter Kosslick**, and filmmaker and producer **Elina Psykou**.

The Grand Sponsor of the **COSMOTE TV** Festival supports the Silver Alexander award with a cash prize of 5,000 euros.



Διαγωνιστικό Meet the Neighbors+ Meet the Neighbors+ Competition

Το διαγωνιστικό τμήμα του Φεστιβάλ «Meet the Neighbors+», το οποίο και διευρύνθηκε περιλαμβάνοντας πρώτες ή δεύτερες ταινίες από τις 36 χώρες της νοτιοανατολικής Ευρώπης, της Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής, αναβαθμίζεται φέτος με την απονομή περισσότερων βραβείων. Παράλληλα, ο Χρυσός Αλέξανδρος του Τμήματος μετονομάζεται σε «Χρυσός Αλέξανδρος - Μισέλ Δημόπουλος», τιμώντας τη μνήμη του διευθυντή του Φεστιβάλ (1991-2005) που οδήγησε τον θεσμό στη διεθνοποίησή του.

Οι ταινίες του Διαγωνιστικού Meet the Neighbors+ διαγωνίζονται για τα εξής βραβεία:

- Βραβείο Καλύτερης Ταινίας «Μισέλ Δημόπουλος» (**Χρυσός Αλέξανδρος** - 10.000 ευρώ)
- Βραβείο Σκηνοθεσίας (**Αργυρός Αλέξανδρος** - 5.000 ευρώ)
- Βραβεία Ανδρικής & Γυναικείας Ερμηνείας
- Βραβείο Καλλιτεχνικής Επίτευξης ή Σεναρίου

Ταινίες του Επίσημου Πρόγραμματος διαγωνίζονται επίσης και για βραβεία που απονέμουν ανεξάρτητες επιτροπές.

Τα μέλη της κριτικής επιτροπής είναι η Πρόεδρος Δ.Σ. και Γενική Διευθύντρια του Ιδρύματος «Μιχαήλης Κακογιάννης» **Ξένια Καλδάρα**, ο ηθοποιός **Ναχουέλ Πέρες Μπισκαγιάρτ** και ο προγραμματιστής και κριτικός κινηματογράφου **Σεντρίκ Σουτσιβαλί**.

The "Meet the Neighbors+" competition section, which was expanded so as to include first or second films from the 36 countries of South-Eastern Europe, the Mediterranean and the Middle East, is further upgraded this year with the awarding of more prizes. At the same time, the section's Golden Alexander is renamed into "Golden Alexander - Michel Dimopoulos," honoring the memory of the former Festival director (1991-2005) who led the institution to gain an international scope.

The films of the Meet the Neighbors+ competition are eligible for the following awards:

- Best Feature Film Award "Michel Demopoulos" (**Golden Alexander** - 10,000 euros)
- Best Direction (**Silver Alexander** - 5,000 euros)
- Best Actor & Actress Awards
- Best Artistic Achievement or Screenplay Award

The Official Selection films are eligible for prizes awarded by Independent Juries.

The members of the jury are:

Nahuel Pérez Biscayart, actor; **Xenia Kaldara**, chairperson of the Board of Directors and General Manager of the Michael Cacoyannis Foundation; and **Cédric Succivalli**, programmer and film critic.

Κριτική Επιτροπή Διεθνούς Διαγωνιστικού Film Forward Film Forward International Competition Jury

Το διαγωνιστικό τμήμα Film Forward παρουσιάζει το έργο νέων, τολμηρών σκηνοθετών που αμφισβητούν τη σχέση μας με την πραγματικότητα και επιχειρούν να την αναδιαπραγματευτούν πέρα από τις συμβάσεις των κινηματογραφικών ειδών. Οι ταινίες διαγωνίζονται για τον **Χρυσό Αλέξανδρο**, που συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 8.000 ευρώ, και τον **Αργυρό Αλέξανδρο**, που συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 4.000 ευρώ.

Τα μέλη της Επιτροπής του Διαγωνιστικού Film Forward του 64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι ο σκηνοθέτης και καλλιτέχνης της κινούμενης εικόνας **Κεκέν Εργκούν**, η κινηματογραφίστρια και ακαδημαϊκός **Ανα Γίργκιτς** και ο σκηνοθέτης **Νίκος Πάστρας**.

The Film Forward Competition Section presents the work of new, daring filmmakers who challenge our relationship with storytelling and aspire to renegotiate it, beyond the boundaries of film genres. The films compete for the **Golden Alexander** (8,000 euros cash prize) and the **Silver Alexander** (4,000 euros cash prize).

The members of the Film Forward Jury of the 64th Thessaloniki International Film Festival are **Köken Ergun**, filmmaker and moving-image artist; film practitioner, writer, and scholar **Ana Grgić**, and filmmaker **Nikos Pastras**.

Βραβείο Podcast Podcast Award

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ήταν ένας από τους πρώτους κινηματογραφικούς θεσμούς παγκοσμίως που φιλοξένησε διαγωνιστικό τμήμα podcast, διερευνώντας τις εκλεκτικές συγγένειες αυτού του νέου είδους με τον κινηματογράφο. Τα podcasts του διαγωνιστικού τμήματος διεκδικούν το Βραβείο Καλύτερου Podcast, ύψους 2.000 ευρώ. Παράλληλα, οι δημιουργοί των podcasts ηλικίας 25-35 ετών, τόσο από το Διαγωνιστικό Podcast όσο και από την ενότητα Nexus, διεκδικούν το Βραβείο ENS Louis Lumière - Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος για Ανερχόμενο Δημιουργό Ηχητικού Ντοκιμαντέρ. Τα μέλη της Επιτροπής του Διαγωνιστικού Podcast του 64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι οι: **Δημήτρης Βραχνός**, διευθυντής προγράμματος στον ραδιοφωνικό σταθμό Μελωδία 99.2-ραδιοφωνικός παραγωγός, **Περσεφόνη Μήλιου**, σκηνοθέτιδα-sound designer-sound mixer και **Κατερίνα Μπακογιάννη**, δημοσιογράφος, συνιδρύτρια του Melon Media, επικεφαλής podcast στην Alter Ego Media.

Thessaloniki International Film Festival was one of the first institutions in the world to host a podcast competition section, exploring the affinities between this new genre and cinema. The podcasts of the Competition section are competing for the Best Podcast Award, accompanied by a 2,000-euro cash prize. In addition, all podcasters aged 25-35 years old taking part in the Festival, both in the Podcast Competition and the Nexus section, are eligible for the ENS Louis Lumière - French Institute of Greece Award for Upcoming Audio Documentary Creator.

The members of the Podcast Jury of the 64th Thessaloniki International Film Festival are: **Katerina Bakogianni**, journalist-co-founder of Melon Media-Head of Podcasts of Alter Ego Media-**Persefoni Miliou**, film director, sound designer and sound mixer, **Dimitris Vrachnos**, programme director at the 99.2 Melodia radio station, and radio producer.

Βραβείο Immersive: All Around Cinema Immersive: All Around Cinema Award

Το **διαγωνιστικό τμήμα** «Immersive: All Around Cinema» αγκαλιάζει δημιουργίες που αξιοποιούν τις πιο σύγχρονες νέες τεχνολογίες για να παρουσιάσουν διαφορετικές όψεις μιας εκτεταμένης πραγματικότητας, προσφέροντας μια συναρπαστική διαδραστική εμπειρία θέασης, ξεπερνώντας τα κινηματογραφικά είδη και βυθίζοντας τον θεατή στο περιβάλλον της κάθε δημιουργίας. Ο Χρυσός Αλέξανδρος για την καλύτερη ταινία του τμήματος συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 2.000 ευρώ. Τα μέλη της Επιτροπής του Διαγωνιστικού του 64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι ο επιμελητής εκθέσεων και ιστορικός τέχνης **Πάνος Γιαννικόπουλος**, η σκηνοθέτρια **Θέλγια Πετράκη** και ο εικαστικός καλλιτέχνης και κινηματογραφιστής **Πέδρο Χάρες**. Οι ταινίες του τμήματος είναι διαθέσιμες προς θέαση στον πρώτο όροφο του Glass House (πρώην Βρεφονηπιακός Σταθμός, Λιμάνι Θεσσαλονίκης).

The **competition section** "Immersive: All Around Cinema" embraces creations that make use of high-end technologies to present different views of extended reality. The Immersive Competition section of the 64th Thessaloniki Film Festival showcases new films that offer an exciting interactive viewing experience, transcending film genres and immersing the viewer in each artwork's unique environment. The Golden Alexander awarded to the best film of the section is accompanied by a monetary award of 2,000 euros. The members of the Immersive Jury of the 64th Thessaloniki International Film Festival are: **Panos Giannikopoulos**, art historian and curator; **Pedro Harres**, film director and visual artist; and **Thelgia Petraki**, filmmaker. The films of this program are available for viewing on the first floor of Glass House (former Nursery School, Thessaloniki Port).

Βραβείο «Mermaid Award» Mermaid Award

Το Mermaid Award είναι ένα βραβείο για την καλύτερη ταινία LGBTQI θεματικής του επίσημου προγράμματος του Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης. Φέτος, για δεύτερη χρονιά, η Mastercard υποστηρίζει το βραβείο με χρηματικό έπαθλο 3.000 ευρώ. Τα μέλη της Επιτροπής του Mermaid Award του 64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης είναι η **Εύη Καλογηροπούλου**, εικαστική καλλιτέχνης και σκηνοθέτρια, ο **Ιβάν Μιτιφιό**, καλλιτεχνικός διευθυντής του φεστιβάλ Écrans Mixtes, και ο κριτικός κινηματογράφου και διοργανωτής φεστιβάλ **Μιχάι Κιριλόβ**.

The Mermaid Award is a prize for the best LGBTQI-themed film from the official selection of the Thessaloniki Film Festival. For the second year in a row Mastercard supports the award with a monetary prize of 3,000 euros. The members of the Mermaid Jury of the 64th Thessaloniki International Film Festival are **Mihai Chirilov**, film critic and festival organizer; **Evi Kalogiroupolou**, visual artist and filmmaker; **Ivan Mitifiot**, the Artistic Director of the Festival Écrans Mixtes.



Βραβεία FIPRESCI

The FIPRESCI Awards

Η Διεθνής Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου **FIPRESCI**, που αποτελείται από καταξιωμένους επαγγελματίες στον χώρο της **κινηματογραφικής κριτικής**, θα απονείμει δύο βραβεία: ένα στην καλύτερη ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού και ένα στην καλύτερη ελληνική ταινία που πραγματοποιεί πρεμιέρα στο Φεστιβάλ. Η φετινή τριμελής επιτροπή απαρτίζεται από τον **Δημήτρη Καλαντίδη**, τον **Τιμ Λίντεμαν** και τον **Μπόζινταρ Μάνοφ**.

This year, the International Federation of Film Critics (FIPRESCI), comprising distinguished film critics, presents two awards: to the best film of the International Competition section and to the best Greek film that has its premiere at the Festival. This year's jury members are **Dimitris Kalantidis**, **Tim Lindemann**, and **Bojidar Manov**.



Βραβείο Προσβασιμότητας Alpha Bank

Alpha Bank Accessibility Award

Για δεύτερη χρονιά απονέμεται το Βραβείο Προσβασιμότητας της Alpha Bank, το οποίο θα συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο ύψους 3.000 ευρώ και θα απονέμεται είτε σε μια προσωπικότητα είτε σε μια ταινία που αναδεικνύει ζητήματα προσβασιμότητας στις τέχνες.

The Alpha Bank Accessibility Award is bestowed for the second consecutive year, accompanied by a cash prize of 3,000 euros and awarded to either a personality or a film that highlights accessibility issues in the arts.



ALPHA BANK

Βραβεία Κοινού Fischer

Fischer Audience Awards

Η Fischer, επίσημος χορηγός των Βραβείων Κοινού εδώ και μια δεκαετία, θα απονείμει πέντε βραβεία στις ταινίες που θα συγκεντρώσουν τις περισσότερες ψήφους των θεατών: τέσσερα για διεθνείς παραγωγές που κάνουν ελληνική πρεμιέρα στο Επίσημο Πρόγραμμα του Φεστιβάλ (στις ενότητες «Διεθνές Διαγωνιστικό», «Meet the Neighbors+», «Film Forward» και «Ανοιχτοί Ορίζοντες»), και το βραβείο «Μιχάλης Κακογιάννης» σε ελληνική παραγωγή που κάνει πρεμιέρα στο Φεστιβάλ.

Fischer, the official sponsor of the Festival's Audience Awards for the last decade, will give five prizes to films that have their first public screening in Greece at the Thessaloniki International Film Festival and gather the most positive votes from the audience: four prizes will be awarded to international productions from the Festival's Official Selection (the International Competition, Meet the Neighbors+, Film Forward, and Open Horizons sections) premiering in Greece, as well as the "Michalis Cacoyannis" award to a Greek film premiering at the Festival.



ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΑ INDEPENDENT JURIES

Βραβείο Smart7 Smart7 Award

Στοχεύοντας στην ενίσχυση και προώθηση της διεθνούς κυκλοφορίας των ευρωπαϊκών ταινιών, η συμμαχία κινηματογραφικών φεστιβάλ Smart7 θα φιλοξενήσει διαγωνιστικό τμήμα, όπου επτά ταινίες (μία από κάθε συμμετέχουσα χώρα) διεκδικούν το βραβείο Smart7, το οποίο συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 5.000 ευρώ. Το δίκτυο απαρτίζεται από τα: Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης (Ελλάδα), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου New Horizons (Πολωνία), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου IndieLisboa (Πορτογαλία), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Τρανσυλβανίας (Ρουμανία), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου FILMADRID (Ισπανία), Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ρέικιαβικ (Ισλανδία) και Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Βίλνιους Κίνο Pavašaris (Λιθουανία). Τα μέλη της επιτροπής είναι οι: Σβέιν Άκι Άρνασον, Γιάννης Δελικώστας, Αμάρια Θαφιαούρ, Γκρέτα Μεσελικαίτε, Άνταμ Μίντικ, Άλμα Μπουχαγιακάρ και Κένια Πόλχαιμ.

Aiming to foster the transnational circulation of European titles, the Smart7 film festival cooperation network features a Competition Section, presenting a selection of seven national films (one from each member country). One film will win the Smart7 Award, followed by a prize of 5,000 euros. The network is composed of the following film festivals: New Horizons International Film Festival (Poland), IndieLisboa International Film Festival (Portugal), Thessaloniki International Film Festival (Greece), Transylvania International Film Festival (Romania), FILMADRID International Film Festival (Spain), Reykjavik International Film Festival (Iceland), and Vilnius International Film Festival Kino Pavašaris (Lithuania). The members of the jury are: Sveinn Áki Arnason, Alma Buhagjar, Giannis Delikostas, Greta Mecelicaite, Adam Mytnik, Kenia Pollheim, and Amaia Zafiaur.

Βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» της Βουλής των Ελλήνων “Human Values Award” of the Hellenic Parliament

Η Βουλή των Ελλήνων απονέμει το καθιερωμένο βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» σε ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού τμήματος. Τα μέλη της επιτροπής είναι ο **Άρης Φατούρος** (Σκηνοθέτης - Σύμβουλος Προγράμματος του Τηλεοπτικού Σταθμού της Βουλής), ο **Βασίλης Δούβλης** (Σκηνοθέτης - Προϊστάμενος του Τομέα Προγράμματος του Τηλεοπτικού Σταθμού της Βουλής) και ο **Κώστας Δήμος** (Συεργάτης προγράμματος, Τηλεοπτικός Σταθμός της Βουλής).

The Hellenic Parliament presents its “Human Values” award to an International Competition section film. The members of the Jury are **Aris Fatouros**, director and Program Consultant at the Hellenic Parliament TV; **Vasilis Douvlis**, director and Head of the Program Department at the Hellenic Parliament TV; and **Kostas Dimos**, Program Collaborator at the Hellenic Parliament TV).



Βραβεία Ελληνικής Ραδιοφωνίας Τηλεόρασης Hellenic Broadcasting Corporation Awards

Το πρώτο βραβείο της ΕΡΤ, αξίας 3.000 ευρώ, απονέμεται στην ελληνική ταινία που επιλέγει η **Διεθνής Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου (FIPRESCI)**, το δεύτερο βραβείο της ΕΡΤ, αξίας 2.000 ευρώ, απονέμεται στο ελληνικό πρότζεκτ που διακρίνεται στο **Agora - Works in Progress**, ενώ για πρώτη φορά φέτος θεσπίζεται ένα τρίτο βραβείο, το **Βραβείο Πρωτότυπης Μουσικής ΕΡΤ**, σε ελληνική ταινία που κάνει πρεμιέρα στο Φεστιβάλ, με χρηματικό έπαθλο 2.000 ευρώ.

The First Prize of the Hellenic Broadcasting Corporation (ERT), a cash prize of 3,000 euros, will be given to the Greek film that will win the award of the Jury of the **International Federation of Film Critics (FIPRESCI)**, the Second Prize, a cash prize of 2,000 euros, will be given to the Greek film that will win a distinction at the **Agora - Works in Progress**, whereas for the first time this year a new **Original Music Award** will be launched to a Greek film that premieres at the Festival, accompanied by a cash prize of 2,000 euros.

EPT

Βραβεία Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου Greek Film Centre Awards

Στο πλαίσιο του 64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, το Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου (ΕΚΚ) θα απονεμίσει δύο βραβεία. Πιο συγκεκριμένα: το Βραβείο του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου, αξίας 5.000 ευρώ, σε **πρωτοεμφανιζόμενο σκηνοθέτη ή πρωτοεμφανιζόμενη σκηνοθέτιδα**, σε ελληνική παραγωγή που κάνει πρεμιέρα στο επίσημο πρόγραμμα και το **Location Award**, αξίας 1.500 ευρώ, το οποίο απονέμεται από τη Διεύθυνση Hellenic Film Commission του ΕΚΚ, σε location manager (ή σκηνοθέτη/ σκηνοθέτιδα, σε περίπτωση που δεν υπάρχει location manager) ταινίας πρωτοεμφανιζόμενου σκηνοθέτη ή πρωτοεμφανιζόμενης σκηνοθέτιδας, σε ελληνική παραγωγή που κάνει πρεμιέρα στο επίσημο πρόγραμμα.

The Greek Film Centre will award two prizes in the 64th Thessaloniki International Film Festival. More specifically, the awards are the following: The Greek Film Center Award, accompanied by a 5,000 euros cash prize, granted to a **debutant director**, in a Greek production having its premiere in the official selection and the **Best Location Award**, accompanied by a 1,500 euros prize, bestowed by the Hellenic Film Commission of the GFC to a location manager (or a director in case of no location manager in the film) of a film by a debutant director in a Greek production premiering at the official selection.



Hellenic
Film Commission

Βραβείο Ίδρυμα Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου The J.F. Costopoulos Foundation Award

Το Ίδρυμα Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου, με αφορμή την 40ή επέτειο ιδρύσεώς του, θέσπισε το 2019 το Βραβείο Ίδρυμα Ιωάννου Φ. Κωστοπούλου στο πλαίσιο του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Το έπαθλο απονέμεται σε ταινία του ελληνικού προγράμματος που κάνει πρεμιέρα στο Φεστιβάλ. Η ταινία θα πρέπει να επιδεικνύει μια ολοκληρωμένη αισθητική πρόταση, να προάγει την κινηματογραφική τέχνη και να αναδεικνύει τις συγγενείς της με τις άλλες τέχνες. Η φετινή επιτροπή αξιολόγησης αποτελείται από την παραγωγό **Ρέα Αποστολίδη**, τον σκηνοθέτη **Τζώρτζη Γρηγοράκη** και τη διευθύντρια φωτογραφίας **Χριστίνα Μουμούρη**.

The J.F. Costopoulos Foundation, on the occasion of its 40th anniversary, instituted in 2019 The J.F. Costopoulos Foundation Award in the context of the Thessaloniki Film Festival. The prize will be awarded to a film from the Greek program selection, holding its premiere at the Festival. The film should present a comprehensive proposition, promote the art of cinema and demonstrate its affinities with the other forms of art. The members of this year's committee are **Rea Apostolides**, producer; **Georgis Grigorakis**, filmmaker; and **Christina Mournouri**, director of photography.



Βραβείο της Φίνος Φιλμ Finos Film Award

Για πρώτη φορά στην ιστορία της, η Φίνος Φιλμ απονέμει βραβείο στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, ξεχωρίζοντας μια ελληνική ταινία που κάνει πρεμιέρα στο Φεστιβάλ Ελληνικού κινηματογράφου. Τα μέλη της επιτροπής της 64ης διοργάνωσης είναι οι: **Βαρβάρα Δούκα**, Καλλιτεχνική Διευθύντρια του ΔΗΠΕΘΕ Κέρκυρας, επικεφαλής του εκπαιδευτικού προγράμματος του Φεστιβάλ Δράμας, η ηθοποιός **Φωτεινή Μπαξεβάνη** και ο δημοσιογράφος **Ιάσων Τριανταφυλλίδης**.

For the first time in its history, Finos Film bestows an award at the Thessaloniki International Film Festival, distinguishing a Greek film that premieres at the Greek Film Festival section. The members of the committee of the 64th organization are: **Fotini Baxevanis**, actress; **Barbara Dukas**, Artistic Director of Regional and Municipal Theater in Corfu, Head of the Drama ISFF educational program, and **Iason Triantafyllidis**, journalist.



Βραβεία Νεότητας Φοιτητών Πανεπιστημίων Θεσσαλονίκης Youth Jury Awards by the Students of the Thessaloniki Universities

Η Επιτροπή του Βραβείου Νεότητας, η οποία αποτελείται φέτος από φοιτητές του Τμήματος Κινηματογράφου του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, θα απονεμίσει το Βραβείο **Καλύτερης Ταινίας** και το **Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής**. Υποψήφιος είναι ελληνικές ταινίες που κάνουν την πρεμιέρα τους στο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου. Επιμέλεια Επιτροπής Βραβείου Νεότητας: **Απόστολος Καρακάσης**, Αναπληρωτής Καθηγητής και Πρόεδρος του Τμήματος Κινηματογράφου του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Η φετινή πενταμελής επιτροπή απαρτίζεται από τους Σοφία Αγαλιώτη (πρόεδρο), Παναγιώτη Μαρκατάτο, Μιλτιάδη Μωραϊτή, Άννα Ποταμίτη και Αναστασία Χασάκιοιλη.

The Youth Jury comprises this year students of the School of Film of the Aristotle University of Thessaloniki, and will present the **Best Film Award** and the **Special Jury Award**. Eligible for these awards are Greek films premiering at the Greek Film Festival. Youth Jury supervisor: **Apostolos Karakasis**, Assistant Professor in Film and Television Theory & History, Aristotle University of Thessaloniki. This year's jury members are Sofia Agalioti (President), Panagiotis Markatatos, Miltiadis Moraitis, Anna Potamiti, and Anastasia Chasakioli.



Βραβείο WIFT GR WIFT GR Award

Το βραβείο του ελληνικού τμήματος του **WIFT (Women in Film & Television)** απονέμεται σε ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού Τμήματος, του Τμήματος Meet the Neighbors+ ή του Τμήματος Film Forward για την καλύτερη γυναικεία συνεισφορά και παρουσία μπροστά ή πίσω από την κάμερα. Η επιτροπή της φετινής διοργάνωσης αποτελείται από τη **Λίζα Θεμελί**, ειδική σε θέματα κινηματογραφικής εκπαίδευσης, τη **Μιρέλλα Λεγάκη**, οικονομολόγο και αντιπρόεδρο της ΟΚΛΕ, και την **Άννα Στερεπούλου**, συνθέτρια, πιανίστα και ερευνήτρια.

The WIFT GR Award is presented by the Greek Chapter of **WIFT (Women in Film & Television)** to a film from the International Competition, Meet the Neighbors+ or Film Forward Competition for the best woman's contribution and presence in front or behind the camera. The members of this year's committee are **Lisa Themeli**, film education specialist, **Mirella Legaki**, economist and Vice President of the Federation of Greek Film Clubs (OKLE), and **Anna Stereopoulou**, composer, pianist, and researcher.



Βραβείο της ΠΕΚΚ Greek Association of Film Critics (PEKK) Award

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και στο 64ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, η **Πανελλήνια Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου (ΠΕΚΚ)** απονέμει το βραβείο της Ένωσης στην καλύτερη ταινία του Ελληνικού Προγράμματος. Το βραβείο απονέμεται μετά από απόφαση της ειδικής γενικής συνέλευσης όλων των μελών της Πανελληνίας Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου που έχουν παρακολουθήσει το Φεστιβάλ. Το βραβείο της ΠΕΚΚ θα δοθεί σε ελληνική ταινία του Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου 2023.

The **Greek Association of Film Critics (PEKK)** awards, as every year, the Best Greek Film that is screened in the official selection of the Thessaloniki International Film Festival. The decision is made by the General Assembly of the members that have attended the Festival. PEKK's award will be given to a Greek film from the Greek Film Festival 2023 program.



ΔΡΑΣΕΙΣ ΤΗΣ AGORA

AGORA: WHAT WE DO

Η Αγορά είναι το αναπτυξιακό κομμάτι του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, το οποίο συγκεντρώνει ένα διεθνές δίκτυο επαγγελματιών και προσφέρει τον χώρο, αλλά και τις συνθήκες για συναντήσεις, συζητήσεις και επαγγελματικές συμφωνίες. Στο πλαίσιο της Αγοράς εκδίδεται το AGORA Mag, με αναλυτικές πληροφορίες για τις δράσεις της. Η Αγορά θα είναι και **υβριδική**, πραγματοποιώντας εκδηλώσεις και στη Θεσσαλονίκη και online. Η φετινή πρέσβειρα της Αγοράς είναι η τραγουδίστρια Χάρης Αλεξίου.

The AGORA is the main industry event of the Thessaloniki International Film Festival, offering various networking opportunities for the global film industry. An international meeting and trading event, the AGORA presents a variety of industry activities which focus on the countries of South-eastern Europe and the Mediterranean region. All necessary information for the AGORA can be found in the AGORA Mag. This year the AGORA will take place as a hybrid event in physical spaces as well as online. This year's AGORA Ambassador is renowned artist and beloved singer, Haris Alexiou.

Οι φετινές αναπτυξιακές δράσεις της AGORA είναι οι εξής:

This year, AGORA includes the following activities:

CROSSROADS – ΦΟΡΟΥΜ ΣΥΜΠΑΡΑΓΩΓΩΝ CO-PRODUCTION FORUM

Το **Φόρουμ Συμπαγωγών Crossroads** παρέχει σε παραγωγούς και σκηνοθέτες τη δυνατότητα να παρουσιάσουν τα πρότζεκτ τους στο στάδιο της ανάπτυξης σε διεθνείς παραγωγούς και επαγγελματίες του χώρου. Φέτος συμμετέχουν δεκαπέντε (15) πρότζεκτ. Η είσοδος στις παρουσιάσεις του Φόρουμ Συμπαγωγών Crossroads επιτρέπεται μόνο σε διαπιστευμένους της Αγοράς.

Crossroads Co-production Forum offers producers and directors an opportunity to present their projects-in-development to international producers and industry professionals. This year, fifteen (15) projects take part in Crossroads. Only AGORA-accredited guests have access to the Crossroads Co- production Forum presentations.

AGORA WORKS IN PROGRESS

Τα **AGORA Works in Progress** παρουσιάζουν σε επιλεγμένους επαγγελματίες ταινίες που βρίσκονται στο στάδιο πριν από την ολοκλήρωσή τους. Φέτος παρουσιάζονται δέκα (10) ταινίες. Η είσοδος στις παρουσιάσεις των AGORA Works in Progress επιτρέπεται μόνο σε διαπιστευμένους της Αγοράς.

The **AGORA Works in Progress** presents films just before completion to invited industry professionals. Ten (10) films have been selected this year. Only AGORA-accredited guests have access to the AGORA Works in Progress presentations.

AGORA FILM MARKET

Το **AGORA Film Market**, σε συνεργασία με το Cinando, συμπεριλαμβάνει πάνω από 200 ταινίες που είναι διαθέσιμες online για διαπιστευμένους της Αγοράς και δημοσιογράφους.

The **AGORA Film Market** includes more than 200 completed films in its digital video library (in collaboration with Cinando) that are available online for AGORA-accredited guests and press professionals.

AGORA SHORT FILM LAB

Το **AGORA Short Film Lab** είναι μια πρόσφατη πρωτοβουλία της Αγοράς, σε συνεργασία με τα Διεθνή Φεστιβάλ Μικρού Μήκους του Κλερμόν-Φεράν και της Δράμας. Ένα εργαστήριο που απευθύνεται σε βραβευμένους σκηνοθέτες μικρού μήκους ταινιών με στόχο τη μετάβασή τους στον κόσμο των ταινιών μεγάλου μήκους. Συμμετέχουν πέντε (5) σκηνοθέτες/σκηνοθέτριες.

A recent AGORA initiative, co-organized by the Clermont-Ferrand and the Drama International Short FFs, the **AGORA Short Film Lab** brings together directors of award-winning short films to facilitate their acclimatization to the feature-filmmaking industry. Five (5) filmmakers comprise this year's line-up.

TLIA: THESSALONIKI LOCARNO INDUSTRY ACADEMY

Το **Thessaloniki Locarno Industry Academy**, σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Λοκάρνο, είναι μια tailor-made εκπαιδευτική πλατφόρμα για νέους επαγγελματίες του χώρου στους τομείς των διεθνών πωλήσεων, του μάρκετινγκ, της διανομής και του προγραμματισμού ταινιών. Φέτος οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες είναι οχτώ (8).

In collaboration with the Locarno FF, the **Thessaloniki Locarno Industry Academy** is a tailor-made training program for young professionals – sales agents, distributors, and new media professionals. Eight (8) people participate this year.

Τα εργαστήρια των AGORA Short Film Lab, Meet the Future και TLIA είναι κλειστά και απευθύνονται μόνο στους συμμετέχοντες επαγγελματίες.

The AGORA Short Film Lab, Meet the Future and TLIA workshops sessions are closed and addressed only to the participating professionals.

AGORA SERIES

Η Αγορά του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εγκαινίασε τον Νοέμβριο του 2022 το νέο τμήμα **AGORA Series** για την παραγωγή σειρών, με στόχο να δημιουργήσει ένα δίκτυο επικοινωνίας με τους επαγγελματίες του χώρου των οπτικοακουστικών παραγωγών και να αποτελέσει ένα σταθερό σημείο συνάντησης και σταθερό βήμα για κινήσεις ανάπτυξης του κλάδου.

The AGORA of the Thessaloniki International Film Festival launched in November 2022 the new section **AGORA Series** for the production of series, with the aim of creating a communication network with professionals in the field of audiovisual productions and being an annual meeting point for the support and development of this sector.

AGORA TALKS

Τα **AGORA Talks** παρουσιάζουν επαγγελματίες του σινεμά, οι οποίοι μοιράζονται την εμπειρία τους και πρακτικές συμβουλές πάνω σε θέματα σχετικά με τη συμπερίληψη και τη διαφορετικότητα, τα πνευματικά δικαιώματα, τις συμπαραγωγές, τις πράσινες πρακτικές στο επίπεδο σεναρίου και την ανθρώπινη βιωσιμότητα στον κινηματογραφικό χώρο. Τα AGORA Talks είναι ανοιχτά σε διαπιστευμένους/-ες του Φεστιβάλ.

The **AGORA Talks** presents film professionals who share practical info and the tools they use. This year we talk about inclusion and diversity, intellectual property, co-production, green practices in the script development stage, and human sustainability in the film industry, among other topics. AGORA Talks sessions are open to festival-accredited guests.

ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ PARALLEL EVENTS

Εργαστήρια, σεμινάρια, εκπαιδευτικές εκδηλώσεις και παρουσιάσεις από επαγγελματίες του χώρου σε μια πληθώρα θεμάτων που αφορούν τους δημιουργούς ταινιών.

Workshops, seminars, training days, and presentations from industry professionals on a variety of topics and concerns for filmmakers.

MEET THE FUTURE

Το **Meet the Future** είναι μια πρωτοβουλία που έχει το βλέμμα στραμμένο στο μέλλον του κινηματογράφου, φέρνοντας στο προσκήνιο νέους και ανερχόμενους επαγγελματίες του χώρου, οι οποίοι δραστηριοποιούνται σε διάφορους κλάδους της κινηματογραφικής βιομηχανίας. Η φετινή διοργάνωση φιλοξενεί πέντε (5) σεναριογράφους, των οποίων ταινία έχει συμμετάσχει στο επίσημο πρόγραμμα μεγάλου φεστιβάλ του εξωτερικού, έχει διαγωνιστεί στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ή διακριθεί για το σενάριό της στο Φεστιβάλ Δράμας, ή βραβευτεί στην Ελληνική Ακαδημία Κινηματογράφου. Οι συμμετέχοντες/-ουσες ταυτόχρονα αναπτύσσουν μια σειρά, την οποία θα παρουσιάσουν στους προσκεκλημένους επαγγελματίες της Αγοράς με σκοπό τη γνώριμία και τη δικτύωση.

Meet the Future is an initiative that embraces the future of film by focusing on young, up-and-coming professionals of different capacities across the film universe. This year, the program focuses on five (5) selected younger-generation screenwriters whose films have participated in the official program of an A-list festival abroad, competed at the Thessaloniki IFF, or received awards for their screenplay from the Drama ISFF or the Hellenic Film Academy; the participants also have an episodic project in development and will present it to the AGORA industry guests, aiming at building networks and collaborations. On their way to leave their mark on the national and international scene, these professionals will be given useful guidance and invaluable advice from the cream of the crop in the field.

Συμμετέχοντες:

Νεριτάν Ζιντζιρία, Φωκίων Ξένος, Ορφέας Περετζής, Ασμίνα Προεδρου, Γιώργος Τελτζίδης

Participants:

Orfeas Peretzis, Asimina Proedrou, Yorgos Teltzidis, Fokion Xenos, Neritan Zinxhiria

STORYTELLING: ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟ ΣΕΝΑΡΙΟ

STORYTELLING: TRIBUTE TO SCREENWRITING

Το TIFF64 εστιάζει στο σενάριο. Αλλά όχι έτσι γενικά: ο τίτλος είναι *Storytelling* κι ο στόχος είναι να χτιστεί μια γέφυρα ανάμεσα στο κινηματογραφικό σενάριο και στο τηλεοπτικό σενάριο – άλλωστε, από το 63ο Φεστιβάλ, η Αγορά αφιερώνει ένα ειδικό τμήμα στις τηλεοπτικές παραγωγές,

το AGORA Series. Όλες οι οθόνες (μικρές και μεγάλες) μπορούν να φιλοξενήσουν ιστορίες, κι έτσι όλες οι ιστορίες μπορούν να γίνουν τέχνη και μαζί ψυχαγωγία. Το *Storytelling* αποτελεί μια συνεργασία του Ελληνικού Προγράμματος και της Αγοράς του Φεστιβάλ, και συγκεκριμένα του τμήματος «Meet the Future», το οποίο ξεκίνησε το 2019 και ως τώρα έχει φιλοξενήσει σκηνοθέτες, διευθυντές/ριες φωτογραφίας, μοντέρ/έζ και ηθοποιούς.

Στο πλαίσιο της μελέτης και διάδοσης τού *Storytelling*, το 64ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης διοργανώνει μια σειρά από masterclasses, ανοιχτά στο κοινό, στα οποία διακεκριμένοι... «εξιστορητές», σεναριογράφοι, συγγραφείς, παραμυθιάδες της οθόνης, μοιράζονται τις εμπειρίες και τις σκέψεις τους. Πέντε (5) καταξιωμένοι επαγγελματίες του χώρου, από την Ελλάδα και το εξωτερικό, θα μοιραστούν στη Θεσσαλονίκη τις πολύτιμες γνώσεις και εμπειρίες τους σε μια σειρά από masterclass, τα οποία θα διεξαχθούν από το Σάββατο 4 Νοεμβρίου έως την Τετάρτη 8 Νοεμβρίου στην αίθουσα Πάυλος Ζάννας του Ολύμπιον (σ. 170-177). Τα masterclasses είναι ανοιχτά για το κοινό και η είσοδος θα πραγματοποιηθεί με σειρά προτεραιότητας.

TIFF64 focuses on screenwriting – with a twist. The title is *Storytelling* and the aim is to build a bridge connecting film and television screenwriting (besides, AGORA, the industry event of the Thessaloniki International Film Festival devotes the special section “AGORA Series” to episodic content). All screens, small and big, can host stories, and therefore all stories can become art and entertainment. *Storytelling* stems from a collaboration between the Festival’s Greek Program and the AGORA, whose section “Meet the Future” (first launched in 2019) features young Greek professionals from various fields of filmmaking, hosting to this day directors, cinematographers, editors, and actors.

Therefore, in order to study and diffuse the art of *Storytelling*, the 64th edition is hosting a series of masterclasses, open to the public, where distinguished “storytellers,” – screenwriters, authors, narrators – will share their experiences and thought processes. Five (5) distinguished guests, from Greece and abroad, will land in Thessaloniki to share their valuable knowledge and experiences in a series of masterclasses focusing on writing for screen, held from Saturday, November 4 to Wednesday, November 8, at the Pavlos Zannas theater of the Olympion complex (p. 170-177). The masterclasses are open to the public on a first-come-first-served basis.

BRIDGE TO THE NORTH

Το 2023, η Αγορά εγκαινιάζει μια νέα γέφυρα συνεργασίας που φέρνει κοντά τον νότο και βορρά της Ευρώπης, φιλοξενώντας κάθε χρόνο μια διαφορετική προσκεκλημένη χώρα από τις περιοχές της Βαλτικής και της Σκανδιναβίας. Η νέα πρωτοβουλία του Φεστιβάλ με τίτλο **Bridge to the North** φέρνει στο προσκήνιο τις ευκαιρίες και δυνατότητες στους τομείς της χρηματοδότησης και των καλλιτεχνικών συνεργασιών, καλλιεργώντας παράλληλα γόνιμο έδαφος για συμπαραγωγές, συνέργειες και πολιτιστικές συναλλαγές.

Με μεγάλη μας χαρά υποδεχόμαστε τη Λιθουανία ως πρώτη φιλοξενούμενη χώρα στην πρωτοβουλία Bridge to the North. Σε συνεργασία με το Λιθουανικό Κέντρο Κινηματογράφου, μια αντιπροσωπεία από Λιθουανούς παραγωγούς, σκηνοθέτες, διανομείς και προγραμματιστές θα παρακολουθήσει όλες τις δραστηριότητες της Αγοράς. Παράλληλα, θα συμμετέχει με τα δικά της πρότζεκτ, φέρνοντας στο προσκήνιο τα ανερχόμενα ταλέντα της χώρας.

In 2023, AGORA introduces a new collaborative bridge between the South and the North of Europe by hosting each year a different guest country from the Baltic and Scandinavian region. **Bridge to the North** is exploring new opportunities in financing and artistic collaborations and is creating fertile ground for co-productions, synergies and cultural exchange.

We are happy to announce that the first country to participate in Bridge to the North is Lithuania. In partnership with the Lithuanian Film Centre, a Lithuanian delegation of producers, directors, distributors and film programmers will be attending all AGORA activities and be also participating with their own projects and talents.

2-12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ NOVEMBER 2-12

13:00-21:00

RED|WHITE - VR ΔΙΑΔΡΑΣΤΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

RED|WHITE - VR INTERACTIVE INSTALLATION

All Around Cinema (Προβλήτα Α, Λιμάνι Θεσσαλονίκης)
All Around Cinema (Pier A, Port of Thessaloniki)

Στο πλαίσιο του διαγωνιστικού τμήματος ταινιών επαυξημένης πραγματικότητας Immersive - All Around Cinema στο επίσημο πρόγραμμα του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, παρουσιάζεται εκτός συναγωνισμού και για τις ημέρες της διοργάνωσης η τελευταία δουλειά της καλλιτεχνικής κολεκτίβας Medea Electronique, σε περιβάλλον διαδραστικής εγκατάστασης. Το RED|WHITE είναι ένα σκηνοθετημένο γράμμα αγάπης που μετατρέπεται σε εμπειρία διευρυμένης πραγματικότητας, όπου δύο σώματα αφηγούνται μια ερωτική σχέση. Ο θεατής εισέρχεται στην εγκατάσταση, περιηγείται, παρατηρεί, ακούει και διαβάζει την ασταμάτητη ροή ήχου και λόγου. Η εγκατάσταση εξερευνά την ψυχρότητα και τη λαγνεία, το φυσικό και το τεχνητό, το πραγματικό και το δυνητικό, το μαζί και το χώρια, το «εδώ» και το «αλλού».

Conversing with the VR competition program in the Festival's official selection, Immersive - All Around Cinema, artists' collective Medea Electronique's latest work is presented during this year's edition as an interactive installation. RED|WHITE is a staged love letter transformed into an augmented reality experience in which two bodies narrate a love affair. The viewer enters the installation of the Medea Electronique art collective and navigates, observes, listens to, and reads the incessant flow of sound and speech. The installation explores coldness and lasciviousness, the natural and the artificial, the actual and the potential, togetherness and apartness, "here" and "elsewhere".



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Πολιτισμού
HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Culture



31/10/23-11/2/2024

«ΤΟ ΦΑΝΤΑΣΜΑ ΤΟΥ ΛΑΟΥ»: THESSALONIKI PHOTOBIBENNALE 2023 (ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ)
"THE SPECTRE OF THE PEOPLE": THESSALONIKI PHOTOBIBENNALE 2023 (MAIN EXHIBITION)

MOMus-Πειραματικό Κέντρο Τεχνών, Προβλήτα Α, Λιμάνι Θεσσαλονίκης
MOMus-Experimental Center for the Arts, Pier A, Thessaloniki Port

Η **Thessaloniki PhotoBiennale 2023**, μια διοργάνωση που επιμελείται το Μουσείο Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης του MOMus, υποστηρίζεται από το Υπουργείο Πολιτισμού και συμπληρώνει φέτος τριάντα έξι χρόνια παρουσίας, είναι ένα από τα παλαιότερα φωτογραφικά φεστιβάλ της Ευρώπης. Σε αυτή τη διοργάνωση παρουσιάζεται ένα πολυθεματικό πρόγραμμα 25 εκθέσεων, εκδηλώσεων λόγου, ανοιχτών δράσεων στο κοινό και εκπαιδευτικών προγραμμάτων, που θα φιλοξενηθούν σε 19 μουσεία, χώρους πολιτισμού και αίθουσες τέχνης στη Θεσσαλονίκη και την Αθήνα για τέσσερις μήνες. Η κεντρική έκθεση της φετινής διοργάνωσης με τίτλο «**Το φάντασμα του λαού**», σε επιμέλεια του ιστορικού της τέχνης και θεωρητικού της φωτογραφίας Γιούλιαν Στάλαμπρας, διερευνά τις πολλές διαφορετικές πτυχές του λαϊκισμού μέσα από τη φωτογραφία και το βίντεο.

The **Thessaloniki Photobiennale 2023**, one of the oldest photography festivals in Europe, celebrating its 36th edition, organized by the MOMus-Thessaloniki Museum of Photography and supported by the Hellenic Ministry of Culture, presents more than 100 photographers from 18 countries in a multi-stranded program of 25 exhibitions, open public events, and educational programs hosted in 19 museums, cultural venues and art venues in Thessaloniki and Athens. This year's main exhibition "**The Spectre of the People**" explores populism through photography and video, and is curated by the art historian and photography theorist, Julian Stalabrass.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Πολιτισμού
HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Culture

MOMus

MOMus

ΜΟΥΣΕΙΟ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ FRIDAY, NOVEMBER 3

18:00

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ «ΦΑΝΤ ΣΜ ΤΑ»
"FANT SM S" MAIN EXHIBITION OPENINGGlass House, Προβλήτα 1, Λιμάνι Θεσσαλονίκης
Glass House, Pier 1, Thessaloniki Port

3-12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ NOVEMBER 3-12

Καθημερινά 10:00-22:00 Daily 10:00-22:00

Ελεύθερη είσοδος Free Admission

Το 64ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης διοργανώνει μια μεγάλη εικαστική έκθεση με έργα των Νίκου Κεσσανλή, Βλάση Κανιάρη, Σίλειας Δασκοπούλου και Ιάσωνα Μολφέση, στο πλαίσιο του μεγάλου αφιερώματος του προγράμματος στα «Φαντάσματα». Τέσσερις από τους σημαντικότερους Έλληνες εικαστικούς του 20ού αιώνα, οι οποίοι έχουν φύγει από τη ζωή, επιστρέφουν στο παρόν μας με έργα που άλλαξαν την ιστορία της σύγχρονης ευρωπαϊκής τέχνης. Την έκθεση πλαισιώνουν φωτογραφίες του Δημήτρη Τσουμπλέκα, ο οποίος τους παρατηρεί και τους σχολιάζει με τον φακό του.

The 64th Thessaloniki Film Festival organizes a large art exhibition with works by Nikos Kessanlis, Vlasis Caniaris, Celia Daskopoulou and Jason Molfessis, as part of the program's main tribute to "Fantasmas". Four of the most important Greek visual artists of the 20th century, who have passed away, return to our present with works that changed the course of modern European art. The exhibition is complemented by photographs of Dimitris Tsoumplekas, who uses his lens to observe and comment on their work.

Επιμέλεια Curation Ορέστης Ανδρεαδάκης Orestis Andreadakis Παραγωγή-Συντονισμός Production-Coordination Θάνος Σταυρόπουλος Thanos Stavropoulos

Η συγκέντρωση των έργων της έκθεσης πραγματοποιήθηκε με την υποστήριξη της Εθνικής Πινακοθήκης - Μουσείου Αλεξάνδρου Σούτσου και των γκαλερί CAN Christina Androulidaki Gallery, a.antonopoulou.art και Kalfayan Galleries, οι οποίες τα παραχώρησαν αφίλοκερδώς στο Φεστιβάλ.

Το Φεστιβάλ ευχαριστεί θερμά τον Δήμο Θεσσαλονίκης για την παραχώρηση του κτιρίου για τις ανάγκες της έκθεσης.

The collection of the works of the exhibition was made possible with the support of the National Gallery - Museum of Alexandros Soutsos and the galleries CAN Christina Androulidaki Gallery, a.antonopoulou.art and Kalfayan Galleries, which granted them to the Festival gratis.

The Festival would like to wholeheartedly thank the Municipality of Thessaloniki for granting permission to use its premises for the needs of the exhibition.

Το αφιέρωμα στα «Φαντάσματα» επιμελείται ως guest curator ο καλλιτεχνικός διευθυντής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Νέας Υόρκης και διεθνούς φήμης κριτικός κινηματογράφου **Ντένις Λιμ**.

The films of the tribute "Fantasmas" are selected by guest curator **Dennis Lim**, artistic director of the New York Film Festival and internationally renowned film critic.



ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ SATURDAY, NOVEMBER 4**10:30**

**ΑΠΟ ΤΟ SIX FEET UNDER ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ: Η ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ
- AGORA SERIES MASTERCLASS ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΖΕΡΕΜΙ ΠΟΝΤΕΣΟΥΑ**
FROM SIX FEET UNDER TO THE TOP: THE EVOLUTION OF CONTEMPORARY TELEVISION
- AGORA SERIES MASTERCLASS BY JEREMY PODESWA

Αίθουσα Παύλος Ζάννας
Pavlos Zannas Theater

Ο βραβευμένος σκηνοθέτης και παραγωγός κινηματογραφικών ταινιών και τηλεοπτικών σειρών, **Τζέρεμι Ποντέσουα** (*Six Feet Under, Game of Thrones, Boardwalk Empire, The Pacific, True Detective*), θα μοιραστεί με το κοινό την προσωπική του εμπειρία για το πώς ένας/μία επικεφαλής σκηνοθέτης καθορίζει τον τόνο στην ανάπτυξη και στη διαδικασία παραγωγής μιας σειράς και θα μιλήσει για την εξέλιξη του επεισοδικού περιεχομένου μέσα στα χρόνια, με καίριες πληροφορίες από το προσωπικό του ταξίδι σε τηλεοπτικά πρότζεκτ. Συντονίζει ο Λευτέρης Χαρίτος, σκηνοθέτης και Πρόεδρος της Ελληνικής Ακαδημίας Κινηματογράφου.

Award-winning feature film and television director and producer **Jeremy Podeswa** is giving a masterclass on the future of storytelling. Podeswa, who is numerous times nominated and awarded for series such as *Six Feet Under, Game of Thrones, Boardwalk Empire, The Pacific, True Detective* and more, will share his personal experience on how a lead director can set the tone in the production process. Drawing insightful information from his personal journey, he will outline the evolution of episodic content through the years. Moderated by Lefteris Charitos, film and series director and Chairman of the Hellenic Film Academy.

17:00

**ΛΕΣΧΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ «ΜΠΛΕ ΑΛΩΝΙ»: ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟ
ΤΟΥ ΛΕΥΚΑΔΙΟΥ ΧΕΡΝ**
“BLE ALONI” READING CLUB: A MEETING FOR LAFCADIO HEARN

Πράσινο δωμάτιο
Green Room

Η open-air λέσχη ανάγνωσης «**μπλε αλώνι**» Θεσσαλονίκης είναι μια δράση που ξεκίνησε το 2022 και βασίζεται στην αγάπη για τη λογοτεχνία, τον διάλογο και την ελεύθερη διακίνηση της γνώσης. Οι συναντήσεις της ομάδας γίνονται σε υπαίθριους χώρους ή συνδυάζονται με περιπάτους, ενώ τα μέλη της διαβάζουν ελεύθερα προσβάσιμα ψηφιακά και ηχητικά βιβλία (audio books / e-books). Η συνάντηση του Νοεμβρίου συνομιλεί άμεσα με το αφιέρωμα του 64ου Φεστιβάλ στα «Φαντάσματα» και είναι αφιερωμένη στις ιστορίες του Λευκάδιου Χερν. Ο ιρλανδο-ελληνικής καταγωγής ποιητής Λευκάδιος Χερν (Γιάκουμο Κοιζούμι), που γεννήθηκε το 1850 στη Λευκάδα και απεβίωσε το 1904 στο Τόκιο, είναι γνωστός για τις συλλογές του με ιαπωνικούς θρύλους και ιστορίες φαντασμάτων. Οι Ιάπωνες τον κατατάσσουν στους εθνικούς τους συγγραφείς.

The “**Ble Aloni**” (Blue Threshing-floor) open-air reading club of Thessaloniki was launched in 2022 and is based on a love of literature, dialog, and free flow of knowledge. Club meetings are held in the open air or combined with walks, while members read open-access e-books and audiobooks. The November meeting converses directly with the tribute to “Fantasmas” of the 64th TIFF and is dedicated to the stories of Lafcadio Hearn. The Irish-Greek poet Lafcadio Hearn (Yakumo Koizumi), who was born on Lefkada in 1850 and died in Tokyo in 1904, is famous for his collections of Japanese legends and ghost stories. The Japanese consider him one of their national authors.



18:00

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ – ΜΝΗΜΗ ΜΙΣΕΛ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΥ

HONORARY SCREENING – IN MEMORY OF MICHEL DEMOPOULOS

Αίθουσα Παύλος Ζάννας

Pavlos Zannas Theater

Το Φεστιβάλ παρουσιάζει μια προβολή αφιερωμένη στη μνήμη του διευθυντή του Φεστιβάλ από το 1991 μέχρι το 2005, ο οποίος έδωσε νέα πνοή στον θεσμό, διευρύνοντας τους ορίζοντές του και προσδίδοντας του τη διεθνή του φυσιογνωμία. Το *πνεύμα* του *μελισσιού*, μια εμβληματική ταινία του Βίκτορ Ερίθε, αγαπημένου δημιουργού του Μισέλ Δημόπουλου, θα προβληθεί στο πλαίσιο του αφιερώματος στα Φαντάσματα. Για τον Μισέλ και την κληρονομιά του στο σινεμά θα συνομιλήσουν με την ομάδα του Φεστιβάλ οι δημοσιογράφοι **Βένα Γεωργακοπούλου** και **Μαρία Κατσούνακη**, μαζί με τον κριτικό κινηματογράφου **Χρήστο Μήτση** και τον ιστορικό **Μαρκ Μαζώουερ**. Στην προβολή θα παρευρεθεί και η οικογένεια του Μισέλ Δημόπουλου.

The Festival dedicates a special screening in memory of its former artistic director (from 1991 to 2005), who breathed new life into the institution, broadening its horizons and granting it its international scope. *The Spirit of the Beehive*, an iconic film by Victor Erice (one of Michel Demopoulos's favorite auteurs) will be screened as part of the tribute to Ghosts. Journalists **Vena Georgakopoulou** and **María Katsounaki**, together with film critic **Christos Mitsis** and historian **Mark Mazower**, will discuss with the Festival team about Michel and his legacy in cinema. The family of Michel Demopoulos will also attend the screening.

19:00

ΕΝΝΙΟ ΜΟΤΙΒΑΤΕΣ – ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 2023

ENNIO MOTIVATES – THESSALONIKI 2023

Θέατρο Ράδιο Σίτυ

Radio City Theater

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος Φίλων Μουσικής **Ennio Morricone Ελλάδος** παρουσιάζει ένα μεγάλο αφιέρωμα στον συνθέτη Ένιο Μορικόνε, σε μια βραδιά που περιλαμβάνει την προβολή του ντοκιμαντέρ του Τζουζέπε Τορνάτορε *Ennio: The Maestro* (παρουσία του γιου του συνθέτη Μάρκο Μορικόνε και του παραγωγού της ταινίας Τζιάνι Ρούσο, την προβολή της μικρού μήκους *Bubbles* της Μέρι Ντουσνίκα (παρουσία της σκηνοθέτριας και του παραγωγού Τζιάνι Ρούσο) και μια συναυλία του Σταύρου Λάντσια με το Σταύρος Λάντσιας Quartet, με μελωδίες που έχουν ντύσει εμβληματικές ταινίες όπως οι *Σινεμά ο παράδεισος*, *Κάποτε στη Δύση*, *Ο καλός, ο κακός και ο άσχημος* και πολλές άλλες. Στον χώρο του φουαγιέ θα εκτίθενται (σε συμπαραγωγή με το Kubrick - Pure Social Club) τα κόμικς που φιλοτεχνήθηκαν για να κοσμήσουν την έκθεση *Sketching Ennio*, που φέτος επικεντρώνεται στις συνθέσεις του Μορικόνε για ταινίες γουέστερν. Στον ίδιο χώρο θα εκτίθεται προς πώληση και το βιβλίο του Αλεσάντρο ντε *Ρόζα Ennio Morricone – Αναζητώντας εκείνον τον ήχο / Η μουσική μου, η ζωή μου* (Μετρονόμος, 2022). Οι εκδηλώσεις πραγματοποιούνται με την υποστήριξη του 64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και υπό την αιγίδα του Μορφωτικού Ιταλικού Ινστιτούτου Αθηνών με τη στήριξη της Πανελληνίας Ένωσης Εξεταστών Ιταλικής Γλώσσας.

The **Greek Cultural Association of Friends of Ennio Morricone's Music** presents a great tribute to Ennio Morricone, in an evening that includes the screening of Giuseppe Tornatore's documentary *Ennio: The Maestro* (attended by the composer's son, Marco Morricone, and the film's producer Gianni Russo), the screening of Meri Dishnica's short *Bubbles* (attended by Dishnica and producer Gianni Russo), and a concert by Stavros Lantusias with the Stavros Lantusias Quartet, playing melodies that have accompanied iconic films such as *Cinema Paradiso*, *Once Upon a Time in the West*, *The Good, the Bad and the Ugly*, and many others. In the foyer are displayed, in co-production with the Kubrick - Pure Social Club, the comics created to adorn the *Sketching Ennio* exhibition, which focuses this year on Morricone's compositions for West-

erns. Alessandro de Rosa's book *Ennio Morricone: Searching for that Sound / My Music, My Life* (Metronomos, 2022) will also be on sale in the foyer. The events are held with the support of the 64th Thessaloniki International Film Festival and under the auspices of the Italian Cultural Institute of Athens with the support of the Panhellenic Union of Italian Language Examiners.

20:00

ΟΥΡΑΝΟΣ: ΚΑΘΟΛΙΚΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΗ ΠΡΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΜΑΡΚ ΜΑΖΑΟΥΕΡ

GLORY SKY: FULLY ACCESSIBLE SCREENING AND DISCUSSION WITH MARK MAZOWER

Ολύμπιον
Olympion

Το αντιπολεμικό αριστούργημα του Τάκη Κανελλόπουλου *Ουρανός* (1962) παρουσιάζεται σε μια καθολικά προσβάσιμη προβολή με χορηγό προσβασιμότητας την Alpha Bank. Μετά το τέλος της προβολής, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης υποδέχεται στη σκηνή του Ολύμπιον τον **Μαρκ Μαζάουερ**, καθηγητή Ιστορίας του Πανεπιστημίου Columbia, Διευθυντή της SNFPHI (Πρωτοβουλίας για τις Δημόσιες Ανθρωπιστικές Επιστήμες - Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος) και του Ινστιτούτου Ιδεών και Φαντασίας. Η συζήτηση θα αφιερωθεί στην ταινία και στα κρίσιμα -και πιο επίκαιρα από ποτέ- ζητήματα που θίγει σχετικά με την ελληνική Ιστορία. Η εκδήλωση, που θα αναμεταδοθεί ζωντανά στο διαδίκτυο, διοργανώνεται σε συνεργασία με τη SNFPHI και θα διεξαχθεί στα αγγλικά με ταυτόχρονη διερμηνεία στα ελληνικά. Η είσοδος για το κοινό θα είναι δωρεάν με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου.

Takis Kanellopoulos's anti-war masterpiece *Glory Sky* (1962) is presented in a fully accessible screening sponsored by accessibility sponsor Alpha Bank. After the end of the screening, the Thessaloniki International Film Festival welcomes onstage **Mark Mazower**, Ira D. Wallach Professor of History, director of the Stavros Niarchos Foundation Public Humanities Initiative (SNFPHI) at Columbia University, and director of the Institute of Ideas and Imagination. The discussion will be devoted on the film and the key issues - now more timely than ever - that it raises concerning Greek history. The live-streamed event is organized in collaboration with SNFPHI and will be held in English with simultaneous translation in Greek. Admission is free, on issue of a zero-value ticket.



ALPHA BANK



ΚΥΡΙΑΚΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ SUNDAY NOVEMBER 5

10:30

MORE IS MORE: ΧΤΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΑΦΗΓΗΜΑΤΙΚΟ ΚΟΣΜΟ ΜΙΑΣ ΣΕΙΡΑΣ - STORYTELLING MASTERCLASS ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟ

MORE IS MORE: BUILDING THE NARRATIVE WORLD OF A SERIES - STORYTELLING MASTERCLASS BY PANAYOTIS CHRISTOPOULOS

Αίθουσα Παύλος Ζάννας
Pavlos Zannas Theater

Η συνολική διάρκεια και η επεισοδική δομή των σειρών αποτελούν, σεναριακά μιλώντας, τη βασική διαφορά μεταξύ μιας σειράς και μιας ταινίας. Το απαραίτητο «less is more» του σινεμά γεμίζει τα συρτάρια του/της σεναριογράφου με κομμένες εκδοχές της ιστορίας που ίσως να είναι περιττές

για την ίδια την ταινία, μα συχνά αποτελούν κομμάτια του αφηγηματικού κόσμου τον οποίο ο σεναριογράφος έχτισε με αγάπη. Το μάστερκλας «More Is More» εξετάζει πώς χτίζεται ο κόσμος μια σειράς και ποια είναι τα αόρατα αφηγηματικά νήματα που τον συγκρατούν από το να καταλήξει χάος.

The total duration and episodic format of series constitute the principal difference between a series and a movie, as far as screenplay is concerned. The imperative “less is more” of filmmaking fills a screenwriter’s drawers with omitted cut-outs of the story which may be superfluous for the film itself, but are often parts of a narrative world that the screenwriter built with love. In the masterclass “More is More,” we will examine how the world of a series is built - and which are the invisible narrative threads that ensure it does not end up in chaos.

ΔΕΥΤΕΡΑ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ MONDAY NOVEMBER 6

10:00

NEXTGEN – ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ
NEXTGEN – PERIPHERAL SCREENINGS FOR THE CHILDREN AND YOUTH

**Δημοτικό Θέατρο του Κέντρου Πολιτισμού «Χρήστος Τσακίρης» &
Κλειστό Δημοτικό Θέατρο Συκεών**
“Christos Tsakiris” Municipal Theater & Closed Municipal Theater of Sykies

Το 64ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου, σε συνεργασία με τον Δήμο Παύλου Μελά και τον Δήμο Νεάπολης-Συκεών, παρουσιάζει ταινίες του εκπαιδευτικού προγράμματος NextGen για τα σχολεία της περιοχής.

The 64th Thessaloniki International Film Festival, in collaboration with the Municipality of Pavlos Melas and the Municipality of Neapoli- Sykies, presents films from the educational program NextGen.



10:30

**ΣΕΝΑΡΙΟ: ΑΤΕΛΕΙΩΤΗ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΑΤΕΛΕΙΩΤΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ – STORYTELLING
MASTERCLASS ΑΠΟ ΤΗ ΔΩΡΑ ΜΑΣΚΛΑΒΑΝΟΥ**
SCREENWRITING: UNLIMITED FREEDOM, UNLIMITED CONSTRAINTS – STORYTELLING
MASTERCLASS BY DORA MASKLAVANOU

Αίθουσα Παύλος Ζάννας
Pavlos Zannas Theater

Σ’ έναν κόσμο γοητευτικό, απαιτητικό, ανταγωνιστικό και ακριβό, ο/η σεναριογράφος καλείται να βρει και να θέσει τους περιορισμούς που θα ακολουθήσει προτού τον/την προλάβουν οι άλλοι. Και να τους μετατρέψει σε πλεονεκτήματα και αρετές της δραματουργίας του/της.

In a world which is fascinating, demanding, competitive and expensive, the screenwriters are asked to find and set, for themselves, the constraints they will follow, before they are set by someone else. And to convert them into advantages and merits of their dramaturgy.

17:30

ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ: «ΤΑΚΗΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ: ΟΝΕΙΡΕΥΟΜΑΙ ΜΙΑ ΕΚΔΡΟΜΗ»

EXHIBITION OPENING: "TAKIS KANELLOPOULOS: DREAMING OF AN EXCURSION"

Δυτικό Φυλάκιο Εισόδου Πύλης 1, Λιμάνι Θεσσαλονίκης
Guardhouse, Gate 1, Thessaloniki Port

2-12 Νοεμβρίου November 2-12 10:00-22:00

13-30 Νοεμβρίου November 13-30 10:00-18:00

(Δευτέρα κλειστά Closed on Mondays)

Ελεύθερη είσοδος Free Admission

Μια πρωτότυπη έκθεση μεταμορφώνει το κτίριο του Δυτικού Φυλακίου Εισόδου της Πύλης 1 του Λιμανιού σε μια οπτικοακουστική κάψουλα που κλείνει μέσα της τις εμμονές, την ανθρωπογεωγραφία και τα σύμβολα που έκαναν τον Τάκη Κανελλόπουλο μια από τις πιο εμβληματικές μορφές του ελληνικού σινεμά. Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ανοίγει την πόρτα στο διακριτό του σύμπαν, επανασυστήνοντας τις ταινίες του, τη μακεδονική ενδοχώρα όπως την αποθέωσε στο έργο του, τις εκλεκτικές μουσικές συνθέσεις των ταινιών του και τα διηγήματά του μέσα από αναγνώσεις από δημοφιλείς ηθοποιούς, σκηνοθέτες και συγγραφείς.

Παράλληλα με την έκθεση, το αφιέρωμα πλαισιώνουν συζητήσεις μετά από κάθε προβολή με τη συμμετοχή συνεργατών του Τάκη Κανελλόπουλου και μελετητών του έργου του. Με το κοινό συνομιλούν οι ηθοποιοί-μούσες του Κανελλόπουλου **Αλεξάνδρα Λαδικού** και **Αιμιλία Υψηλάντη**, οι σκηνοθέτες **Ζαχαρίας Μαυροειδής**, **Μάριος Π. Παπαγεωργίου** και **Μάρκος Χολέβας**, η Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Ιστορίας του Κινηματογράφου και μελετήτρια του έργου του **Παναγιώτα Μήνη**, ο μουσικός **Μανώλης Καλέας** και οι συνεργάτες του Τάκη Κανελλόπουλου **Άγις Περγαντής** και **Δημήτρης Ι. Μηρούχος**.

An original exhibition transforms the building of the Port Guardhouse into an audiovisual capsule enclosing the obsessions, the anthropogeography, and the symbols that made Takis Kanellopoulos one of the most iconic figures of Greek cinema. The Thessaloniki International Film Festival opens the door onto his distinctive universe, reintroducing us to his films, the Macedonian hinterland as he exalted it in his work, the eclectic musical compositions of his films, and his short stories through readings by popular actors, directors, and writers.

Alongside the exhibition, the tribute is accompanied by discussions after each screening with the participation of Takis Kanellopoulos's collaborators and students of his work. His actor-muses **Alexandra Ladikou** and **Emilia Ipsilanti**, filmmakers **Markos Holevas**, **Zacharias Mavroeidis**, and **Marios P. Papageorgiou**, Associate Professor in Film History and Kanellopoulos's scholar **Panagiota Mini**, musician **Manolis Kaleas**, and Kanellopoulos's collaborators **Agis Pergantis** and **Dimitris I. Brouhos** converse with the public.

Ιδέα, επιμέλεια Concept, Curation **Μανώλης Κρανάκης** Manolis Kranakis **Εικαστική επιμέλεια,**
Βίντεο Artistic Direction, Video **Νίκος Πάστρας** Nikos Pastras



10:00

ΝΕΧΤΓΕΝ – ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ
 NEXTGEN – PERIPHERAL SCREENINGS FOR THE CHILDREN AND YOUTH

Δημοτικό Θέατρο του Κέντρου Πολιτισμού «Χρήστος Τσακίρης» & Κλειστό Δημοτικό Θέατρο Συκεών
 "Christos Tsakiris" Municipal Theater & Closed Municipal Theater of Sykies

Το 64ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου, σε συνεργασία με τον Δήμο Παύλου Μελά και τον Δήμο Νεάπολης-Συκεών, παρουσιάζει ταινίες του εκπαιδευτικού προγράμματος NextGen για τα σχολεία της περιοχής.

The 64th Thessaloniki International Film Festival, in collaboration with the Municipality of Pavlos Melas and the Municipality of Neapoli-Sykies, presents films from the educational program NextGen.



10:30

ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ, ΜΠΡΟΣΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΦΩΤΑ – STORYTELLING MASTERCLASS ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΟΣΘΕΝΗ ΠΑΠΑΜΑΡΚΟ
 AROUND THE FIRE, IN FRONT OF THE LIGHTS – STORYTELLING MASTERCLASS BY DIMOSTHENIS PAPAMARKOS

Αίθουσα Παύλος Ζάννας
 Pavlos Zannas Theater

Ο συγγραφέας **Δημοσθένης Παπαμάρκος** σε μια ανοιχτή συζήτηση με το κοινό για την αφήγηση ως ένα παιχνίδι λόγου και σκιών, για τα διαφορετικά της είδη και πώς συνδialέγονται δημιουργώντας νέους τρόπους έκφρασης. Επιπλέον και για τον ρόλο των σύγχρονων τεχνολογικών μέσων στην καθιέρωση αφηγηματικών τεχνικών που επαναασυτήνουν παραδοσιακές σχέσεις διάδρασης ανάμεσα στον αφηγητή και στο κοινό του.

Writer **Dimosthenis Papamarkos** in an open discussion with the audience about narration as a shadow and word play, its multiple genres and how they converse with each other creating new ways of artistic expression, and also the role of modern media in the re-validation of narrative techniques which bring again to the present traditional motifs of interaction between the narrator and their audience.

20:00

ΑΠΟΝΟΜΗ ΤΙΜΗΤΙΚΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΤΟΝ ΝΙΚΟ ΠΕΡΑΚΗ: ΚΑΘΟΛΙΚΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΗ ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΟΥ ΒΙΟΣ + ΠΟΛΙΤΕΙΑ
 HONORARY GOLDEN ALEXANDER TO NIKOS PERAKIS: FULLY ACCESSIBLE SCREENING OF *LIVING DANGEROUSLY*

Ολύμπιον
 Olympion

Το 64ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης παρουσιάζει σε μια καθολικά προσβάσιμη προβολή, με χορηγό προσβασιμότητας την Αίθρα Βαγκ, το *ΒΙΟΣ + Πολιτεία*, μια από τις πιο εμβληματικές ταινίες του **Νίκου Περάκη**. Η είσοδος για το κοινό θα είναι ελεύθερη με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου. Πριν από την προβολή, το Φεστιβάλ τιμά το έργο του Νίκου Περάκη, μιας από τις πιο ξεχωριστές και τολμηρές φωνές του σύγχρονου ελληνικού σινεμά, με την απονομή Χρυσού Αλεξάνδρου για το σύνολο της προσφοράς του στον κινηματογράφο. Η απονομή πλαισιώνει το αφιέρωμα που περιλαμβάνει πέντε ταινίες που αναδεικνύουν το σπουδαίο του έργου τόσο ως σκηνοθέτη όσο και ως production designer (σ. 146). Τον Χρυσό

Αλέξανδρο απονέμει ο μακρόχρονος φίλος και συνεργάτης του Νίκου Περάκη και κορυφαίος σκηνοθέτης **Φόλκερ Σλέντορφ** (Όσκαρ καλύτερης ξενόγλωσσας ταινίας για *Το ταμπούρο* [1979]).

The 64th Thessaloniki International Film Festival presents in a fully accessible screening, sponsored by accessibility sponsor Alpha Bank, *Living Dangerously*, a monumental film by **Nikos Perakis**. Admission is free on issue of a zero-value ticket. Before the screening, the Festival honors the body of work of Nikos Perakis, one of the most distinctive and daring voices of contemporary Greek film production, bestowing him the honorary Golden Alexander for his contribution to cinema. This life achievement award frames the Festival's tribute that includes five films that highlight his great work both as a director and as a production designer (p. 146). The award is handed by the long-time friend and collaborator of Nikos Perakis, iconic director **Volker Schlöndorff** (whose film *The Tin Drum* [1979] received the Academy Award for Best Foreign Language Film).



ALPHA BANK



SDH

**20:30****BALLETS JAZZ MONTRÉAL: DANCE ME – MUSIC BY LEONARD COHEN**

Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης (Αίθουσα Φίλων της Μουσικής)
Thessaloniki Concert Hall (Friends of Music Hall)

Το διεθνούς φήμης μπαλέτο μοντέρνου χορού Ballets Jazz Montréal εμφανίζεται στο Μέγαρο στο πλαίσιο της παγκόσμιας περιοδείας του και παρουσιάζει την παράσταση *Dance Me*, έναν φόρο τιμής στον σπουδαίο **Λέοναρντ Κοέν**. Τη χορογραφία συνυπογράφουν τρεις διεθνείς προσωπικότητες, ο Αντώνης Φωνιαδάκης, η Αναμπέλ Λόπες Οτσάα και ο Ίσαν Ρουστέμ, δημιουργώντας ένα σύμπαν στέρεο και βαθύ, όπως αυτό περιγράφεται στη στοχαστική ποίηση και μουσική του αξεχαστου Καναδού ποιητή και τραγουδοποιού. Η παράσταση πραγματοποιείται με χορηγό την Optima Bank, υπό την αιγίδα της Πρεσβείας του Καναδά στην Ελλάδα και με την υποστήριξη του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης.

The internationally renowned modern-dance ballet Ballets Jazz Montréal appears at the Thessaloniki Concert Hall as part of its world tour and presents an exclusive creation inspired by the rich and profound work of poet, artist and songwriter **Leonard Cohen**. The choreography has been entrusted to three international choreographers, Antonis Foniadakis, Annabelle Lopez Ochoa, and Ihsan Rustem, creating a solid and deep universe, as described in the contemplative poetry and music of the unforgettable Canadian poet and songwriter. The performance is held with the sponsorship of Optima Bank, under the auspices of the Embassy of Canada to Greece, and with the support of the Thessaloniki International Film Festival.

**ΤΕΤΑΡΤΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ WEDNESDAY, NOVEMBER 8****10:30**

**ΓΡΑΦΟΝΤΑΣ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ: ΠΩΣ ΝΑ ΒΡΕΙΣ ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΟΥ ΦΩΝΗ -
STORYTELLING MASTERCLASS ΑΠΟ ΤΗ ΡΟΥΘ ΑΤΚΙΝΣΟΝ**

WRITING FROM THE INSIDE OUT: FINDING YOUR VOICE - STORYTELLING MASTERCLASS
BY RUTH ATKINSON

Σε συνεργασία με το Discovery Days του LAGFF In collaboration with Discovery Days / LAGFF

Αίθουσα Παύλος Ζάννας
Pavlos Zannas Theater

Γιώργος Λάνθιμος, Γκρέτα Γκέργουιγκ, Μπονγκ Τζουν-Χο., Τζέιν Κάμπιον, Γκιγιέρμο ντελ Τόρο και Κλόε Ζάο: σκηνοθέτες με ξεχωριστή, μοναδική φωνή. Η φωνή είναι το χαρακτηριστικό που κάνει έναν αφηγητή ή αφηγήτρια ξεχωριστό/ή, που προσελκύει συνεργάτες και θεατές. Κι όμως, όσο σημαντική είναι η φωνή, είναι και μια από τις πιο ασαφείς, παρεξηγημένες πτυχές της συγγραφής σεναρίου. Σε

αυτή τη συζήτηση θα ορίσουμε και θα διερευνήσουμε το πώς βρίσκεις τη δική σου φωνή, ώστε να μπορείς να γράφεις σενάρια που έχουν τη δική σου, συγκεκριμένη, μοναδική αφηγηματική υπογραφή που θα εξασφαλίσει ότι οι ιστορίες σου συνδέονται με τους αναγνώστες και μιλούν στους θεατές για πολύ καιρό αφότου φύγουν από την κινηματογραφική αίθουσα.

Yorgos Lanthimos, Greta Gerwig, Bong Joon-Ho, Jane Campion, Guillermo del Toro, and Chloe Zhao are filmmakers with distinct, unique voices. Voice is what sets you apart as a storyteller, it draws collaborators and audiences. Yet, as important as voice is, it's one of the most elusive and misunderstood aspects of screenwriting. In this conversation we'll define and explore ways of finding one's voice, so that you're able to write scripts that have your specific, unique storytelling signature. Tapping into your authentic voice, through connecting with your personal wheelhouse of interests, experiences and themes, will ensure your stories connect with readers and resonate with audiences long after they've left the theater.



20:30

BALLETS JAZZ MONTRÉAL: DANCE ME – MUSIC BY LEONARD COHEN

Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης (Αίθουσα Φίλων της Μουσικής)
Thessaloniki Concert Hall (Friends of Music Hall)

Το διεθνούς φήμης μπαλέτο μοντέρνου χορού Ballets Jazz Montréal εμφανίζεται στο Μέγαρο στο πλαίσιο της παγκόσμιας περιοδείας του και παρουσιάζει την παράσταση *Dance Me*, έναν φόρο τιμής στον σπουδαίο Λέοναρντ Κοέν (σ. 175).

The internationally renowned modern-dance ballet Ballets Jazz Montréal appears at the Palace as part of its world tour and presents an exclusive creation inspired by the rich and profound work of poet, artist and songwriter Leonard Cohen (p. 175).



ΠΕΜΠΤΗ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ TUESDAY, NOVEMBER 9

09:45–15:00

SUCCESS STORY 'H ARPA COLLA; Η ΕΛΛΑΔΑ ΤΟΥ ΝΙΚΟΥ ΠΕΡΑΚΗ – ΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΕΜΕΚΤ

SUCCESS STORY OR ARPA COLLA; NIKOS PERAKIS' GREECE – COLLOQUIUM BY LSGCT

Αίθουσα Παύλος Ζάννας
Pavlos Zannas Theater

Το Εργαστήριο Μελέτης Ελληνικού Κινηματογράφου & Τηλεόρασης (ΕΜΕΚΤ) του Τμήματος Κινηματογράφου του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, με την υποστήριξη του Φεστιβάλ, παρουσιάζει μια ημερίδα αφιερωμένη στο έργο του Νίκου Περάκη.

Ομιλητές: **Ελευθερία Θανούλη** (Καθηγήτρια ΑΠΘ, Διευθύντρια ΕΜΕΚΤ, Πρόεδρος ΦΚΘ), **Στάθης Καλύβας** (Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Οξφόρδης), **Παναγής Παναγιωτόπουλος** (Αναπληρωτής Καθηγητής, ΕΚΠΑ), **Μπέττυ Κακλαμανίδου** (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια, ΑΠΘ), **Αναστασία Τιντικάκη** (προπτυχιακή φοιτήτρια), **Βρασίδης Καραλής** (Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Σίδνεϊ), **Βασίλης Βαμβακάς** (Αναπληρωτής Καθηγητής, ΑΠΘ). Η ημερίδα θα ολοκληρωθεί με μια συζήτηση με τον Νίκο Περάκη, την οποία συντονίζουν η Ελευθερία Θανούλη και Στάθης Καλύβας.

The Laboratory for the Study of Greek Cinema & Television (LSGCT) at the School of Film of the Aristotle University of Thessaloniki, with the support of the Festival, present a colloquium focusing on the work of Nikos Perakis.

Speakers: **Eleftheria Thanouli** Professor at AUTH, Director of LSGCT, President of TIFF; **Panayis Panayiotopoulos** Associate Professor, NKUA; **Stathis Kalyvas** Professor, Oxford University; **Betty**

Kaklamanidou Associate Professor, AUTH; **Anastasia Tintikaki**, Undergraduate Student; Professor, University of Sydney; **Vassilis Vamvakas**, Associate Professor, AUTH. The colloquium will conclude with a discussion with the important director, moderated by Eleftheria Thanouli and Stathis Kalivas.

20:00

ΑΠΟΝΟΜΗ ΤΙΜΗΤΙΚΟΥ ΧΡΥΣΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΤΗ ΜΟΝΙΚΑ ΜΠΕΛΟΥΤΣΙ
HONORARY GOLDEN ALEXANDER TO MONICA BELLUCCI

Ολύμπιον
Olympion

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης υποδέχεται την εκθαμβωτική Μόνικα Μπελούτσι, μία από τις πιο λαμπερές και επιδραστικές παρουσίες στον χώρο του παγκόσμιου κινηματογράφου, η οποία θα βραβευτεί με τιμητικό Χρυσό Αλέξανδρο για το σύνολο της προσφοράς της στην έβδομη τέχνη. Η απονομή θα γίνει στο πλαίσιο της ειδικής προβολής της *Μαλένα* (2000) του Τζουζέπε Τορνάτορε, μιας συγκινητικής ιστορίας ενηλικίωσης και ευφάνταστης ταινίας εποχής, στην οποία η Μόνικα Μπελούτσι ερμηνεύει υποδειγματικά έναν πολυσύνθετο γυναικείο χαρακτήρα,

The Thessaloniki International Film Festival welcomes the stunning Monica Bellucci, one of the most dazzling and influential stars of cinema, who will be awarded with the Festival's honorary Golden Alexander for her contribution to the art of cinema. The bestowment will take place before the special screening of the Giuseppe Tornatore's film *Malena* (2000), a heart-wrenching coming-of-age story and an inspired period piece where Monica Bellucci delivers an impeccable performance of a multilayered female character.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ FRIDAY, NOVEMBER 10

12:00

ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ: THE TASS BOOK – Η ΤΕΧΝΗ ΤΟΥ STORYBOARD
BOOK PRESENTATION: THE TASS BOOK – THE ART OF STORYBOARD

Πράσινο δωμάτιο
Green Room

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και η εταιρεία παραγωγής Marni Films παρουσιάζουν μια ξεχωριστή, δίγλωσση έκδοση, το μοναδικό έργο του **TASS (Γιώργου Τσισιούλα, 1970-2021)**, ενός πολυδιάστατου δημιουργού που άφησε ανεξίτηλο το στίγμα του ως storyboard artist στο χώρο του σύγχρονου ελληνικού κινηματογράφου. Η έκδοση παρουσιάζει ένα μέρος της πλούσιας δουλειάς του ως εικαστικού, εικονογράφου και κομίστα και πλαισιώνεται από κείμενα στενών φίλων και συνεργατών, θεωρητικών και δημιουργών, τα οποία παράλληλα αναδεικνύουν τον σημαντικό ρόλο της τέχνης του storyboard στην εξέλιξη του ελληνικού κινηματογράφου. Για τον TASS θα συνομιλήσουν ο σκηνοθέτης **Πάνος Χ. Κούτρας**, η σκηνογράφος **Μαρί Λουίζ Βαρθολομαίου-Νικολαΐδου**, ο σχεδιαστής της έκδοσης **Γιάννης Καρλόπουλος** και η επιμελήτρια της έκδοσης **Έφη Παπαζαχαρίου**.

The Thessaloniki Film Festival and the film production company Marni Films present a special bilingual edition, showcasing the unique work of **TASS (George Tassioulas, 1970-2021)**, a multi-faceted creator who left an indelible mark as a storyboard artist in contemporary Greek cinema. The publication presents a selection his rich oeuvre as a visual artist, illustrator, and comic designer, and is complemented by texts of close friends and collaborators, scholars and filmmakers; at the same time, it highlights the important role of the storyboard in the evolution of Greek cinema. The event will be attended by filmmaker **Panos H. Koutras**, set designer **Marie-Louise Bartholomew-Nikolaïdou**, the art director of the publication **Yannis Karlopoulos**, and the editor of the publication **Efi Papazachariou**.

10:00-15:00

ΗΜΕΡΙΔΑ «FIND YOUR FUND» – ΕΝΩΣΗ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΣΤΩΝ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΑΣ
“FIND YOUR FUND” COLLOQUIUM – NORTH GREECE FILM UNION

Αίθουσα Τάκης Κανελλόπουλος
Takis Kanellopoulos Theater

Η Ένωση Κινηματογραφιστών Βορείου Ελλάδας (ΕΚΒΕ) προσκαλεί όλους τους επαγγελματίες και σπουδαστές του οπτικοακουστικού τομέα να παρακολουθήσουν με την ενεργή συμμετοχή τους την ημερίδα «Find your Fund». Εκεί, φορείς θα παρουσιάσουν χρηματοδοτικά προγράμματα και εργαλεία παραγωγών ταινιών μεγάλου και μικρού μήκους με έμφαση στη διαδικασία υποβολής και τη σύνταξη προϋπολογισμού σε μία δύσκολη περίοδο αναμονής λειτουργίας του Ενιαίου Οργανισμού για τα Οπτικοακουστικά, τον Κινηματογράφο και τα Πνευματικά Δικαιώματα. Θα ακολουθήσει μια ανοιχτή συζήτηση με θέμα: «Προοπτικές ανάπτυξης των οπτικοακουστικών παραγωγών στη Β. Ελλάδα», κατά την οποία θα τεθούν προβληματισμοί και προτάσεις από φορείς, τα μέλη της ΕΚΒΕ και από το ευρύ κοινό.

The North Greece Film Union invites all professionals and students of the audiovisual sector to actively participate in the “Find your Fund” workshop. There, various bodies will present funding programs and tools for film producers, emphasizing the submission process and how to draw up a budget during this difficult period of waiting for the Unified Audiovisual, Film and Copyright Organization to begin operation. This will be followed by an open discussion on the topic: “Audiovisual production development prospects in Northern Greece,” where concerns and proposals will be raised by institutions, members of the NGFU, and the general public.



11:00

ICONIC TALKS POWERED BY MASTERCARD: Η ΕΞΕΛΙΞΗ, ΟΙ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΛΟΑΤΚΙ+ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

ICONIC TALKS POWERED BY MASTERCARD: THE EVOLUTION, CHALLENGES AND FUTURE VISIONS OF THE LGBTQI+ PORTRAYALS IN GREEK TV AND CINEMA

Πάυλος Ζάννας
Pavlos Zannas Theater

Με συνέπεια προς τη δέσμευσή της να υποστηρίζει σταθερά και με ουσιαστικές ενέργειες τη ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητα, φέτος η Mastercard σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εξελίσσει την περσινή πρωτοβουλία Masterclass powered by Mastercard και μας καλεί σε μια εκδήλωση στην οποία το κοινό θα έχει την ευκαιρία να παρακολουθήσει μια σειρά βιωματικών ομιλιών από εμβληματικούς καλλιτέχνες και δημιουργούς του κινηματογράφου και της τηλεόρασης. Οι καλεσμένοι θα μοιραστούν τις προσωπικές τους εμπειρίες, ριχνοντας φως στις προκλήσεις, στο μέλλον και στα βήματα που έχουν γίνει για την προβολή της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας στον χώρο των τεχνών στην Ελλάδα, αλλά και στη συμβολή του κινηματογράφου και της τηλεόρασης στη διαμόρφωση θετικής συνείδησης της ελληνικής κοινωνίας. Συμμετέχουν οι: **Βασίλης Κεκάτος** (σκηνοθέτης), **Δμήτρη Παπαδοπούλου** (ηθοποιός και σεναριογράφος), **Δημήτρης Τσίγκης** (ηθοποιός), **Ζαχαρίας Μαυροειδής** (σκηνοθέτης και σεναριογράφος), **Ανδρέας Λαμπρόπουλος** (ηθοποιός) και **Φένια Αποστόλου** (σκηνοθέτρια, ηθοποιός). Η συζήτηση θα επικεντρωθεί στην εξέλιξη του queer σινεμά, στο μεταβαλλόμενο τοπίο της ταυτότητας φύλου στη βιομηχανία του κινηματογράφου και στο τι μπορούμε να περιμένουμε στο μέλλον.

In line with its commitment to provide constant support to the LGBTQI+ community with substantial actions, this year Mastercard, in collaboration with the Festival, builds on last year's “Masterclass powered by Mastercard” initiative and invites us in an event open to the public, who will have the opportunity to attend a series of experiential talks by iconic film and television artists and creators. The latter will share their personal experiences, shedding light on the challenges,

the future, and the steps that have been taken to promote the LGBTQI+ community in the arts in Greece, as well as the contribution of film and television to shaping positive attitudes towards the LGBTQI+ community itself in Greek society. Participants: **Vasilis Kekatos**, filmmaker; **Dimitra Papadopoulou**, actress and screenwriter; **Dimitris Tsiklis**, actor; **Zacharias Manroeidis**, filmmaker and screenwriter; **Andreas Lambropoulos**, actor; and **Fenia Apostolou**, director and actress. The discussion will focus on the changing landscape of gender identity in the film industry and what we can expect in the future. The discussion will be held in Greek.



13:00

ΑΝΟΙΧΤΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ: ΟΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΝΤΙΝΟ ΤΟΥΣ: – ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΣΤΩΝ (GSC)

OPEN DISCUSSION: **CINEMATOGRAPHERS ARE READY FOR THEIR CLOSE-UP – GREEK SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS (GSC)**

Αίθουσα Τζον Κασσαβέτης
John Cassavetes Theater

Πιστεύουμε ότι ξέρουμε τι ακριβώς κάνει ένας DoP; Τι αποφάσεις παίρνει, τι τον εμπνέει, πώς χειρίζεται το φως, τις σκιάς, το χρώμα, την κίνηση της κάμερας, τις νέες τεχνολογίες; Μια συζήτηση με βετεράνους και νεότερους κινηματογραφιστές θα μας βάλει πίσω από την κάμερα και θα ανοίξει το βλέμμα και το μυαλό στις διαστάσεις της πραγματικά μεγάλης οθόνης. Η Ένωση Ελλήνων Κινηματογραφιστών (GSC) σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, διοργανώνει μια ανοιχτή συζήτηση με τη συμμετοχή του κοινού και συνομιλητές τους **Αντώνη Ζκέρη, Θεόδωρο Μιχόπουλο, Vladimir Subotic, Θωμά Τσιφτελή** (συμμετέχοντες στο 64ο ΦΚΘ Δ/τες Φωτογραφίας) και τα μέλη του ΔΣ της Ένωσης **Χρήστο Αλεξανδρή** και **Γιώργο Φρέντζο**. Τη συζήτηση συντονίζει η Πόλυ Λυκούργου, κριτικός κινηματογράφου (flix.gr, NOVA TV).

Do we think we understand exactly what a DoP does? What decisions they make, what inspires them, how they handle light, shadows, color, camera movement, and emerging technologies? A discussion with both seasoned and up-and-coming filmmakers will provide us with an insightful look behind the camera, broadening our perspective to the vast dimensions of the cinematic experience. The Greek Society of Cinematographers / GSC, in collaboration with the Thessaloniki Film Festival, is organizing an open discussion featuring the participation of the audience and the following Directors of Photography (DoPs) as guest speakers: **Antonis Zkeris, Theodoros Mihopoulos, Vladimir Subotic, and Thomas Tsiiftelis**. The discussion will also include members of the GSC's Board of Directors **Christos Alexandris** and **George Frentzos**. The event will be moderated by film critic Poly Lykourgou (flix.gr, NOVA TV).



Greek Society of
Cinematographers

17:00

ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ: ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΤΟΥ ΜΥΑΛΟΥ ΜΟΥ

BOOK PRESENTATION: **ON MY MIND'S SCREEN**

Πράσινο δωμάτιο
Green Room

Με αφορμή την πρόσφατη κυκλοφορία του βιβλίου του **Γιάννη Σμοίλη** *Στην οθόνη του μυαλού μου* (εκδόσεις Αιγόκερως), μιας συλλογής κινηματογραφικών κειμένων «για τη ζωή, τον κόσμο, τις ιδέες, τα συναισθήματα, την αίσθηση των πραγμάτων και τις σκέψεις που γεννούν, την ομορφιά και την αγωνία τους», ο συγγραφέας συνομιλεί με το κοινό για τις προκλήσεις, τις ιδιαιτερότητες και τις περιπέτειες της γραφής για το σινεμά. Στη συζήτηση συμμετέχουν οι κριτικοί κινηματογράφου **Γιώργος Παπαδημητρίου** και **Νεκτάριος Σάκκας**.

On the occasion of the recent release of **Yannis Smoillis's** book *On My Mind's Screen* (Aigokeros editions [in Greek]), a collected volume of texts discussing movies but expanding to "life, the world, ideas, emotions, the sense of things, and the thoughts they trigger, the beauty and their agony," the author talks about the challenges, peculiarities, and adventures of writing for cinema. Film critics **Yorgos Papadimitriou** and **Nektarios Sakkas** participate in the discussion.



ΤΟ ΤΡΕΪΛΕΡ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ FESTIVAL TRAILER

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ανέθεσε τη δημιουργία του τρέιλερ της 64ης διοργάνωσης στον σκηνοθέτη **Θανάση Νεοφώτιστο**, δημιουργό της μικρού μήκους ταινίας *AirHostess-737*, η οποία κέρδισε 22 βραβεία σε 80 Φεστιβάλ, ανάμεσά τους στα φεστιβάλ του Τορόντο, του Σάντανς, του Λοκάρνο και του Κλερμόν-Φεράν. Ο σκηνοθέτης εμπνέεται από το αφιέρωμα του Φεστιβάλ στα «Φαντάσματα» και στο τρέιλερ *Το σινεμά είναι η μοίρα μας* συνυφαίνει τις τρεις Μοίρες της αρχαίας ελληνικής μυθολογίας με τη διαδικασία και τα στάδια δημιουργίας μιας κινηματογραφικής ταινίας: «Η Κλωθώ γεννάει την ιδέα. Η Λάχεσις με συναισθήματα φτιάχνει την ιστορία. Και η Άτροπος, στη διαδικασία του μοντάζ, ψάχνει την σημαντικότερη στιγμή για να «κόψει» την ταινία».

The Thessaloniki Film Festival commissioned filmmaker **Thanassis Neofotistos** to direct the trailer of the 64th Thessaloniki International Film Festival. The director, whose film *AirHostess-737* was lauded with 22 awards in 80 festivals worldwide (including Toronto, Sundance, Locarno, and Clermont-Ferrand, was inspired by the Festival's tribute to "Fantasmas" and presents the trailer *Cinema is Our Fate*, where the three Fates –mythological entities in ancient Greece, which had the responsibility to determine the destiny of people), represent all three stages of filmmaking: "Clotho gives birth to the idea. Lachesis with emotions makes the story. And Atropos, during the editing process, looks for the most important moment to 'cut' the film.

Σκηνοθεσία-Σενάριο Directed & Story by **Θανάσης Νεοφώτιστος** Thanasis Neofotistos

Ποίημα Poem **Γρηγόρης Σκαράκης** Grigoris Skarakis

Ηθοποιοί Cast **Δανάη Μικέδη Προδρόμου, Γαλήνη Χατζηπασχάλη, Σοφία Φιλιππίδου**
Danai Mikedi Prodromou, Galini Chatzipaschali, Sofia Filippidou

Παραγωγή Producer **Αλέξανδρος Τηλιόπουλος** Alexandros Tiliopoulos

Φωτογραφία Cinematography **Γιάννης Σίμος** Yannis Simos

Μοντάζ-Εταλονάζ Editing-Coloring **Πάνος Αγγελόπουλος** Panos Angelopoulos

Πρωτότυπη μουσική Original Music **Λευτέρης Σαμψών** Lefteris Samson

Σκηνογραφία-Ενδυματολογία Art Direction & Costumes **Εύα Γαϊτανίδου** Eva Gaitanidou

Μακιγιάζ-Μαλλιά Make-Up & Hair **Εύη Ράπη** Evi Rapti

When we
create together,
we encourage
innovation.

© European Union, 2021 (2021/04/24) - Images: iStockphoto.com, Shutterstock.com, iStockphoto.com, iStockphoto.com



**Creative Europe
2021-2027**

The EU programme
supporting cultural
and creative sectors.

**PUSH
BOUNDARIES**

Co-funded by
the European Union



Creative
Europe
MEDIA

#CreativeEurope

ΒΛΕΠΩ

ΜΕ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΜΟΥ

ΣΙΝΕΜΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

Η Alpha Bank, αναγνωρίζοντας ότι ο Πολιτισμός είναι αναφαίρετο δικαίωμα όλων, στηρίζει την ισότιμη πρόσβαση στην πολιτιστική και κοινωνική ζωή μέσω του προγράμματος, “Σινεμά για όλους”.

Στο πλαίσιο των δράσεων του προγράμματος, συνεργάζεται με το **ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ** για την προσαρμογή ελληνικών ταινιών ώστε να μπορούν να τις παρακολουθήσουν άνθρωποι με μειωμένη έως καθόλου όραση και ακοή.

Με γνώμονα την κοινωνική ενσωμάτωση, το 2022 η Alpha Bank χρηματοδοτεί εκπόνηση μελέτης προκειμένου το ιστορικό κτίριο Ολύμπιον, έδρα του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, να γίνει προσβάσιμο τόσο για τους εργαζομένους όσο και για το κοινό.

Μέσω του προγράμματος “Σινεμά για όλους”, η Alpha Bank καλλιεργεί την έννοια της συμπερίληψης με στόχο την εξάλειψη των ανισοτήτων αλλά και ενδυναμώνει τη βιομηχανία του κινηματογράφου, καθώς το έργο που παράγει φτάνει απρόσκοπτα σε όλους.

THESSALONIKI
 **TiFF64**
02-12.11.2023



ALPHA BANK





Βρείτε μας σε



THESSALONIKI
TiFF64
02-12.11.2023

Δες τον κόσμο
διαφορετικά.

Κάνε την αρχή για κάτι **Ανεκτίμητο**™



Χρησιμοποίησε **Mastercard**® για την αγορά εισιτηρίων του **64ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης** και διεκδίκησε **διπλές προσκλήσεις**.

Όροι & προϋποθέσεις: mastercard.gr/tiff64

Mastercard, Υπερήφανος Χορηγός της Κινηματογραφικής Μαγείας

Focus on
DISFF
Cinema
Int'l'
47

Focus on
DISFF
Cinema
Int'l'
47

Drama Int'l' Short Film Festival
dramafilmfestival.gr

ERT FELIX

Η No1 ελληνική
Over The Top πλατφόρμα
με πάνω από

115.000.000 προβολές
σε έναν χρόνο

έχει γίνει η αγαπημένη σου συνήθεια.

Σε ευχαριστούμε που μας επιλέγεις!



ERT

ΑΣΕ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ
ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ
ΝΑ ΣΕ
ΤΑΞΙΔΕΨΟΥΝ

ΑΕΓΕΑΝ 

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



**JAMESON,
GINGER & LIME,
NOW THAT'S AN ORDER.**



WIDEN THE
J
CIRCLE

PYRGOS > AMALIADA 2-9.12.2023



& 23rd
CAMERA
ZIZANIO

26th OLYMPIA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

FOR CHILDREN & YOUNG PEOPLE

SPONSORS



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑΣ



ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

EPT



Εθνική Επιτροπή
Οργανισμός Παιδείας
και Θρησκευμάτων, Α.Ε.



Creative
Europe
παιδιά



ΙΔΡΥΜΑ ΙΩΑΝΝΟΥ Φ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ
THE J. F. COSTOPOULOS FOUNDATION

Πλουτάρχου 9, 106 75 Αθήνα
9 Ploutarchou Street, GR 106 75 Athens

www.costopoulosfoundation.org



DOLLS OF DRESDEN



END OF AUGUST



PANELLINION



THESSALONIKI
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

CROSSROADS CO-PRODUCTION FORUM
POST-PRODUCTION AWARD SPONSOR

235

two thirty-five sa analog.digital.cinema www.235.gr



**Η αγάπη μας για το διαφορετικό
χρωματίζει τον κόσμο.**

AUTHORWAVE

**The next-level experience
in Post Production!**

Athens, Greece | +30 210 756 1050 | info@authorwave.com
authorwave.com



ΕΧΟΥΜΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ

THE CENTRE IS ON OUR SIDE

Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου
Greek Film Centre



gfc.gr



FUNDING, PROMOTING, SUPPORTING GREEK CINEMA. FACILITATING FILMMAKING IN GREECE.

STUDIO GREECE

YOUR IDEA IN ACTION!

- ✓ 40% CASH REBATE
- ✓ 30% TAX RELIEF
- ✓ NETWORK OF FILM OFFICES

INVEST IN THE GREEK AUDIOVISUAL SECTOR

We manage the Greek cash rebate and tax incentive programs, coordinate the national network of film offices, fostering entrepreneurship and creating the proper infrastructure for the development of audiovisual production in Greece.



greekend*

* end your week like a greek

Find more ideas for your greekend *



GREEK
NATIONAL
TOURISM
ORGANISATION
www.visitgreece.gr

All you want
is GREECE

supported by
ONASSIS
FOUNDATION

ONASSIS



ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΣΤΗΡΙΖΟΥΜΕ
ΤΟ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΣΙΝΕΜΑ

ONASSIS FILM AWARD

Το Ίδρυμα Ωνάση συνεργάζεται διαχρονικά με το μεγαλύτερο φεστιβάλ κινηματογράφου της χώρας, αναδεικνύοντας τις φωνές ανερχόμενων δημιουργών. Κάθε χρόνο απονέμει το Onassis Film Award σε Έλληνες κινηματογραφιστές που συμμετέχουν στην Αγορά του Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης.

Γιορτάζουμε το ελληνικό σινεμά σε κάθε μορφή και έκφρασή του.



cineuropa.org



**THE
BEST OF
EUROPEAN
CINEMA**

News, interviews, and festival reports, updated daily

 facebook.com/cineuropa

 x.com/cineuropa





MANOLIIOUDAKIS

WE CREATE
YOU COMMUNICATE



contemporary art & craft | interactive art workshops | cultural events

m-art.gr



Απενεργοποίησε
το κινητό σου

Κάθισε αναπαυτικά

Απόλαυσε το περιεχόμενο

Περιοδικό Κ



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ



A credible partner
that delivers



TV5
MONDE
PLUS

Ακόμα περισσότερο γαλλόφωνο κινηματογράφο

Δράματα + Κωμωδίες + Animation + ...


Δωρεάν ταινίες, με υπότιτλους
On demand



tv5mondeplus.com

Διατίθεται παντού. Όλη την ώρα. Ελεύθερα





Περήφανοι ΠΟΥ
συμμετέχουμε σε
αυτό το **ταξίδι**

Στηρίζουμε το Ολυμπιακό και
το Παραολυμπιακό Κίνημα
ως Παγκόσμιος Ασφαλιστικός
Συνεργάτης από το 2021
έως το 2028.

ΚΟΙΤΑ ΨΗΛΑ!

ΝΕΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ, ΝΕΑ ΕΙΚΟΝΑ, ΝΕΑ ΜΑΤΙΑ

fm100.gr | tv100.eu



ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

#koitapsila



Enjoy the genuine hospitality of **Gatto Perso**, a romantic destination with unique vintage decoration.

Located in the historic centre of the city, right next to the Ancient Roman Forum, near all major sights and attractions.

Explore the city as a local and make yourself feel at home in one of our 17 rooms.

Mitseon 10 | 546 31 | Thessaloniki | Greece
T +30 2310 221 445 | E info@gattoperso.gr | www.gattoperso.gr

ALL ABOUT FILMING IN

GREECE



40%
Cash Rebate

30%
Tax Relief

> LET US GUIDE YOU! <



Hellenic
Film Commission

TIFF 64



THESSALONIKI
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

02-12.11.2023

STARRING FISCHER

THESSALONIKI

 **TIFF64**

02-12.11.2023

64ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ

IT'S ABOUT TASTE

Απολάυστε υπεύθυνα



Η ζωή
είναι πιο
ωραία
με φιλμ 

 COSMOTE TV

ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ